

LCD TV

Instrukcja obsługi PL

Kezelési utasítás HU

Návod k použití CZ

Návod na obsluhu SK

Instrucțiuni de utilizare RO

Инструкции за работа BG

Οδηγίες Χρήσης GR

BRAVIA

Nazwa produktu: cyfrowy telewizor kolorowy LCD

Nadzór nad dystrybucją na terytorium RP :

Sony Europe Limited,
The heights, Brooklands
Weybridge, Surrey, KT 13 0XW
United Kingdom

Wprowadzenie

Dziękujemy, że wybrali Państwo produkt firmy Sony.

Przed przystąpieniem do eksploatacji telewizora należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Informacje dotyczące funkcji Telewizji Cyfrowej

- Wszystkie funkcje dotyczące Telewizji Cyfrowej (DVB) dostępne są tylko w krajach lub na obszarach, gdzie nadawane są sygnały cyfrowej telewizji naziemnej DVB-T/DVB-T2* (MPEG-2 i H.264/MPEG-4 AVC) lub w miejscach, w których istnieje dostęp do kompatybilnych z urządzeniem sygnałów kablowych DVB-C (MPEG-2 i H.264/MPEG-4 AVC). Prosimy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą, aby ustalić, czy w miejscu Państwa zamieszkania można odbierać sygnały DVB-T/DVB-T2* lub zwrócić się do dostawcy usług kablowych o informacje, czy oferowane przez niego usługi DVB-C będą dostępne w zakupionym odbiorniku TV.
- Państwa dostawca usług kablowych może doliczyć dodatkową opłatę za swoje usługi lub poprosić o podpisanie stosownej umowy.
- Zakupiony model telewizora jest dostosowany do odbioru sygnałów telewizji naziemnej DVB-T/DVB-T2* oraz kablowej DVB-C, nie można jednak zagwarantować jego kompatybilności z tworzonymi w przyszłości programami w formacie DVB-T/DVB-T2* lub DVB-C.
- W niektórych krajach lub regionach pewne funkcje Telewizji Cyfrowej lub kablowej DVB-C mogą być niedostępne.

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Upoważnionym przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej, uprawnionym do dokonywania i potwierdzania oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi, jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy.



- Ilustracje użyte w tej instrukcji przedstawiają model serii KDL-42EX440, chyba że zaznaczono inaczej.

* DVB-T2 nie jest dostępny dla modeli telewizorów KDL-42EX440/32EX340. DVB-T2 jest dostępny dla modeli telewizorów KDL-42EX443/32EX343.

Informacje dot. znaków towarowych

- **DVB** jest zastrzeżonym znakiem towarowym projektu DVB.
- **HDMI**, logo HDMI i nazwa High-Definition Multimedia Interface to znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe HDMI Licensing LLC na terenie Stanów Zjednoczonych i innych krajów.
- Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Nazwa „Dolby” i symbol podwójnej litery D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- „BRAVIA” i **BRAVIA** są znakami towarowymi Sony Corporation.

HDMI[™]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

DOLBY[®]
DIGITAL PLUS
PULSE

Lokalizacja etykiety identyfikacyjnej

Etykiety z numerem modelu, datą produkcji (miesiąc/rok) i parametrami zasilania (zgodne z odpowiednimi przepisami) znajdują się z tyłu telewizora.



Pobierz szczegółową instrukcję obsługi ze strony internetowej!

- Wybierz kraj.
- Możesz pobrać szczegółową instrukcję obsługi ze strony pomocy technicznej.

Strona może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Zalecamy ustawienie opcji „Automat. info. dot. usług” na „Wł.”. Pozwoli to na automatyczne dodawanie nowych usług cyfrowych.

Wybierz opcję „Ustawienia” → „Ustawienia kanałów” → „Ustawienia cyfrowe” → „Ustawienia techniczne” → „Automat. info. dot. usług”.



- Zalecamy ustawienie opcji „Automat. info. dot. usług” na „Wł.”. Pozwoli to na automatyczne dodawanie nowych usług cyfrowych. Po wybraniu opcji „Wyl.” nowe usługi cyfrowe nie zostaną automatycznie dodane, lecz pojawi się o nich informacja na ekranie. Dostępność tej funkcji zależy od regionu lub kraju. Gdy ta funkcja nie jest dostępna, wykonaj polecenie „Autoprogramowanie cyfrowe” w celu dodania nowych usług.



<http://www.sony-europe.com/myproduct/>



Spis treści

Instrukcja podłączenia i programowania **4**

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	10
Środki ostrożności	11
Opis pilota	13
Opis przycisków i wskaźników telewizora	15

Odbiór audycji telewizyjnych

Odbiór audycji telewizyjnych	16
Korzystanie z cyfrowego przewoźnika po programach (EPG) DVB	18
Obsługa funkcji Lista programów cyfrow. DVB	19

Korzystanie z dodatkowych urządzeń

Podłączanie dodatkowych urządzeń	21
Oglądanie obrazów z podłączonych urządzeń	22
Ramka zdjęciowa	23

Korzystanie z funkcji MENU

Przeglądanie opcji Menu telewizora	25
--	----

Informacje dodatkowe

Instalowanie elementów dodatkowych (uchwyt ścienny)	26
Dane techniczne	29
Rozwiązywanie problemów	31

DVB : tylko w przypadku kanałów cyfrowych

- Przed rozpoczęciem obsługi telewizora należy przeczytać „Informacje dotyczące bezpieczeństwa” (strona 10). Należy zachować ten podręcznik do wykorzystania w przyszłości.
- Instrukcje dotyczące „instalowania uchwyty ściennego” są zawarte w podręczniku telewizora.

1: Sprawdzanie akcesoriów

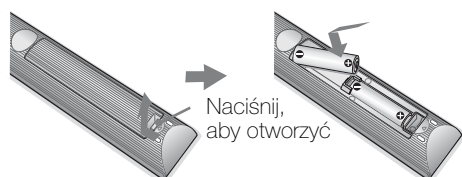
Podstawa (1)

Śruby do podstawy (M5 × 16) (3)

Pilot RM-ED049 (1)

Baterie typu AA (2)

■ Należy włożyć baterie do pilota




- Przy wkładaniu baterii do pilota zachować właściwą biegunowość.
- Nie należy używać różnych typów baterii jednocześnie ani łączyć starych baterii z nowymi.
- Zużyte baterie należy utylizować w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. W niektórych regionach sposób utylizacji zużytych baterii mogą regulować stosowne przepisy. Należy skontaktować się w tej sprawie z lokalnymi władzami.
- Należy ostrożnie obchodzić się z pilotem. Nie należy nim rzucać, chodzić po nim, ani wylewać na niego żadnych płynów.
- Nie należy kłaść pilota w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Chronić je przed wilgocią.

2: Montaż podstawy

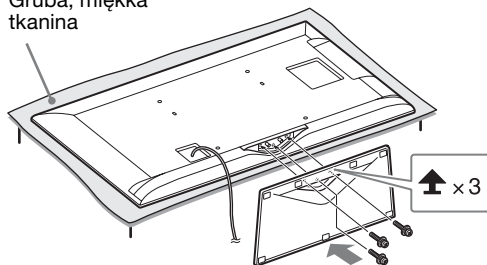


- Aby zapewnić najlepszą jakość obrazu, nie należy wystawiać ekranu na bezpośrednie oświetlenie lub działanie promieni słonecznych.

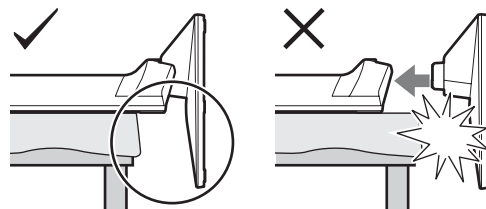
Należy kolejno przejść etapy montażu wymagane do zamocowania podstawy telewizora.

- 1** Prawidłowy sposób zamocowania do niektórych modeli telewizorów można znaleźć w broszurze podstawy.
- 2** Połóż telewizor ekranem do dołu na równej i stabilnej powierzchni, na której została położona gruba i miękka tkanina.
- 3** Zamocuj telewizor do podstawy zgodnie z oznaczeniem strzałkami , przeprowadzając dostarczane śruby przez otwory montażowe.

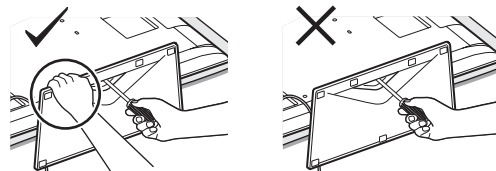
Gruba, miękka tkanina



- Uwważaj, aby podczas mocowania podstawy nie uderzyć jej o brzeg powierzchni.



- Podczas mocowania podstawy przytrzymuj ją jedną ręką. Pozwoli to uniknąć jej upuszczenia.

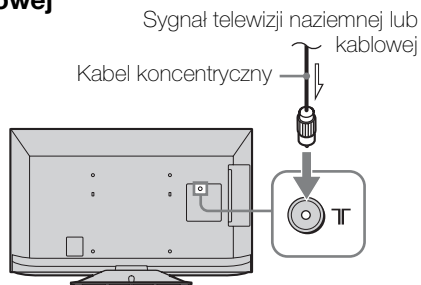




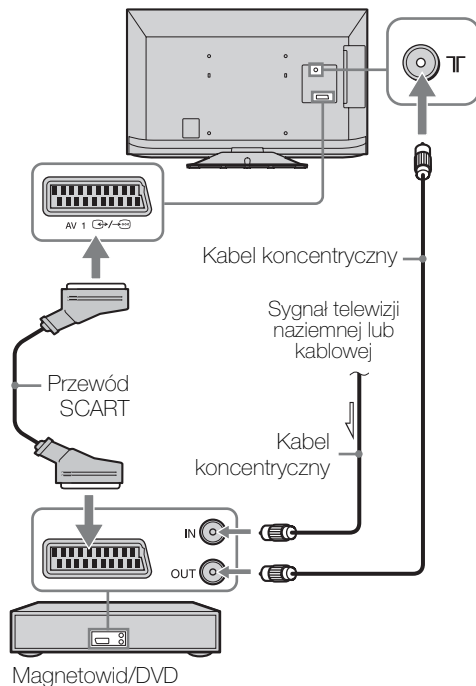
- Telewizor jest ciężki. W związku z tym powinien zostać ustawiony na grubej, miękkiej tkaninie przez przynajmniej dwie osoby.
- W przypadku używania śrubokręta elektrycznego, należy ustawić moment obrotowy na ok. 1,5 N·m {15 kgf·cm}.
- Pamiętaj, aby dobrze dokręcić trzy dołączone wkręty. W przeciwnym razie telewizor może upaść.
- Użycie odpowiedniego śrubokrętu pozwoli na prawidłowe dokręcenie wkrętów bez uszkodzenia ich główek.
- Przed instalacją podstawy upewnij się, czy przewód zasilania znajduje się wystarczająco daleko od niej.
- Aby się nie skaleczyć, nie dotykaj wewnętrznej strony podstawy telewizora.

3: Podłączanie anteny/telewizji kablowej/magnetowidu/DVD

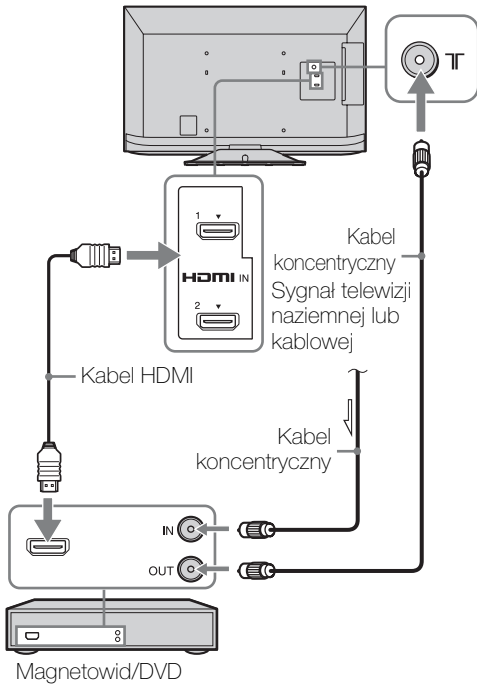
Podłączanie tylko anteny/telewizji kablowej



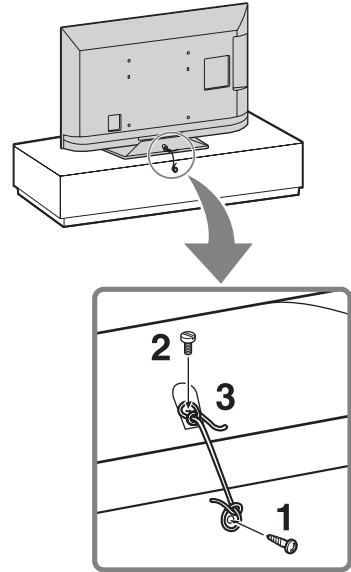
Podłączanie anteny/telewizji kablowej/magnetowidu/DVD przy użyciu złącza SCART



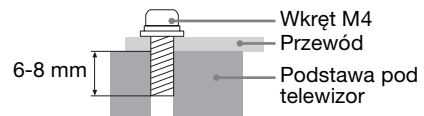
**Podłączanie anteny/telewizji kablowej/
magnetowidu/DVD przy użyciu złącza
HDMI**



4: Zabezpieczenie telewizora przed przewróceniem

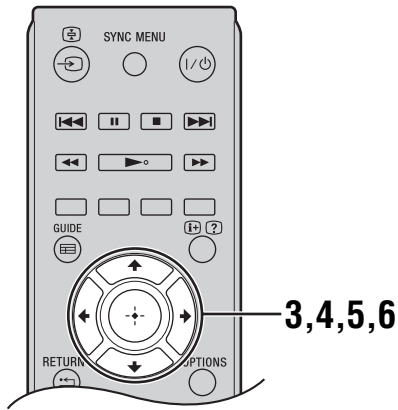
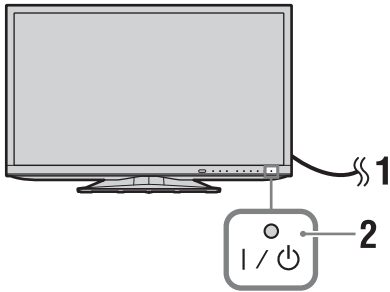


- 1** Wkręcić wkręt do drewna (średnica 4 mm, nie należy do wyposażenia) w podstawę telewizora.
- 2** Wkręć śrubę (M4, nie należy do wyposażenia) w otwór montażowy w telewizorze.
- 3** Połącz wkręt do drewna i śrubę przy pomocy mocnej linki (nie należy do wyposażenia). Długość wkrętu maszynowego M4 zależy od średnicy przewodu. Zapoznaj się z poniższą ilustracją.



- Do zabezpieczenia telewizora stosowany jest opcjonalny zestaw pasków mocujących firmy Sony. Aby nabyć zestaw, należy skontaktować się z najbliższym serwisem firmy Sony. Należy przygotować nazwę modelu telewizora.

5: Wybór języka, kraju/regionu i miejsca



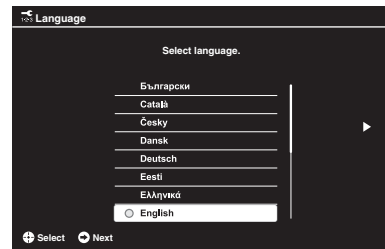
1 Podłączyć telewizor do gniazdka sieciowego (220-240 V AC, 50 Hz).

2 Dotknij przycisku I/⏻ z przodu TV.
Przy pierwszym włączeniu telewizora na ekranie pojawia się menu Język.



- Po włączeniu telewizora wskaźnik zasilania zapali się na zielono.

3 Naciśnij przycisk ⏮/⏭, wybierz jeden z języków menu ekranowych i naciśnij ⊕.



4 Aby wybrać kraj/region, w którym telewizor będzie używany, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Jeśli kraju/regionu, w którym telewizor będzie używany, nie ma na liście, zamiast nazwy kraju/regionu należy wybrać „-”.

5 Aby ustawić kod PIN, wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.



- Możesz użyć dowolnego kodu PIN poza 0000.

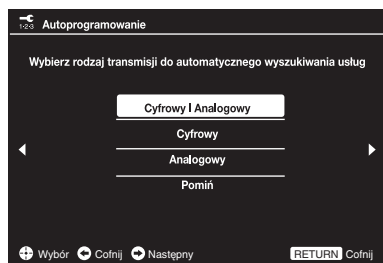
6 Aby wybrać typ miejsca, gdzie telewizor będzie używany, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Ta opcja ustawia odpowiedni początkowy tryb obrazu, dla typowych w tym środowisku warunków oświetlenia.

W trybie Sklep niektóre ustawienia mogą być okresowo resetowane.

6: Autoprogramowanie TV

- 1 Naciśnij \uparrow/\downarrow , aby wybrać typ sygnału, a następnie naciśnij \oplus .



- 2 Naciśnięć przycisk \uparrow/\downarrow , aby wybrać opcję „Naziemna” lub „Kablowa”, a następnie naciśnięć przycisk \oplus .

Wybierz opcję „Naziemna”, aby odbierać sygnał telewizyjny z anteny zewnętrznej. Wybierz opcję „Kablowa”, jeśli używasz telewizji kablowej ale nie masz oddzielnego dekodera. Po wybraniu opcji „Kablowa” pojawi się ekran wyboru rodzaju przeszukiwania. Patrz „Aby dostroić telewizor do odbioru telewizji kablowej” (strona 8).

Telewizor rozpocznie wyszukiwanie wszystkich dostępnych kanałów cyfrowych, a następnie analogowych. Procedura ta zajmuje nieco czasu, należy więc cierpliwie czekać i nie naciskać jakichkolwiek przycisków telewizora na ekranie lub pilocie.



- W niektórych krajach do odbioru telewizji kablowej należy wybrać opcję „Naziemna”, a nie „Kablowa”.

Jeśli zostanie wyświetlony komunikat żądający potwierdzenia podłączenia anteny

Nie znaleziono żadnych kanałów cyfrowych ani analogowych. Sprawdzić wszystkie połączenia antenowe/telewizji kablowej, a następnie naciśnięć \oplus , aby ponownie rozpocząć automatyczne programowanie.

- 3 Sortowanie programów (tylko w trybie analogowym): Zmienia kolejność, w jakiej kanały analogowe są zapisane w odbiorniku TV.

- 1 Naciśnij przycisk \uparrow/\downarrow , aby wybrać kanał do przesunięcia na inną pozycję, następnie naciśnij przycisk \rightleftarrows .

- 2 Za pomocą przycisku \uparrow/\downarrow , wybrać nowe miejsce dla wybranego kanału, a następnie naciśnięć \oplus .

Jeśli kolejność zapisanych w telewizorze kanałów analogowych ma pozostać niezmienną, naciśnięć przycisk **HOME**, aby przejść do następnego punktu.



- Ten krok zostanie wyświetlony, gdy zostanie znaleziony dowolny kanał analogowy.

- 4 Ustaw bieżącą datę i godzinę.



- Ten krok zostanie wyświetlony wyłącznie wtedy, jeśli nie udało się pobrać godziny z transmisji cyfrowej.

Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat „Ustawienia zostały skonfigurowane”.

Naciśnięć przycisk \oplus .

Telewizor jest teraz dostrojony do wszystkich dostępnych kanałów.



- Aktualizacja systemu z USB
System TV można zaktualizować przy użyciu pamięci USB.

Informacje można uzyskać na poniższej stronie internetowej.

<http://support.sony-europe.com/TV/>

■ Aby dostroić telewizor do odbioru telewizji kablowej

- 1 Naciśnięć przycisk \oplus i \uparrow/\downarrow , aby wybrać opcję „Przeszukiwanie szybkie” lub „Przeszukiwanie pełne”, a następnie naciśnięć przycisk \oplus .

„Przeszukiwanie szybkie”: Kanały są programowane zgodnie z informacją operatora telewizji kablowej zawartą w nadawanym sygnale.

Zalecane ustawienie dla opcji „Częstotliwość” oraz „Identyfikator sieci” to „Automat”.

Opcja ta jest polecana przy usłudze szybkiego programowania, jeśli jest ona oferowana przez operatora telewizji kablowej.

Jeśli opcja „Przeszukiwanie szybkie” nie uruchamia programowania, należy użyć poniższej metody „Przeszukiwanie pełne”.

„Przeszukiwanie pełne”: Wszystkie dostępne kanały zostaną zaprogramowane i zapamiętane. Procedura ta zajmuje nieco czasu.

Opcja ta jest polecana wtedy, gdy operator telewizji kablowej nie oferuje usługi „Przeszukiwanie szybkie”.

- 2 Naciśnięć przycisk \downarrow , aby wybrać opcję „Rozpocznij”.

Telewizor rozpoczyna wyszukiwanie kanałów. Nie naciskać żadnych przycisków na odbiorniku TV ani na pilocie.



- Niektórzy operatorzy telewizji kablowej nie świadczą usługi „Przeszukiwanie szybkie”. Jeśli przy użyciu opcji „Przeszukiwanie szybkie” nie zostaną znalezione żadne kanały, należy wykonać operację „Przeszukiwanie pełne”.

Odkręcanie podstawy od telewizora

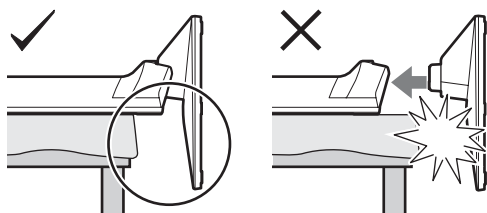


- Podstawy nie można odkręcać od telewizora z innych powodów niż montaż na ścianie.

1 Połóż telewizor ekranem do dołu na równej i stabilnej powierzchni, na której została położona gruba i miękka tkanina.

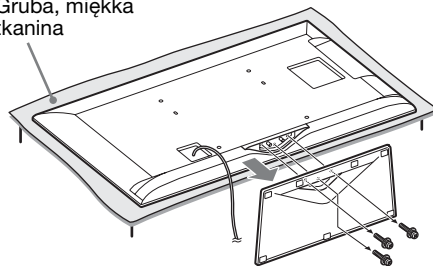


- Uważaj, aby podczas umieszczania telewizora ekranem do dołu, nie uderzyć jego powierzchnią w podstawę.

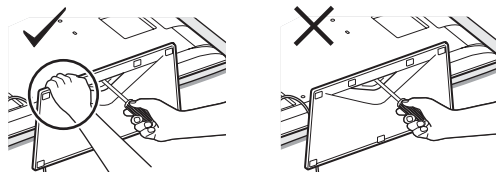


2 Odkręć śruby wskazywane strzałkami ↑ z telewizora. Nie odkręcaj innych śrub.

Gruba, miękka tkanina

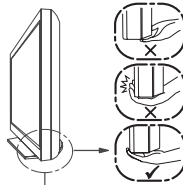


- Podczas demontażu podstawy przytrzymuj ją jedną ręką. Pozwoli to uniknąć jej upuszczenia.



- Przed włączeniem telewizora należy sprawdzić, czy znajduje się on w pozycji pionowej. Nie można włączać zasilania telewizora, jeśli ekran LCD jest skierowany na dół, aby uniknąć zniekształcenia obrazu.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Pamiętaj, aby trzymać panel od spodu, nie od przodu.

Montaż i instalacja

Aby uniknąć ryzyka wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym, uszkodzenia sprzętu i/lub ewentualnych obrażeń ciała, odbiornik TV należy zainstalować zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej.

Instalacja

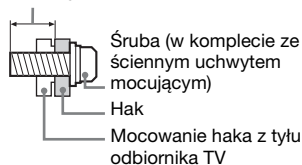
- Telewizor powinien być zainstalowany w pobliżu łatwo dostępnego gniazdka.
- Odbiornik należy ustawić na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Montaż odbiornika na ścianie należy zlecić wykwalifikowanemu instalatorowi.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się stosowanie akcesoriów Sony:

- Ściennego uchwyty mocującego SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)
- Ściennego uchwyty mocującego SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)

- Do zamontowania haków na odbiorniku TV należy użyć śrub dołączonych w komplecie ze ściennym uchwytem mocującym. Dołączone wkręty są oznaczone zgodnie z ilustracją i zostały zmierzone od powierzchni łączenia na haku mocującym. Średnica i długość śrub różnią się w zależności od modelu ściennego uchwyty mocującego. Stosowanie śrub innych niż dostarczane w komplecie może spowodować uszkodzenia wewnętrzne w odbiorniku TV, jego upadek, itp.

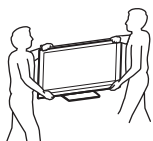
32 TV: 6,5 mm ~ 10 mm

42 TV: 8 mm ~ 12 mm



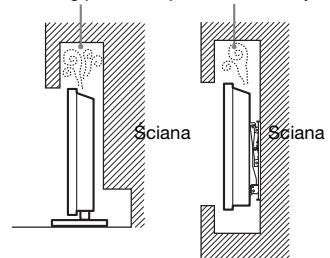
Transport

- Przed rozpoczęciem przenoszenia odbiornika należy odłączyć od niego wszystkie kable.
- Do przenoszenia dużego odbiornika TV potrzeba dwóch lub trzech osób.
- Odbiornik należy przenosić w sposób pokazany na ilustracji. Panelu LCD oraz jego obramowania nie można poddawać naprężeniu.



- Podnosząc lub przesuwać odbiornik, należy mocno chwycić go od dołu.

Obieg powietrza jest zablokowany.

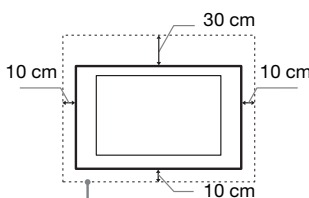


- Podczas transportu odbiornik nie powinien być narażony na wstrząsy mechaniczne i nadmierne wibracje.
- Na czas transportu odbiornika do naprawy lub podczas przeprowadzki, należy zapakować go w oryginalny karton i elementy opakowania.

Wentylacja

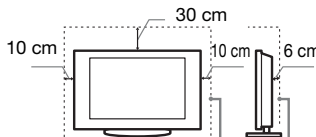
- Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych ani wkładać żadnych rzeczy do obudowy.
- Wokół odbiornika TV należy pozostawić trochę wolnej przestrzeni, tak jak to pokazano na rysunku poniżej.
- Zaleca się stosowanie oryginalnego ściennego uchwyty mocującego Sony, aby zapewnić odpowiednią wentylację.

Instalacja na ścianie



Pozostawić co najmniej tyle miejsca wokół odbiornika TV.

Instalacja na podstawie



Pozostawić co najmniej tyle miejsca wokół odbiornika TV.

- Aby zapewnić właściwą wentylację i zapobiec osiadananiu brudu lub kurzu:
 - Nie należy ustawiać odbiornika TV ekranem do góry, montować go do góry nogami, odwróconego tyłem lub bokiem.
 - Nie należy ustawiać odbiornika TV na półce, dywanie, łóżku lub w szafce.
 - Nie należy przykrywać odbiornika TV materiałami, np. zasłonami lub innymi przedmiotami, takimi jak gazety itp.
 - Nie należy instalować odbiornika tak, jak to pokazano na rysunkach poniżej.

Przewód zasilający

Aby uniknąć ryzyka wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym, uszkodzenia sprzętu i/lub ewentualnych obrażeń ciała, z przewodem zasilającym i gniazdem sieciowym należy postępować w następujący sposób:

- Należy używać wyłącznie przewodów zasilających dostarczonych przez Sony, a nie przez innych dostawców.
- Wtyczka powinna być całkowicie włożona do gniazda sieciowego.
- Odbiornik TV jest przystosowany do zasilania wyłącznie napięciem 220-240 V AC.
- W celu zachowania bezpieczeństwa, podczas dokonywania połączeń, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka oraz uważać, aby nie nadeprnąć na przewód.
- Przed przystąpieniem do serwisowania lub przesuwania odbiornika TV należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Przewód zasilający powinien znajdować się z dala od źródeł ciepła.
- Należy regularnie wyjmować wtyczkę z gniazdka i czyścić ją. Jeśli wtyczka jest pokryta kurzem i gromadzi wilgoć, jej właściwości izolujące mogą ulec pogorszeniu, co może być przyczyną pożaru.

Uwagi

- Dostarczonego w zestawie przewodu zasilającego nie należy używać do jakichkolwiek innych urządzeń.
- Należy uważać, aby nie przycisnąć, nie zgąć ani nie skrócić nadmiernie przewodu zasilającego. Może to spowodować uszkodzenie izolacji lub urwanie żył przewodu.
- Nie należy przerabiać przewodu zasilającego.
- Na przewodzie zasilającym nie należy kłaść ciężkich przedmiotów.
- Podczas odłączania nie wolno ciągnąć za sam przewód.
- Nie należy podłączać zbyt wielu urządzeń do tego samego gniazda sieciowego.
- Nie należy używać gniazd sieciowych słabo trzymających wtyczkę.

Niedozwolone użycie

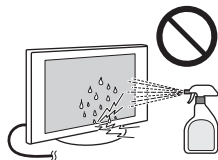
Odbiornika TV nie należy instalować oraz eksploatować w miejscach, warunkach lub okolicznościach, jakie opisano poniżej. Niezastosowanie się do poniższych zaleceń może prowadzić do wadliwej pracy odbiornika, a nawet pożaru, porażenia prądem elektrycznym, uszkodzenia sprzętu i/lub obrażeń ciała.

Miejsce:

- Odbiornika TV nie należy montować na zewnątrz pomieszczeń (w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych), nad morzem, na statku lub innej jednostce pływającej, w pojeździe, w instytucjach ochrony zdrowia, w miejscach niestabilnych lub narażonych na działanie wody, deszczu, wilgoci lub dymu.
- Telewizor znajdujący się w szatni jaczuzzi albo łaźni publicznej może zostać uszkodzony przez unoszące się w powietrzu cząsteczki siarki i inne.

Czyszczenie:

Odbiornika TV nie należy spryskiwać bezpośrednio wodą ani detergentem. Krople mogą kapać na dolną część ekranu lub elementy zewnętrzne oraz dostać się do środka odbiornika, co może być przyczyną awarii.



Warunki:

- Nie należy umieszczać telewizora w miejscach gorących, wilgotnych lub nadmiernie zapylnych; w miejscach, w których do wnętrza mogą dostawać się owady; w miejscach, w których może być narażony na działanie wibracji mechanicznych lub w pobliżu przedmiotów palnych (świeczek, itp.). Odbiornik TV należy chronić przed zalaniem i nie stawiać na nim żadnych przedmiotów wypełnionych wodą, np. wazonów.
- Nie wolno umieszczać telewizora w miejscach wilgotnych lub zakurzonych oraz miejscach wypełnionych oleistym dymem lub parą (w pobliżu płyt kuchennych lub nawilzaczy). Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub odkształcenia obudowy.

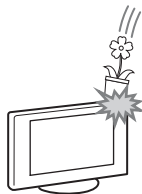
Okoliczności:

- Odbiornika TV nie należy dotykać mokrymi rękoma, przy zdjętej obudowie lub z akcesoriami, które nie są zalecane przez producenta. W czasie burz z wyładowaniami atmosferycznymi należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego telewizora z gniazdka i odłączyć przewód antenowy.
- Nie wolno instalować telewizora tak, aby jego obudowa wystawała na otwartą przestrzeń. Może to powodować uderzenie w telewizor przez osoby lub przedmioty oraz doprowadzić do jego uszkodzenia.

Kawałki szkła lub uszkodzenia:

- W odbiorniku nie należy rzucać żadnymi przedmiotami. Może to spowodować uszkodzenie szkła ekranu i prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- W przypadku pęknięcia powierzchni ekranu lub obudowy telewizora, przed dotknięciem odbiornika należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Niezastosowanie się do powyższego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

- Nie narażaj ekranu LCD na uderzenia lub nadmierne wstrząsy. Może to spowodować pęknięcie lub trzęsienie szkła i obrażenia ciała.



Gdy odbiornik TV nie jest używany

- Mając na uwadze kwestie ochrony środowiska i bezpieczeństwa, zaleca się odłączenie odbiornika od źródła zasilania, jeśli nie będzie on używany przez kilka dni.
- Ponieważ wyłączenie odbiornika telewizyjnego nie powoduje odcięcia zasilania, w celu całkowitego wyłączenia urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.
- Niektóre odbiorniki mogą być jednak wyposażone w funkcje wymagające pozostawienia ich w trybie gotowości.

Zalecenia dot.

bezpieczeństwa dzieci

- Nie należy pozwalać, aby na odbiornik TV wspinały się dzieci.
- Małe akcesoria należy przechowywać z dala od dzieci tak, aby uniknąć ryzyka ich przypadkowego połknięcia.

Co robić w przypadku wystąpienia problemów...

W przypadku wystąpienia jednego z poniższych problemów należy bezzwłocznie **wyłączyć** odbiornik TV oraz wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka sieciowego.

Należy zwrócić się do punktu sprzedaży lub punktu serwisowego firmy Sony z prośbą o sprawdzenie odbiornika przez wykwalifikowanego serwisanta.

W przypadku:

- Uszkodzenia przewodu zasilającego.
- Gniazd sieciowych słabo trzymających wtyczkę.
- Uszkodzenia odbiornika w wyniku jego upuszczenia lub uderzenia przez obiekt obcy.
- Dostania się do wnętrza odbiornika cieczy lub przedmiotów obcych.

Ostrzeżenie

Aby uniknąć ryzyka pożaru, świeczki i inne źródła otwartego ognia należy utrzymywać z dala od produktu.



Środki ostrożności

Oglądanie telewizji

- Program telewizyjny powinien być oglądany w pomieszczeniu o umiarkowanym oświetleniu, ponieważ oglądanie go w słabym świetle lub przez dłuższy czas jest męczące dla oczu.
- Podczas korzystania ze słuchawek należy unikać nadmiernego poziomu głośności ze względu na ryzyko uszkodzenia słuchu.

Ekran LCD

- Chociaż ekran LCD został wykonany z wykorzystaniem technologii wysokiej precyzji, dzięki której aktywnych jest ponad 99,99% pikseli, na ekranie mogą pojawiać się czarne plamki lub jasne kropki (w kolorze czerwonym, niebieskim lub zielonym). Jest to jednak właściwość wynikająca z konstrukcji ekranu LCD i nie jest objawem usterki.
- Nie wolno naciskać ani drapać przedniego filtra, a także kłaść na odbiorniku TV żadnych przedmiotów. Może to spowodować zakłócenia obrazu lub uszkodzenie ekranu LCD.
- Jeśli odbiornik TV jest używany w zimnym miejscu, na obrazie mogą wystąpić plamy lub obraz może stać się ciemny. Nie jest to oznaką uszkodzenia telewizora. Zjawiska te zanikają w miarę wzrostu temperatury.
- Długotrwale wyświetlanie obrazów nieruchomych może spowodować wystąpienie obrazów wtórnych (tzw. zjawy). Mogą one zniknąć po krótkiej chwili.
- Ekran i obudowa nagrzewają się podczas pracy telewizora. Nie jest to oznaką uszkodzenia urządzenia.
- Ekran LCD zawiera małą ilość ciepłego kryształu. Podczas jego utylizacji należy przestrzegać lokalnego prawa.

Obchodzenie się z powierzchnią ekranu/obudową odbiornika TV i ich czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

Aby uniknąć pogorszenia stanu materiału lub powłoki ekranu odbiornika, należy postępować zgodnie z poniższymi środkami ostrożności.

- Aby usunąć kurz z powierzchni ekranu/obudowy, należy wytrzeć go delikatnie za pomocą miękkiej ściereczki. Jeśli nie można usunąć kurzu, należy wytrzeć ekran za pomocą miękkiej ściereczki lekko zwilżonej rozcieńczonym roztworem delikatnego detergentu.
- Odbiornika TV nie należy spryskiwać bezpośrednio wodą ani detergentem. Krople mogą kapać na dolną część ekranu lub elementy zewnętrzne, co może być przyczyną awarii.
- Nie należy używać szorstkich gąbek, środków czyszczących na bazie zasad lub kwasów, proszków do czyszczenia ani lotnych rozpuszczalników, takich jak alkohol, benzyna, rozcieńczalnik czy

środek owadobójczy. Używanie takich środków lub długotrwały kontakt z gumą lub winylem może spowodować uszkodzenie powierzchni ekranu lub obudowy.

- Aby zapewnić właściwą wentylację, zaleca się okresowo odkurzać otwory wentylacyjne.
- Regulację kąta nachylenia odbiornika należy wykonywać powolnym ruchem tak, aby odbiornik nie spadł lub nie zsunął się z podstawy pod telewizor.

Urządzenia dodatkowe

- W pobliżu odbiornika TV nie należy umieszczać urządzeń dodatkowych lub urządzeń emitujących promieniowanie elektromagnetyczne. Może to spowodować zakłócenia obrazu i/lub dźwięku.
- To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami zawartymi w dyrektywie EMC przy założeniu, że używany jest kabel o długości 3 metrów lub krótszy.

Ostrzeżenia dotyczące obsługi pilota

- Przy wkładaniu baterii do pilota zachować właściwą biegunowość.
- Nie należy używać różnych typów baterii jednocześnie ani łączyć starych baterii z nowymi.
- Zużyte baterie należy utylizować w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. W niektórych regionach sposób utylizacji zużytych baterii mogą regulować stosowne przepisy. Należy skontaktować się w tej sprawie z lokalnymi władzami.
- Należy ostrożnie obchodzić się z pilotem. Nie należy nim rzucać, chodzić po nim, ani wylewać na niego żadnych płynów.
- Nie należy kłaść pilota w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Chronić je przed wilgocią.

Utylizacja telewizora



Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych

krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych

krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)

Ten symbol umieszczony na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że nie może być ona traktowana jako odpad komunalny. Symbol ten dla pewnych rodzajów baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu. Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych

zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużyta baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

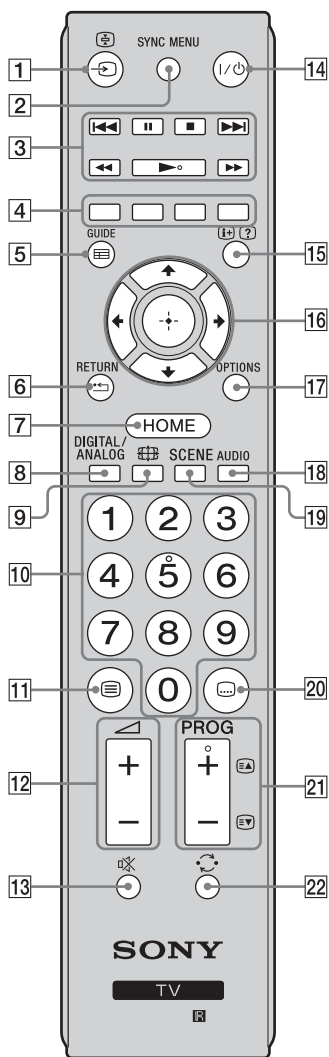
Informacje o temperaturze monitora LCD

Gdy monitor LCD jest używany przez dłuższy czas, jego okolice mogą się rozgrzać. Może to być wyraźnie odczuwalne po dotknięciu tego miejsca dłonią.

OSTRZEŻENIE

Nie można ekspozować baterii na działanie wysokiej temperatury, np. od słońca, ognia itd.

Opis pilota



1 - (Wybór wejścia)

- W trybie TV: Naciśnij, aby wyświetlić listę wejść.

2 SYNC MENU

Wyświetla menu urządzenia podłączonego przez złącze HDMI.

Podczas oglądania obrazów z innych wejść lub programów telewizyjnych, gdy przycisk ten jest wciśnięty, wyświetlana jest opcja „Wybór urządzeń HDMI”.



- Funkcja „Sterowanie przez HDMI” (BRAVIA Sync) jest dostępna pod warunkiem, że podłączone urządzenie Sony ma logo BRAVIA Sync lub BRAVIA Theatre Sync albo obsługuje funkcję Sterowanie przez HDMI.

3 BRAVIA Sync

: Można obsługiwać urządzenia obsługujące funkcję BRAVIA Sync, które są podłączone do telewizora.

4 Kolorowe przyciski (strona 17, 19)

5 GUIDE / - EPG (cyfrowy przewodnik po programach) (strona 18)

6 RETURN /

Powrót do poprzedniego ekranu w wyświetlanym menu.

7 HOME (strona 25)

8 DIGITAL - Tryb cyfrowy (strona 16)

ANALOG - Tryb analogowy (strona 16)

9 - Tryb Ustawienia ekranu (strona 17)

10 Przyciski z cyframi

- W trybie TV: Wybór kanałów. W przypadku kanałów o numerze 10 i powyżej, drugą i trzecią cyfrę należy wcisnąć szybko po wciśnięciu poprzedniej.
- W trybie Tekst: Wybór strony poprzez wprowadzenie trzy-cyfrowego numeru strony.

11 - Tekst (strona 17)

12 +/- - Głośność

13 - Wyciszenie głosu

14 - Tryb czuwania

Włączenie i wyłączenie trybu czuwania telewizora.

15 - Informacje/Tekst wywołanie

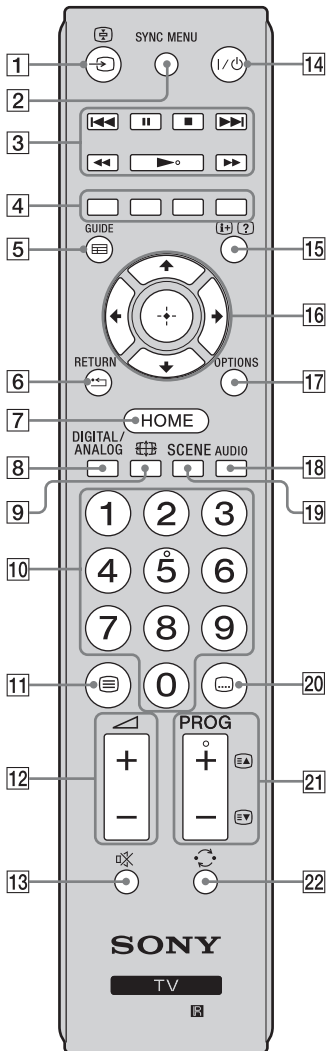
- W trybie cyfrowym: Wyświetlanie podstawowych informacji o aktualnie oglądanym programie.
- W trybie analogowym: Wyświetlanie informacji takich jak aktualny numer kanału oraz format ekranu.
- W trybie Tekst (strona 17): Wywołanie ukrytych informacji (np. odpowiedzi do pytań).

16 - - -

- W trybie cyfrowym: Naciśnij przycisk , aby dodać kanał do pustej listy Ulubione lub aby wyświetlić listę Ulubione.

17 OPTIONS

Naciśnij, aby wyświetlić listę skrótów do niektórych ustawień menu. Dostępne opcje zależą od bieżącego sygnału źródłowego i zawartości.



18 AUDIO

Naciśnięcie przycisku, aby zmienić tryb podwójnego dźwięku.

19 SCENE – Tryb Wybór sceny (strona 17)

20 ... – Ustawienia napisów

Naciśnij, aby zmienić język napisów (tylko w trybie cyfrowym i Video USB).

21 PROG +/- (EA)/ (EV)

- W trybie TV: Wybór następnego (+) lub poprzedniego (-) kanału.
- W trybie Tekst (strona 17): Wybór następnej (EA) lub poprzedniej (EV) strony.

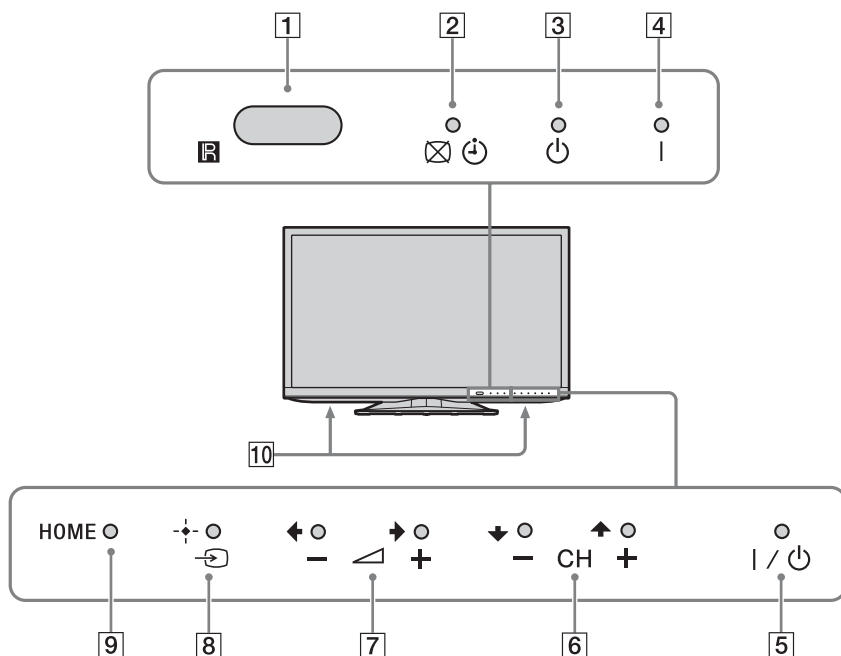
22 ↻ – Poprzedni kanał

Naciśnij, aby powrócić do używanego po raz ostatni (przez dłużej niż 15 sekund) kanału lub wejścia zewnętrznego.



- Przyciski 5, ►, PROG + i AUDIO mają wypukłe punkty wyczuwalne pod palcami. Ułatwiają one orientację przy obsłudze telewizora.

Opis przycisków i wskaźników telewizora



1 Czujnik światła

Nie należy zasłaniać czujnika, ponieważ może to wpływać na jego działanie.

Czujnik zdalnego sterowania

- Odbiera sygnały podczerwone z pilota.
- W celu zapewnienia prawidłowej pracy czujnika, nie należy go zasłaniać.

2 – Wskaźnik Bez obrazu / Dioda LED timera

- Świeci się na zielono, gdy obraz jest wyłączony.
- Świeci się na pomarańczowo, gdy został ustawiony timer wyłączenia lub TV znajduje się w trybie ramki fotograficznej. Po ustawieniu opcji „Timer włączania” świeci się także na pomarańczowo, gdy TV znajduje się w trybie czuwania.

3 – Wskaźnik czuwania

Świeci się na czerwono, gdy telewizor jest w trybie czuwania.

4 – Wskaźnik zasilania

Świeci się na zielono, gdy telewizor jest włączony.

5 – Zasilanie

Włączenie lub wyłączenie telewizora.



- W celu całkowitego odłączenia telewizora należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

- Po włączeniu telewizora wskaźnik zasilania pali się na zielono.

6 CH +/-

- W trybie TV: Wybór następnego (+) lub poprzedniego (-) kanału.
- W menu TV: Przewinięcie opcji w górę () lub w dół ()

7 +/-

- W trybie TV: Zwiększenie (+) lub zmniejszenie (-) głośności.
- W menu TV: Przewinięcie opcji w prawo () lub w lewo ()

8 / – Wybór wejścia / OK

- W trybie TV: Wybór sygnału wejściowego z urządzenia podłączonego do gniazda TV (strona 22).
- W menu TV: Wybór menu lub opcji oraz potwierdzenie wybranych ustawień.

9 HOME (strona 25)

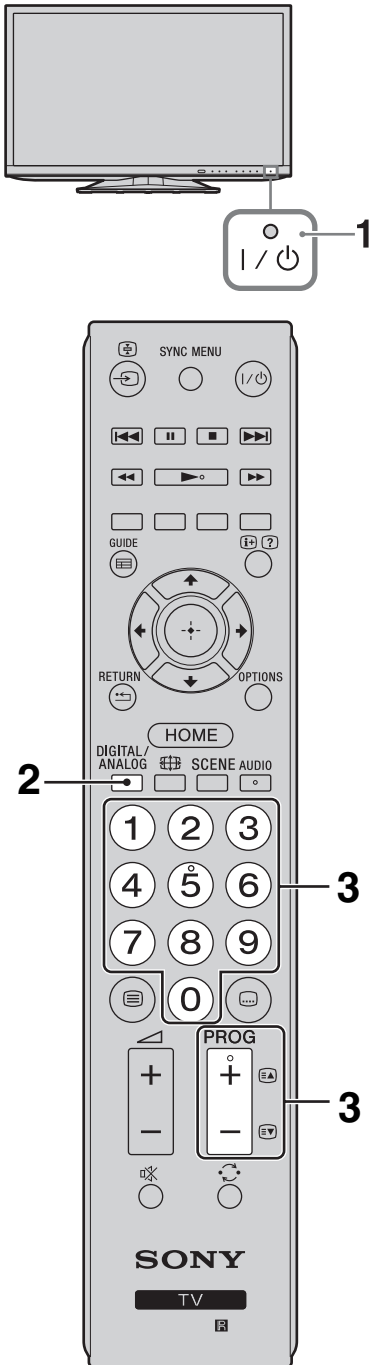


- Przed wyjęciem wtyczki przewodu zasilającego z gniazda telewizor należy wyłączyć. Wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazda w czasie, gdy telewizor jest włączony może spowodować dalsze świecenie wskaźnika lub nieprawidłową pracę telewizora.

10 Głośnik

- Przesyła sygnał audio.

Odbiór audycji telewizyjnych



1 Aby włączyć TV, dotknij umieszczonego z przodu przycisku I/⏻.

Aby włączyć telewizor, gdy jest on w trybie czuwania (wskaźnik ⏻ (tryb czuwania) znajdujący się na panelu przednim telewizora świeci się na czerwono), należy wcisnąć przycisk I/⏻ na pilocie.

2 Nacisnąć przycisk **DIGITAL/ANALOG**, aby kolejno włączać tryb cyfrowy i analogowy.

Dostępność kanałów zależy od wybranego trybu.

3 Aby wybrać kanał telewizyjny, naciśnij przyciski numeryczne lub **PROG +/-**.

Aby za pomocą przycisków numerycznych wybrać numer kanału 10 lub wyższy, drugą i trzecią cyfrę należy nacisnąć szybko po wybraniu poprzedniej.

Aby wybrać kanał cyfrowy przy użyciu cyfrowego przewodnika po programach (EPG), strona 18.

W trybie cyfrowym



Na chwilę pojawia się baner informacyjny. Mogą się na nim znajdować następujące ikonki:

- : Usługi danych (transmisja)
- : Program radiowy
- : Program zakodowany/dostępny po wykupieniu abonamentu
- : Dostępne różne wersje językowe audio
- : Dostępne napisy u dołu ekranu
- : Dostępne napisy u dołu ekranu dla osób niesłyszących
- : Zalecany minimalny wiek dla oglądania aktualnego programu (od 3 do 18 lat)
- : Ochrona przed dziećmi
- : Blokada programu cyfrowego


Czynności dodatkowe


Aby	Należy
Ustawić poziom głośności	Nacisnąć przycisk + (aby zwiększyć poziom głośności)/ - (aby zmniejszyć poziom głośności).
Uzyskać dostęp do tabeli indeksów programów (tylko w trybie analogowym)	Nacisnąć przycisk . Aby wybrać kanał analogowy, nacisnąć przycisk , następnie nacisnąć .

■ Aby uzyskać dostęp do opcji Tekst

Nacisnąć przycisk . Po każdym naciśnięciu przycisku , ekran zmienia się w następujący sposób:

Tekst → Tekst na obrazie TV (tryb mieszany) → Bez Tekstu (wyjście z funkcji Tekst)

Aby wybrać stronę, naciskać przyciski numeryczne lub /.

Aby pokazać na ekranie ukryte informacje, nacisnąć przycisk .





- Jeśli u dołu strony tekstowej pojawiają się opcje w czterech kolorach, dostępna jest funkcja Fastext. Funkcja Fastext umożliwia szybki i łatwy dostęp do stron. Aby wejść na stronę, nacisnąć przycisk w kolorze odpowiadającym danej stronie.

Tryb Wybór sceny

Wybranie sceny spowoduje automatyczne ustawienie optymalnej jakości dźwięku i obrazu dla wybranej sceny.

1 Naciśnij na pilocie przycisk **SCENE**.

2 Naciśnij przycisk , wybierz tryb i naciśnij przycisk .

„Automat.”: Zapewnia optymalny obraz i dźwięk automatycznie ustawiany odpowiednio do sygnału źródłowego. Przy niektórych podłączonych urządzeniach opcja ta może nie zadziałać.

„Ogólna”: Bieżące ustawienia użytkownika.

„Zdjęcia”: Zapewnia obraz będący wiernym odzwierciedleniem faktury i barwy odbitki fotograficznej.

„Muzyka”: Zapewnia wyraźny, czysty dźwięk, tak jak na koncercie.

„Kino”: Zapewnia obraz i dźwięk przypominający jakością kino.

„Gra”: Zapewnia obraz i dźwięk pozwalający w pełni cieszyć się grami komputerowymi.


„Grafika”: Zapewnia bardziej wyraźny i szczegółowy obraz, co pozwala zmniejszyć zmęczenie oczu po dłuższym czasie.

„Sport”: Zapewnia realistyczny obraz i dźwięk surround, tak jak na stadionie.

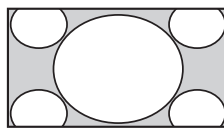


- We wszystkich trybach poza „Automat.”, „Ogólna” i „Muzyka” wybranie trybu sceny uniemożliwia skorzystanie z wyboru trybu obrazu. Należy najpierw zrezygnować z wyboru trybu.

■ Aby ręcznie zmienić format ekranu dla dopasowania do nadawanego programu

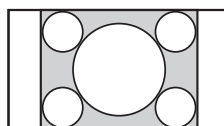
Naciskać przycisk , aż do wybraniażądanego formatu ekranu.

Rozszerzony*



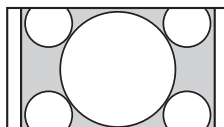
Wyświetla konwencjonalny obraz telewizyjny 4:3 z imitacją efektu szerokoekranowego. Obraz w formacie 4:3 wypełnia cały ekran.

Normalny



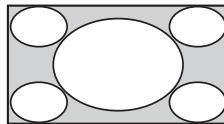
Wyświetla audycje TV w konwencjonalnym formacie 4:3 (np. telewizja inna niż szerokoekranowa) w prawidłowych proporcjach.

14:9*



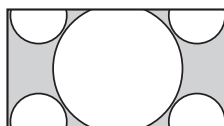
Wyświetla audycje TV formatu 14:9 w prawidłowych proporcjach. Wskutek tego, na ekranie widoczne są czarne obszary na brzegach.

Pełny



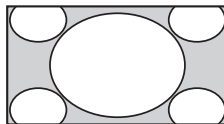
Poszerza obraz 4:3 w poziomie, aby dopasować do ekranu 16:9.

Zoom*



Wyświetla obrazy kinowe w prawidłowych proporcjach.

Napisy*





Wyświetla obrazy kinowe z napisami na ekranie.

* Obraz może być częściowo obcięty od góry i od dołu.

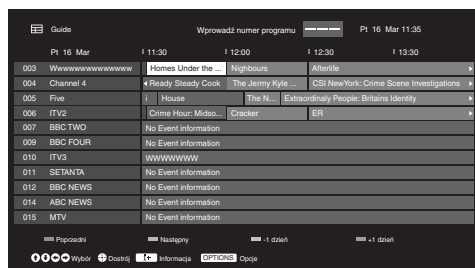


- W zależności od sygnału wybranie niektórych formatów ekranu może być niemożliwe.
- W trybie „Rozszerzony” niektóre znaki i/lub litery znajdujące się w górnej lub dolnej części ekranu mogą być niewidoczne.



- Położenie obrazu można regulować w trybach „Zoom”, „14:9” lub „Napisy”. Aby przesunąć obraz w górę lub w dół (np. aby pokazać napisy dialogowe), należy naciskać przyciski /.

Korzystanie z cyfrowego przewodnika po programach (EPG) DV3*



Cyfrowy przewodnik po programach (EPG)

* W niektórych krajach lub regionach funkcja ta może nie być dostępna.

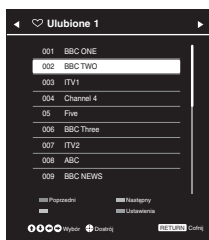
Aby	Należy
Obejrzeć wybrany program	Wybierz program, naciskając przyciski $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ lub wprowadzając numer programu przy użyciu klawiszy z cyframi, a następnie naciśnij przycisk \oplus .
Wyłączyć przewodnik EPG	Nacisnąć przycisk GUIDE .



- Jeśli wybrano ograniczenie wiekowe dla programów, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat z prośbą o podanie kodu PIN.

- 1 W trybie cyfrowym naciśnij przycisk **GUIDE**.
- 2 Wykonać wybrane operacje zgodnie z opisem w tabeli poniżej lub zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Obsługa funkcji Lista programów cyfrow. DV3*



Lista programów cyfrow.

Funkcja Ulubione pozwala zdefiniować maksymalnie cztery listy ulubionych programów.

- 1 W trybie cyfrowym naciśnij przycisk **HOME** i wybierz „Lista programów cyfrow.”, a następnie naciśnij przycisk \leftarrow/\rightarrow , aby wybrać listę Ulubionych.
 - Jeśli lista Ulubione została już wcześniej wybrana, naciśnij \oplus , aby do niej przejść.
- 2 Wykonać wybrane operacje zgodnie z opisem w tabeli poniżej lub zgodnie z instrukcjami na ekranie.

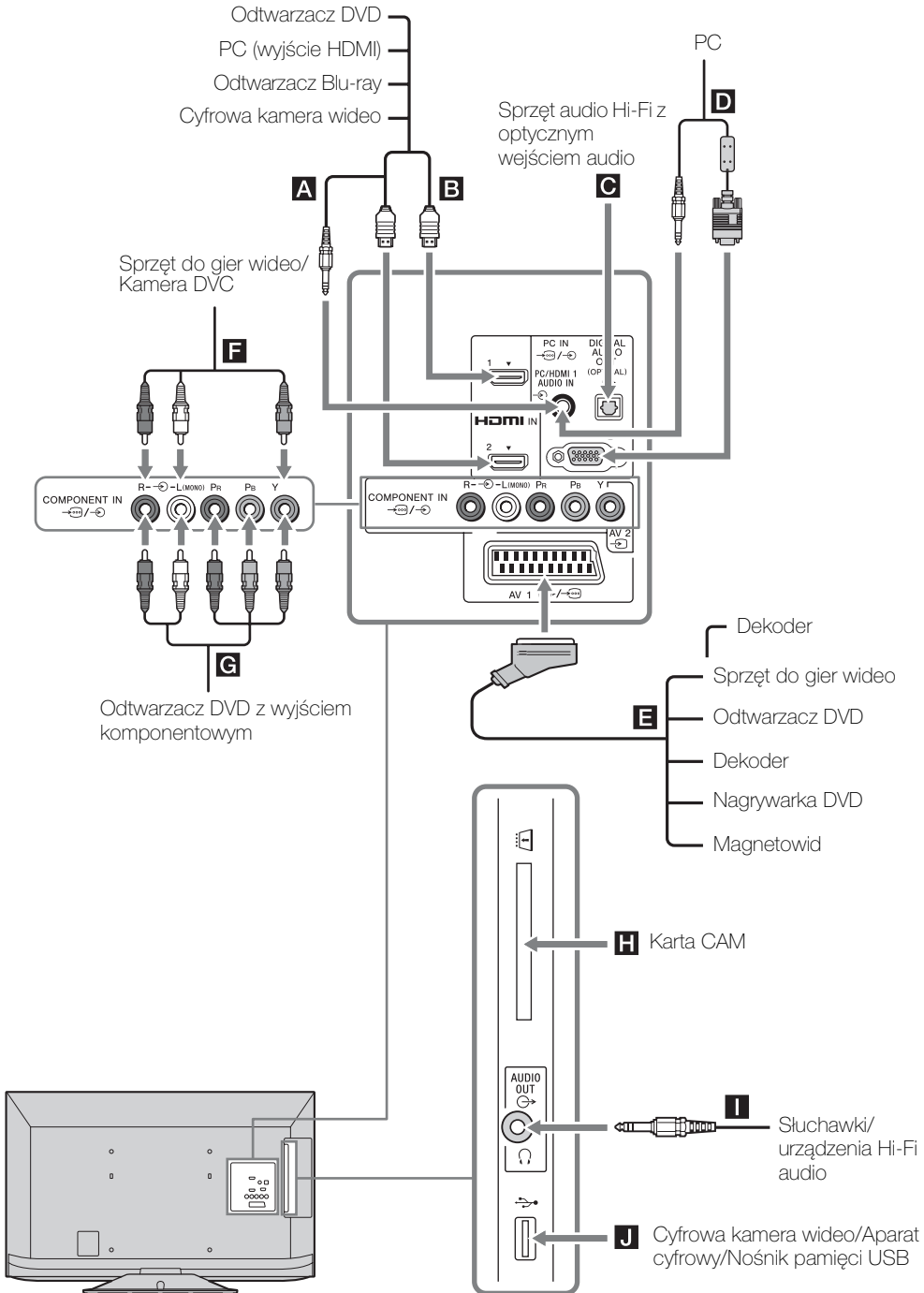
* W niektórych krajach lub regionach funkcja ta może nie być dostępna.

Aby	Należy
Po raz pierwszy stworzyć swoją listę Ulubione	<ol style="list-style-type: none"> 1 W trybie cyfrowym naciśnij przycisk \oplus, aby wybrać opcję „Tak”, lub naciśnij przycisk OPTIONS, aby wybrać opcję „Dodaj do ulubionych”. 2 Naciśnij żółty przycisk, aby wybrać listę Ulubione. 3 Naciśnij przycisk \leftarrow/\rightarrow, aby wybrać kanał do dodania, następnie naciśnij przycisk \oplus. 4 Naciśnij przyciski \leftarrow/\rightarrow, aby wybrać pozycję zapisu, i naciśnij przycisk \oplus. 5 Naciśnij przycisk RETURN, aby zakończyć ustawianie.
Obejrzeć dany kanał	<ol style="list-style-type: none"> 1 Naciśnij przycisk \leftarrow/\rightarrow, aby wybrać listę Ulubionych. 2 Nacisnąć przycisk \leftarrow/\rightarrow, aby wybrać kanał, następnie nacisnąć przycisk \oplus.
Wyłączyć listę Ulubione	Naciśnij przycisk RETURN .
Dodanie kanałów do edytowanej listy Ulubione	<ol style="list-style-type: none"> 1 W trybie cyfrowym naciśnij niebieski przycisk, aby wyświetlić ekran Ustawienia ulubionych, lub naciśnij przycisk OPTIONS, aby wybrać polecenie „Dodaj do ulubionych”. 2 Aby wybrać listę Ulubione, którą chcesz edytować, naciśnij żółty przycisk. 3 Przy użyciu przycisków \leftarrow/\rightarrow wybierz kanał, który chcesz dodać, i naciśnij przycisk \oplus. 4 Naciśnij przyciski \leftarrow/\rightarrow, aby wybrać pozycję zapisu, i naciśnij przycisk \oplus.
Zmiana kolejności kanałów zapisanych na liście Ulubione	<ol style="list-style-type: none"> 1 Naciśnij niebieski przycisk, aby wyświetlić opcję Ustawienia ulubionych. 2 Aby wybrać listę Ulubione, którą chcesz edytować, naciśnij żółty przycisk. 3 Aby przejść do listy Ulubione, naciśnij przycisk \oplus lub \rightarrow. 4 Przy użyciu przycisków \leftarrow/\rightarrow wybierz kanał, którego pozycję chcesz zmienić, i naciśnij przycisk \oplus. 5 Naciśnij przyciski \leftarrow/\rightarrow, aby wybrać pozycję docelową, i naciśnij przycisk \oplus.

Aby	Należy
Usunięcie kanałów z edytowanej listy Ulubione	<ol style="list-style-type: none"> 1 Naciśnij niebieski przycisk, aby wyświetlić opcję Ustawienia ulubionych. 2 Naciśnij żółty przycisk, aby wybrać listę Ulubione, która ma być edytowana. 3 Przy użyciu przycisków ⇨ i ⇧/⇩ wybierz kanał, który chcesz usunąć, i naciśnij przycisk ⊕. 4 Aby usunąć kanał, naciśnij niebieski przycisk.
Usunąć wszystkie kanały z listy Ulubione	<ol style="list-style-type: none"> 1 Naciśnij niebieski przycisk, aby wyświetlić opcję Ustawienia ulubionych. 2 Naciśnij żółty przycisk, aby wybrać listę Ulubione, która ma być edytowana. 3 Naciśnij niebieski przycisk. 4 Naciśnij przycisk ⇐/⇒, aby wybrać opcję „Tak”, następnie naciśnij ⊕, aby potwierdzić.

Podłączanie dodatkowych urządzeń

Do telewizora można podłączyć cały szereg dodatkowych urządzeń. Przewody połączeniowe nie zostały dostarczone w komplecie.



Oglądanie obrazów z podłączonych urządzeń

Włączyć podłączone urządzenie i wykonać jedną z następujących czynności.

W przypadku magnetowidu z automatycznym dostrajaniem (strona 8)

W trybie analogowym kanał wideo można wybrać naciskając przycisk **PROG +/-** lub przyciski numeryczne.

W przypadku innego podłączonego urządzenia

Nacisnąć **↵**, aby wyświetlić listę podłączonych urządzeń. Nacisnąć przycisk **↕/↔**, aby wybrać żądane źródło sygnału wejściowego, następnie nacisnąć przycisk **⊕**. (Jeśli nie zostanie wykonana żadna operacja, wyróżnione opcje zostaną wybrane po upływie dwóch sekund po naciśnięciu przycisku **↕/↔**.)



Symbol na ekranie	Opis
HDMI1 lub HDMI2	HDMI IN 1 lub HDMI IN 2 Aby zobaczyć urządzenie podłączone do wejścia A lub B . Cyfrowe sygnały wideo lub audio są dostarczane z podłączonego sprzętu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w gniazdo DVI, gniazdo DVI należy połączyć z gniazdem HDMI IN 1 za pomocą łączówki DVI-HDMI (nie należy do wyposażenia), a gniazdo wyjściowe audio podłączonego urządzenia połączyć z gniazdami wejściowymi audio HDMI IN 1. Podłączyć do gniazda HDMI IN 2, aby wyświetlać zdjęcia lub obrazy z ekranu komputera lub cyfrowej kamery wideo.
PC	Aby zobaczyć urządzenie podłączone do wejścia D . <ul style="list-style-type: none">Zaleca się stosowanie przewodów PC z rdzeniem ferrytowym, np. „Złącze, D-sub 15” (nr ref. 1-793-504-11, dostępny w serwisie Sony) lub ekwiwalentne.
AV1	Aby zobaczyć urządzenie podłączone do wejścia E .
AV2	Aby zobaczyć urządzenie podłączone do wejścia F . W przypadku podłączania sprzętu monofonicznego należy podłączać go do gniazda ↻ AV2 L .
Component	Aby zobaczyć urządzenie podłączone do wejścia G .
	<ul style="list-style-type: none">Należy stosować wyłącznie przewody autoryzowane HDMI oznaczone logo HDMI. Zalecamy stosowanie kabli HDMI firmy Sony.W przypadku podłączenia urządzenia zgodnego ze sterowaniem HDMI obsługiwana jest komunikacja z tym urządzeniem.

Aby podłączyć

Należy

DIGITAL
AUDIO OUT
(OPTICAL) **C**

Użyć optycznego przewodu audio.

Moduł CAM
(Moduł
Warunkowego
Dostępu) **H**

Opcja umożliwiająca korzystanie z usług Pay Per View. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi modułu CAM. Przed włożeniem lub wyjęciem modułu CAM należy wyłączyć telewizor.



- Funkcja CAM jest nieobsługiwana w niektórych krajach/regionach. Należy zapytać autoryzowanego sprzedawcę.

Sluchawki lub urządzenia Hi-Fi audio **I**

Podłączanie kabla audio lub słuchawek. Dźwięku z telewizora możesz słuchać także przy użyciu systemu audio lub słuchawek. Poziom głośności zewnętrznych głośników można zmieniać naciskając przyciski sterowania głośnością na pilocie.

USB **J**

Można cieszyć się plikami ze zdjęciami/muzyką/filmami zapisanymi w aparacie cyfrowym lub cyfrowej kamerze wideo firmy Sony.

Czynności dodatkowe

Aby

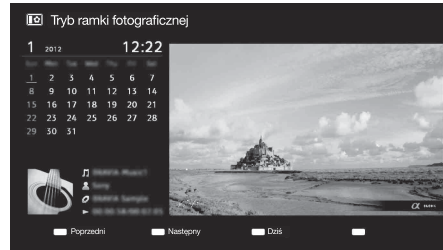
Należy

Przywrócić normalny tryb TV

Nacisnąć przycisk **DIGITAL/ANALOG**.

Ramka zdjęciowa

Jest to funkcja pozwalająca na jednoczesne oglądanie zdjęć, słuchanie muzyki lub wyświetlanie zegara i kalendarza.



Tryb ramki fotograficznej można włączyć na jeden z następujących sposobów:

- 1 Naciśnij przycisk **HOME** i wybierz polecenie „Tryb ramki fotograficznej”.
- 2 Podczas odtwarzania zdjęć lub muzyki naciśnij przycisk **OPTIONS**.

Istnieje możliwość przełączenia ramki tak, aby wyświetlała zdjęcie i zegar, zdjęcie na całym ekranie lub zegar na całym ekranie.

■ Aby wybrać zdjęcie

Zdjęcie z pamięci USB można wybrać na jeden z następujących sposobów:

- 1 Naciśnij przycisk **HOME** i wybierz polecenie „Ustawienia”, a następnie „Ustawienia” > „Ustawienia ramki zdjęciowej” > „Wybór obrazu”. Aby wybrać plik z widoku miniatur, naciśnij przycisk **(+)**.
- 2 W trybie ramki zdjęciowej naciśnij przycisk **OPTIONS** > „Wybór obrazu”. Aby wybrać plik z widoku miniatur, naciśnij przycisk **(+)**.
- 3 Naciśnij przycisk **HOME** i wybierz polecenie „Zdjęcia”. Podczas odtwarzania zdjęcia naciśnij przycisk **OPTIONS** > „Tryb ramki fotograficznej”. Zostanie uruchomiona funkcja „Ramka zdjęciowa” z wybranym zdjęciem.

■ Aby wybrać muzykę

Muzykę z pamięci USB można wybrać na jeden z następujących sposobów:

- 1 Naciśnij przycisk **HOME** i wybierz polecenie „Ustawienia”, a następnie „Ustawienia” > „Ustawienia ramki zdjęciowej” > „Wybór muzyki”.
Aby wybrać plik z widoku miniatur, naciśnij przycisk (+).
- 2 W trybie ramki zdjęciowej naciśnij przycisk **OPTIONS** > „Wybór muzyki”.
Aby wybrać plik z widoku miniatur, naciśnij przycisk (+).
- 3 Naciśnij przycisk **HOME** i wybierz polecenie „Muzyka”. Podczas odtwarzania muzyki naciśnij przycisk **OPTIONS** > „Tryb ramki fotograficznej”. Zostanie uruchomiona funkcja „Ramka zdjęciowa” z wybranym utworem muzycznym.

■ Aby wybrać opcję Tryb wyświetlania

Ramkę zdjęciową można zmienić, wybierając polecenie „Tryb wyświetlania”.

• Obraz i zegar



• Obraz pełnoekranowy



• Zegar pełnoekranowy



■ Aby wybrać tryb Wyświetlanie zegara

Zaoferowaliśmy pięć trybów wyświetlania kalendarza.

Gdy opcja „Tryb wyświetlania” jest ustawiona na „Obraz i zegar”, można wybrać opcję „Kalendarz”, „Zegar analogowy” lub „Zegar cyfrowy”. Gdy opcja „Tryb wyświetlania” jest ustawiona na „Zegar pełnoekranowy” można wybrać opcję „Kalendarz”, „Kalendarz i zegar” lub „Zegar”.

- **Kalendarz**
- **Zegar analogowy**
- **Zegar cyfrowy**

• Kalendarz i zegar

• Zegar

■ Czas trwania

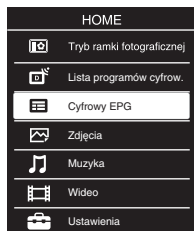
Aby zmniejszyć ilość zużywanego prądu, tryb ramki fotograficznej zostanie automatycznie wyłączony po 24 godzinach niewłączenia TV. Gdy tryb ramki fotograficznej był włączony przez 24 godziny, zaniechaj jego używania przynajmniej na godzinę. Pozwoli to uniknąć efektu wypalenia obrazu. Czas trwania można ustawić w opcji „Czas trwania” w menu „Ustawienia ramki zdjęciowej”.

Aby uniknąć efektu wypalenia obrazu, pozycja zdjęcia, zegara i kalendarza jest automatycznie przełączana co godzinę.








Przeglądanie opcji Menu telewizora

Polecenie „MENU” pozwala korzystać z różnych dogodnych funkcji tego telewizora. Można łatwo wybierać kanały lub źródła sygnałów wejściowych oraz zmieniać ustawienia telewizora.

1 Naciśnij przycisk **HOME**.



2 Naciśnij przycisk \uparrow/\downarrow , aby wybrać opcję, następnie naciśnij przycisk \oplus . Aby wyjść z menu, naciśnij przycisk **HOME**.

Ikona kategorii mediów	Opis
 Tryb ramki fotograficznej	Funkcja ramki pozwala cieszyć się zdjęciami, muzyką i zegarem. Aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 23.
 Lista programów cyfrow.	Możesz wybrać funkcję Lista programów cyfrow. (strona 19).
 Cyfrowy EPG	Można wyświetlić cyfrowy przewodnik po programach (EPG) (strona 18).
 Zdjęcia	Można oglądać pliki zdjęć przy użyciu urządzeń USB.
 Muzyka	Można odtwarzać pliki muzyczne przy użyciu urządzeń USB.
 Wideo	Można odtwarzać pliki wideo przy użyciu urządzeń USB.
 Ustawienia	Można dokonywać zaawansowanych ustawień i regulacji.



- Opcje, które można ustawić zmieniają się w zależności od sytuacji.
- Opcje niedostępne są wyszarzone lub nie są wyświetlane.

Instalowanie elementów dodatkowych (uchwyt ścienny)

■ Informacja dla Klientów:

Dla ochrony tego produktu i ze względów bezpieczeństwa Sony zaleca, aby instalacja telewizora została wykonana przez dystrybutorów Sony lub przez licencjonowanych wykonawców. Nie należy własnoręcznie wykonywać instalacji telewizora.

■ Informacja dla dystrybutorów Sony i wykonawców:

Należy zwrócić szczególną uwagę na zachowanie wymogów bezpieczeństwa podczas instalacji, okresowych przeglądów i konserwacji tego produktu.

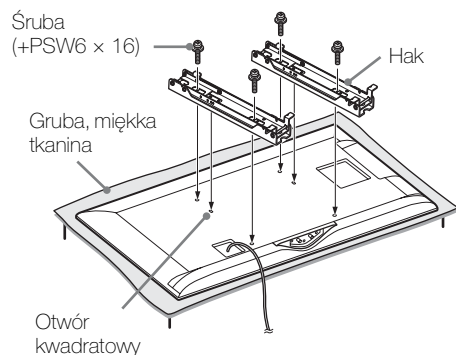
Telewizor można zainstalować na uchwycie ściennym SU-WL500 lub SU-WL100 (sprzedawany oddzielnie).

- Informacje na temat prawidłowego instalowania uchwytu ściennego znajdują się w jego instrukcji obsługi.
- Zapoznaj się z rozdziałem „Odkręcanie podstawy od telewizora” (strona 9).

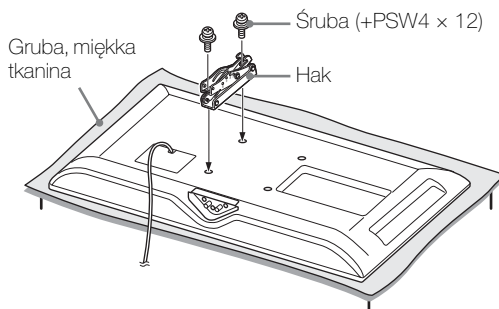


- Aby dokręcić hak, połóż telewizor ekranem do dołu na równej i stabilnej powierzchni, na której została położona gruba i miękka tkanina.

SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)

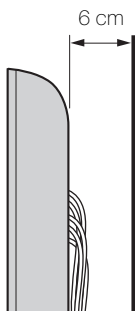


SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)



Informacja dotycząca instalacji

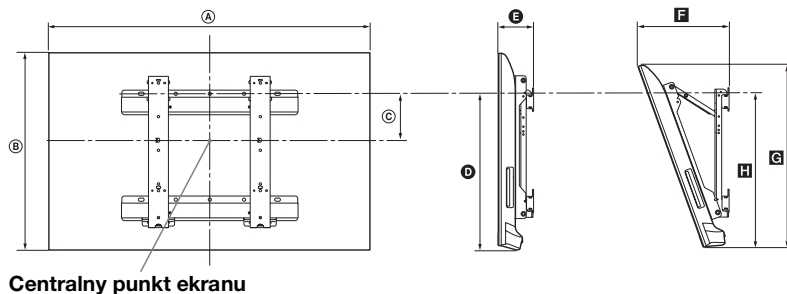
Przy uchwycie ściennym SU-WL500 lub SU-WL100 odstęp między ścianą i telewizorem wynosi 6 cm. Użyj tego miejsca, aby poprowadzić kable do telewizora.



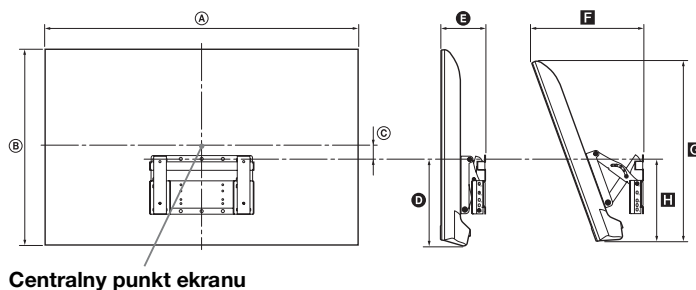
Do instalacji tego produktu niezbędne są dostateczne kwalifikacje, aby określić, czy ściana wytrzyma obciążenie związane z ciężarem zainstalowanego na niej telewizora. Przymocowanie tego produktu do ściany należy powierzyć dystrybutorom firmy Sony lub licencjonowanym wykonawcom oraz zwracać szczególną uwagę na wymogi bezpieczeństwa podczas instalacji. Sony nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia mienia lub ciała powstałe wskutek niewłaściwego obchodzenia się z produktem lub nieprawidłowej instalacji.

Tabela wymiarów instalacyjnych telewizora

SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)



SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)



Jednostka: cm

Nazwa modelu	Wymiary monitora		Wymiar środkowy ekranu	Długość dla każdego kąta montażu				
				Kąt (0°)		Kąt (20°)		
	A	B	C	D	E	F	G	H
KDL-42EX443 KDL-42EX440	98,3	60,3	14,3	45,7	11,1	28,7	55,6	46,6
KDL-32EX343 KDL-32EX340	75,3	47,1	3,9	20,8	10,8	26,9	43,2	19,2

Wartości w powyższej tabeli mogą się nieco różnić, zależnie od sposobu instalacji.

OSTRZEŻENIE

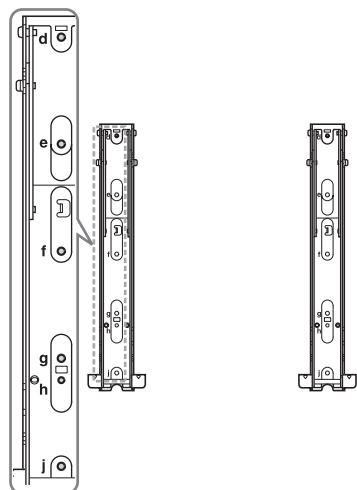
Ściana, na której telewizor będzie zainstalowany powinna wytrzymać obciążenie co najmniej cztery razy większe niż wynosi ciężar telewizora. Ciężar telewizora podany jest w rozdziale „Dane techniczne” (strona 29).

Schemat/tabela rozmieszczenia śrub i haków

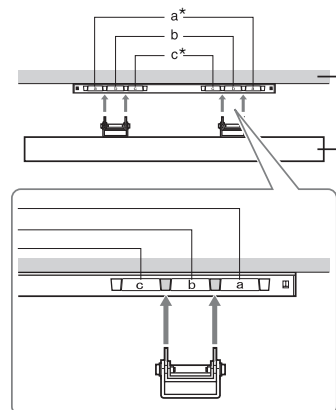
SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)

Nazwa modelu	Rozmieszczenie śrub	Rozmieszczenie haków
KDL-42EX443 KDL-42EX440	e, j	b

Rozmieszczenie śrub



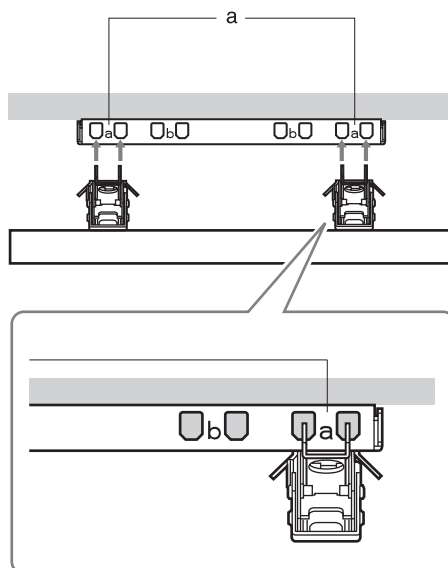
Rozmieszczenie haków



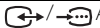













* Rozmieszczenie haków „a” i „c” nie może być wykorzystane w tych modelach.

SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)

Model TV	Położenie zaczepu
KDL-32EX343 KDL-32EX340	a



Dane techniczne

System	
System panelu	Panel z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym Podświetlenie LED
System TV	Zależnie od wybranego kraju/regionu Analogowe: B/G, D/K, L, I Cyfrowe: DVB-T, DVB-T2 (wyłącznie KDL-42EX443/32EX343), DVB-C
System kodowania kolorów	Analogowe: PAL, PAL60 (tylko wejście wideo), SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43 (tylko wejście wideo) Cyfrowe: MPEG-2 MP@ML/HL, H.264/MPEG-4 AVC HP@L4.0, MP@L4.0
Zakres kanałów	Analogowe: 46,25 - 855,25 MHz Cyfrowe: VHF/UHF
Wyjście dźwięku	8 W + 8 W
Gniazda wejść/wyjść	
Antena/Kablowa	75-omowa antena zewnętrzna VHF/UHF
 AV1	21-wtykowe złącze SCART, w tym wejście audio/wideo, wejście RGB, wejście S-Video i wyjście audio/wideo TV.
 COMPONENT IN /  AV2	 COMPONENT IN Obsługiwane formaty: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Y: 1 Vp-p, 75 omów, 0,3 V ujemna sync/Pb/Cb: 0,7 Vp-p, 75 omów/Pr/Cr: 0,7 Vp-p, 75 omów  AV2 Wejście wideo (gniazda foniczne)
 COMPONENT IN /  AV2	Wejście audio (gniazda foniczne)
HDMI IN 1, 2	Wideo: 1080p, 1080/24p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Audio: Dwukanałowe liniowe PCM 32, 44, 1 i 48 kHz, 16, 20 i 24 bity, Dolby Digital PC (patrz strona 30) Analogowe audio (minijack) (tylko HDMI 1)
 DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)	Cyfrowe gniazdo optyczne (dwukanałowe, liniowe PCM, Dolby Digital)
 AUDIO OUT, 	Wyjście audio (lewy/prawy), gniazdo słuchawek (minijack)
PC IN 	Wejście PC (15 D-sub) (patrz strona 30) G: 0,7 Vp-p, 75 omów, nie Sync na Zielony/B: 0,7 Vp-p, 75 omów/ R: 0,7 Vp-p, 75 omów, H/V Sync: Poziom TTL  Wejście audio PC (minijack)
	Port USB
	Gniazdo CAM (Moduł Warunkowego Dostępu)

Nazwa modelu KDL-	42EX443/42EX440	32EX343/32EX340	
Zasilanie i inne			
Wymagania dotyczące zasilania	220–240 V AC, 50 Hz		
Klasa wydajności energetycznej	A		
Wielkość ekranu (mierzona po przekątnej)	ok. 106,7 cm / 42 cali	ok. 80,0 cm / 32 cali	
Zużycie energii	w trybie „Dom”/ „Standardowy”	71 W	38 W
	w trybie „Sklep”/ „Żywy”	95 W	55 W
Średnie roczne zużycie energii*1	98 kWh	53 kWh	
Zużycie energii w trybie czuwania*2	0,3 W		
Rozdzielczość ekranu	1 920 punktów (w poziomie) × 1 080 linii (w pionie)	1 366 punkty (w poziomie) × 768 linii (w pionie)	

Nazwa modelu KDL-		42EX443/42EX440	32EX343/32EX340
Wymiary (szer. x wys. x gł.) (ok.)	(z podstawą)	98,3 × 64,3 × 23,3 cm	75,3 × 51,0 × 21,3 cm
	(bez podstawy)	98,3 × 60,3 × 7,5 cm	75,3 × 47,1 × 7,1 cm
Ciężar (ok.)	(z podstawą)	14,3 kg	7,8 kg
	(bez podstawy)	13,4 kg	7,2 kg
Dostarczone wyposażenie		Patrz część „1: Sprawdzanie akcesoriów” na strona 4.	
Wyposażenie dodatkowe		Patrz „Instalowanie elementów dodatkowych (uchwyt ścienny)” na strona 26.	

*1 Roczny pobór zużycia mocy podano dla telewizora działającego 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywisty pobór mocy zależy od sposobu używania telewizora.

*2 Podane zużycie energii w trybie czuwania jest osiągnięte po zakończeniu wykonywania przez telewizor wymaganych procesów wewnętrznych.

Rozwiązania projektowe i dane techniczne mogą być zmieniane bez informowania.

■ Tabela sygnałów wejściowych PC dla złącz PC IN i HDMI IN 1/2

Dla KDL-42EX443/42EX440

Sygnały	W poziomie (piksele)	W pionie (linie)	Częstotliwość pozioma (kHz)	Częstotliwość pionowa (Hz)	Standard
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Wytyczne VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Wytyczne VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA
SXGA	1280	1024	64	60	VESA
HDTV	1920	1080	67,5	60	EIA

Dla KDL-32EX343/32EX340


Sygnały	W poziomie (piksele)	W pionie (linie)	Częstotliwość pozioma (kHz)	Częstotliwość pionowa (Hz)	Standard
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Wytyczne VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Wytyczne VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA

- Niniejszy telewizor nie obsługuje funkcji Sync. na zielony oraz Sync. kompozytowej.
- Wejście PC niniejszego telewizora nie obsługuje sygnałów z przepłotem.
- Wejście PC niniejszego telewizora obsługuje sygnały opisane w powyższej tabeli o częstotliwości pionowej 60 Hz.

Rozwiązywanie problemów

Sprawdzić, czy wskaźnik  (tryb czuwania) nie miga w kolorze czerwonym.

Jeśli miga

Uruchomiona została funkcja autodiagnostyki. Wyłącz TV, dotykając przycisku  z przodu, odłącz przewód zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym Sony.

Jeśli nie miga




- 1 Sprawdzić problemy przedstawione w tabeli poniżej.
- 2 Jeśli nie uda się wyeliminować problemu, oddać telewizor do naprawy.




- Więcej informacji można uzyskać w centrum informacyjnym firmy Sony, pod adresem lub numerem telefonu podanym na dostarczanej gwarancji.

Obraz

Brak obrazu (ekran jest ciemny), brak dźwięku

- Sprawdzić podłączenie anteny.
- Podłączyć TV do zasilania i włączyć go, dotykając umieszczonego z przodu przycisku .
- Jeśli wskaźnik  (tryb czuwania) zapali się na czerwono, należy nacisnąć przycisk .

Brak obrazu lub brak w menu informacji pochodzących z urządzeń podłączonych do złącza SCART

- Nacisnąć przycisk , aby wyświetlić listę podłączonych urządzeń, a następnie wybrać żądany sygnał wejściowy.
- Sprawdzić połączenie między urządzeniem dodatkowym i telewizorem.

Podwójne obrazy lub zakłócenia

- Sprawdzić podłączenie anteny.
- Sprawdzić antenę i jej ustawienie.

Na ekranie pojawiają się tylko śnieżenie i zakłócenia

- Sprawdzić, czy antena nie zlamala się lub czy nie jest wygięta.
- Sprawdzić, czy nie upłynął okres żywotności anteny (3-5 lat w zwykłych warunkach, 1-2 lat w środowisku nadmorskim).

Zakłócenia obrazu i dźwięku podczas oglądania kanału telewizyjnego

- Wybrać opcję „ARC” (Automatyczna Regulacja Częstotliwości) w celu uzyskania lepszego obrazu.



Czarne i/lub jasne punkciki na ekranie

- Obraz na ekranie składa się z pikseli. Niewielkie czarne plamki i/lub białe punkciki (piksele) występujące na ekranie nie oznaczają defektu telewizora.

Brak koloru w programach



- Wybierz opcję „Zerowanie”.

Brak koloru lub nieprawidłowy kolor przy sygnale pochodzącym z gniazd COMPONENT IN/ AV2

- Sprawdzić podłączenie gniazd  COMPONENT IN/  AV2 oraz skontrolować, czy każda wtyczka jest dobrze włożona do odpowiedniego gniazda.

Dźwięk

Brak dźwięku, ale obraz jest dobry

- Nacisnąć  + lub  (Wyciszenie).
- Sprawdź, czy opcja „Głośnik” jest ustawiona na „Głośnik TV”.
- Jeśli jest używane wejście HDMI z Super Audio CD lub DVD-Audio, przez wyjście DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) może nie być przesyłany sygnał audio.

Kanały

Nie można wybrać danego kanału

- Przełączyć między trybem cyfrowym i analogowym oraz wybrać żądany kanał cyfrowy/analogowy.

Niektóre kanały są puste

- Kanał jest kodowany lub dostępny po wykupieniu abonamentu. Wykupić abonament na usługi płatnej telewizji.
- Na kanale pojawiają się tylko dane (brak obrazu lub dźwięku).
- Skontaktować się z nadawcą audycji, aby uzyskać informacje na temat transmisji.

Nie są wyświetlane kanały cyfrowe

- Skontaktować się z instalatorem, aby ustalić, czy na danym terenie dostępna jest transmisja cyfrowa.
- Kupić antenę o większym wzmacnieniu.

Ogólne

Telewizor automatycznie wyłącza się (przełącza się w tryb czuwania)

- Sprawdź, czy nie uruchomiono funkcji „Timer wyłączenia” lub „Tryb czuwania po bezczynności.”.
- Po 15 minutach bez odebrania sygnału i wykonania dowolnej czynności telewizor automatycznie przechodzi do trybu czuwania.
- Sprawdź, czy w trybie ramki zdjęciowej została włączona opcja „Czas trwania”.
- Sprawdź, czy opcja „Czas trwania” jest uruchamiana, gdy TV jest włączany przy użyciu funkcji Timer włączania.
- Jeśli TV powinien odbierać sygnał z komputera, ale nie jest on przesyłany, a opcja „Zarządzanie energią PC” jest ustawiona na „Wi.”, TV zostanie automatycznie wyłączony po 30 sekundach.

Zniekształcony obraz i/lub dźwięk

- Ustawić telewizor z dala od źródeł zakłóceń elektrycznych takich jak pojazdy, motocykle, suszarki do włosów lub innych urządzeń optycznych.
- Podczas podłączania dodatkowych urządzeń należy zachować odpowiedni dystans od telewizora.
- Sprawdzić podłączenie anteny.
- Kabel antenowy powinien znajdować się z dala od innych kabli przyłączeniowych.

Pilot nie działa

- Wymienić baterie.

Urządzenie HDMI nie jest pokazane na liście**„Lista urządzeń HDMI”**

- Sprawdzić, czy urządzenie jest zgodne ze sterowaniem przez HDMI.

Jeśli wyświetlany jest na ekranie komunikat**„Tryb wystawowy: Włączony”**

- Telewizor ustawiony jest w trybie „Sklep”. Należy ponownie ustawić „Dom” w opcji „Lokalizacja” w procedurze „Automat. inicjalizacja” (strona 7).

Gdy funkcja „Autoprogramowanie cyfrowe” nie wykryje usług telewizji kablowej (programów).

- Sprawdź połączenie kablowe lub konfigurację strojenia.
- Spróbuj wykonać funkcję „Autoprogramowanie cyfrowe”, wybierając polecenie „Naziemna” zamiast „Kablowa”.

Bevezetés

Köszönjük, hogy ezt a Sony terméket választotta.

Kérjük, mielőtt üzembe helyezi a készüléket, olvassa el figyelmesen ezt a használati utasítást, és őrizze meg, mert a későbbiekben is szüksége lehet rá.

Megjegyzések a digitális tv-funkcióról

- Minden digitális tv-adással (DVB) kapcsolatos funkció, csak azokban az országokban és régiókban működik, ahol DVB-T (MPEG-2 és H.264/MPEG-4 AVC) digitális jeleket továbbítanak földi műsorszórással, illetve ahol hozzáféréssel rendelkezik egy kompatibilis DVB-C (MPEG-2 és H.264/MPEG-4 AVC) kábeltelevíziós szolgáltatáshoz. Érdeklődjön kereskedőjénél, hogy sugároznak-e DVB-T jeleket a lakóhelyén, vagy kérdezze meg kábeltelevízió-szolgáltatóját, hogy az általa szolgáltatott DVB-C jellel tudja-e használni a készülékét.
- A kábeltelevízió-szolgáltató esetleg díjat számolhat fel a szolgáltatásért, vagy megköveteli Öntől, hogy elfogadja szerződéses feltételeit.
- A tv-készülék megfelel a DVB-T és DVB-C előírásoknak, azonban a kompatibilitást nem garantáljuk a jövőbeli DVB-T digitális földi és DVB-C digitális kábeltelevíziós adásokkal.
- Néhány digitális tv-funkció esetleg nem érhető el bizonyos országban, körzetben, és a DVB-C rendszer egyes kábeltelevízió-szolgáltatók esetén nem működik megfelelően.

Ezt a terméket a Sony Corporation (108-0075 Japán, Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku) gyártotta. A termékbiztonsággal és az EMC irányelvekkel kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez forduljon.



- A kézikönyvben található illusztrációk a KDL-42EX440 sorozatú készülékekre vonatkoznak, hacsak a szöveg más utalást nem tartalmaz.

* A KDL-42EX443/32EX343 modellszámú TV-készülékek Magyarországon nem kaphatók.

Védjegyekkel

kapcsolatos információk

- A **DVB** a DVB Project bejegyzett védjegye.
- A HDMI név, a HDMI embléma és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Gyártva a Dolby Laboratories engedélyével. A „Dolby” és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegyei.
- A „BRAVIA” és a **BRAVIA** a Sony Corporation védjegyei.



Az azonosító címke helye

A típusszámot, a gyártási időt (hónap/év) és a tápfeszültséget feltüntető címkék (a vonatkozó biztonsági előírásoknak megfelelően) a televíziókészülék hátoldalán vagy a csomagoláson található.

Ajánlott az „Auto. szolgáltatásfrissítés” elemet „Be” értékűre állítani az új digitális szolgáltatások automatikus hozzáadásához, amint elérhetővé válnak.

Válassza a „Beállítások” → „Csatomabeállítás” → „Digitális beállítások” → „Technikai beállítás” → „Auto. szolgáltatásfrissítés” lehetőséget.



Töltse le a részletesebb használati útmutatót az internetről!

- Válassza ki az országot.
- Részletesebb használati útmutatót a támogatási oldalról tölthet le.

☞ A weboldal előzetes értesítés nélkül módosulhat.



- Ajánlott az „Auto. szolgáltatásfrissítés” elemet „Be” értékűre állítani az új digitális szolgáltatások automatikus hozzáadásához, amint elérhetővé válnak. Ha beállítása „Ki” értékű, az új digitális szolgáltatásokról egy üzenet értesíti a képernyőn, és a szolgáltatásokat a készülék nem adja hozzá automatikusan. Ezen funkció elérhetősége a régiótól/országtól függ. Ha nem érhető el, hajtja végre a „Digitális automatikus hangolás” műveletet az új szolgáltatások hozzáadásához.

<http://www.sony-europe.com/myproduct/>

Tartalomjegyzék

Üzembe helyezési útmutató

4

Biztonsági előírások	10
Óvintézkedések.....	11
A távvezérlő áttekintése	13
A TV-készülék gombjainak és kijelzéseinek áttekintése	15

TV-nézés

TV-nézés	17
A digitális elektronikus műsorújság (EPG) használata DVB	19
A Digitális műsorlista DVB használata	20

Külső készülékek használata

Külső készülékek csatlakoztatása	22
Csatlakoztatott eszközök műsorának megtekintése	23
Fényképeret.....	24

A menüfunkciók használata

Navigálás a TV menüjében.....	26
-------------------------------	----

További információk

A kiegészítők felszerelése (fali konzol)	27
Műszaki adatok	30
Hibaelhárítás.....	33

DVB : csak digitális csatornák esetén

- Kérjük, a tv használatba vétele előtt olvassa el a „Biztonsági előírások” (10. oldal) című részt. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.
- A „fali konzol felszerelésével” kapcsolatos útmutatások a tv ezen útmutatójában találhatóak.

1: A tartozékok ellenőrzése

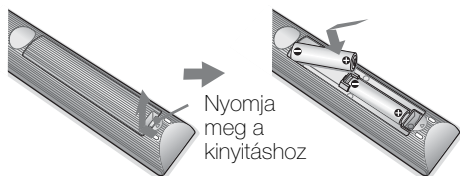
Asztali állvány (1)

Csavarok az állványhoz (M5 × 16) (3)

Távvezérlő RM-ED049 (1)

AA méretű elemek (2)

■ Az elemek behelyezése a távvezérlőbe



- Győződjön meg arról, hogy a mellékelt elemeket megfelelő polaritással helyezi be a távvezérlőbe.
- Ne használjon együtt régi és új, illetve eltérő típusú elemeket.
- Gondoskodjon a kimerült elemek környezetbarát elhelyezéséről. Bizonyos régiókban törvény szabályozza az elemek hulladékként történő elhelyezését. Lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Óvatosan kezelje a távvezérlőt. Ne ejtse le, ne lépjen rá és ne öntsön rá semmilyen folyadékot.
- Ne helyezze a távvezérlőt hőforrás közelébe, ne tegye ki közvetlen napfény hatásának, és ne tárolja nyirkos helyiségben.

2: Az állvány rögzítése

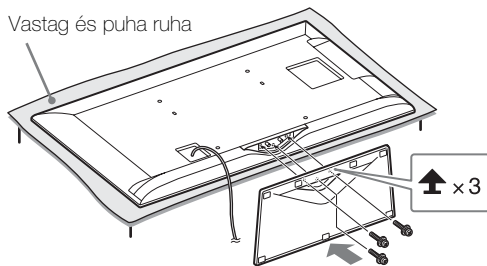


- A legjobb képminőség érdekében ne tegye ki a képernyőt közvetlen megvilágításnak vagy napfénynek.

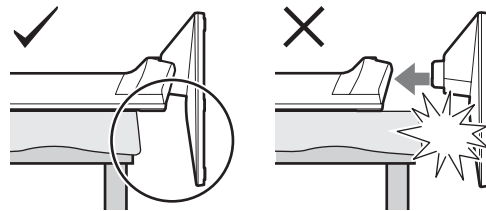
Kövesse a TV-állvány felszereléséhez szükséges összeszerelési lépéseket.

- 1 Egyes TV-típusok esetén a helyes csatlakoztatást lásd az asztali állvány mellékelt tájékoztató nyomtatványában.
- 2 Helyezze el a televíziókészüléket a képernyőjével lefelé egy stabil, vízszintes munkafelületre, amelyet letakart egy vastag, puha ruhával.
- 3 A nyilakkal ↑ jelölt csavarfuratokat használva a mellékelt csavarokkal rögzítse a televíziókészüléket az állványhoz.

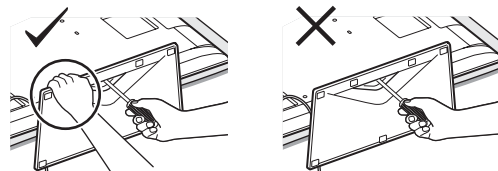
Vastag és puha ruha



- Ügyeljen arra, hogy ne üsse az asztali állványt a felület széléhez a rögzítéskor.



- Egyik kezével tartsa meg az asztali állványt, hogy a rögzítés során ne essen le.

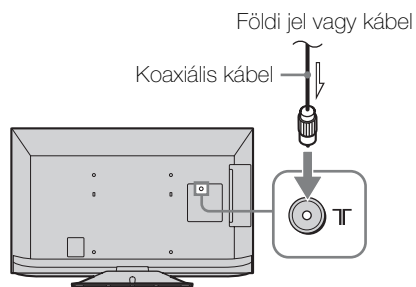




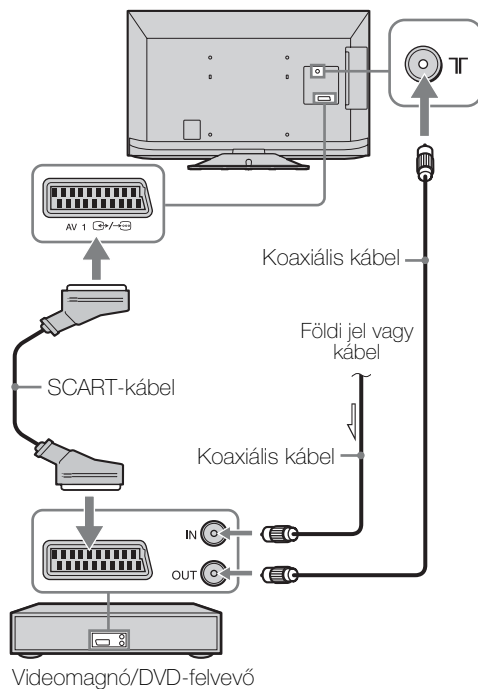
- Ez a tv-készülék nagyon nehéz, ezért legalább két ember szükséges ahhoz, hogy egy vastag és puha ruhára helyezze.
- Ha elektromos csavarhúzózt használ, a meghúzási nyomatékot állítsa kb. 1,5 N·m-re {15 kgf·cm}.
- Erősen húzza meg a három mellékelt csavart, máskülönben a televíziókészülék leeshet.
- A csavarok meghúzásához megfelelő csavarhúzózt használjon, nehogy megsértse a csavarfejeket.
- Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nincs az állvány rögzítési helyén, amikor felszereli azt.
- A sérülés elkerülése érdekében ne érintse meg a televíziókészülék aljának belső oldalát.

3: Antenna/kábel/ videomagnó/ DVD-felvevő csatlakoztatása

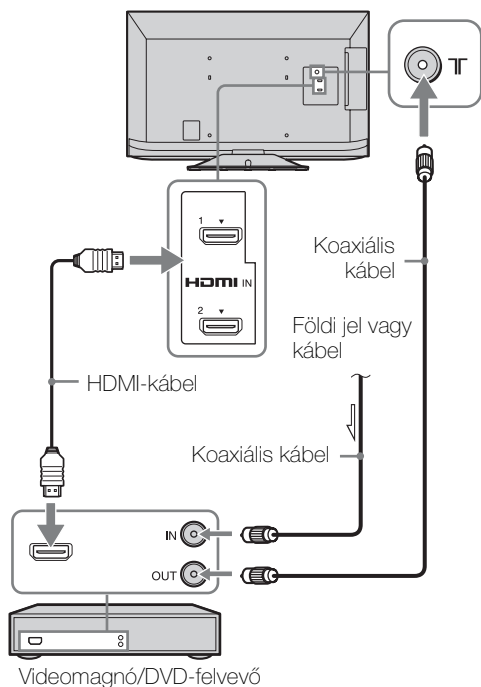
Csak antenna/kábel csatlakoztatása



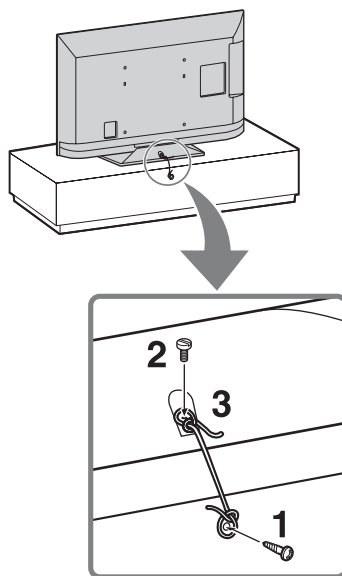
Antenna/kábel/videomagnó/DVD- felvevő csatlakoztatása SCART- csatlakozóval



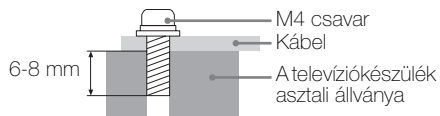
Antenna/kábel/videomagnó/DVD-felvétel csatlakoztatása HDMI-csatlakozóval



4: A TV-készülék felborulásának megakadályozása

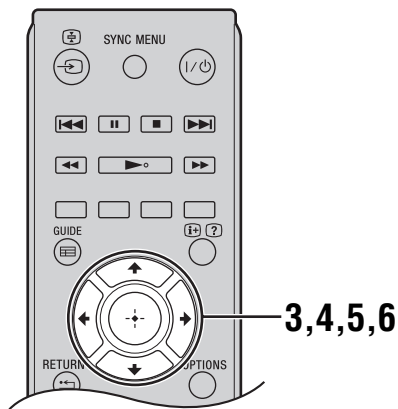
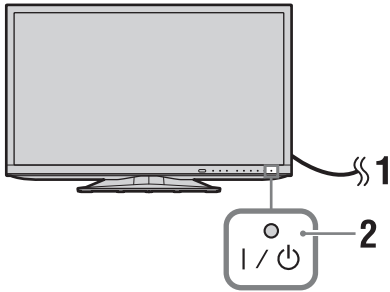


- 1** Csavarozzon be egy facsavart (4 mm átmérőjű, nem tartozék) a TV-állványba.
- 2** Csavarozzon be egy csavart (M4, nem tartozék) a TV-készülék csavarfuratába.
- 3** Kösse össze a facsavart és a csavart egy erős huzallal (nem tartozék).
Az M4 csavar hossza a kábel átmérőjétől függően változik. Lásd az alábbi illusztrációt.



- A TV rögzítéséhez egy külön megvásárolható Sony tartópántkészletet használhat. Ha vásárolni szeretne egy készletet, lépjen kapcsolatba a legközelebbi Sony szakszervizzel. A vásárláshoz készítse elő a TV modelljének nevét.

5: A nyelv, az ország/régió és a helyszín kiválasztása



1 Csatlakoztassa TV-készülékét a hálózati aljzathoz (220–240 V, 50 Hz-es váltóáram).

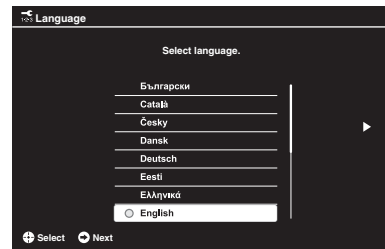
2 Érintse meg a **I/⏻** gombot a televíziókészülék előlapján.

A TV-készülék első bekapcsolásakor a Nyelv/Ország menü jelenik meg a képernyőn.



- A TV-készülék bekapcsolásakor a bekapcsolásjelző zöld színnel világít.

3 A **↕/↔** gombokkal válassza ki a nyelvet, majd nyomja meg a **⊕** gombot.



4 A képernyőn megjelenő utasításokat követve válassza ki azt az országot/régiót, ahol TV-készülékét használja.

Ha az ország/régió, amelyben használja a TV-készülékét, nem jelenik meg a listában, akkor válassza a „-” lehetőséget.

5 A PIN kód beállításához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



- A 0000 kivételével bármilyen PIN kód használható.

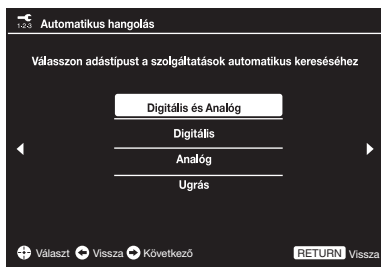
6 A képernyőn megjelenő utasításokat követve válassza ki a hely típusát, ahol használni szeretné TV-készülékét.

Ezzel a lehetőséggel kiválaszthatja az ezen környezetekben jellemző fényviszonyoknak megfelelő kezdeti kép üzemmód beállítást.

Az Áruház üzemmódban bizonyos beállítások rendszeresen visszaállnak az Áruház üzemmódban való használatra.

6: A TV Automatikus hangolása

1 Nyomja meg a gombot a műsorszórási típus kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.



2 A gombokkal válassza ki a „Földi sugárzású” vagy a „Kábel” beállítást, majd nyomja meg a gombot.

Válassza a „Földi sugárzású” lehetőséget a külső antennával fogható földi tv-adás vételéhez. Válassza a „Kábel” lehetőséget, ha kábeles tv-szolgáltatásra fizetett elő, de nem külső beltéri egységet használ.

Ha a „Kábel” lehetőséget választotta, a keresés típusának kiválasztására szolgáló képernyő jelenik meg. Lásd: „A TV-készülék hangolása kábeles csatlakozás esetén” (8. oldal).

A TV-készülék ekkor keresni kezdi az összes rendelkezésre álló digitális csatornát, utána pedig az összes rendelkezésre álló analóg csatornát. Ez igénybe vehet némi időt, ezért a folyamat alatt ne nyomjon meg semmilyen gombot a TV-készüléken vagy a távvezérlőn.



- Egyes országokban a „Földi sugárzású” lehetőséget is választhatja a „Kábel” helyett a kábeles tv-műsorok vételéhez.

Ha egy üzenet jelenik meg, mely kéri az antennacsatlakozás ellenőrzését

A készülék nem talált digitális vagy analóg csatornákat. Ellenőrizzen minden antenna-/kábelcsatlakozást, majd nyomja meg a gombot az automatikus hangolás ismételt elindításához.

3 Programrendezés (csak analóg módban): Megváltoztathatja a TV-n tárolt analóg csatornák sorrendjét.

1 A gombokkal válassza ki az áthelyezni kívánt csatornát, majd nyomja meg a gombot.

2 A gombokkal jelölje ki a csatorna új helyét, majd nyomja meg a gombot.

Ha nem szeretné megváltoztatni az analóg csatornák tárolási sorrendjét, nyomja meg a **HOME** gombot, és folytassa a következő lépéssel.



- Ez a lépés akkor jelenik meg, ha a készülék analóg csatornákat talál.

4 Az aktuális dátum és idő beállítása.



- Ez a lépés csak akkor jelenik meg, ha a digitális adás nem tartalmaz időpont-beállítást.

A képernyőn megjelenik a „Beállítás befejezve” felirat. Nyomja meg a gombot.

A TV-készülék behangozza az összes rendelkezésre álló csatornát.



- USB rendszerfrissítés
A TV rendszerét USB-memória használatával frissítheti. Az alábbi webhelyen további információkat talál: <http://support.sony-europe.com/TV/>

■ A TV-készülék hangolása kábeles csatlakozás esetén

1 A és a gombokkal válassza ki a „Gyorskeresés” vagy a „Teljes keresés” lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.

„Gyorskeresés” : A csatornák hangolása a kábeltelevíziós adásban található információ alapján történik.

A „Frekvencia” és a „Hálózati azonosító” javasolt beállítása az „Automatikus”.

Ez a lehetőség akkor ajánlott a gyors hangoláshoz, ha azt a kábeltelevíziós szolgáltató támogatja.

Ha a „Gyorskeresés” nem végzi el a hangolást, kérjük, használja az alábbi „Teljes keresés” módszert.

„Teljes keresés” : Az összes elérhető csatorna hangolása és tárolása megtörténik. Ez a művelet eltarthat egy ideig.

Ez a lehetőség akkor ajánlott, ha a kábeltelevíziós szolgáltató nem támogatja a „Gyorskeresés” módszert.

2 A gombokkal válassza ki a „Start” elemet.

A TV-készülék megkezdja a csatornák keresését. Ne nyomjon meg semmilyen gombot a TV-készüléken vagy a távvezérlőn.



- Egyes kábeltelevíziós szolgáltatók nem támogatják a „Gyorskeresés” funkciót. Ha a „Gyorskeresés” nem talál csatornát, végezze el a „Teljes keresés” műveletet.

Az asztali állvány leválasztása a TV-készülekről

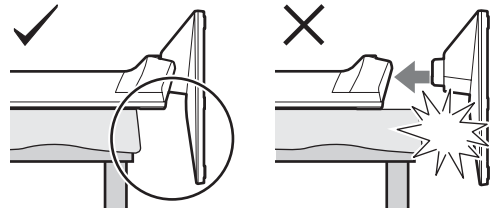


- Csak akkor távolítsa el az asztali állványt, ha a falra kívánja felszerelni a TV-készüléket.

1 Helyezze el a televíziókészüléket a képernyőjével lefelé egy stabil, vízszintes munkafelületre, amelyet letakart egy vastag, puha ruhával.

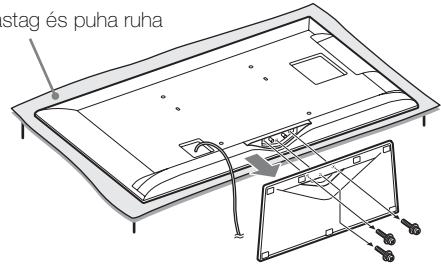


- Ügyeljen arra, hogy ne üsse az asztali állványt a felület széléhez, amikor képernyővel lefelé helyezi el a tv-készüléket.

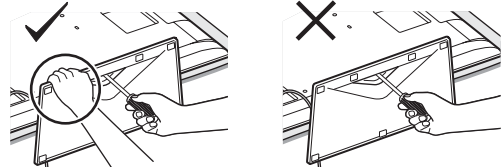


2 Távolítsa el a televíziókészülék ↑ nyíllal jelölt csavarjait. Más csavarokat ne távolítson el.

Vastag és puha ruha



- Egyik kezével tartsa meg az asztali állványt, hogy a leszerelés során ne essen le.



- Bekapcsolás előtt győződjön meg róla, hogy a TV függőleges helyzetben van. Ne kapcsolja be a TV-készüléket, ha az LCD-panel lefelé néz, mert a képmegjelenítés egyenetlenné válhat.

Biztonsági előírások

Üzembe helyezés, beállítás

Tűz, áramütés, anyagi kár vagy sérülés elkerülése érdekében a tv-készüléket az alábbi utasításoknak megfelelően helyezze üzembe és használja.

Üzembe helyezés

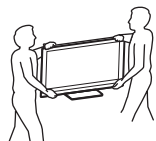
- A tv-készüléket egy könnyen elérhető hálózati aljzat közelébe helyezze.
- Helyezze a készüléket stabil, sík felületre.
- A készülék falra szerelését szakemberrel végeztesse!
- Biztonsági okokból, határozottan javasolt az eredeti Sony tartozékok használata, közöttük a következők:
 - Fali konzol SU-VL500 (KDL-42EX440)
 - Fali konzol SU-VL100 (KDL-32EX340)
- Ügyeljen arra, hogy a fali konzolhoz mellékelt csavarokat használja, amikor a tartókampókat a tv-készülékhez rögzíti. A mellékelt csavarok az ábrának megfelelően lettek kialakítva, a tartókampó illesztési felületétől mérve. A csavarok hossza és átmérője a fali konzol modelljétől függően különböző. A mellékelt csavarok helyett más csavarok használata a tv-készülék belső sérülését eredményezheti, illetve a készülék leesését stb. okozhatja.

32 TV: 6,5 mm ~ 10 mm
42 TV: 8 mm ~ 12 mm

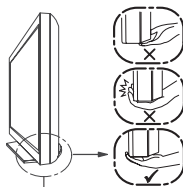


Szállítás

- A készülék szállítása előtt szüntesse meg a készülék összes csatlakozását.
- A készülék szállításához legalább két ember szükséges.
- A készülék megemlése illetve mozgatása esetén az ábrán látható módon fogja meg. Ne nyomja meg az LCD-képernyőt és képernyő körüli keretet.



- Amikor felemeli vagy mozgatja a tv-készüléket, biztonságosan fogja meg az alsó részen.



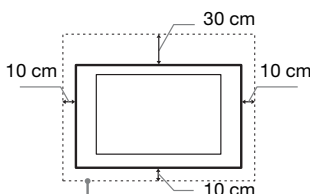
Ügyeljen arra, hogy a panel alját fogja, ne az elülső részt.

- Amikor szállítja a készüléket, ne tegye ki ütődésnek vagy erős rázkódásnak.
- Ha a készüléket szervizbe szállítja vagy költözködik, mindig csomagolja vissza az eredeti dobozába.

Szellőzés

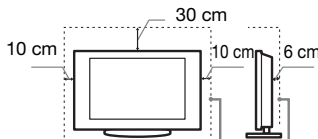
- Soha ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait, illetve ne tegyen semmit a készülékbe.
- Az alábbi ábrán látható mértékű helyet hagyjon a készülék körül.
- Határozottan javasolt Sony fali konzol használata, a megfelelő szellőzés biztosítása érdekében.

Falra szerelve



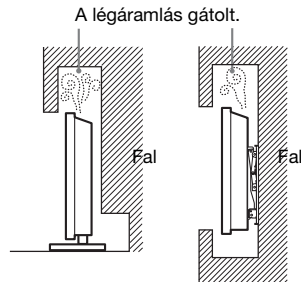
Legalább ennyi helyet hagyjon a készülék körül.

Állványon történő használat esetén



Legalább ennyi helyet hagyjon a készülék körül.

- A megfelelő szellőzés biztosítása, és por vagy szennyeződés felhalmozódásának megelőzése érdekében:
 - Ne üzemeltesse a készüléket a hátára vagy az oldalára fordítva.
 - Ne üzemeltesse a készüléket zárt polcon, ágyra vagy takaróra helyezve, illetve szekrényben.
 - Ne takarja le a készüléket függönnyel vagy hasonló textiliával, illetve újsággal vagy hasonló anyaggal.
 - Ne üzemeltesse a készüléket az alábbi módokon:



Hálózati csatlakozóvezeték

A tűz, áramütés, anyagi kár vagy sérülés elkerülése érdekében a hálózati csatlakozóvezeték az alábbi utasításoknak megfelelően használja:

- Csak a Sony által gyártott hálózati csatlakozóvezeték használjon, ne használja más gyártótét.
- Ütközésig tolja a csatlakozódugaszt a hálózati aljzatba.
- A tv-készülék csak 220–240 V-os váltóáramú hálózatról üzemeltesse.
- Egyéb vezeték csatlakoztatása előtt, a biztonsága érdekében, mindig húzza ki a hálózati csatlakozóvezetékét.
- Ügyeljen rá, hogy lábai ne akadjanak a vezetékbe. Húzza ki a hálózati csatlakozóvezetékét a hálózati aljzattól, mielőtt a készüléken javítást végez vagy mozgatja azt.
- A hálózati csatlakozóvezeték tartása távol mindenféle hőforrástól.
- Rendszeresen húzza ki és tisztítsa meg alaposan a csatlakozódugaszt. Ha a dugasz beszenyeződik, az magába szívhatja a nedvséget, ami a szigetelési tulajdonságok romlásához vezethet, és ez tüzet okozhat.

Megjegyzések

- A mellékelt hálózati csatlakozóvezeték ne használja más készülékhez.
- A vezeték nem szabad túlzott mértékben megszorítani, meghajlítani vagy megcsavarni. A belső érpár csupaszolódhat vagy elszakadhat.
- A hálózati csatlakozóvezeték nem szabad átalakítani.
- Ne helyezzen semmilyen nehéz tárgyat a hálózati csatlakozóvezetékre.
- Kihúzásnál soha ne magát a vezeték húzza, hanem a csatlakozódugaszt.
- Ügyeljen arra, hogy ne csatlakoztasson túl sok készüléket ugyanahoz a hálózati aljzathoz.
- Soha ne használjon szakszerűtlenül felszerelt hálózati aljzatot.

Tilos a készülék használata!

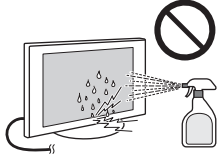
Ne helyezze üzembe, és ne használja a tv-készüléket az alábbiakban felsorolt helyeken, környezetekben vagy alkalmakkor. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat, tüzet, áramütést, anyagi kárt vagy sérülést okozhat.

Elhelyezés:

- Kültéren (közvetlen napsugárzásnak kitett helyen), tengerparton, hajón vagy más vízi járművön, járműben, egészségügyi intézményekben, instabil helyen, víz közelében, esőben, nedves vagy füstös környezetben tilos.
- Ha a televíziókészüléket egy nyilvános fürdő vagy termálvíz öltözőjében szerelik fel, a televíziókészüléket károsíthatja a levegőben megtalálható kén és más anyagok.

Tisztítás:

Ne permetezzen vizet vagy tisztítószert közvetlenül a tv-készülékre. Beszívároghat a képernyő aljába vagy a külső alkatrészekbe, bejuthat a készülék belsejébe, és meghibásodást okozhat.



Környezet:

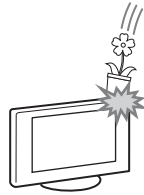
- Forró, páras vagy túlzottan poros környezetben; ahol rovarok juthatnak a belsejébe; ahol rázkódásnak van kitéve, gyúlékony anyagok (pl. gyertya stb.) közelében. Ne tegye ki a tv-készüléket csepegő vagy fröccsenő víz hatásának, és ne helyezzen vízzel telt tárgyakat (pl. vázát) a tv-készülékre.
- Ne szerelje fel a televíziókészüléket páras vagy poros helyen, vagy olyan helyiségben, ahol olajos füst vagy gőz található a levegőben (főzőasztalok vagy párologtatók közelében). Ez tűzhoz, áramütéshez vagy a készülék elgőbrüléséhez vezethet.

Alkalmom:

- Ne használja nedves kézzel, eltávolított készülékházzal; ne használja olyan kiegészítő berendezésekkel, amelyet a gyártó nem javasolt. Villámlással kísért vihar esetén húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból, és távolítsa el az antennavezetékét is.
- Ne szerelje fel a készüléket olyan módon, hogy az akadályozza a közlekedést. Ez a televíziókészülék károsodását vagy személyi sérülést okozhatja, ha egy személy vagy egy tárgy beleütközik.

Letört darabok:

- Ne dobjon semmit a tv-készüléknek. Az ütéstől a képernyő üvege betörhet, és komoly sérüléseket okozhat.
- Ha a készülék felülete megreped, ne érintse meg addig, amíg meg nem szüntette a hálózati vezeték csatlakozását. Ellenkező esetben áramütést szenvedhet.
- Ne tegye ki az LCD-képernyőt erős ütésnek vagy rázkódásnak. A képernyő üvege megrepedhet vagy összetörhet, ami balesetet okozhat.



Ha a készüléket nem használja

- Környezetvédelmi és biztonsági okokból javasoljuk, hogy áramtalanítsa teljesen a készüléket, ha hosszabb ideig nem használja azt.
- A tv-készülék kikapcsolt állapotban is feszültség alatt áll, amíg a hálózati aljzathoz csatlakozik. A készülék áramtalanításához, húzza ki a hálózati csatlakozóvezetékét a hálózati aljzataból.
- Elképzelhető, hogy némely tv-készülék bizonyos funkcióinak helyes működéséhez szükséges, hogy a készüléket készenléti üzemmódban hagyja.

A gyermekekre vonatkozóan

- Ne engedje, hogy a gyerekek felmásszanak a készülékre.
- A kisméretű tartozékokat tartsa gyerekek elől elzárva, nehogy véletlenül lenyeljék azokat.

Ha a következő problémák merülnek fel...

Kapcsolja ki a tv-készüléket, és azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóvezetékét, amikor a következő problémák valamelyikét tapasztalja.

Lépjen kapcsolatba egy Sony márkaszervizzel, és vizsgáltsa meg a készüléket szakemberrel.

Amikor:

- A hálózati csatlakozóvezeték megsérült.
- A csatlakozódugasz nem illeszkedik tökéletesen a hálózati aljzatba.
- A tv-készülék megsérült, mert elejtették, megütötték vagy valamit nekidobtak.
- Valamilyen folyadék vagy szilárd tárgy kerül a készülék valamely nyílásába.

Figyelmeztetés

A tűz terjedésének megelőzése érdekében tartsa távol a gyertyákat és az összes egyéb nyílt lángot a terméktől.



Tv-nézés

- A tv-készüléket közepes megvilágítás mellett nézze, mert a túl gyenge fénynél történő tv-nézés, vagy hosszú ideig történő használat megerősíti szemeit.
- Fejhallgató használata esetén kerülje a túl nagy hangerőt, mert károsodhat a hallása.

LCD-képernyő

- Annak ellenére, hogy az LCD-képernyőt nagy pontosságú technológiával gyártják, és a képpontok legalább 99,99%-a működőképes, fekete vagy világos (piros, kék, zöld) pontok jelenhetnek meg tartósan a képernyőn. Ez az LCD-képernyő szerkezeti jellemzője, és nem jelent hibás működést.
- Ne nyomja vagy karcolja meg a képernyő felületét, és ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék tetejére. A megjelenítés egyenetlenné válhat, és az LCD-képernyő megsérülhet.
- Ha a készüléket hideg helyen üzemelteti, a kép elmosódottá válhat, vagy a képernyő elsötétülhet. Ez nem hibajelenség. A jelenség megszűnik, amint a hőmérséklet emelkedik.
- Ha hosszabb ideig állóképet jelenít meg a képernyőn, szellemkép jelenhet meg. Ez pár pillanat múlva eltűnik.
- A készülék üzemeltetése közben a képernyő és a készülékház felmelegedhet. Ez nem hibajelenség.
- Az LCD-képernyő kis mennyiségű folyadékkristályt tartalmaz. Kövesse a helyi előírásokat és szabályozásokat a hulladékként történő elhelyezésről.

A készülék képernyőjének és házának kezelése és tisztítása

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati csatlakozóvezetékét az aljzataból.

Az anyagok, illetve a képernyő bevonatának károsodását elkerülendő tartsa be az alábbi övintézkedéseket.

- A képernyő és a készülékház portalanításához használjon puha tisztítókendőt. Ha a port nem lehet letörölni, nedvesítse meg a tisztítókendőt enyhe mosószeres oldattal.
- Ne permetezzen vizet vagy tisztítószert közvetlenül a tv-készülékre. Beszívároghat a képernyő aljába vagy a külső alkatrészekbe, és a meghibásodást okozhat.
- Soha ne használjon súrolóeszközt, lúgos vagy savas tisztítószert, súrolóport, illetve oldószert, például alkoholt, benzint, higított vagy rovarirtót. Ezek az anyagok károsíthatják a képernyő és a készülékház felületét.
- A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében javasoljuk a szellőzőnyílások rendszeres porszívózását.
- A készülék dőlésszögének beállításakor lassan mozgassa a készüléket, így elkerülheti, hogy az elmozduljon vagy lecsússzon az állványról.

Külső készülékek

- Tartsa távol a tv-készüléktől a külön megvásárolható készülékeket vagy bármely eszközt, amely elektromágneses sugárzást bocsát ki. Ellenkező esetben torzult kép vagy zaj jelentkezhet.
- Ezt a termék a tesztelések alapján az EMC-irányelvben meghatározott korlátokon belül esik, ha 3 méternél rövidebb jelkábellel használják.

Figyelmeztetés a távvezérlő használatával kapcsolatban

- Győződjön meg arról, hogy a mellékelt elemeket megfelelő polaritással helyezi be a távvezérlőbe.
- Ne használjon egyútt régi és új, illetve eltérő típusú elemeket.
- Gondoskodjon a kimerült elemek környezetbarát elhelyezéséről. Bizonyos régiókban törvény szabályozza az elemek hulladékként történő elhelyezését. Lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Óvatosan kezelje a távvezérlőt. Ne ejtse le, ne lépjen rá és ne öntsön rá semmilyen folyadékot.
- Ne helyezze a távvezérlőt hőforrás közelébe, ne tegye ki közvetlen napfény hatásának, és ne tárolja nyirkos helyiségben.

A tv-készülék elhelyezése hulladékként



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása

(Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.



Feleslegessé vált elemek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és

egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum az elemeken vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Egyes elemeken vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt vagy 0,004%-nál több ólomot tartalmaz. Kérjük, hogy azt a használt elemek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. Olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatoságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki. Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termékének elhasználódásakor juttassa el azt az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra. Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani. Az elemet a használt elemek megfelelő begyűjtőhelyén adja le. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

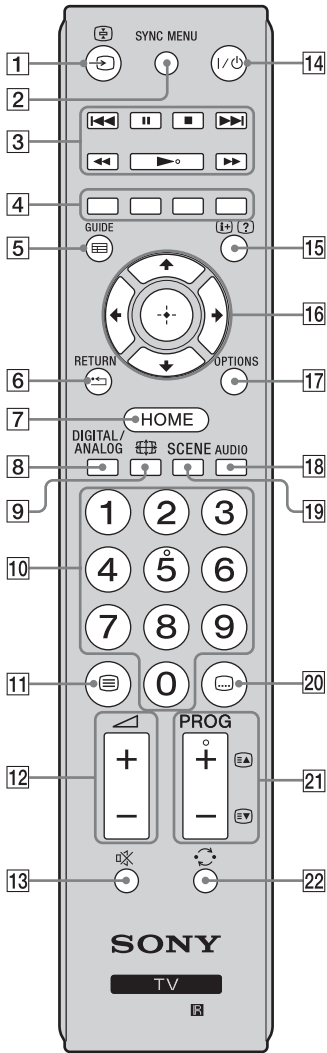
Az LCD-monitor hőmérséklete

Ha az LCD-monitort hosszú ideig használja, a panel környezete felmelegszik. Ezt érezheti, ha odanyúl a kezével.

FIGYELMEZTETÉS

Az elemeket ne tegye ki túlságosan magas hőmérsékletnek, például napfénynek, tűznek vagy hasonló hatásnak.

A távvezérlő áttekintése



1 / – (Bemenetválasztás)

- TV üzemmódban: nyomja meg a bemenetek listájának megjelenítéséhez.

2 **SYNC MENU**

Megjeleníti a csatlakoztatott HDMI-készülék menüjét. Más beviteli képernyők vagy televízióműsorok nézése közben a „HDMI eszközválasztás” felirat jelenik meg a gomb megnyomásakor.



- A „HDMI-vezérlés” (BRAVIA Sync) funkció csak olyan csatlakoztatott Sony készülékek esetében áll rendelkezésre, amelyek rendelkeznek a BRAVIA Sync vagy BRAVIA Theatre Sync emblémával, vagy kompatibilisek a HDMI-vezérléssel.

3 **BRAVIA Sync**

: a televíziókészülékhez csatlakoztatott BRAVIA Sync-kompatibilis készüléket működtetheti.

4 **Színes gombok (18., 20. oldal)**

5 **GUIDE / – EPG (digitális elektronikus műsorújság) (19. oldal)**

6 **RETURN /**

Visszalép bármilyen megjelenített menü előző képernyőjére.

7 **HOME (26. oldal)**

8 **DIGITAL – Digitális mód (17. oldal)**

ANALOG – Analóg mód (17. oldal)

9 – Képernyőformátum (18. oldal)

10 **Számgombok**

- TV-üzemmódban: csatornák kiválasztása. 10 és annál nagyobb csatornaszám esetén gyorsan egymás után nyomja meg a második és harmadik számjegyet.
- Teletext üzemmódban: a három számjegyű oldalszámot adhatja meg az oldal kiválasztásához.

11 – Teletext (18. oldal)

12 +/- – Hangerő

13 – A hang elnémítása

14 – TV készenléti üzemmód

Be- és kikapcsolja a TV-készüléket készenléti üzemmódból.

15 / – Információ/Teletext felfedése

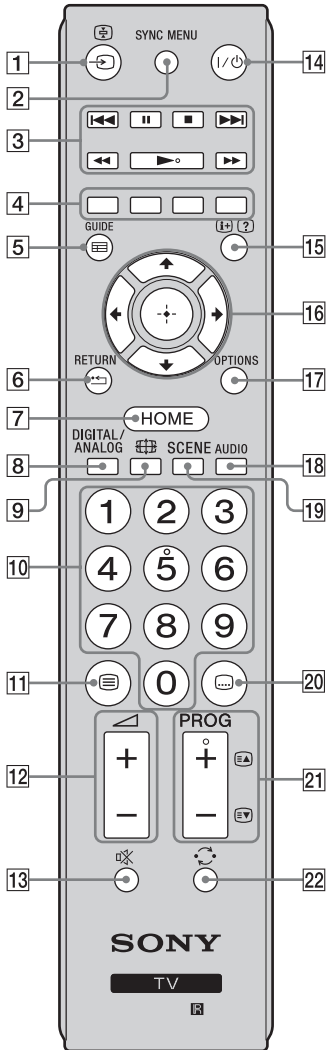
- Digitális módban: megjeleníti a pillanatnyilag nézett műsor adatait.
- Analóg módban: információk megjelenítése, például a csatorna száma és a képernyőformátum.
- Teletext üzemmódban (18. oldal): a rejtett információk (például egy feladvány megoldásának) megjelenítése.

16 / / / /

- Digitális üzemmódban: Nyomja meg a gombot egy csatorna hozzáadásához a Kedvencek listához vagy a Kedvencek lista megjelenítéséhez.

17 **OPTIONS**

Megnyomásával egy lista jeleníthető meg, amely az egyes beállítási menükre mutató gyorshivatkozásokat tartalmazza. A megjelenő lehetőségek az aktuális bemenettől és tartalomtól függően változhatnak.



18 AUDIO

Nyomja meg a kettős hang üzemmód módosításához.

19 SCENE – Jelenetválasztás üzemmód (18. oldal)

20 ... – Feliratok beállítása

Nyomja meg a felirat nyelvének módosításához (csak digitális és USB-videó módban).

21 PROG +/-/EA/EV

- TV üzemmódban: kiválasztja a következő (+) vagy az előző (-) csatornát.
- Teletext üzemmódban (18. oldal): kiválasztja a következő (EA) vagy az előző (EV) oldalt.

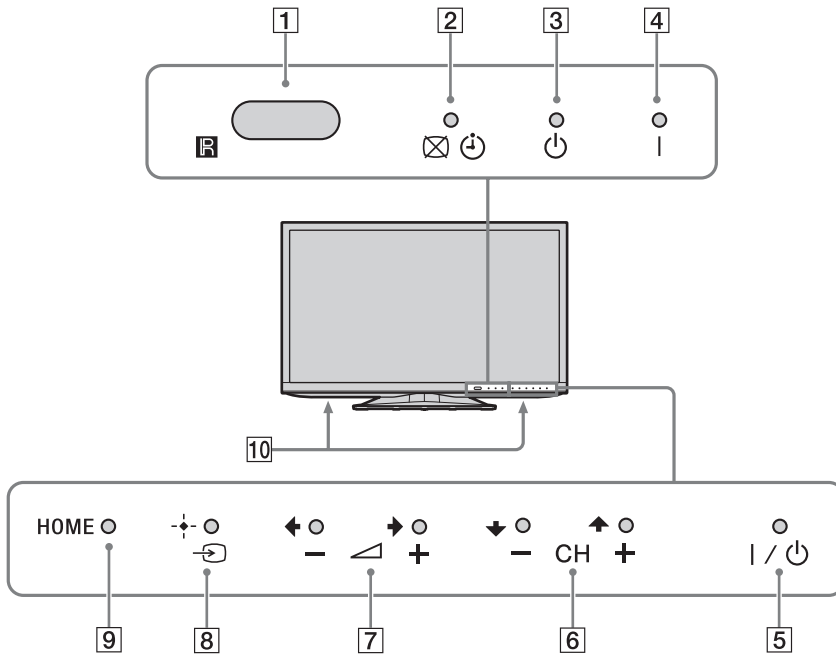
22 ↻ – Előző csatorna

A gomb megnyomásával visszatérhet az előzőleg (15 másodpercnél tovább) nézett csatormára vagy külső bemenetre.



- Az 5-ös számgombon, a ►, a **PROG +** és az **AUDIO** gombokon kitapintható pontok találhatók. Használja ezeket a pontokat tájékozódási pontként a TV-készülék vezérlésekor.

A TV-készülék gombjainak és kijelzéseinek áttekintése



1 Fényérzékelő

Ne tegyen semmit az érzékelő fölé, mert az befolyásolhatja a működését.

Távvezérlő érzékelője

- Fogadja a távvezérlőről érkező infravörös jeleket.
- Ne tegyen semmit az érzékelő fölé, mert az befolyásolhatja a működését.

2 – Kép kikapcsolva / LED Időzítő jelzőfény

- Zölden világít, amikor a kép ki van kapcsolva.
- Narancsszínű fényel világít, ha a kikapcsolás időzítője be van állítva, vagy a televízió fotókeret üzemmódban működik. Ha a „Bekapcsolási időzítő” beállítást választja, a jelző narancsszínű fényel világít akkor is, amikor a televíziókészülék készenléti módban van.

3 – Készenlétjelző

Pirosan világít, amikor a TV-készülék készenléti üzemmódban van.

4 I – Működésjelző

Zölden világít, amikor a TV-készülék be van kapcsolva.



5 – Bekapcsolás

Be- vagy kikapcsolja a TV-készüléket.





- A TV-készülék teljes kikapcsolásához húzza ki a dugaszt a hálózati aljzattól.
- A TV-készülék bekapcsolásakor a bekapcsolásjelző zöld színnel világít.

6 CH +/- / /

- TV üzemmódban: kiválasztja a következő (+) vagy az előző (-) csatornát.
- TV-menüben: mozgás a menüpontok között felfele () vagy lefele ()

7 +/- /

- TV üzemmódban: növeli (+) vagy csökkenti (-) a hangerőt.
- TV-menüben: mozgás a menüpontok között jobbra () vagy balra ()

8 / – Bemenetválasztás / OK

- TV üzemmódban: kiválasztja a TV-aljzatokhoz csatlakoztatott készülék bemeneti forrását (23. oldal).
- TV-menüben: kiválasztja a menüt vagy a menüpontot, és megerősíti a beállítást.

9 HOME (26. oldal)

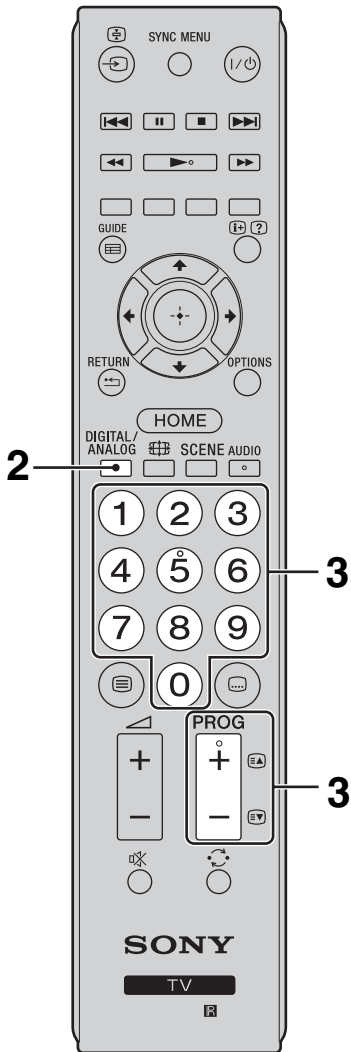
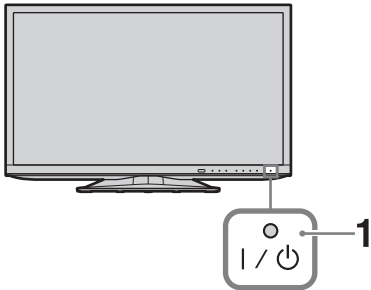


- Győződjön meg arról, hogy teljesen kikapcsolta a TV-készüléket, mielőtt kihúzná a hálózati kábelt. Ha a hálózati vezeték aközben húzza ki, hogy a TV-készülék be van kapcsolva, azzal azt eredményezheti, hogy a jelző tovább világít, illetve a készülék meghibásodását idézheti elő.

10 Hangszóró

- Audiojeleket bocsát ki.

TV-nézés



1 Érintse meg a **I/⏻** gombot a televíziókészülék előlapján a készülék bekapcsolásához.

Amikor a TV-készülék készenléti üzemmódban van (a készülék előlapján lévő **⏻** (készenléti) jelző pirosan világít), a készülék bekapcsolásához nyomja meg a távvezérlőn a **I/⏻** gombot.

2 Nyomja meg a **DIGITAL/ANALOG** gombot a digitális és az analóg mód közötti váltáshoz.

A rendelkezésre álló csatornák száma az üzemmódtól függően változik.

3 A számgombokkal vagy a **PROG +/-** gombokkal válasszon ki egy televíziócsatornát.

10 és annál nagyobb csatornaszám kiválasztása esetén a számgombok használatával gyorsan egymás után nyomja meg a második és harmadik számjegyet. Digitális csatorna kiválasztása a digitális elektronikus műsorújság (EPG) használatával: lásd 19. oldal.

Digitális módban



Egy információs sáv jelenik meg rövid időre. A sávon a következő ikonok jelenhetnek meg.

- : Adatszolgáltatás (Műsorszórási alkalmazás)
- : Rádiószolgáltatás
- : Kódolt/előfizetési szolgáltatás
- : Több szinkronnyelv áll rendelkezésre
- : Feliratozás vehető igénybe
- : Feliratozás vehető igénybe hallássérültek számára
- : Az aktuális műsor nézői számára javasolt alsó korhatár (3–18 évesig)
- : Gyermekekzár
- : Digitális program lezárása

További műveletek

Ehhez	Tegye ezt
A hangerő szabályozása	Nyomja meg a + (növelés)/ - (csökkentés) gombot.
Műsormutató táblázat megnyitása (csak analóg módban)	Nyomja meg a gombot. Egy analóg csatorna kiválasztásához nyomja meg a /, majd a gombot.

■ A Teletext eléréséhez

Nyomja meg a  gombot. A  gomb minden megnyomására a képernyő tartalma ciklikusan változik a következőknek megfelelően:

Teletext → Teletext a TV képernyőre vetítve (vegyes üzemmód) → Nincs Teletext (kilépés a Teletext szolgáltatásból)

Egy oldal kiválasztásához nyomja meg a számgombokat vagy a / gombot.

A rejtett információk megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.



- Ha négy színes elem megjelenik a Teletext oldal alján, akkor rendelkezésre áll a Gyorsteletext funkció. A Gyorsteletext segítségével gyorsan és egyszerűen érheti el az oldalakat. Nyomja meg a megfelelő színű gombot az oldal eléréséhez.

Jelenetválasztás üzemmód

Amikor kiválasztja a kívánt jelenetbeállítását, a készülék automatikusan beállítja az optimális hang- és képminőséget a kiválasztott jelenetnek.

1 Nyomja meg a távvezérlő **SCENE** gombját.

2 A / gombokkal válassza ki a módot, majd nyomja meg a  gombot.

„Automatikus”: A készülék automatikusan beállítja az optimális hang- és képminőséget a bemeneti forrásnak megfelelően. A csatlakoztatott készülékektől függően előfordulhat, hogy nincs hatása.

„Általános”: Aktuális egyéni beállítások.

„Fotó”: A nyomtatott fényképekhez hasonló színt és hatást eredményező képet biztosít.

„Zenei”: A koncertekhez hasonló dinamikus és tiszta effektusokat eredményez.

„Mozi”: Filmszínházi élményhez hasonló képet és dinamikus hangot biztosít.

„Játék”: A legjobb képet és hangminőséget biztosítja a legteljesebb játékelményhez.

„Grafika”: Tisztább és részletesebb képeket biztosít, így ezek hosszabb ideig tartó megtekintése kevésbé megterhelő.

„Sport”: Valóság-hű képet és stadionbeli élményhez hasonló térhangzást biztosít.

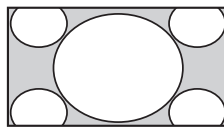


- Az „Automatikus”, „Általános” és „Zenei” kivételével bármilyen jelenetmód kiválasztása esetén a kép menüben nem választható ki a kép üzemmód, ehhez előbb vissza kell vonni a jelenetmód kiválasztását.

■ A képernyőformátum manuális módosítása a műsornak megfelelően

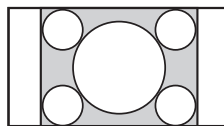
A  gomb ismételt megnyomásával válassza ki a kívánt képernyőformátumot.

Széles zoom*



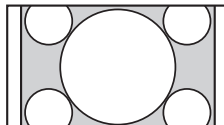
A hagyományos, 4:3 arányú adást széles képernyőn jeleníti meg. A 4:3 arányú képet megnyújtja a készülék, hogy kitöltse a képernyőt.

Normál



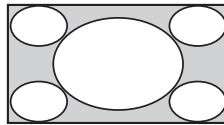
A hagyományos, 4:3 arányú adást (például hagyományos TV-adás esetén) megfelelő képaránnyal jeleníti meg.

14:9*



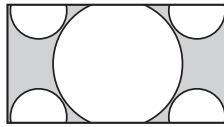
A 14:9 arányú adást megfelelő arányokkal jeleníti meg. Ennek eredményeként fekete sávok jelennek meg a képernyőn.

Teljes



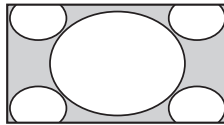
A 16:9 arányú képernyő kitöltéséhez vízszintesen megnyújtja a 4:3 arányú képet.

Zoom*



A szélesvásznú, mozi képarányú (letterbox formátumú) adásokat megfelelő képaránnyal jeleníti meg.

Feliratok*





A szélesvásznú, mozi képarányú (letterbox formátumú) adásokat feliratokkal együtt jeleníti meg.

* Lehetséges, hogy a képernyő levágja a kép tetejének és aljának egy részét.

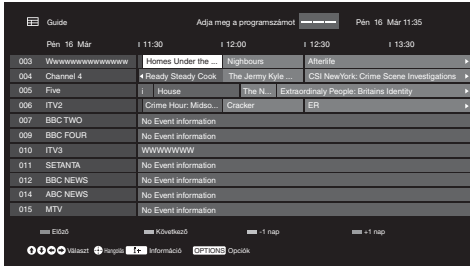


- A jeltől függően előfordulhat, hogy egyes képfarmátumok nem választhatók.
- Lehetséges, hogy „Széles zoom” üzemmódban a kép felső és alsó részén egyes karakterek és/vagy betűk nem láthatók.



- A „Zoom”, „14:9” vagy „Feliratok” kiválasztása esetén a kép függőleges pozíciója beállítható. A / gomb használatával mozgathatja fel vagy le (például feliratok elolvasásához) a képet.

A digitális elektronikus műsorújság (EPG) használata DVB*



Digitális elektronikus műsorújság (EPG)

* Lehetséges, hogy ez a funkció bizonyos országokban/régiókban nem áll rendelkezésre.

Ehhez

Tegye ezt

Egy műsor megtekintése

Nyomja meg a $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ gombot a műsor kiválasztásához, vagy adja meg a kívánt műsor számát a számgombokkal, majd nyomja meg a \oplus gombot.

Az EPG kikapcsolása

Nyomja meg a **GUIDE** gombot.



- Ha egy műsorhoz korhatár van beállítva, egy PIN kódot kérő üzenet jelenik meg a képernyőn.

- 1 Digitális módban nyomja meg a **GUIDE** gombot.
- 2 Hajtsa végre a kívánt műveletet a következő táblázatban található vagy a képernyőn megjelenő utasításoknak megfelelően.

A Digitális műsorlista DV3 használata*



Digitális műsorlista

A Kedvencek funkcióval a kedvenc műsorainak akár négy listáját is megadhatja.

1 Digitális módban nyomja meg a **HOME** gombot, és válassza a „Digitális műsorlista” lehetőséget, majd nyomja meg a \leftarrow/\rightarrow gombot a Kedvencek lista kiválasztásához.



- Ha a Kedvencek lista már ki van választva, csak nyomja meg a \oplus gombot a Kedvencek lista eléréséhez.

2 Hajtsa végre a kívánt műveletet a következő táblázatban található vagy a képernyőn megjelenő utasításoknak megfelelően.

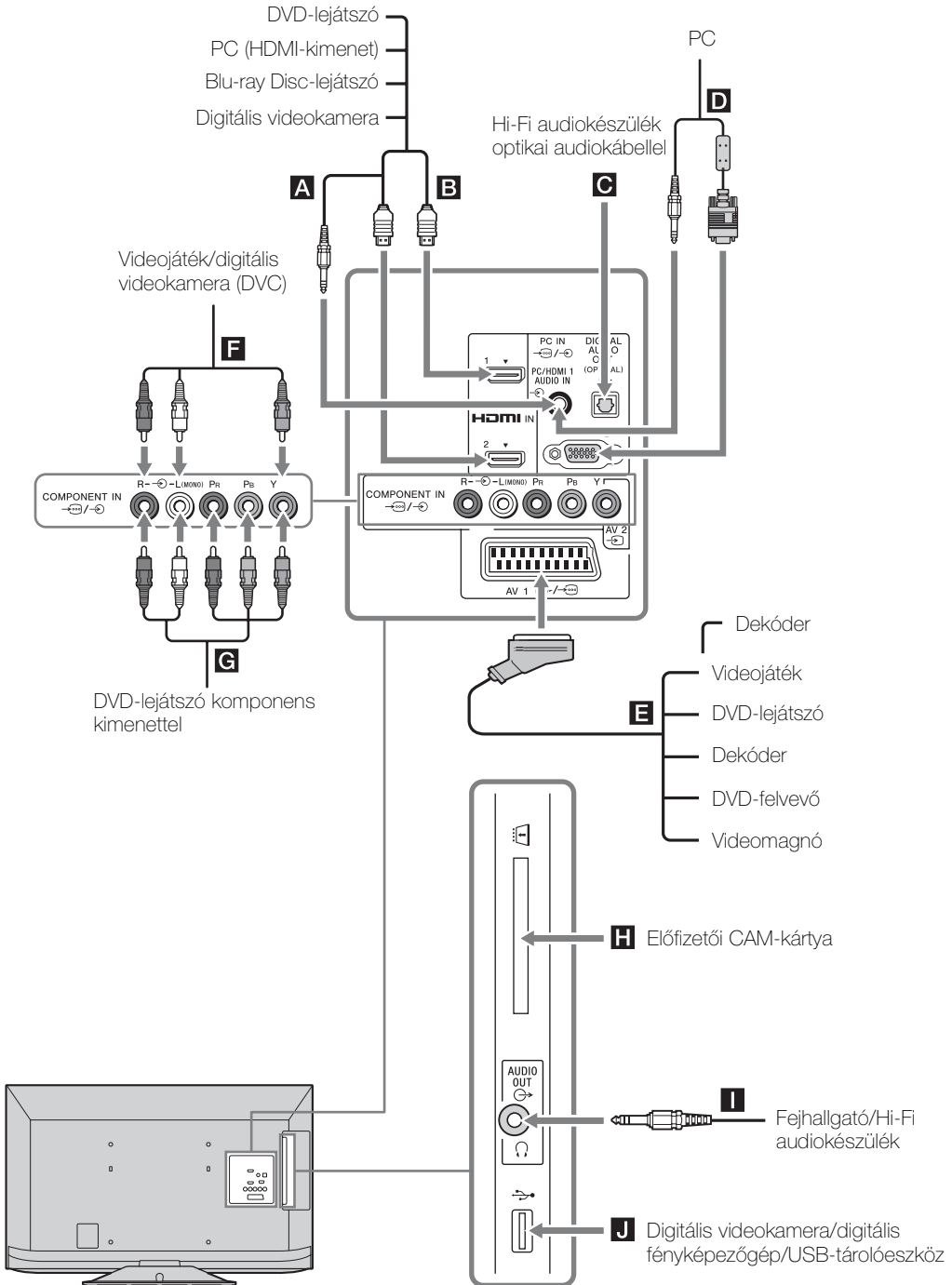
* Lehetséges, hogy ez a funkció bizonyos országokban/régiókban nem áll rendelkezésre.

Ehhez	Tegye ezt
Kedvencek lista létrehozása az első alkalommal	<ol style="list-style-type: none">1 Nyomja meg a \oplus gombot az „Igen” lehetőség kiválasztásához, vagy digitális módban nyomja meg az OPTIONS gombot a „Hozzáadás a Kedvencekhez” lehetőség kiválasztásához.2 Nyomja meg a sárga gombot a Kedvencek lista kiválasztásához.3 A \uparrow/\downarrow gombokkal válassza ki a felvenni kívánt csatornát, majd nyomja meg a \oplus gombot.4 Nyomja meg a \uparrow/\downarrow gombot a hely meghatározásához, majd nyomja meg a \oplus gombot az eltároláshoz.5 Nyomja meg a RETURN gombot a beállítás befejezéséhez.
Egy csatorna nézése	<ol style="list-style-type: none">1 Nyomja meg a \leftarrow/\rightarrow gombot a Kedvencek lista kiválasztásához.2 A \uparrow/\downarrow gombokkal válassza ki a csatornát, majd nyomja meg a \oplus gombot.
A Kedvencek lista kikapcsolása	Nyomja meg a RETURN gombot.
Csatornák hozzáadása a jelenleg szerkesztett Kedvencek listához	<ol style="list-style-type: none">1 Nyomja meg a kék gombot a Kedvencek beállítása megjelenítéséhez, vagy digitális módban nyomja meg az OPTIONS gombot a „Hozzáadás a Kedvencekhez” lehetőség kiválasztásához.2 Nyomja meg a sárga gombot a szerkeszteni kívánt Kedvencek lista kiválasztásához.3 Nyomja meg a \uparrow/\downarrow gombot a hozzáadni kívánt csatorna kiválasztásához, majd nyomja meg a \oplus gombot.4 Nyomja meg a \uparrow/\downarrow gombot a hely meghatározásához, majd nyomja meg a \oplus gombot az eltároláshoz.
A Kedvencek listában tárolt csatornák sorrendjének módosítása	<ol style="list-style-type: none">1 Nyomja meg a kék gombot a Kedvencek beállítása megjelenítéséhez.2 Nyomja meg a sárga gombot a szerkeszteni kívánt Kedvencek lista kiválasztásához.3 Nyomja meg a \oplus vagy a \rightarrow gombot a Kedvencek listára való ugráshoz.4 Nyomja meg a \uparrow/\downarrow gombot azon csatorna kiválasztásához, amelynek a helyét módosítani szeretné, majd nyomja meg a \oplus gombot.5 Nyomja meg a \uparrow/\downarrow gombot a hely kiválasztásához, majd nyomja meg a \oplus gombot az eltároláshoz.

Ehhez	Tegye ezt
Csatornák eltávolítása a pillanatnyilag szerkesztett Kedvencek listából	<ol style="list-style-type: none"> 1 Nyomja meg a kék gombot a Kedvencek beállítása megjelenítéséhez. 2 Nyomja meg a sárga gombot a szerkeszteni kívánt Kedvencek lista kiválasztásához. 3 Nyomja meg a ⇨ és a ⇧/⇩ gombot az eltávolítani kívánt csatorna kiválasztásához, majd nyomja meg a ⊕ gombot. 4 Nyomja meg a kék gombot az eltávolításhoz.
Az összes csatorna eltávolítása az aktuális Kedvencek listáról	<ol style="list-style-type: none"> 1 Nyomja meg a kék gombot a Kedvencek beállítása megjelenítéséhez. 2 Nyomja meg a sárga gombot a szerkeszteni kívánt Kedvencek lista kiválasztásához. 3 Nyomja meg a kék gombot. 4 A ⇨/⇩ gombokkal válassza ki az „Igen” elemet, majd nyomja meg a ⊕ gombot a megerősítéshez.

Külső készülékek csatlakoztatása

Külön megvásárolható készülékek széles körét csatlakoztathatja a TV-készülékhez. A csatlakozókábelek nem tartozékok.









Csatlakoztatott eszközök műsorának megtekintése

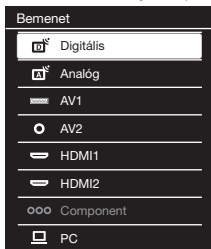
Kapcsolja be a csatlakoztatott eszközt, majd végezze el az alábbi műveletek egyikét.









Önműködően behangolt videomagnó esetén (8. oldal)

Analog üzemmódban a **PROG +/-** vagy a számgombokkal válassza ki a videocsatornát.

Egyéb csatlakoztatott készülékek esetében

Nyomja meg a  gombot a csatlakoztatott készülékek listájának megjelenítéséhez. A / gombokkal válassza ki a kívánt bemeneti forrást, majd nyomja meg a  gombot. (Ha a / megnyomása után két másodpercig semmilyen művelet nem történik, akkor a készülék a kijelölt elemet választja ki.)



Szimbólum a képernyőn	Leírás
 HDMI1 vagy  HDMI2	HDMI IN 1 vagy HDMI IN 2 Az A vagy B aljzathoz csatlakoztatott készülék műsorának megtekintése. A digitális video- és audiojelek a csatlakoztatott készülékből érkeznek. Ha a készülék rendelkezik DVI-aljzattal, csatlakoztassa azt a HDMI IN 1-aljzathoz egy DVI-HDMI adapter (nem tartozék) segítségével, és csatlakoztassa a készülék audioaljzatait a HDMI IN 1-aljzatok audiókimeneti aljzataihoz. Egy számítógép vagy digitális videokamera fényképeinek vagy képeinek megtekintéséhez csatlakoztassa a készüléket a HDMI IN 2-aljzathoz.
 PC	Az D aljzathoz csatlakoztatott készülék műsorának megtekintése.  <ul style="list-style-type: none">Ferritgyűrűvel felszerelt PC-kábel használata ajánlott, például „Csatlakozó, D-sub 15” (1-793-504-11 számú, a Sony szakszervizben vásárolható meg), vagy ezzel egyenértékű.
 AV1	A E aljzathoz csatlakoztatott készülék műsorának megtekintése.
 AV2	A F aljzathoz csatlakoztatott készülék műsorának megtekintése. A monó készülékeket az  AV2 L aljzatra kell csatlakoztatni.
 Component	Az G aljzathoz csatlakoztatott készülék műsorának megtekintése.



- Ügyeljen arra, hogy csak jóváhagyott, HDMI logóval ellátott HDMI-kábelt használjon. Javasoljuk, hogy eredeti Sony HDMI-kábelt használjon.
- Amikor HDMI-vezérléssel kompatibilis eszközt csatlakoztat, a készülék támogatja a kommunikációt a csatlakoztatott eszközzel.

A következő csatlakoztatásához Tegye ezt

DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) **C** Használjon optikai audiokábelt.

Előfizetői kártya (CAM) **H** A Pay Per View (fizetés a műsorszórás alapján) szolgáltatások használata. A részleteket lásd a CAM mellékelt használati útmutatójában. A CAM behelyezése vagy eltávolítása idejére kapcsolja ki a TV-t.



- A CAM előfizetői kártya használata egyes országokban/régiókban nem támogatott. Érdeklődjön egy hivatalos kereskedőnél.

Fejhallgató vagy Hi-Fi audiokészülék **I** Audiokábelt vagy fejhallgatót csatlakoztasson. A televíziókészülék hangját sztereó hangrendszerén keresztül vagy fejhallgatóval hallhatja. A külső hangszórók hangerejének szintje a távvezérlő hangerő gombjainak megnyomásával módosítható.

USB **J** Megtekintheti a Sony digitális fényképezőgépen vagy kamerán tárolt fénykép/zene/videó fájlokat.

További műveletek

Ehhez	Tegye ezt
Visszatérés a normál TV üzemmódba	Nyomja meg a DIGITAL/ANALOG gombot.

Fényképkeret

Egyidejűleg biztosít lehetőséget a fényképek nézegetésére, zenehallgatásra, vagy az idő és a naptár megtekintésére.



A fotókeret üzemmód az alábbi módszerekkel állítható be:

- 1 Nyomja meg a **HOME** gombot, és válassza a „Fotókeret üzemmód” lehetőséget.
- 2 Nyomja meg az **OPTIONS** gombot, amikor fénykép- vagy zenefájlokat játszik le a készüléken.

A keret váltható a kép és óra, a kép teljes képernyőn, illetve az óra teljes képernyőn beállítás között.

■ Fénykép kiválasztása

A fényképeket az USB-memóriából választhatja ki az alábbi módszerek egyikével:

- 1 Nyomja meg a **HOME** gombot, és válassza a „Beállítások” lehetőséget, majd a „Beállítás” > „Fényképkeret-beállítások” > „Képválasztás” lehetőséget. Nyomja meg a (+) gombot a fájl kiválasztásához a miniatűr nézetből.
- 2 Fotókeret üzemmódban nyomja meg az **OPTIONS** > „Képválasztás” lehetőséget. Nyomja meg a (+) gombot a fájl kiválasztásához a miniatűr nézetből.
- 3 Nyomja meg a **HOME** gombot, és válassza a „Fotó” lehetőséget. Egy fénykép lejátszása közben nyomja meg az **OPTIONS** > „Fotókeret üzemmód” lehetőséget a „Fényképkeret” elindításához a kiválasztott képpel.

■ Zene kiválasztása

Zenét az USB-memóriából választhat ki az alábbi módszerek egyikével:

- ① Nyomja meg a **HOME** gombot, és válassza a „Beállítások” lehetőséget, majd a „Beállítás” > „Fényképkeret-beállítások” > „Zeneválasztás” lehetőséget.
Nyomja meg a (+) gombot a fájl kiválasztásához a miniatűr nézetből.
- ② Fotókeret üzemmódban nyomja meg az **OPTIONS** > „Zeneválasztás” lehetőséget.
Nyomja meg a (+) gombot a fájl kiválasztásához a miniatűr nézetből.
- ③ Nyomja meg a **HOME** gombot, és válassza a „Zenei” lehetőséget. Zene lejátszása közben nyomja meg az **OPTIONS** > „Fotókeret üzemmód” lehetőséget a „Fényképkeret” elindításához a kiválasztott zenével.

■ A Megjelenítési mód kiválasztása

A fényképkeret megjelenítését módosíthatja a „Megjelenítési mód” kiválasztásával.

• Kép és óra



• Kép teljes képernyőn



• Óra teljes képernyőn



■ Az óra megjelenítési módjának kiválasztása

Ötféle naptármegjelenítési mód közül választhat. Amikor a „Megjelenítési mód” beállítása „Kép és óra”, akkor a „Naptár”, az „Analog óra” és a „Digitális óra” beállítások választhatók. Amikor a „Megjelenítési mód” beállítása „Óra teljes képernyőn”, akkor a „Naptár”, az „Óra és naptár”, valamint az „Óra” beállítások választhatók.

- Naptár
- Analog óra
- Digitális óra
- Óra és naptár
- Óra

■ Időtartam

Az energiatakarékosság érdekében a fotókeret üzemmód a televíziókészülék 24 órányi használata után automatikusan kikapcsol, és kikapcsolja a készüléket is. A fotókeret üzemmód 24 órás futtatása után legalább egy óráig ne használja ezt az üzemmódot, hogy elkerülje a panel beégését. Az időtartam az „Időtartam” beállítással, a „Fényképkeret-beállítások” képernyőn állítható be.

A panel beégésének elkerülése érdekében a készülék óránként automatikusan felcseréli a fénykép, az óra és a naptár helyzetét.

Navigálás a TV menüjében

A „MENU” használatával a TV-készülék számos kényelmi funkcióját élvezheti. Egyszerűen kiválaszthatja a csatornákat vagy a bemeneti jelforrásokat, vagy módosíthatja a TV beállításait.

1 Nyomja meg a **HOME** gombot.



2 A \updownarrow gombbal válasszon ki egy elemet, majd nyomja meg a \oplus gombot.
A menüből való kilépéshez nyomja meg a **HOME** gombot.

Médiakategória ikon	Leírás
Fotókeret üzemmód	Kiválasztható a keret képe, ami kellemesebbé teszi a fényképnézegetést, a zenehallgatást és az óra használatát. A részleteket lásd: 24. oldal.
Digitális műsorlista	A Digitális műsorlista kiválasztása (20. oldal).
Digitális EPG	Kiválaszthatja a digitális elektronikus műsorújságot (EPG) (19. oldal).
Fotó	USB-eszközökről tekinthet meg fényképeket.
Zenei	USB-eszközökről hallgathat zenét.
Videó	USB-eszközökről tekinthet meg videofájlokat.
Beállítások	Speciális beállításokat és módosításokat hajthat végre.



- A beállítható opciók a helyzettől függően változnak.
- A nem elérhető opciók kiszűrítve jelennek meg, vagy nem láthatók.

A kiegészítők felszerelése (fali konzol)

■ Vásárlóink figyelmébe:

Termék- és balesetbiztonsági okokból a Sony azt tanácsolja kedves vásárlóinak, hogy TV-készülékük üzembe helyezését bízzák Sony márkakereskedőre vagy képesített szakemberre. Ne próbálják háziilag felszerelni.

■ Sony márkakereskedések és kivitelezők figyelmébe:

A termék üzembe helyezésekor, rendszeres karbantartásakor és vizsgálatakor maradéktalanul tartson be minden biztonsági óvintézkedést.

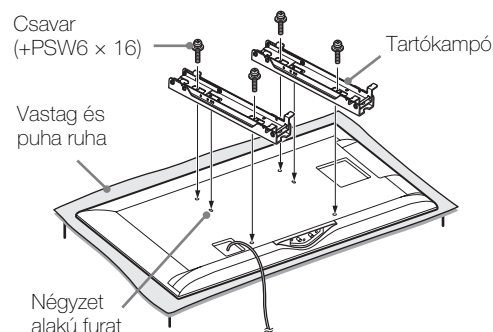
A tv-készülék az SU-WL500 vagy SU-WL100 fali konzol (külön megvásárolható) használatával is felszerelhető.

- Tekintse meg a fali konzolhoz mellékelt utasításokat a felszerelés megfelelő elvégzéséhez.
- További információ: „Az asztali állvány leválasztása a TV-készülekről” (9. oldal).

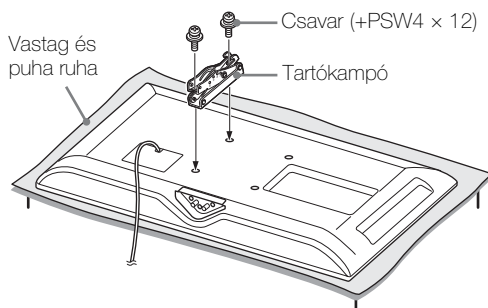


- A tartókampó rögzítésekor helyezze el a televíziókészüléket a képernyőjével lefelé egy stabil, vízszintes munkafelületre, amelyet letakart egy vastag, puha ruhával.

SU-WL500 (KDL-42EX440)

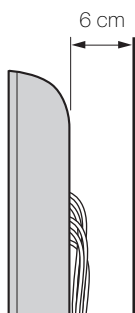


SU-WL100 (KDL-32EX340)



Megjegyzés a felszereléshez

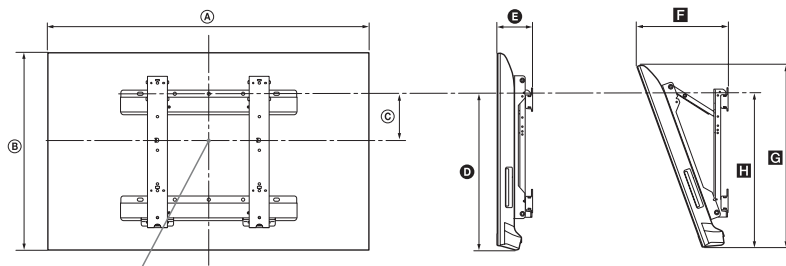
Az SU-WL500 vagy SU-WL100 fali konzol használata esetén a fal és a televíziókészülék közötti távolság 6 cm lesz. Ezt a helyet használja fel a kábeleknek a televíziókészülékig történő elvezetéséhez.



A készülék felszerelése megfelelő szakudást igényel, különösen a TV-készüléket tartó fal teherbírásának megállapítását illetően. A készülék falra rögzítését mindig bízza Sony márkakereskedőre vagy képzett szakemberre, és szereléskor ügyeljen a biztonságra. A Sony nem vállal felelősséget a gondatlan vagy szakszerűtlen szerelésből eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkokért.

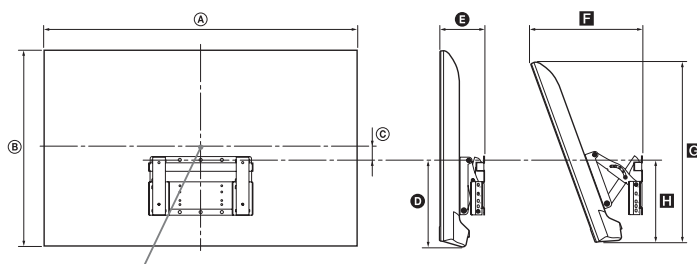
Méret táblázat a TV-készülék felszereléséhez

SU-WL500 (KDL-42EX440)



A képernyő középpontja

SU-WL100 (KDL-32EX340)



A képernyő középpontja

Mértékegység: cm

Típusnév	A képernyő méretei		A képernyő középpontjának helyét meghatározó méret	Az egyes szögállásokhoz tartozó hosszértékek				
				Szögállás (0°)		Szögállás (20°)		
	A	B		C	D	E	F	G
KDL-42EX440	98,3	60,3	14,3	45,7	11,1	28,7	55,6	46,6
KDL-32EX340	75,3	47,1	3,9	20,8	10,8	26,9	43,2	19,2

A felszereléstől függően a fenti táblázat adataihoz képest kisebb eltérés mutatkozhat.

FIGYELEM

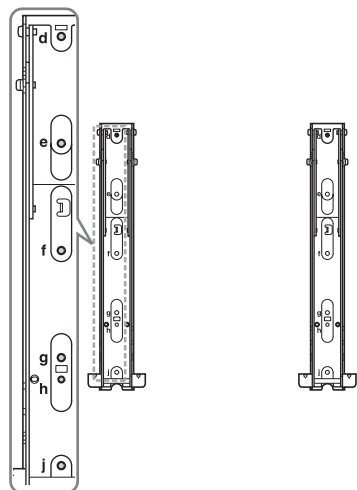
A TV-készüléket tartó fal teherbírásának akkorának kell lennie, hogy legalább a készülék súlyának négyszeresét elbírja. A súlyt lásd a „Műszaki adatok” című részben (30. oldal).

Csavar- és kampókiosztási ábra/táblázat

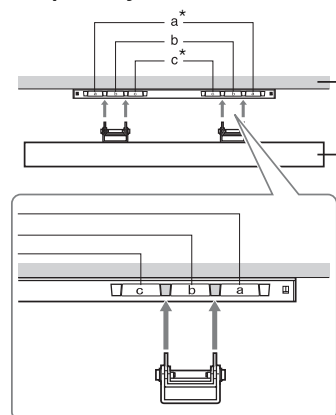
SU-WL500 (KDL-42EX440)

Típusnév	Csavarok helye	Kampók helye
KDL-42EX440	e, j	b

Csavarok helye



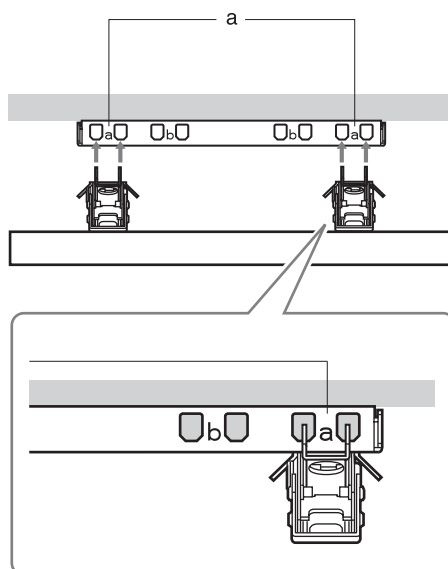
Kampók helye



* Ezen modellek esetében az „a” és „c” jelzésű kampóhely nem vehető igénybe.













SU-WL100 (KDL-32EX340)

Tv-modell	Kampók helye
KDL-32EX340	a



Műszaki adatok

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a KDL-42EX440, KDL-32EX340 típusú készülékek a 2/1984. (III. 10.) számú BKM-lpM együttes rendeletben előírtak szerint megfelelnek a következő műszaki jellemzőknek.

Rendszer	
A képernyő típusa	LCD (folyadékkristályos) kijelző LED háttérvilágítás
TV-rendszer	A megadott országtól/régiótól függően Analog: B/G, D/K, L, I Digitális: DVB-T, DVB-C
Szín-/videorendszer	Analog: PAL, PAL60 (csak videobemenet), SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43 (csak videobemenet) Digitális: MPEG-2 MP@ML/HL, H.264/MPEG-4 AVC HP@L4.0, MP@L4.0
Fogható csatornák	Analog: 46,25 - 855,25 MHz Digitális: VHF/UHF
Hangkimeneti teljesítmény	8 W + 8 W
Bemeneti/kimeneti csatlakozók	
Antenna/Kábel	75 ohmos külső antennacsatlakozó VHF/UHF-hez
 AV1	21 érintkezős SCART csatlakozó audio-, videobemenettel, RGB bemenettel, S-Video bemenettel, valamint tv audio-, videokimenettel.
 COMPONENT IN/ AV2	 COMPONENT IN Támogatott formátumok: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Y: 1 Vp-p, 75 ohm, 0,3 V negatív szinkron/Pb/Cb: 0,7 Vp-p, 75 ohm/Pr/Cr: 0,7 Vp-p, 75 ohm  AV2 Videobemenet (RCA aljzatok)
 COMPONENT IN/ AV2	Audiobemenet (RCA aljzatok)
HDMI IN 1, 2	Videó: 1080p, 1080/24p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Audio: kétcsatornás, lineáris PCM 32, 44,1 és 48 kHz, 16, 20 és 24 bit, Dolby Digital PC (lásd 32. oldal) Analog audio (minijack): (csak HDMI 1 esetén)
 DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)	Digitális optikai csatlakozó (kétcsatornás lineáris PCM, Dolby Digital)
 AUDIO OUT, 	Audiokimenet (bal/jobb), Fejhallgató (minijack)
PC IN 	PC bemenet (15 D-sub) (lásd 32. oldal) G: 0,7 Vp-p, 75 ohm, nem zöldszinkron/B: 0,7 Vp-p, 75 ohm/ R: 0,7 Vp-p, 75 ohm, H/V szinkron: TTL szint  PC audiobemenet (minijack)
	USB-csatlakozó
	Előfizetői kártya (CAM) nyílás

Típusnév KDL-	42EX440	32EX340	
Tápfeszültség és egyéb			
Aramellátás	220–240 V, 50 Hz-es váltóáram		
Energiahatékonysági osztály	A		
Képernyőméret (átlósan mérve)	kb. 106,7 cm / 42 hüvelyk	kb. 80,0 cm / 32 hüvelyk	
Teljesítményfelvétel	„Otthoni”/ „Normál” üzemmódban	71 W	38 W
	„Áruház”/ „Élénk” üzemmódban	95 W	55 W
Átlagos évi energiafogyasztás*1	98 kWh	53 kWh	

Típusnév KDL-		42EX440	32EX340
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban*2		0,3 W	
Kijelző felbontása		1 920 képpont (vízszintes) × 1 080 sor (függőleges)	1 366 képpont (vízszintes) × 768 sor (függőleges)
Méretek (szé x ma x mé) (Kb.)	(állvánnyal együtt)	98,3 × 64,3 × 23,3 cm	75,3 × 51,0 × 21,3 cm
	(állvány nélkül)	98,3 × 60,3 × 7,5 cm	75,3 × 47,1 × 7,1 cm
Tömeg (Kb.)	(állvánnyal együtt)	14,3 kg	7,8 kg
	(állvány nélkül)	13,4 kg	7,2 kg
Mellékelt tartozékok		Lásd „1: A tartozékok ellenőrzése” részt a 4. oldalon.	
Külön megvásárolható tartozékok		Lásd „A kiegészítők felszerelése (fali konzol)” részt a 27. oldalon.	

*1 Éves energiafogyasztás, amely adat olyan televíziókészülék teljesítményfelvételén alapul, amelyet 365 napon keresztül napjában 4 órát üzemeltetnek. A tényleges energiafogyasztás a televízió használati módjától függ.

*2 A megadott készenléti üzemmódi teljesítményfelvételt akkor éri el a TV-készülék, miután befejezte a szükséges belső folyamatokat.

A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

■ PC bemeneti jel referenciatáblázata a PC IN és HDMI IN 1/2 csatlakozóhoz

A KDL-42EX440 esetén

Jelek	Vízszintes (képpont)	Függőleges (sor)	Vízszintes frekvencia (kHz)	Függőleges frekvencia (Hz)	Szabvány
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	VESA irányelvek
XGA	1024	768	48,4	60	VESA irányelvek
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA
SXGA	1280	1024	64	60	VESA
HDTV	1920	1080	67,5	60	EIA

A KDL-32EX340 esetén


Jelek	Vízszintes (képpont)	Függőleges (sor)	Vízszintes frekvencia (kHz)	Függőleges frekvencia (Hz)	Szabvány
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	VESA irányelvek
XGA	1024	768	48,4	60	VESA irányelvek
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA

- A TV-készülék PC bemenete nem támogatja a zöldszinkron vagy kompozit szinkron jeleket.
- A TV-készülék PC bemenete nem támogatja a váltott soros jeleket.
- A TV-készülék PC bemenete támogatja a fenti táblázatban szereplő jeleket 60 Hz-es függőleges frekvencia mellett.

Hibaelhárítás

Ellenőrizze, hogy a  (készenléti) jelző pirosan villog-e.

Amikor villog

Működésbe lépett az öndiagnózis funkció. Érintse meg a  gombot a televíziókészülék előlapján a kikapcsoláshoz, távolítsa el a hálózati vezetékét, és értesítse a forgalmazót vagy a Sony szakszervízt.

Amikor nem villog




- 1 Ellenőrizze a hibalehetőségeket az alábbi táblázatban.
- 2 Ha a probléma továbbra is fennáll, javíttassa meg készülékét egy szakemberrel.




- További információért lépjen kapcsolatba a Sony Ügyfél-információs központtal a mellékelt garancián található címen vagy telefonszámon.

Kép

Nincs kép (a képernyő sötét), nincs hang

- Ellenőrizze az antenna/kábel csatlakozását.
- Csatlakoztassa a televíziókészüléket a hálózathoz, és érintse meg a  gombot a televíziókészülék előlapján.
- Ha a  (készenléti) jelző pirosan világít, nyomja meg a  gombot.

Nincs kép vagy nincs menü információ arról a készülékről, melyet a SCART aljzathoz csatlakoztatott

- Nyomja meg a  gombot a csatlakoztatott készülékek listájának megjelenítéséhez, majd válassza ki a kívánt bemenetet.
- Ellenőrizze a külön megvásárolható készülék és a TV-készülék közötti csatlakozást.

Kettőkép vagy szellemkép

- Ellenőrizze az antenna/kábel csatlakozását.
- Ellenőrizze az antenna helyét és irányát.

Csak zajos kép jelenik meg a képernyőn

- Ellenőrizze, hogy nem tört-e el, vagy nem hajlott-e meg az antenna.
- Ellenőrizze, hogy az antenna nem ért-e el élettartamának végére (normál használat mellett 3-5 év, tengerparton 1-2 év).

A kép vagy hang zajos valamely TV-csatorna megtekintése közben

- Állítsa be az „AFT” (Automatikus finomhangolás) lehetőséget, hogy jobb vételi minőséget érjen el.

Néhány apró fekete és/vagy világos pont található a képernyőn

- A megjelenítő egység képernyője apró pontokból áll. Ezek a kis fekete és/vagy világos pontok (képpontok) nem utalnak hibára.

Nincsenek színek a színes műsorban



- Válassza a „Törés” lehetőséget.

Nincsenek vagy szokatlanok a színek, ha a COMPONENT IN/ AV2 aljzatra érkező jelet nézi

- Ellenőrizze a  COMPONENT IN/ AV2 aljzat csatlakozását, és ellenőrizze, hogy minden dugasz szilárdan illeszkedik a megfelelő aljzatba.

Hang

A kép tökéletes, de nincs hang

- Nyomja meg a  + vagy a  (Némítás) gombot.
- Ellenőrizze, hogy a „Hangszóró” beállítása „Tv-hangszóró”-e.
- Amikor HDMI bemenetet használ Super Audio CD vagy DVD-Audio lemezzel, lehetséges, hogy a DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) nem továbbít audiojeleket.

Csatornák

A kívánt csatorna nem választható ki

- Váltson át a digitális és az analóg mód között, és válassza ki a kívánt digitális vagy analóg csatormát.

Néhány csatorna képe üres

- Kódolt/előfizetéses csatorna. Fizessen elő a fizetős TV-szolgáltatásra.
- Csak adattovábbításra használt csatorna (nincs kép vagy hang).
- Forduljon a műsorszolgáltatóhoz az átviteli részleteivel kapcsolatban.

A digitális csatornák nem jelennek meg

- Vegye fel a kapcsolatot egy helyi szerelővel, hogy megtudja, az Ön körzetében elérhető-e a digitális szolgáltatás.
- Szerezzen be egy jobb hatásfokú antennát.

Általános

A TV-készülék automatikusan kikapcsol (a TV-készülék készenléti üzemmódba lép)

- Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva az „Elalvás időzítő” vagy a „TV készenléti” funkció.
- Ha 15 percen keresztül nem érkezik jel, és semmilyen művelet nem történik a TV-üzemmódban, a TV-készülék automatikusan átvált készenléti üzemmódba.
- Ellenőrizze, hogy az „Időtartam” beállítás a Fotókeret üzemmódban aktíválva van-e.
- Ellenőrizze, hogy az „Időtartam” beállítás aktíválva van-e arra az esetre, amikor a televíziókészüléket a Bekapcsolási időzítő kapcsolja be.

- Ha a televíziókészülék PC bemenetre van állítva, de nem kap jelet, miközben a „PC energiagazdálkodás” „Be” értékre van állítva, akkor a készülék 30 másodperc után kikapcsol.

Torz kép és/vagy hang

- Tartsa távol a készüléket az elektromos zajok forrásaitól, például az autóktól, a motorkerékpároktól, a hajszárítóktól vagy az optikai eszközöktől.
- Külön megvásárolható készülék telepítésekor hagyjon némi helyet a készülék és a TV-készülék között.
- Ellenőrizze az antenna/kábel csatlakozását.
- Tartsa távol az antenna-, kábeltelevízió-vezetéket más csatlakozóvezetésektől.

A távvezérlő nem működik

- Cserélje ki az elemeket.

A HDMI-készülék nem jelenik meg a „HDMI eszközlista” képernyőn

- Ellenőrizze, hogy a készülék kompatibilis-e a HDMI-vezérléssel.

Ha a képernyőn az „Üzleti bemutató mód: Be” jelenik meg

- A televíziókészülék „Áruház” módra van állítva. Az „Autom. beállítás” eljárásban újra be kell állítani a „Hely” „Otthoni” értékét (7. oldal).

A „Digitális automatikus hangolás” nem talál kábeltelevíziós szolgáltatásokat (műsorokat).

- Ellenőrizze a kábelkapcsolatot vagy a hangolási konfigurációt.
- A „Digitális automatikus hangolás” megkísérléséhez válassza a „Földi sugárzású” lehetőséget a „Kábel” helyett.

Úvod

Děkujeme vám, že jste si vybrali tento výrobek Sony.

Před zapnutím televizoru si prosím pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí potřebu.

Poznámky k funkcím digitální televize

- Všechny funkce související s digitální televizí (**DVB**) budou fungovat pouze v zemích nebo oblastech, ve kterých jsou šířeny signály digitálního pozemního vysílání DVB-T/DVB-T2* (MPEG-2 a H.264/MPEG-4 AVC) nebo ve kterých je přístup ke kompatibilní kabelové službě DVB-C (MPEG-2 a H.264/MPEG-4 AVC). Ověřte si laskavě u svého místního prodejce, zda v místě, kde žijete, lze přijímat signál DVB-T/DVB-T2*, nebo se zeptejte svého poskytovatele kabelového vysílání, zda je jeho kabelová služba DVB-C vhodná k použití s tímto televizorem.
- Poskytovatel kabelového vysílání může za takové služby vyžadovat dodatečné poplatky nebo souhlas se svými smluvními podmínkami.
- Přestože televizor splňuje specifikace DVB-T/DVB-T2* a DVB-C, nelze zaručit kompatibilitu s budoucím pozemním DVB-T/DVB-T2* a kabelovým DVB-C digitálním vysíláním.
- Některé funkce digitální televize nemusí být v některých zemích/oblastech k dispozici a kabelový režim DVB-C nemusí s některými poskytovateli fungovat správně.

Výrobce tohoto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Zplnomocněným zástupcem pro požadavky ohledně elektromagnetické kompatibility EMC a bezpečnosti výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, SRN. Pro záležitosti servisu a záruky se obraťte na adresy uváděné v servisních a záručních dokumentech.



- Ilustrace použité v této příručce jsou k modelu KDL-42EX440, pokud není uvedeno jinak.

* DVB-T2 není k dispozici pro modely televizorů řady KDL-42EX440/32EX340. DVB-T2 je k dispozici pro modely televizorů řady KDL-42EX443/32EX343.

Informace o obchodních značkách

- **DVB** je registrovaná obchodní značka projektu DVB.
- HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing LLC ve Spojených státech a jiných zemích.
- Vyrobeno v licenci Dolby Laboratories. „Dolby“ a symbol dvojitého D jsou obchodní značky společnosti Dolby Laboratories.
- „BRAVIA“ a **BRAVIA** jsou obchodní značky Sony Corporation.



Umístění identifikačního štítku

Číslo modelu, datum výroby (měsíc/rok) a značení zdroje napájení (v souladu s bezpečnostními směnicemi) je na nálepce umístěné na zadní části televizoru nebo obalu.

Doporučujeme nastavit možnost „Auto aktual. programů“ na „Zap“, aby bylo možné přidávat nové digitální služby automaticky, jakmile jsou zprovozněny.

Zvolte „Nastavení“ → „Nastavení programů“ → „Digitální nastavení“ → „Technické nastavení“ → „Auto aktual. programů“.



- Doporučujeme nastavit možnost „Auto aktual. programů“ na „Zap“, aby bylo možné přidávat nové digitální služby automaticky, jakmile jsou zprovozněny. Pokud možnost nastavíte na „Vyp“, budete na nové digitální služby upozorněni zprávou na obrazovce, služby nebudou přidány automaticky. Dostupnost této funkce závisí na oblasti/zemi, v níž se nacházíte. Pokud není funkce dostupná, přidejte nové služby pomocí funkce Automatické digitální ladění.



Stáhněte si z internetu podrobnější návod k použití!

- Zvolte svou zemi.
- Podrobnější návod k použití si můžete stáhnout ze stránky podpory.

Internetová stránka se může bez upozornění změnit.

Obsah

Seznámení

4

Bezpečnostní informace.....	10
Upozornění	11
Přehled dálkového ovládání.....	13
Přehled tlačítek a kontrolků na televizoru	15

Sledování televizoru

Sledování televizoru.....	17
Použití průvodce Digital Electronic Programme Guide (EPG) DVB	19
Používání funkce Seznam digital. programů DVB	20

Použití volitelného zařízení

Připojení volitelného zařízení	22
Prohlížení obrazu z připojeného zařízení.....	23
Fotorámeček	24

Používání funkcí MENU

Procházení nabídky televizoru.....	26
------------------------------------	----

Doplňkové informace

Instalace doplňků (nástěnný montážní rám)	27
Technické údaje	30
Odstraňování problémů.....	32

DVB: pouze pro digitální kanály

- Než začnete televizor používat, přečtěte si „Bezpečnostní informace“ (strana 10). Tento návod si uschovejte i pro budoucí potřebu.
- Pokyny pro „Instalaci nástěnného montážního rámu“ jsou obsaženy v této uživatelské příručce k televizoru.

1: Kontrola příslušenství

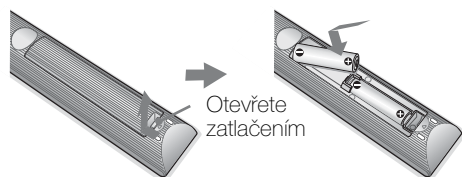
Stolní stojan (1)

Šrouby na stojan (M5 × 16) (3)

Dálkové ovládání RM-ED049 (1)

Baterie velikosti AA (2)

■ Vložení baterií do dálkového ovládání




- Při vkládání baterií dodržte správnou polaritu.
- Nepoužívejte různé typy baterií, ani nemíchejte současně staré a nové baterie.
- Baterie likvidujte způsobem, který chrání životní prostředí. V některých oblastech je nutné likvidovat baterie podle předpisů. Informujte se prosím u příslušných úřadů.
- S dálkovým ovládáním zacházejte opatrně. Nepouštějte ho na zem, nešlapejte po něm, ani na něj nestříkejte žádnou tekutinu.
- Neukládejte dálkové ovládání na místo v blízkosti tepelných zdrojů, nebo na místo vystavené působení přímého slunečního svitu, nebo do vlhké místnosti.

2: Připojení stojanu

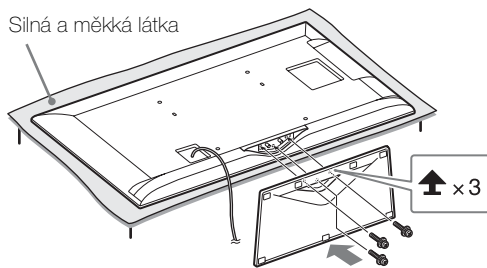


- Pro co nejlepší kvalitu obrazu nevystavujte obrazovku přímému světlu nebo slunečnímu světlu.

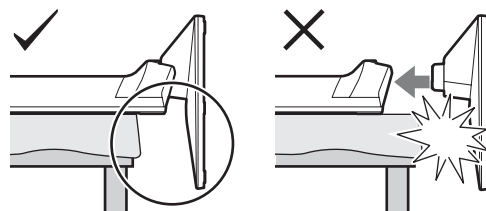
Řiďte se kroky pro sestavení vyžadovanými pro umístění televizoru na stojan.

- 1** U některých modelů televizoru si přečtěte dodanou brožuru Stolní stojan popisující správnou montáž.
- 2** Televizor položte obrazovkou dolů na rovnou a stabilní pracovní plochu pokrytou silnou a měkkou látkou.
- 3** Pomocí dodaných šroubů připevněte televizor ke stojanu podle šipek  , které označují otvory šroubů.

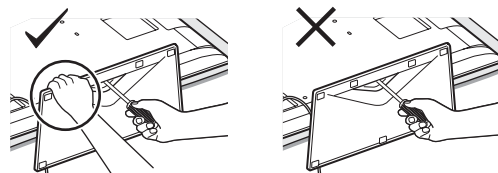
Silná a měkká látka



- Dejte pozor, abyste při připojování nepraštili stolním stojanem o hranu povrchu.



- Držte stolní stojan jednou rukou, abyste jej při připojování neupustili.

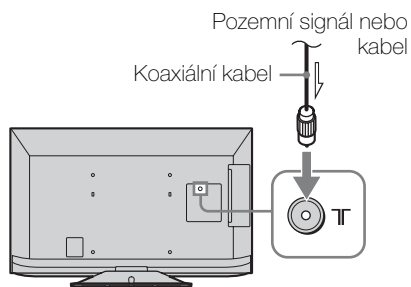


- Tento televizor je velice těžký, na silnou měkkou látku by jej proti měli pokládat alespoň dva lidé.

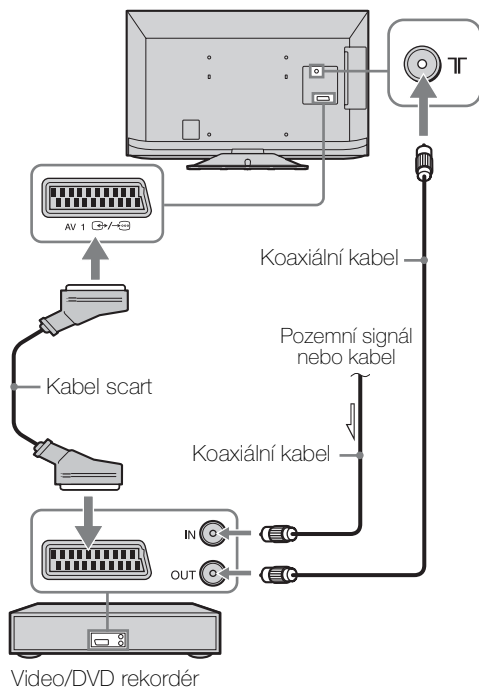
- Jestliže použijete elektrický šroubovák, nastavte točivý moment na přibližně 1,5 N·m {15 kgf·cm}.
- Dbejte na to, abyste tři dodané šrouby pevně dotáhli, jinak by televizor mohl spadnout.
- Pro pevné dotažení šroubů použijte vhodný šroubovák, který nepoškodí jejich hlavy.
- Dbejte prosím na to, aby se napájecí kabel během instalace stojanu nacházel mimo místo, kde stojan instalujete.
- Nedotýkejte se vnitřní strany spodku televizního stojanu, mohlo by dojít k úrazu.

3: Připojení antény/kabelu/ videa/DVD rekordéru

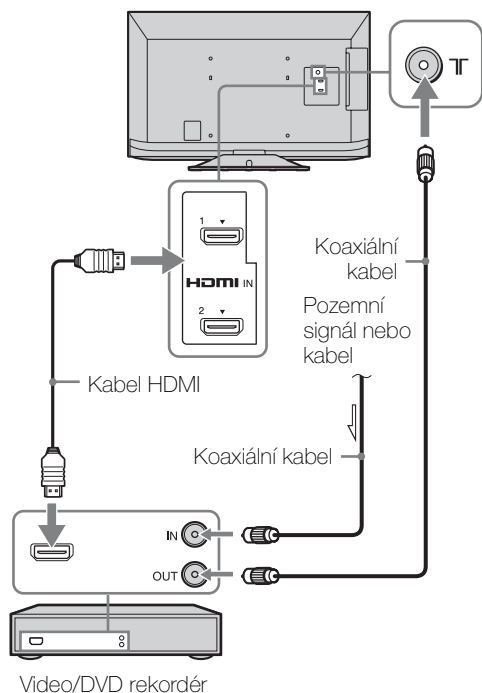
Připojení pouze antény/kabelu



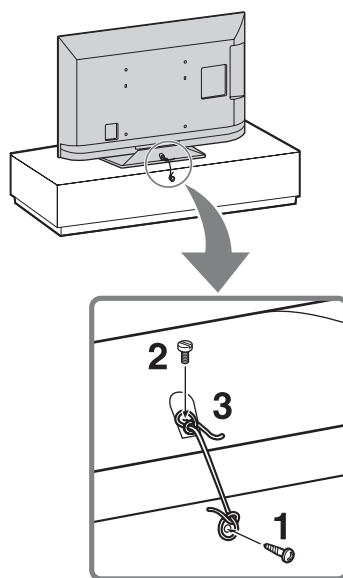
Připojení antény/kabelu/video/DVD rekordéru konektorem SCART



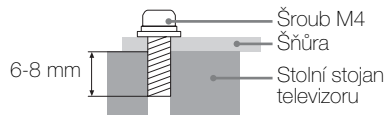
Připojení antény/kabelu/video/DVD rekordéru pomocí HDMI



4: Zabezpečení televizoru před převrácením

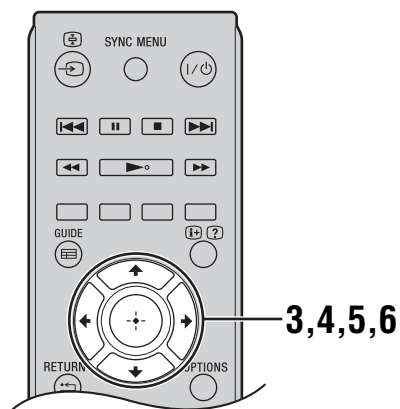
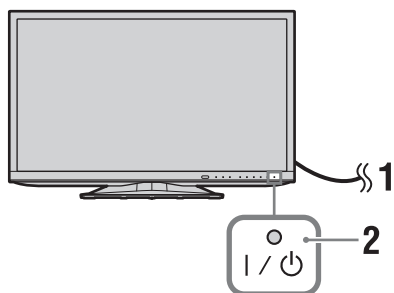


- 1** Do stojanu televizoru zašroubujte vrt do dřeva (průměr 4 mm, není součástí dodávky).
- 2** Do otvoru na šroub v televizoru zašroubujte šroub do kovu (M4, není součástí dodávky).
- 3** Vrt do dřeva a šroub do kovu svažte silnou šňůrou (není součástí dodávky).
Délka šroubu se zápustnou hlavou M4 se liší v závislosti na průměru šňůry. Viz obrázek níže.



- K zabezpečení televizoru se používá volitelná sada s podpůrným pásem Sony. K zakoupení sady kontaktujte nejbližší servisní centrum Sony. Připravte si název modelu svého televizoru.

5: Volba jazyka, země/regionu a umístění



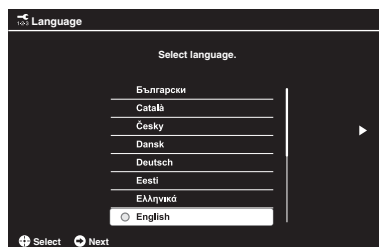
- 1** Zapojte televizor do síťové zásuvky (220-240 V AC, 50 Hz).
- 2** Na přední straně televizoru stiskněte tlačítko I/⏻.

Při prvním zapnutí televizoru se na obrazovce objeví nabídka Jazyk.



- Když televizor zapnete, kontrolka napájení se rozsvítí zeleně.

- 3** Stiskněte ⬆/⬇ pro výběr jazyka, ve kterém se budou zobrazovat obrazovky nabídek, pak stiskněte ⊕.



- 4** Pro volbu země/oblasti, ve které budete televizor používat, se řiďte pokyny na obrazovce.
Pokud se země/region, kde chcete televizor používat, v seznamu nevyskytuje, zvolte místo země/regionu „-“.

- 5** Pro nastavení kódu PIN se řiďte pokyny na obrazovce.



- Můžete použít jakýkoliv kód PIN kromě kódu 0000.

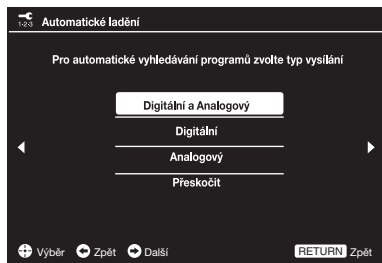
- 6** Pro volbu typu umístění, ve kterém budete televizor používat, se řiďte pokyny na obrazovce.

Tato možnost volí výchozí režim obrazu vhodný pro typické světelné podmínky v těchto prostředích.

Některá nastavení v režimu Obchod se pravidelně resetují pro použití v obchodu.

6: Automatické ladění televizoru

- 1 Stiskněte \uparrow/\downarrow pro výběr typu vysílání, potom stiskněte \oplus .



- 2 Stiskněte \uparrow/\downarrow pro výběr možnosti „Pozemní“ nebo „Kabelové“, pak stiskněte \oplus .

Zvolte „Pozemní“, chcete-li přijímat pozemní televizní vysílání pomocí externí antény. Zvolte „Kabelové“, pokud přijímáte kabelovou televizi bez externího set-top boxu.

Pokud zvolíte „Kabelové“, objeví se obrazovka výběru typu ladění. Viz „Naladění televizoru při kabelovém připojení“ (strana 8).

Televizor začne prohledávat všechny dostupné digitální kanály, po nich pokračuje všemi dostupnými analogovými kanály. To může trvat nějakou chvíli. Během této doby nemačkejte žádná tlačítka na televizoru, ani na dálkovém ovládání.



- V některých zemích můžete pro příjem programů kabelové televize zvolit možnost „Pozemní“ namísto „Kabelové“.

Když se objeví zpráva vyžadující potvrzení připojené antény

Nebyly nalezeny žádné digitální ani analogové kanály. Zkontrolujte veškerá anténní/kabelová připojení a stiskněte \oplus pro nové spuštění automatického ladění.

- 3 Třídění programů (Pouze v analogovém režimu): Mění pořadí analogových programů v televizoru.

- 1 Stiskněte \uparrow/\downarrow pro výběr kanálu, který chcete přesunout do nové pozice, pak stiskněte \rightleftarrows .
- 2 Stiskněte \uparrow/\downarrow pro výběr nové pozice pro kanál, pak stiskněte \oplus .

V případě, že si nepřejete měnit pořadí, v jakém jsou analogové kanály v televizoru uloženy, stiskněte **HOME** a přejděte tak k dalšímu kroku.



- Tento krok se objeví, pokud bude nalezen nějaký analogový kanál.

- 4 Nastavte aktuální datum a čas.



- Tento krok se zobrazí jen v případě, že se nepodaří získat aktuální čas z digitálního vysílání.

Na obrazovce se objeví zpráva „Nastavení dokončeno“. Stiskněte \oplus .

Televizor je teď naladěn na všechny dostupné kanály.



- USB aktualizace systému
Systém televizoru můžete aktualizovat pomocí paměti USB.

Informace získáte na následující internetové adrese.
<http://support.sony-europe.com/TV/>

■ Naladění televizoru při kabelovém připojení

- 1 Stiskněte \oplus a \uparrow/\downarrow pro výběr volby „Rychlé ladění“ nebo „Úplné ladění“, potom stiskněte \oplus .

„Rychlé ladění“: Kanály jsou laděny podle informací poskytovatele kabelového vysílání předávaných v rámci vysílaného signálu.

Doporučené nastavení pro „Kmitočty“ a „ID sítě“ je „Auto“.

Tato funkce se doporučuje pro rychlé ladění, pokud je poskytovatelem kabelového vysílání podporována.

Pokud „Rychlé ladění“ nenaladí požadované programy, použijte níže uvedenou metodu „Úplné ladění“.

„Úplné ladění“: Všechny dostupné kanály jsou naladěny a uloženy. To může někdy chvíli trvat.

Tato volba se doporučuje, jestliže poskytovatel kabelového vysílání nepodporuje funkci „Rychlé ladění“.

- 2 Stiskněte \downarrow pro výběr možnosti „Start“.

Televizor začne vyhledávat kanály. Nemačkejte žádná tlačítka na televizoru, ani na dálkovém ovládání.



- Někteří poskytovatelé kabelových služeb nepodporují funkci „Rychlé ladění“. Pokud nejsou pomocí „Rychlé ladění“ vyhledány žádné kanály, proveďte „Úplné ladění“.

Odmontování stolního stojanu od televizoru

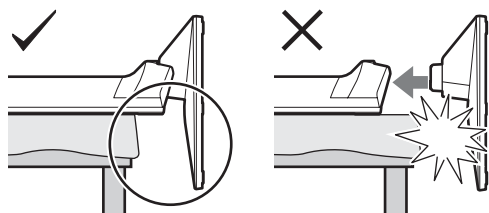



- Stolní stojan neodstraňujte z žádného jiného důvodu, než je montáž televizoru na stěnu.

1 Televizor položte obrazovkou dolů na rovnou a stabilní pracovní plochu pokrytou silnou a měkkou látkou.

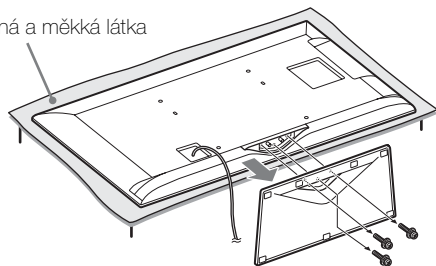


- Dejte pozor, abyste při připojování nepraštili stolním stojanem o hranu povrchu při pokládání televizoru obrazovkou dolů.

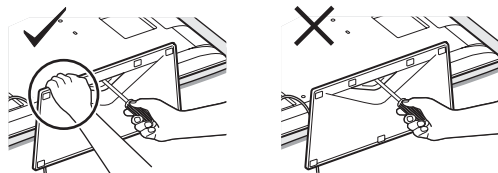


2 Odstraňte šrouby označené šipkami  z televizoru. Neodstraňujte žádné jiné šrouby.

Silná a měkká látka



- Držte stolní stojan jednou rukou, abyste jej při odpojování neupustili.



- Dbejte na to, aby byl televizor před zapnutím ve vertikální pozici. Televizor nesmí být zapnut s obrazovkou směřující směrem dolů, mohlo by dojít k deformaci obrazu.

Bezpečnostní informace

Instalace/Nastavení

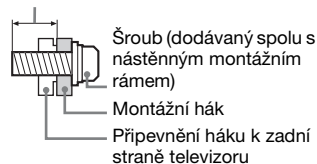
Televizor instalujte a používejte podle dále uvedených pokynů, zabráníte tak nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození anebo zranění.

Instalace

- Televizor musí být instalován v blízkosti snadno přístupné zásuvky.
- Televizor umístěte na stabilní rovný povrch.
- Instalaci na stěnu smí provést jen kvalifikovaný servisní technik.
- Z bezpečnostních důvodů důrazně doporučujeme používání příslušenství Sony včetně:
 - Nástěnného montážního rámu SU-VL500 (KDL-42EX443/42EX440)
 - Nástěnného montážního rámu SU-VL100 (KDL-32EX343/32EX340)
- Při připevňování montážních háků k televizoru je nutné použít šrouby dodávané spolu s nástěnným montážním rámem. Dodané šrouby jsou navrženy tak, jak je naznačeno na obrázku, jsou přitom měřeny od svrchního povrchu montážního háku. Průměr a délka šroubů se liší podle modelu nástěnného montážního rámu. Použití jiných šroubů může mít za následek vnitřní poškození televizoru nebo způsobit jeho pád apod.

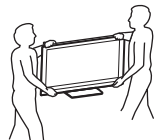
32 TV: 6,5 mm ~ 10 mm

42 TV: 8 mm ~ 12 mm

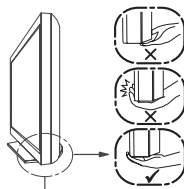


Převprava

- Před přemístěním televizoru odpojte všechny kabely.
- K přenosu velkého televizoru jsou nutné dvě nebo tři osoby.
- Přenášíte-li televizor v rukou, držte jej jako na obrázku. Netlačte na LCD displej a na rám okolo obrazovky.



- Při zvedání nebo přenášení televizoru jej pevně držte za spodní část.



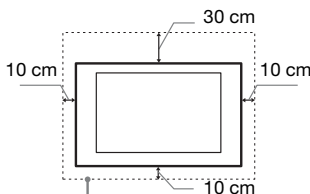
Držte spodní část obrazovky, ne její přední část.

- Při přenášení televizoru dbejte na to, aby do něčeho nenarazil, nebo nadměrně nevíbroval.
- Jestliže vezete televizor do opravy, nebo ho stěhujete, vždy ho zabalte do originální krabice a obalového materiálu.

Větrání

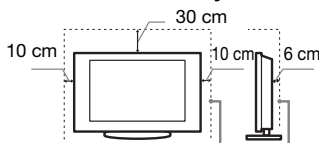
- Nikdy nezakrývejte větrací otvory, ani nic nezasunujte do skříně televizoru.
- Okolo televizoru ponechte volný prostor jako na níže uvedeném obrázku.
- Důrazně doporučujeme použití nástěnného montážního rámu Sony, který zajišťuje dostatečnou cirkulaci vzduchu.

Instalace na stěně



Okolo televizoru ponechte nejméně takto veliký volný prostor.

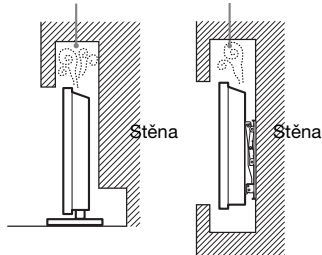
Instalace se stojanem



Okolo televizoru ponechte nejméně takto veliký volný prostor.

- K zajištění správného větrání a zabránění usazování nečistot a prachu:
 - Nepokládejte televizor na plochu, neinstalujte ho obráceně, zadní částí dopředu nebo z boku.
 - Neumíst'ujte televizor na polici, kobereček, postel nebo do skříně.
 - Zakrývejte televizor látkami jako záclonami, ani různými předměty, např. novinami.
 - Neinstalujte televizor tak, jak je uvedeno na obrázku.

Cirkulace vzduchu je zablokována.



Sít'ový kabel

Se sít'ovým kabelem a zásuvkou zacházejte podle následujících pokynů, aby nedošlo k požáru, úrazu elektrickým proudem, poškození anebo zranění.

- Používejte pouze sít'ové kabely Sony, nikoli kabely jiných dodavatelů.
- Zasuňte zástrčku úplně do sít'ové zásuvky.
- Televizor používejte pouze v elektrické síti 220-240 V stř.
- Při pokládání kabelů nezapomeňte vytáhnout z bezpečnostních důvodů sít'ový kabel ze zásuvky a zkontrolujte, zda jste o kabely nezachytili nohama.
- Před prací na televizoru nebo před jeho stěhováním vytáhněte sít'ový kabel ze zásuvky.
- Sít'ový kabel musí být instalovaný v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů.
- Sít'ový kabel pravidelně vytáhněte ze zástrčky a vyčistěte ho. Pokud je zástrčka zaprášená a hromadí se na ní vlhkost, může se zhoršit její izolace a způsobit požár.

Poznámky

- Dodávaný sít'ový kabel nepoužívejte pro žádné jiné zařízení.
- Sít'ový kabel nesmí být nadměrně stačnený, ohnutý nebo zkroucený. Mohlo by dojít k poškození izolace nebo vodičů.
- Sít'ový kabel žádným způsobem neupravujte.
- Na sít'ový kabel nestavte nic těžkého.
- Při odpojování sít'ového kabelu ze zásuvky netahajte za sít'ový kabel.
- K jedné přívodní zásuvce nepřipojujte příliš mnoho spotřebičů.
- Nepoužívejte uvolněné elektrické zásuvky.

Zakázané použití

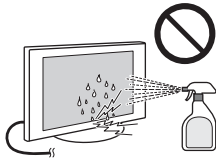
Neinstalujte, ani nepoužívejte televizor v dále uvedených místech, prostředích, nebo situacích, protože televizor by mohl špatně fungovat, nebo by mohl způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poškození majetku anebo zranění.

Umístění:

- Venkovní prostor (na přímém slunečním svitu), na mořském břehu, loďi nebo jiném plavidle, v autě, v lékařských zařízeních, nestabilní umístění, v blízkosti vody, na dešti, ve vlhku nebo kouři.
- Je-li televizor umístěn v převlékárně veřejných lázní nebo u horkých pramenů, může dojít k poškození televizoru působením síry ve vzduchu apod.

Čištění:

Vodu ani čisticí prostředek nestříkejte přímo na televizor. Mohla by stéct do spodní části obrazovky nebo vnějších částí, vniknout dovnitř a způsobit poruchu.



Prostředí:

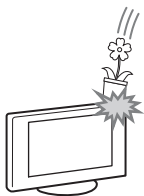
- Horká, vlhká nebo nadměrně prašná místa; místa, na která se může dostat hmyz; tam, kde by mohl být televizor vystaven mechanickým vibracím, v blízkosti hořlavých předmětů (svíček apod.). Na televizor nesmí nic kapat nebo stříkat, ani na něm nesmí stát předměty naplněné tekutinami, jako např. vázy.
- Neumísťujte televizor do vlhkých nebo prašných prostor nebo do místností s mastným kouřem nebo párou (blízko kuchyňských desek nebo zvlhčovačů vzduchu). Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k deformaci.

Situace:

- Televizor nepoužívejte, máte-li vlhké ruce, je-li odstraněna skříň televizoru, nebo s příslušenstvím, které výrobce nedoporučil. Během bouřky s blesky odpojte TV od síťové zásuvky a antény.
- Neinstalujte televizor tak, aby vyčníval do volného prostoru. Mohlo by dojít ke zranění nebo k poškození televizoru, kdyby do něj narazil člověk nebo nějaký předmět.

Poškozené díly:

- Na televizor nic neházejte. Sklo na obrazovce se může poškodit a způsobit vážný úraz.
- Jestliže povrch televizoru praskne, nedotýkejte se ho a nejprve vytáhněte kabel ze zásuvky. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte LCD obrazovku silným nárazům nebo otřesům. Sklo obrazovky by mohlo prasknout nebo se roztržít a způsobit tak zranění.



Když televizor nepoužíváte

- Jestliže televizor nebudete několik dní používat, odpojte ho z bezpečnostních důvodů a kvůli ochraně životního prostředí od sítě.
- Pokud televizor jen vypnete, není odpojený od napájecí sítě; k úplnému odpojení od sítě vytáhněte proto zástrčku ze zásuvky.
- Některé televizory jsou však vybaveny funkcemi, které ke správnému fungování vyžadují ponechání v klidovém stavu.

Pro děti

- Nedovolte dětem, aby na televizor lezly.
- Příslušenství malých rozměrů uschovajte mimo dosah dětí, aby ho nemohly omylem spolknout.

Pokud dojde k následujícímu problému ...

Pokud dojde k následujícímu problému, **vypněte** televizor a okamžitě vytáhněte přírodní kabel ze zásuvky.

Požádejte svého prodejce nebo servisní středisko Sony o prohlídku televizoru kvalifikovaným servisním technikem.

Když:

- Přírodní kabel je poškozený.
- Síťová zásuvka je uvolněná.
- Televizor je poškozený pádem na zem, nárazem nebo tím, že na něj něco spadlo.
- Otvory skříňě propadl nějaký předmět, nebo se do něj vyliła nějaká tekutina.

Varování

Z důvodu zamezení rizika požáru uchovávejte tento produkt vždy z dosahu svíček nebo jiných zdrojů otevřeného ohně.



Upozornění

Sledování televizoru

- Televizor sledujte za mírného osvětlení, protože sledování televizoru při slabém světle nebo po dlouhou dobu namáhá oči.
- Používáte-li sluchátka, nastavte hlasitost tak, aby zvuk nebyl příliš silný, protože byste si mohli poškodit sluch.

LCD obrazovka

- I když je LCD obrazovka vyrobena vysoce přesnou technologií a 99,99 % nebo více pixelů funguje správně, mohou se trvale objevovat černé nebo jasné světelné body (červené, modré nebo zelené). Je to způsobeno strukturálními vlastnostmi LCD obrazovky a nejedná se o závadu.
- Netlačte na přední filtr, ani po něm neškrábejte, a na horní plochu televizoru nepokládejte žádné předměty. Obraz by pak mohl být nerovnoměrný nebo by se LCD obrazovka mohla poškodit.
- Budete-li televizor používat na chladném místě, může se v obraze zobrazit skvma, nebo obraz ztmavne. Nejde o poruchu televizoru. Tento jev po zvýšení okolní teploty zmizí.
- Při nepřetržitém zobrazení statických obrazů může dojít ke vzniku „duchů“. Po chvíli by se měl tento stav zlepšit.
- Během provozu televizoru se obrazovka i skříň přístroje zahřívají. Neznamená to ale funkční poruchu televizoru.
- LCD obrazovka obsahuje malé množství tekutých krystalů. Při její likvidaci se řiďte místními nařízeními a předpisy.

Zacházení s povrchem obrazovky/skříňky televizoru a jeho čištění

Před čištěním se ujistěte, že jste televizor odpojili vytažením kabelu ze zásuvky.

Abyste předešli zhoršení stavu materiálu nebo svrchní vrstvy obrazovky, dodržujte následující opatření.

- Prach z povrchu obrazovky/skříňky opatrně stírejte měkkým hadříkem. Nepodaří-li se prach takto odstranit, setřete jej jemným hadříkem mírně navlhčeným slabým roztokem rozředěného čistícího prostředku.
- Vodu ani čistící prostředek nestříkejte přímo na televizor. Mohla by stéct do spodní části obrazovky nebo vnějších částí a způsobit poruchu.
- Nikdy nepoužívejte jakýkoli typ drsné houbičky, zásadité/kyselé čistící prostředky, brusné prášky ani tékavá rozpouštědla jako alkohol, benzen nebo insekticidy. Při použití těchto materiálů nebo při delším kontaktu s pryžovými nebo vinylovými materiály může dojít k poškození povrchu obrazovky a materiálu skříňky.
- K zajištění správného větrání doporučujeme pravidelné vysávání větracích otvorů.
- Je-li třeba seřadit úhel televizoru, pohybujte televizorem pomalu tak, aby nespadol nebo nesklouzl ze stojanu.

Volitelné zařízení

- Volitelná zařízení nebo jiná zařízení vysílající elektromagnetické záření neinstalujte příliš blízko televizoru. Jinak by mohlo dojít ke zkreslení obrazu anebo šumu.
- Tento produkt byl testován a shledán vhodným limitům stanoveným direktivou EMC pro použití přípojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Upozornění pro používání dálkového ovládání

- Při vkládání baterií dodržte správnou polaritu.
- Nepoužívejte různé typy baterií, ani nemíchejte současně staré a nové baterie.
- Baterie likvidujte způsobem, který chrání životní prostředí. V některých oblastech je nutné likvidovat baterie podle předpisů. Informujte se prosím u příslušných úřadů.
- S dálkovým ovladačem zacházejte opatrně. Nepouštějte ho na zem, nešlapejte po něm, ani na něj nestříkejte žádnou tekutinu.
- Neukládejte dálkový ovladač na místo v blízkosti tepelných zdrojů, nebo na místo vystavené působení přímého slunečního svítu, nebo do vlhké místnosti.

Likvidace televizoru



Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a

dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniky pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Pb

Nakládání s nepotřebnými bateriemi (platí v Evropské unii a dalších evropských

státech využívajících systém odděleného sběru)

Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterií opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem. Symbol nacházející se na určitých typech baterií může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) se použijí, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo 0,004% olova. Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje. V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovou baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jenž je určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace. Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné výměty baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, podnik zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

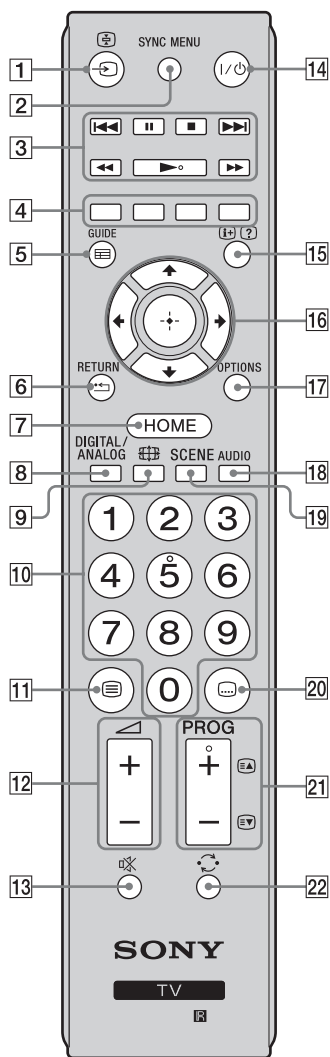
Teplota LCD obrazovky

Pokud se LCD obrazovka používá delší dobu, okraje panelu se zahřívají. Při dotyku rukou se vám může zdát toto místo horké.

VAROVÁNÍ

Baterie nesmí být vystaveny vysokým teplotám, jako slunečnímu záření, ohni apod.

Přehled dálkového ovládnání



- 1** – **(Výběr vstupu)**
 - V televizním režimu: Stisknutím zobrazíte seznam vstupů.
- 2** **SYNC MENU**

Zobrazí nabídku připojeného HDMI zařízení. Při sledování dalších vstupních obrazovek nebo televizních programů se po stisknutí tlačítka zobrazí „Výběr HDMI zařízení“.

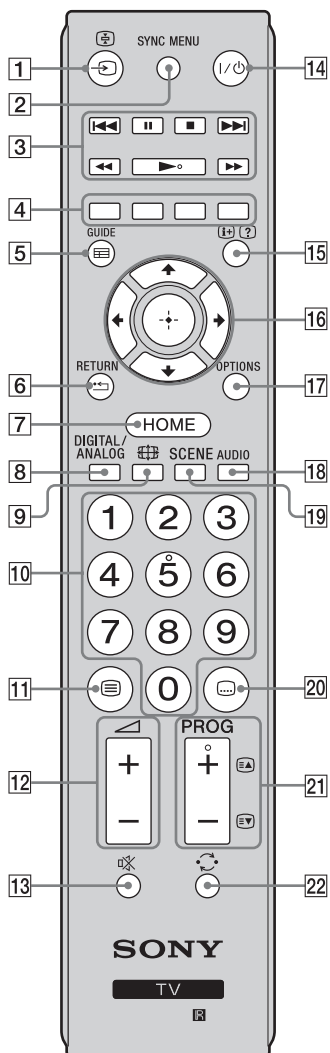
 - „Ovládání HDMI“ (BRAVIA Sync) je k dispozici pouze tehdy, je-li připojené zařízení Sony označeno logem BRAVIA Sync nebo BRAVIA Theatre Sync nebo pokud je kompatibilní s funkcí Ovládání HDMI.
- 3** **BRAVIA Sync**
: Umožňují ovládání zařízení kompatibilního s BRAVIA Sync, které je připojeno k televizoru.
- 4** **Barevná tlačítka (strana 18, 20)**
- 5** **GUIDE / – EPG (Digital Electronic Programme Guide) (strana 19)**
- 6** **RETURN /**

Návrat na předchozí obrazovku libovolně zobrazené nabídky.
- 7** **HOME (strana 26)**
- 8** **DIGITAL – Digitální režim (strana 17)**
ANALOG – Analogový režim (strana 17)
- 9** – **Režim obrazovky (strana 18)**
- 10** **Číselná tlačítka**
 - V televizním režimu: Výběr kanálů. Pro čísla kanálů 10 a vyšší zadejte druhou a třetí číslici rychle po sobě.
 - V režimu Text: Zadejte trojmístné číslo stránky pro volbu stránky.
- 11** – **Text (strana 18)**
- 12** – **Hlasitost**
- 13** – **Vypnutí zvuku**
- 14** **I/⏻ – Pohotovostní režim televizoru**

Zapne a vypne televizor z pohotovostního režimu.
- 15** – **Informace/Zobrazení režimu Text**
 - V digitálním režimu: Zobrazí podrobnosti o právě sledovaném programu.
 - V analogovém režimu: Zobrazí informace, jako je číslo aktuálního kanálu a formát obrazovky.
 - V režimu Text (strana 18): Objeví se skryté údaje (např. řešení hádanky).
- 16** – **+**/**-**
 - V digitálním režimu: Stiskněte pro přidání kanálu do prázdného seznamu Oblíbené nebo pro zobrazení seznamu Oblíbené.
- 17** **OPTIONS**

Stisknutím zobrazíte seznam, který obsahuje zástupce několika nabídek nastavení. Uvedené možnosti se budou lišit v závislosti na aktuálním vstupu a obsahu.
- 18** **AUDIO**

Stisknutím změníte režim duálního zvuku.
- 19** **SCENE – Režim volby scény (strana 18)**



20 – Nastavení titulků

Stisknutím změňte jazyk titulků (pouze v digitálním režimu a režimu USB video).

21 **PROG +/-**

- V televizním režimu: Výběr následujícího (+) nebo předchozího (-) kanálu.
- V režimu Text (strana 18): Výběr následující nebo předchozí stránky.

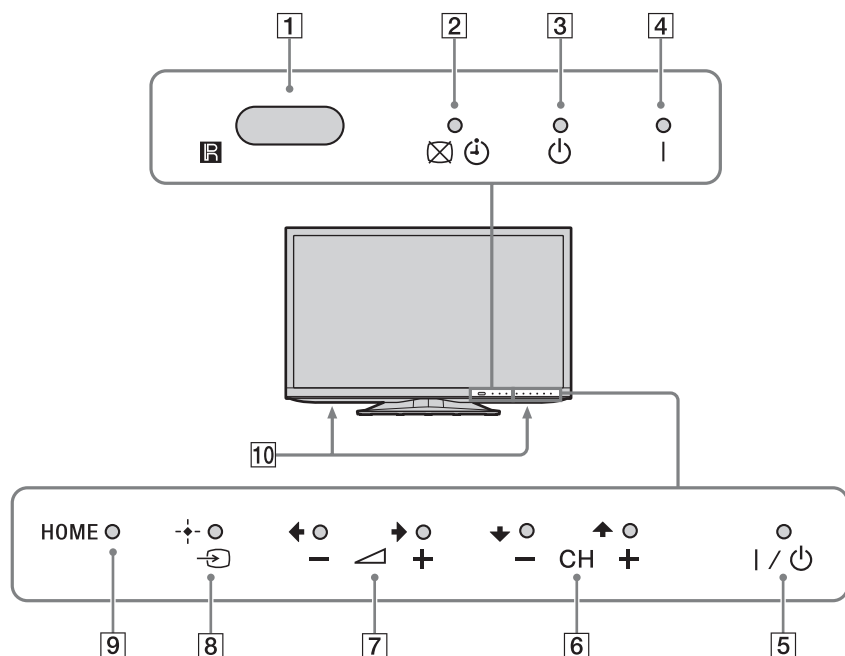
22 – Předchozí kanál

Stisknutím se vrátíte na kanál nebo externí vstup, který jste sledovali naposledy (více než 15 sekund).



- Tlačítka číslo 5, , **PROG +** a **AUDIO** jsou vybavena hmatatelnými výstupky. Při obsluze televizoru použijte hmatatelné výstupky jako výchozí místa.

Přehled tlačítek a kontrolků na televizoru



1 Sensor osvětlení

Senzor ničím nezakrývejte, protože byste tak mohli ovlivnit jeho funkci.

Senzor dálkového ovládání

- Přijímá infračervené signály z dálkového ovládání.
- Senzor ničím nezakrývejte, protože byste tím mohli ovlivnit jeho funkci.

2 ☒ ⏻ – Kontrolka Vypnutý obraz / LED indikátor časovače

- Svítí zeleně při vypnutém obrazu.
- Svítí oranžově, pokud je nastaven časovač vypnutí nebo když je televizor v režimu Fotorámeček. Pokud je nastavena možnost „Časovač zapnutý“, indikátor svítí oranžově, i když je televizor v pohotovostním režimu.

3 ⏻ – Kontrolka pohotovostního režimu

Svítí červeně, když je televizor v pohotovostním režimu.

4 I – Kontrolka napájení

Svítí zeleně při zapnutém televizoru.

5 I / ⏻ – Napájení

Zapíná nebo vypíná televizor.



- Pro úplné odpojení televizoru vytáhněte přívod ze sítě.
- Když televizor zapnete, kontrolka napájení se rozsvítí zeleně.

6 CH +/- / ⬆️ / ⬇️

- V televizním režimu: Výběr následujícího (+) nebo předchozího (-) kanálu.
- V nabídce televizoru: Umožňuje pohyb mezi volbami nahoru (⬆️) nebo dolů (⬇️).

7 +/- / ➡️ / ⬅️

- V televizním režimu: Zvyšuje (+) nebo snižuje (-) hlasitost.
- V nabídce televizoru: Umožňuje pohyb mezi volbami vpravo (➡️) nebo vlevo (⬅️).

8 📶 / + – Výběr vstupu / OK

- V televizním režimu: Vybere vstupní zdroj ze zařízení připojených k zásuvkám televizoru (strana 23).
- V nabídce televizoru: Vybírá nabídku nebo volbu a potvrzuje nastavení.

9 HOME (strana 26)

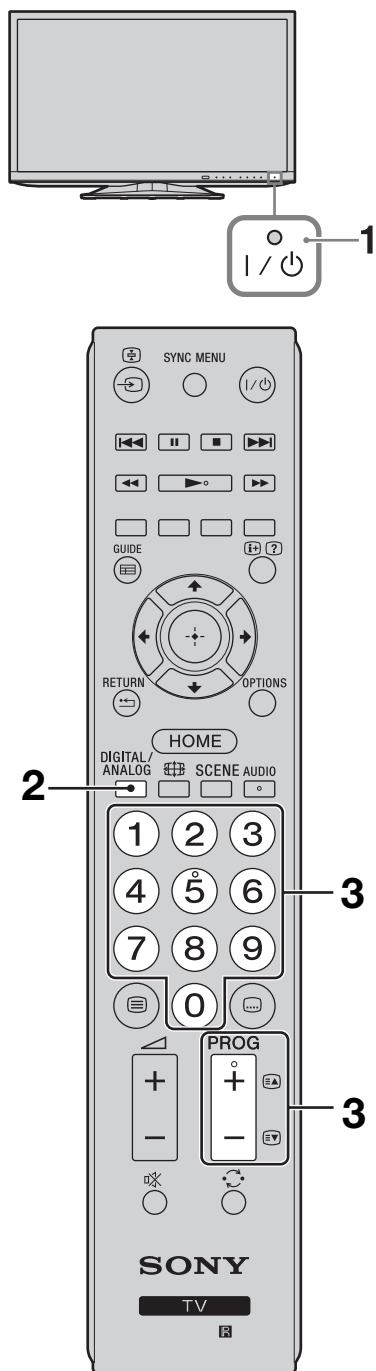


- Před vytažením síťového kabelu se ujistěte, že je televizor zcela vypnutý. Vytažení síťového kabelu při zapnutém televizoru může způsobit, že kontrolky zůstanou svítit nebo dojde k chybné funkci televizoru.

10 Reproduktor

- Zajišťuje výstup audio signálu.

Sledování televizoru



1 Zapněte televizor stisknutím tlačítka **I/⏻** na přední straně televizoru.

Pro zapnutí televizoru v pohotovostním režimu (kontrolka **⏻** (pohotovostní režim) na čelním panelu televizoru je červená) stiskněte tlačítko **I/⏻** na dálkovém ovládacím.

2 Stisknutím tlačítka **DIGITAL/ANALOG** můžete přepínat mezi digitálním a analogovým režimem.

Dostupné kanály se liší v závislosti na režimu.

3 Pro výběr televizního kanálu stiskněte číselná tlačítka nebo **PROG +/-**.

Pro výběr čísel kanálů 10 a vyšších pomocí číselných tlačítek zadejte druhou a třetí číslici rychle po sobě.

Pro výběr digitálního kanálu použijte Digital Electronic Programme Guide (EPG), viz stranu 19.

V digitálním režimu





Krátce se zobrazí informační pruh. V pruhu se mohou objevit následující ikony.

- : Datová služba (Aplikace pro vysílání)
- : Radiová služba
- : Zakódovaná/Předplacená služba
- : K dispozici je zvuk v několika jazycích
- : K dispozici jsou titulky
- : K dispozici jsou titulky pro sluchově znevýhodněné
- : Doporučený minimální věk pro aktuální program (od 3 do 18 let)
- : Rodičovský zámek
- : Digitální zámek programu

Doplňkové činnosti

Požadovaný výsledek	Akce
Nastavení hlasitosti	Stiskněte ▲ + (zesílení) / ▼ (zeslabení).
Přístup do Tabulky programů (pouze v analogovém režimu)	Stiskněte ⊕ . Pro volbu analogového kanálu stiskněte ⏻/⏹ , potom stiskněte ⊕ .

■ Vstup do režimu Text

Stiskněte . Při každém stisknutí  se obraz cyklicky mění následujícím způsobem: Text → Text přes televizní obraz (režim mix) → žádný Text (opuštění textové služby) → Pro výběr stránky stiskněte číselná tlačítka nebo  / .

Pro zobrazení skrytých informací stiskněte .



- Když se ve spodní části textové stránky objeví čtyři barevné položky, je k dispozici Fastext. Fastext vám umožní rychlý a snadný přístup ke stránkám. Pro vstup na stránku stiskněte odpovídající barevné tlačítko.

Režim volby scény

Když zvolíte požadovanou možnost scény, automaticky se pro zvolenou scénu nastaví optimální kvalita zvuku a obrazu.

1 Stiskněte tlačítko **SCENE** na dálkovém ovládání.

2 Stiskněte  /  pro volbu režimu, potom stiskněte .

„**Auto**“: Poskytuje optimální kvalitu obrazu a zvuku, která je automaticky nastavena podle vstupního zdroje. Funkce nemusí mít žádný účinek v závislosti na připojeném zařízení.

„**Obecná**“: Aktuální uživatelská nastavení.

„**Fotografie**“: Poskytuje obraz, který reprodukuje strukturu a barvy tištěné fotografie.

„**Hudební**“: Poskytuje dynamické a čisté zvukové efekty jako na koncertu.

„**Kino**“: Poskytuje obraz jako v kině a dynamický zvuk.

„**Hra**“: Poskytuje nejlepší kvalitu obrazu a zvuku pro maximální potěšení z hraní her.

„**Grafika**“: Poskytuje obraz se zřetelnějšími detaily, který omezuje únavu při delším sledování.

„**Sport**“: Poskytuje realistický obraz s prostorovým zvukem jako na stadiónu.

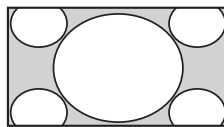


- Pokud zvolíte režim scény kromě režimu „Auto“, „Obecná“ a „Hudební“, nebude možné nastavit v nabídce obrazu režim obrazu - nejprve zrušte volbu scény.

■ Změna formátu obrazovky tak, aby odpovídal vysílání

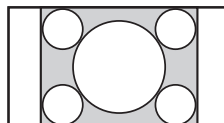
Opakovaně stiskněte  pro volbu požadovaného formátu obrazovky.

Smart*



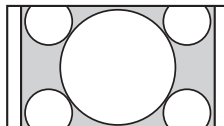
Zobrazení klasického vysílání 4:3 s imitací efektu širokoúhlé obrazovky. Obraz 4:3 je roztažen tak, aby vyplnil obrazovku.

4:3



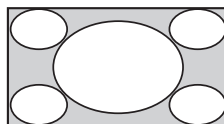
Zobrazení klasického vysílání 4:3 (např. televizní obraz, který není širokoúhlý) ve správném poměru stran.

14:9*



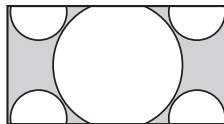
Zobrazení vysílání 14:9 ve správném poměru stran. Ve výsledném obraze jsou viditelné černé okrajové oblasti.

Širokoúhlý



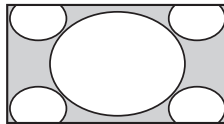
Roztáhne obraz 4:3 horizontálně tak, aby vyplnil obrazovku 16:9.

Zoom*



Zobrazení panoramatického (formát letter box) vysílání ve správném poměru stran.

Titulky*





Zobrazení panoramatického (formát letter box) vysílání s titulky na obrazovce.

* Horní a spodní část obrazu může být oříznuta.

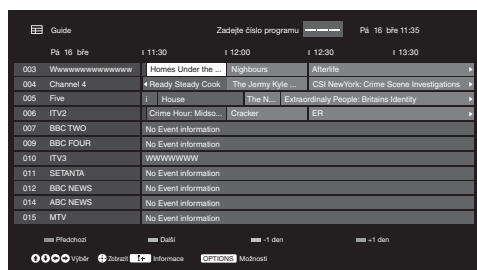


- V závislosti na signálu nemusí být všechny formáty obrazovky k dispozici.
- Některé znaky a/nebo písmena v horní a spodní části obrazu nemusí být ve formátu „Smart“ viditelné.



- Pokud zvolíte „Zoom“, „14:9“ nebo „Titulky“, můžete upravit vertikální pozici obrazu. Stiskněte  /  pro pohyb nahoru nebo dolů (např. pro čtení titulků).

Použití průvodce Digital Electronic Programme Guide (EPG) DVB*



Digital Electronic Programme Guide (EPG)

* Tato funkce nemusí být k dispozici v některých zemích/oblastech.

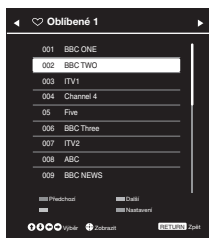
- 1 V digitálním režimu stiskněte **GUIDE**.
- 2 Proveďte požadovanou operaci, jak je znázorněno v následující tabulce nebo zobrazeno na obrazovce.

Požadovaný výsledek	Akce
Sledování programu	Stiskněte $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ pro volbu programu nebo zadejte číslo požadovaného programu pomocí číselných kláves, potom stiskněte \oplus .
Vypnutí průvodce EPG	Stiskněte GUIDE .



- Bylo-li pro programy zvoleno omezení věku, objeví se na obrazovce zpráva požadující zadání kódu PIN.

Používání funkce Seznam digital. programů DV3*



Seznam digital. programů

Funkce Oblíbené vám umožní zadat až čtyři seznamy oblíbených programů.

1 V digitálním režimu stiskněte tlačítko **HOME** a zvolte „Seznam digital. programů“, potom stiskněte \leftarrow/\rightarrow pro výběr seznamu Oblíbené.



- Pokud jste seznam Oblíbené zvolili již dříve, stačí stisknout \oplus pro otevření seznamu Oblíbené.

2 Proveďte požadovanou operaci, jak je znázorněno v následující tabulce nebo zobrazeno na obrazovce.

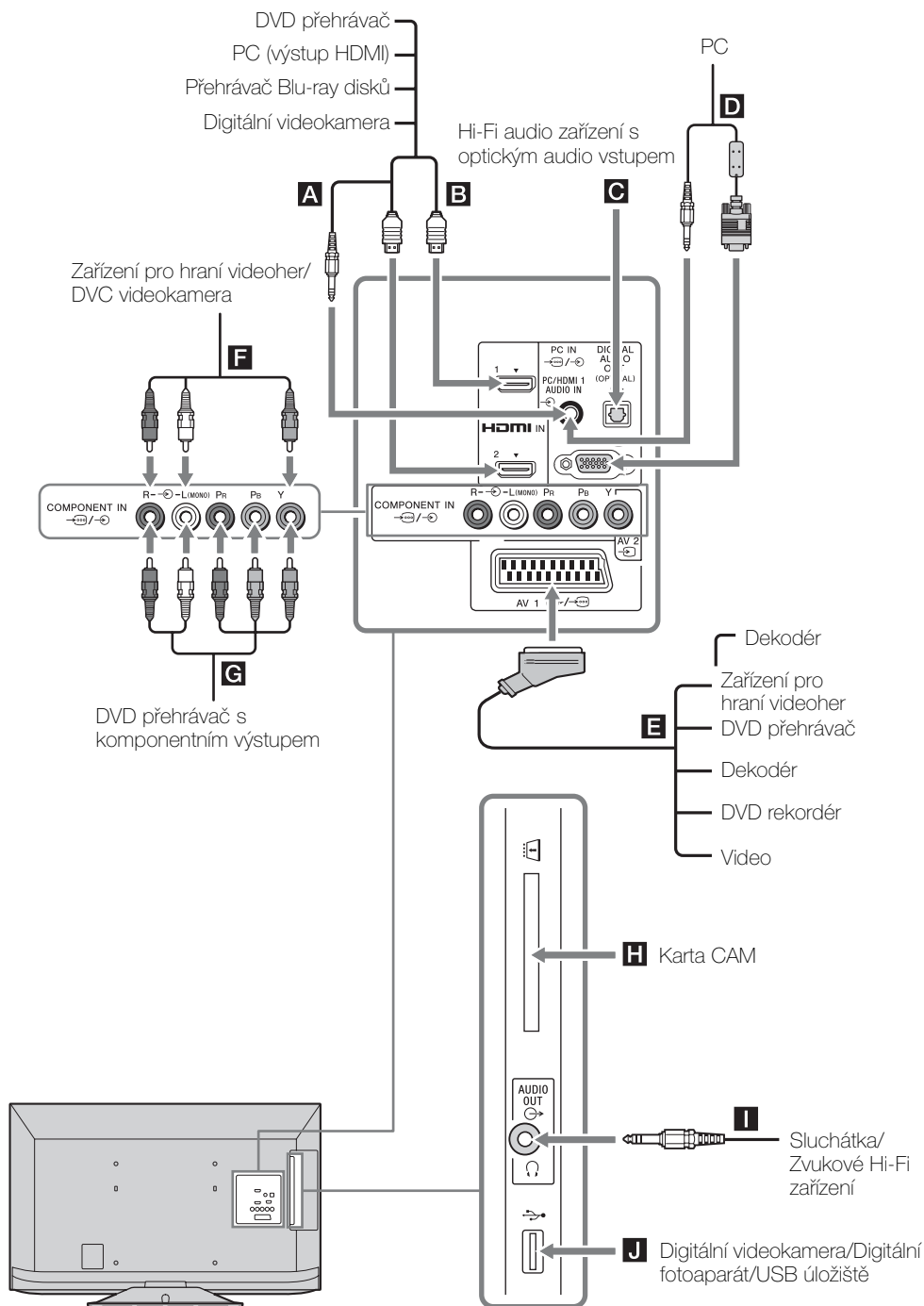
* Tato funkce nemusí být k dispozici v některých zemích/oblastech.

Požadovaný výsledek	Akce
Vytvoření prvního seznamu Oblíbené	<ol style="list-style-type: none"> 1 Stisknutím tlačítka \oplus vyberte možnost „Ano“ nebo stiskněte tlačítko OPTIONS a v digitálním režimu vyberte „Přidat k oblíbeným“. 2 Stisknutím žlutého tlačítka zvolíte seznam Oblíbené. 3 Stiskněte \uparrow/\downarrow pro výběr kanálu, který chcete přidat, poté stiskněte \oplus. 4 Stiskněte \uparrow/\downarrow pro určení pozice, potom stiskněte \oplus pro uložení. 5 Pro dokončení nastavení stiskněte RETURN.
Sledování kanálu	<ol style="list-style-type: none"> 1 Stiskněte \leftarrow/\rightarrow pro výběr seznamu Oblíbené. 2 Stiskněte \uparrow/\downarrow pro výběr kanálu, poté stiskněte \oplus.
Vypnutí seznamu Oblíbené	Stiskněte RETURN .
Přidání kanálů do právě upravovaného seznamu Oblíbené	<ol style="list-style-type: none"> 1 Stiskněte modré tlačítko pro zobrazení možnosti Nastavení oblíbených programů nebo stiskněte tlačítko OPTIONS a v digitálním režimu vyberte „Přidat k oblíbeným“. 2 Stiskněte žluté tlačítko pro výběr seznamu Oblíbené, který chcete upravovat. 3 Stiskněte \uparrow/\downarrow pro volbu kanálu, který chcete přidat, potom stiskněte \oplus. 4 Stiskněte \uparrow/\downarrow pro určení pozice, potom stiskněte \oplus pro uložení.
Změna pořadí kanálů uložených v seznamu Oblíbené	<ol style="list-style-type: none"> 1 Stiskněte modré tlačítko pro zobrazení možnosti Nastavení oblíbených programů. 2 Stiskněte žluté tlačítko pro výběr seznamu Oblíbené, který chcete upravovat. 3 Stiskněte \oplus nebo \rightarrow pro přechod na seznam Oblíbené. 4 Stiskněte \uparrow/\downarrow pro volbu kanálu, jehož pozici chcete změnit, potom stiskněte \oplus. 5 Stiskněte \uparrow/\downarrow pro určení pozice, potom stiskněte \oplus pro uložení.
Odstranění kanálů z právě upravovaného seznamu Oblíbené	<ol style="list-style-type: none"> 1 Stiskněte modré tlačítko pro zobrazení možnosti Nastavení oblíbených programů. 2 Stiskněte žluté tlačítko pro výběr seznamu Oblíbené, který chcete upravit. 3 Stiskněte \rightarrow a \uparrow/\downarrow pro volbu kanálu, který chcete odstranit, potom stiskněte \oplus. 4 Stiskněte modré tlačítko pro odstranění.

Požadovaný výsledek	Akce
Odebrání všech kanálů z aktuálního seznamu Oblíbené	<ol style="list-style-type: none">1 Stiskněte modré tlačítko pro zobrazení možnosti Nastavení oblíbených programů.2 Stiskněte žluté tlačítko pro výběr seznamu Oblíbené, který chcete upravit.3 Stiskněte modré tlačítko.4 Stiskněte \leftarrow/\rightarrow pro výběr „Ano“, pak stiskněte \oplus pro potvrzení.

Připojení volitelného zařízení

K televizoru lze připojit širokou škálu volitelných zařízení. Spojovací kabely nejsou součástí příslušenství.







Prohlížení obrazu z připojeného zařízení

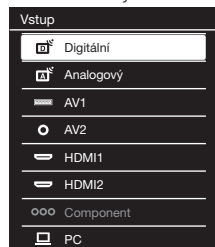
Zapněte připojené zařízení a poté proveďte jeden z následujících kroků.



Pro video s automatickým laděním (strana 8)









V analogovém režimu stiskněte **PROG +/-** nebo číselná tlačítka pro výběr video kanálu.

Pro jiné připojené zařízení

Stiskněte  pro zobrazení seznamu připojeného zařízení. Stiskněte  pro výběr požadovaného vstupního zdroje, pak stiskněte . (Zvýrazněná položka je vybrána, pokud po stisknutí  uplynou dvě sekundy nečinnosti.)



Symbol na obrazovce	Popis
 HDMI1 nebo  HDMI2	HDMI IN 1 nebo HDMI IN 2 Prohlížení zařízení připojeného k A nebo B . Digitální audio nebo video signály jsou přijímány z připojeného zařízení. Pokud má zařízení zásuvku DVI, propojte zásuvku DVI se zásuvkou HDMI IN 1 pomocí rozhraní adaptéru DVI-HDMI (není součástí dodávky), zásuvku zvukového výstupu daného zařízení propojte se zvukovým vstupem v zásuvkách HDMI IN 1. Pro prohlížení fotografií nebo obrazu z PC nebo digitální videokamery připojte zařízení k zásuvce HDMI IN 2.

Symbol na obrazovce	Popis
 PC	Prohlížení zařízení připojeného k D .  <ul style="list-style-type: none"> Doporučujeme používat PC kabel s feritovým filtrem, například „Konektor, D-sub 15“ (objednací číslo 1-793-504-11, k dostání v servisním středisku Sony) nebo jeho ekvivalent.
 AV1	Prohlížení zařízení připojeného k E .
 AV2	Prohlížení zařízení připojeného k F . Když připojujete mono zařízení, použijte zásuvku  AV2 L.
 Component	Prohlížení zařízení připojeného k G .
	<ul style="list-style-type: none"> Ujistěte se, že používáte výhradně autorizovaný kabel HDMI s logem HDMI. Doporučujeme vám používat kabel HDMI od společnosti Sony. Když připojíte zařízení kompatibilní s ovládaním HDMI, televizor podporuje komunikaci s připojeným zařízením.
Připojení	Akce
DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) C	Použijte optický zvukový kabel.
Modul podmíněného přístupu (CAM) H	Pro použití placených televizních služeb. Podrobnosti naleznete v příručce dodávané s modulem CAM. Při vkládání nebo vyjímání modulu CAM vypněte televizor.  <ul style="list-style-type: none"> Modul CAM není v některých zemích/oblastech podporován. Ověřte u autorizovaného prodejce.
Sluchátka nebo zvukové Hi-Fi zařízení I	Připojte audio kabel nebo sluchátka. Zvuk z televizoru můžete poslouchat pomocí stereo systému nebo sluchátek. Hlasitost externích reproduktorů můžete regulovat tlačítky pro ovládání hlasitosti na dálkovém ovládacím.
USB J	Můžete otevírat soubory fotografií/hudby/videa uložené v digitálním fotoaparátu nebo videokameře Sony.

Další činnost

Požadovaný
výsledek

Akce

Návrat do
výchozího režimu
televizoru

Stiskněte **DIGITAL/ANALOG.**

Fotorámeček

Prohlížet si fotografie, poslouchat hudbu nebo zobrazit hodiny a kalendář můžete současně v jeden okamžik.



Fotorámeček vložíte některým z těchto způsobů:

- 1 Stiskněte tlačítko **HOME** a vyberte možnost „Rež. fotorámečku.“.
- 2 Během přehrávání hudebních souborů / zobrazení fotografií stiskněte tlačítko **OPTIONS**.

Přepínat lze rámečky, např. obrázek a hodiny, obrázek na celou obrazovku nebo hodiny na celou obrazovku.

■ Výběr fotografie

Fotografie z USB paměti lze vybrat některým z těchto způsobů:

- 1 Stiskněte tlačítko **HOME** a vyberte možnost „Nastavení“ a dále „Nastavení“ > „Nastavení fotorámečku“ > „Výběr obrázku“. Stiskněte tlačítko (+) a vyberte soubor z přehledu miniatur.
- 2 V režimu fotorámečku stiskněte tlačítko **OPTIONS** > „Výběr obrázku“. Stiskněte tlačítko (+) a vyberte soubor z přehledu miniatur.
- 3 Stiskněte tlačítko **HOME** a vyberte možnost „Fotografie“. Během zobrazení fotografie stiskněte tlačítko **OPTIONS** > „Rež. fotorámečku.“. Otevře se „Fotorámeček“ s vybranou fotografií.

■ Výběr hudby

Hudbu z USB paměti lze vybrat některým z těchto způsobů:

- 1 Stiskněte tlačítko **HOME** a vyberte možnost „Nastavení“ a dále „Nastavení“ > „Nastavení fotorámečku“ > „Výběr hudby“. Stiskněte tlačítko (+) a vyberte soubor z přehledu miniatur.

- ② V režimu fotorámečku stiskněte tlačítko **OPTIONS** > „Výběr hudby“. Stiskněte tlačítko (+) a vyberte soubor z přehledu miniatur.
- ③ Stiskněte tlačítko **HOME** a vyberte možnost „Hudební“. Během přehrávání hudby stiskněte tlačítko **OPTIONS** > „Rež. fotorámečku.“. Otevře se „Fotorámeček“ s vybranou hudbou.

■ Výběr režimu displeje

Zobrazení fotorámečku můžete změnit výběrem možnosti „Režim displeje“.

• Obrázek a hodiny



• Obrázek na celou obrazovku



• Hodiny na celou obrazovku



■ Výběr režimu zobrazení hodin

Existuje pět režimů zobrazení kalendáře.

Je-li nastavení „Režim displeje“ nastaveno na „Obrázek a hodiny“, můžete vybrat zobrazení „Kalendář“, „Analogové hodiny“ nebo „Digitální hodiny“. Je-li nastavení „Režim displeje“ nastaveno na „Hodiny na celou obrazovku“, můžete vybrat zobrazení „Kalendář“, „Kalendář a hod.“ nebo „Hodiny“.

- **Kalendář**
- **Analogové hodiny**
- **Digitální hodiny**
- **Kalendář a hod.**
- **Hodiny**

■ Doba trvání

V rámci úspory energie se režim fotorámečku u televizoru s možností vypnutí po 24 hodinách automaticky vypne. Pokud jste používali režim fotorámečku 24 hodin, alespoň hodinu tento režim nepoužívejte, abyste předešli vyhoření panelu. Čas trvání lze nastavit pomocí možnosti „Doba trvání“ v nabídce „Nastavení fotorámečku“.

Aby nedošlo k vyhoření panelu, každou hodinu se automaticky přepíná pozice fotografie, hodin a kalendáře.

Procházení nabídky televizoru








„MENU“ vám umožňuje používat různé užitečné funkce tohoto televizoru. Umožňuje vám snadno vybírat kanály nebo vstupní zdroje a měnit nastavení televizoru.

1 Stiskněte **HOME**.



2 Stiskněte \uparrow/\downarrow pro výběr možnosti, potom stiskněte \odot .

Pro opuštění nabídky stiskněte **HOME**.

Ikona kategorie média	Popis
 Rež. fotorámečku.	Umožňuje vybrat obrázek rámečku, s nímž si vychutnáte své fotografie, hudbu a hodiny. Další informace naleznete na strana 24.
 Seznam digital. programů	Můžete zvolit Seznam digital. programů (strana 20).
 Digitální EPG	Umožňuje volbu průvodce Digital Electronic Programme Guide (EPG) (strana 19).
 Fotografie	Soubory fotografií si můžete prohlížet pomocí zařízení USB.
 Hudební	Hudební soubory můžete poslouchat pomocí zařízení USB.
 Video	Soubory videa můžete sledovat pomocí zařízení USB.
 Nastavení	Umožňuje provádění pokročilých nastavení a úprav.



- Volby, které můžete nastavit, se liší v závislosti na situaci.
- Nedostupné volby jsou šedivé nebo nejsou vůbec zobrazeny.

Instalace doplňků (nástěnný montážní rám)

■ Sdělení zákazníkům:

Kvůli ochraně výrobku a z bezpečnostních důvodů společnost Sony důrazně doporučuje, aby instalaci televizoru provedl prodejce Sony nebo autorizovaný dodavatel. Nepokoušejte se jej instalovat sami.

■ Sdělení prodejcům Sony a autorizovaným dodavatelům:

Důsledně dbejte na bezpečnost během instalace, pravidelnou údržbu a prohlídku výrobku.

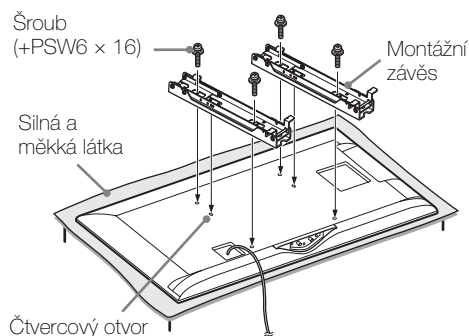
Váš televizor lze nainstalovat pomocí nástěnného montážního rámu SU-WL500 nebo SU-WL100 (prodává se samostatně).

- Aby byla instalace provedena správně, sledujte pokyny dodané s nástěnným montážním rámem.
- Viz „Odmontování stolního stojanu od televizoru“ (strana 9).

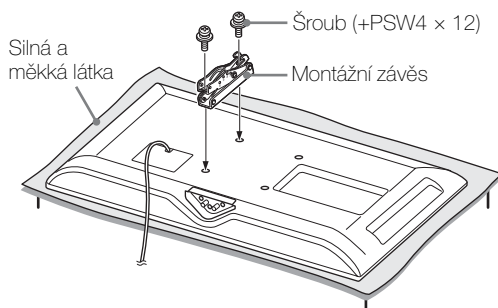


- Při připojování montážního háku televizor položte obrazovkou dolů na rovnou a stabilní pracovní plochu pokrytou silnou a měkkou látkou.

SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)

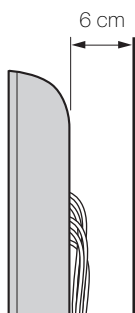


SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)



Poznámka pro instalaci

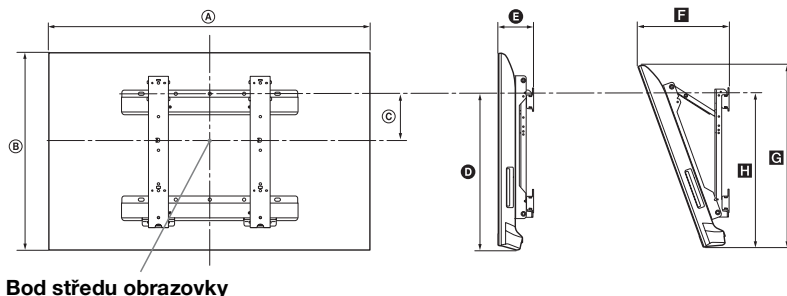
Když používáte nástěnný montážní rám SU-WL500 nebo SU-WL100, bude prostor mezi stěnou a televizorem 6 cm. V tomto prostoru veďte kabely k televizoru.



Pro instalaci výrobku je zapotřebí dostatečná zkušenost, zejména pro určení pevnosti zdi potřebné k udržení váhy televizoru. Připevnění výrobku na zeď byste měli svěřit prodejcům Sony nebo autorizovaným dodavatelům a během instalace věnovat patřičnou pozornost bezpečnosti. Společnost Sony nenesе žádnou odpovědnost za poškození nebo zranění způsobené nesprávnou manipulací či instalací.

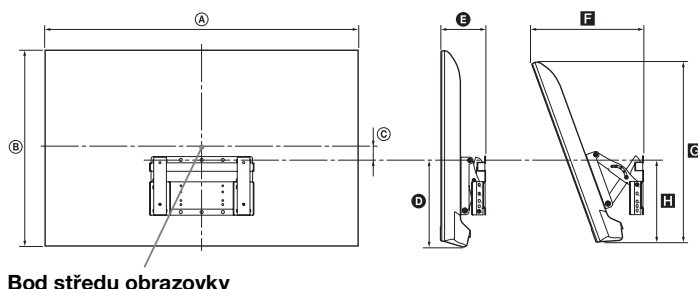
Tabulka rozměrů pro instalaci televizoru

SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)



Bod středu obrazovky

SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)



Bod středu obrazovky

Jednotka: cm

Název modelu	Rozměry obrazovky		Rozměr středu obrazovky	Délka pro jednotlivé montážní úhly				
				Úhel (0°)		Úhel (20°)		
	A	B	C	D	E	F	G	H
KDL-42EX443 KDL-42EX440	98,3	60,3	14,3	45,7	11,1	28,7	55,6	46,6
KDL-32EX343 KDL-32EX340	75,3	47,1	3,9	20,8	10,8	26,9	43,2	19,2

Hodnoty v této tabulce se mohou mírně lišit v závislosti na instalaci.

UPOZORNĚNÍ

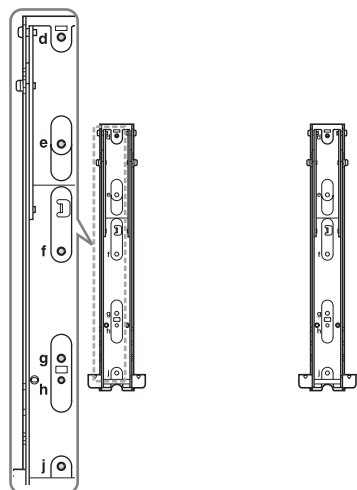
Zeď, na kterou bude televizor nainstalován, by měla unést nejméně čtyřnásobek hmotnosti televizoru. Pro informaci o jeho hmotnosti viz „Technické údaje“ (strana 30).

Nákres/tabulka umístění šroubů a závěsů

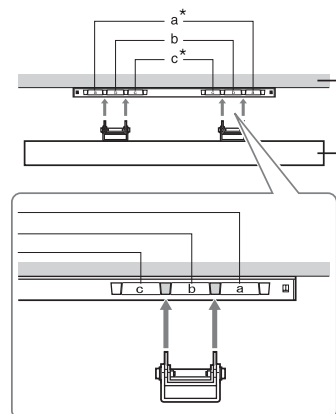
SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)

Název modelu	Umístění šroubů	Umístění závěsů
KDL-42EX443 KDL-42EX440	e, j	b

Umístění šroubů



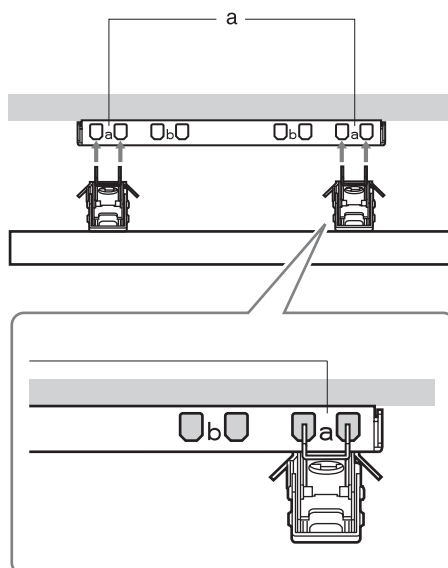
Umístění závěsů



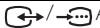











* Umístění závěsů „a“ a „c“ nelze pro modely použít.

SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)

Model TV	Umístění závěsů
KDL-32EX343 KDL-32EX340	a



Technické údaje

Systém	
Systém panelu	Panel LCD (displej s tekutými krystaly) LED podsvícení
Televizní systém	V závislosti na volbě země/oblasti Analogový: B/G, D/K, L, I Digitální: DVB-T, DVB-T2 (pouze pro KDL-42EX443/32EX343), DVB-C
Systém barev/ videosystém	Analogový: PAL, PAL60 (pouze video vstup), SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43 (pouze video vstup) Digitální: MPEG-2 MP@ML/HL, H.264/MPEG-4 AVC HP@L4.0, MP@L4.0
Pokrytí kanálů	Analogové: 46,25 - 855,25 MHz Digitální: VHF/UHF
Zvukový výstup	8 W + 8 W
Vstupní/výstupní konektory	
Anténa/kabel	75ohmová externí zásuvka pro VHF/UHF
 AV1	21pinový scart konektor s audio/video vstupem, RGB vstupem, S-Video vstupem a TV audio/video vstupem.
 COMPONENT IN/ AV2	 COMPONENT IN Podporované formáty: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Y: 1 Vp-p, 75 ohmů, 0,3V negativní synch./Pb/Ce: 0,7 Vp-p, 75 ohmů/Pa/Cr: 0,7 Vp-p, 75 ohmů  AV2 Video vstup (konektory phono)
 COMPONENT IN/ AV2	Audio vstup (konektory phono)
HDMI IN 1, 2	Video: 1080p, 1080/24p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Audio: Dvoukanalový lineární s modulací PCM 32, 44,1 a 48 kHz, 16, 20 a 24 bitů, Dolby Digital PC (viz stranu 31) Analogové audio (konektor minijack) (pouze HDMI 1)
 DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)	Digitální optický konektor (Dvoukanalový lineární s modulací PCM, Dolby Digital)
 AUDIO OUT, 	Audio výstup (Levý/pravý), Sluchátka (konektor minijack)
PC IN 	PC vstup (15 D-sub) (viz stranu 31) G: 0,7 Vp-p, 75 ohmů; nesynch. pro zelenou/B: 0,7 Vp-p, 75 ohmů/ R: 0,7 Vp-p, 75 ohmů, H/V synch.: úroveň TTL  Audio vstup PC (konektor minijack)
	USB port
	Štěrba CAM (modul podmíněného přístupu)

Název model KDL-	42EX443/42EX440	32EX343/32EX340	
Napájení a jiné			
Požadavky na napájení	220-240 V AC, 50 Hz		
Třída energetické účinnosti	A		
Velikost obrazovky (úhlopříčka)	Přibl. 106,7 cm / 42 palců	Přibl. 80,0 cm / 32 palců	
Spotřeba energie	v režimu „Domov“/ „Standardní“	71 W	38 W
	v režimu „Obchod“/ „Živý“	95 W	55 W
Průměrná roční spotřeba energie*1	98 kWh	53 kWh	
Spotřeba energie v pohotovostním režimu*2	0,3 W		
Rozlišení obrazu	1 920 bodů (vodorovně) × 1 080 řádků (svisle)	1 366 bodů (vodorovně) × 768 řádků (svisle)	

Název model KDL-		42EX443/42EX440	32EX343/32EX340
Rozměry (š × v × h) (Přibl.)	(se stojanem)	98,3 × 64,3 × 23,3 cm	75,3 × 51,0 × 21,3 cm
	(bez stojanu)	98,3 × 60,3 × 7,5 cm	75,3 × 47,1 × 7,1 cm
Hmotnost (Přibl.)	(se stojanem)	14,3 kg	7,8 kg
	(bez stojanu)	13,4 kg	7,2 kg
Dodané příslušenství		Viz „1: Kontrola příslušenství“ na straně 4.	
Volitelné příslušenství		Viz „Instalace doplňků (nástěnný montážní rám)“ na strana 27.	

*1 Spotřeba energie za rok spočítaná na základě spotřeby televizoru zapnutého 4 hodiny denně po dobu 365 dní. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu používání televizoru.

*2 Specifikované spotřeby energie v pohotovostním režimu je dosaženo po dokončení nezbytných vnitřních procesů televizoru.

Vzhled a technické údaje se mohou změnit bez upozornění.

■ Referenční tabulka vstupních signálů PC pro PC IN a HDMI IN 1/2

Pro KDL-42EX443/42EX440

Signály	Horizontálně (pixely)	Vertikálně (řádky)	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Standardní
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Pokyny VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Pokyny VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA
SXGA	1280	1024	64	60	VESA
HDTV	1920	1080	67,5	60	EIA

Pro KDL-32EX343/32EX340


Signály	Horizontálně (pixely)	Vertikálně (řádky)	Horizontální frekvence (kHz)	Vertikální frekvence (Hz)	Standardní
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Pokyny VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Pokyny VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA

- Vstup PC u tohoto televizoru nepodporuje synchronizaci pro zelenou, ani kompozitní synchronizaci.
- Vstup PC u tohoto televizoru nepodporuje prokládané signály.
- Vstup PC u tohoto televizoru podporuje signály ve výše uvedené tabulce s vertikální frekvencí 60 Hz.

Odstraňování problémů

Zkontrolujte, zda kontrolka  (pohotovostní režim) bliká červeně.

Když bliká

Autodiagnostické funkce jsou aktivovány. Stisknutím tlačítka  na přední straně televizor vypněte, odpojte síťový kabel a informujte svého prodejce nebo servisní centrum Sony.

Když neblinká




- 1 Zkontrolujte položky v níže uvedené tabulce.
- 2 Pokud problémy přetrvávají, nechte si televizor prohlédnout odborníkem.




- Pro další informace kontaktujte centrum pro informace zákazníkům Sony na adrese nebo telefonním čísle uvedeným na dodaném záručním dokumentu.

Obraz

Žádný obraz (tmavá obrazovka), žádný zvuk

- Zkontrolujte anténní/kabelové připojení.
- Připojte televizor do sítě a stiskněte tlačítka  na přední straně televizor.
- Pokud se kontrolka  (pohotovostní režim) rozsvítí červeně, stiskněte .

Žádný obraz nebo žádné informace o nabídce ze zařízení připojených ke konektoru scart

- Stiskněte  pro zobrazení seznamu připojených zařízení, poté vyberte požadovaný vstup.
- Zkontrolujte propojení mezi volitelným zařízením a televizorem.

Zdvojení obrazu nebo duchové

- Zkontrolujte anténní/kabelové připojení.
- Zkontrolujte umístění a směr antény.

Na obrazovce se zobrazuje pouze šum

- Zkontrolujte, zda není anténa zlomená nebo ohnutá.
- Zkontrolujte, zda anténa není na konci své životnosti (od tří do pěti let při normálním použití, jeden až dva roky u moře).

Obraz nebo zvuk šumí při sledování televizního kanálu

- Nastavte „AFT“ (automatické jemné ladění) pro dosažení lepšího příjmu.

Na obrazovce se objevují malé černé a/nebo světlé body



- Obraz obrazové jednotky se skládá z pixelů. Malé černé a/nebo světlé body (pixely) na obrazovce neznamenaají špatnou funkci.

Barevné pořady jsou černobílé

- Zvolte „Reset“.



Při sledování signálu ze zásuvek

COMPONENT IN/ AV2 se nezobrazují barvy nebo jsou barvy nevyvážené

- Zkontrolujte zapojení zásuvek  COMPONENT IN/  AV2 a ověřte, zda jsou všechny konektory pevně zastrčeny ve svých zásuvkách.

Zvuk

Žádný zvuk, ale dobrý obraz

- Stiskněte  + nebo  (vypnutí zvuku).
- Zkontrolujte, zda je nastavení „Reproduktor“ nastaveno na „TV reproduktory“.
- Při použití HDMI vstupu se Super Audio CD nebo DVD-Audio nemusí DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) vysílat zvukové signály.

Kanály

Požadovaný kanál nelze zvolit

- Přepněte mezi digitálním a analogovým režimem a vyberte požadovaný digitální/analogový kanál.

Některé kanály jsou prázdné

- Kanál je zakódovaný nebo placený. Předplatte si placenou televizní službu.
- Kanál se využívá jen pro data (žádný obraz nebo zvuk).
- Kontaktujte poskytovatele vysílání pro podrobnosti k vysílání.

Digitální kanály se nezobrazují

- Kontaktujte místního dodavatele a zjistěte, zda je ve vaší oblasti k dispozici digitální vysílání.
- Použijte anténu s vyšší citlivostí.

Obecné

Televizor se automaticky vypne (televizor přechází do pohotovostního režimu)

- Zkontrolujte, zda je aktivována funkce „Časovač vypnutí“ nebo „Vypnutí nečinného televizoru“.
- Pokud není v televizním režimu po dobu 15 minut přijímán žádný signál a není provedena žádná činnost, televizor se automaticky přepne do pohotovostního režimu.
- Zkontrolujte, zda je aktivována volba „Doba tvání“ v režimu Fotorámeček.
- Zkontrolujte, zda je aktivována volba „Doba tvání“, když je televizor zapnut Časovačem zapnutí.
- Televizor je v počítačovém vstupu bez signálu a volba „PC řízení napájení“ je nastavena na „Zap“ - v takovém případě se televizor po 30 sekundách vypne.

Zkreslení obrazu a/nebo zvuku

- Udržujte televizor z dosahu zdrojů elektrického šumu, jako například automobilů, motocyklů, vysoušečů vlasů nebo optických zařízení.
- Při instalaci volitelných zařízení ponechte určitý prostor mezi volitelným zařízením a televizorem.
- Zkontrolujte anténní/kabelové připojení.
- Uchovávejte televizní kabel antény/kabelu mimo ostatní propojovací kabely.

Dálkové ovládání nefunguje

- Vyměňte baterie.

„Seznam HDMI zařízení“ neuvádí zařízení HDMI

- Zkontrolujte, zda je dané zařízení kompatibilní s funkcí Ovládání HDMI.

Když se na obrazovce objevuje „Režim Obchod: Zapnuto“

- Televizor byl nastaven na režim „Obchod“. Musíte znovu nastavit „Domov“ pro „Umístění“ v proceduře „Automatický start“ (strana 7).

Funkce „Automatické digitální ladění“ nenalezla žádné kabelové televizní služby (programy).

- Zkontrolujte připojení kabelů nebo konfiguraci ladění.
- Zkuste „Automatické digitální ladění“ pomocí volby „Pozemní“ namísto volby „Kabelové“.

Úvod

Ďakujeme vám, že ste si vybrali tento výrobok značky Sony.

Pred uvedením tohto televízneho prijímača do činnosti si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho pre prípad budúcej potreby.

Poznámky k funkcii Digital TV

- Všetky funkcie súvisiace s funkciou Digital TV (DVB) budú pracovať iba v krajinách alebo na územiach, kde sa vysielajú digitálne terestriálne signály DVB-T/DVB-T2* (MPEG-2 a H.264/MPEG-4 AVC), alebo kde máte prístup ku káblovej službe kompatibilnej s DVB-C (MPEG-2 a H.264/MPEG-4 AVC). U miestneho predajcu si overte, či vo vašom bydlisku môžete prijímať signál DVB-T/DVB-T2*. Alternatívne sa spýtajte svojho poskytovateľa káblových služieb, či je jeho káblová služba DVB-C vhodná na integrovanú súčinnosť s týmto televíznym prijímačom.
- Poskytovateľ služieb káblovej televízie môže takéto služby spoplatňovať a požadovať, aby ste prijali jeho obchodné podmienky.
- Tento televízny prijímač zodpovedá špecifikáciám DVB-T/DVB-T2* a DVB-C, avšak nemôžeme zaručiť kompatibilitu s budúcim digitálnym terestriálnym vysielaním DVB-T/DVB-T2* a s digitálnym káblovým vysielaním DVB-C.
- Niektoré funkcie Digital TV môžu byť v niektorých krajinách alebo oblastiach nedostupné a káblové vysielanie DVB-C nemusí správne fungovať u všetkých poskytovateľov.

Výrobcom tohoto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcom pre EMC a bezpečnosť výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.



- Ilustrácie použité v tejto príručke znázorňujú sériu KDL-42EX440, pokiaľ nie je uvedené inak.

* Technológia DVB-T2 nie je dostupná pre modely TV prijímačov sérií KDL-42EX440/32EX340. Technológia DVB-T2 je dostupná pre modely TV prijímačov sérií KDL-42EX443/32EX343.

Informácie o ochranných značkách

- **DVB** je registrovaná ochranná známka projektu DVB.
- **HDMI**, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing LLC v USA a iných krajinách.
- Vyrábané na základe licencie spoločnosti Dolby Laboratories. „Dolby“ a symbol dvojité D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories.
- „BRAVIA“ a **BRAVIA** sú ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.



Umiestnenie identifikačného štítku

Štítky s číslom modelu, dátumom výroby (mesiac/rok) a s údajmi o napájacom zdroji (v súlade s platnými bezpečnostnými predpismi) sa nachádzajú na zadnej časti TV prijímača alebo na balení.

Odporúča sa nastaviť položku „Automatická aktualizácia“ na možnosť „Zap.“, aby bolo možné pridávať nové digitálne služby automaticky, keď sa stanú dostupnými.

Zvoľte položky „Nastavenia“ → „Nastavenie programu“ → „Digitálne nastavenie“ → „Tech. nastavenie“ → „Automatická aktualizácia“.



- Odporúča sa nastaviť položku „Automatická aktualizácia“ na možnosť „Zap.“, aby bolo možné pridávať nové digitálne služby automaticky, keď sa stanú dostupnými. Ak je nastavená možnosť „Vyp.“, na obrazovke sa zobrazí hlásenie o nových digitálnych službách a služby sa nepridajú automaticky. Dostupnosť tejto funkcie závisí od regiónu/krajiny. Ak nie je dostupná, vykonajte „Automatické digitálne ladenie“, aby sa pridali nové služby.



Prevezmite si z internetu podrobnejší návod na obsluhu!

- Vyberte krajinu.
- Zo stránky podpory môžete prevziať podrobnejší návod na obsluhu.

🔗 Webová stránka sa môže zmeniť bez upozornenia.



Obsah

Príručka Začíname

4

Informácie o bezpečnosti.....	10
Preventívne pokyny.....	11
Prehľad diaľkového ovládača	13
Prehľad tlačidiel a indikátorov televízneho prijímača	15

Sledovanie televízneho prijímača

Sledovanie televízneho prijímača	17
Používanie digitálneho elektronického sprievodcu programami (EPG) DVB	19
Používanie zoznamu Zoznam digit. Programov DVB	20

Používanie voliteľných zariadení

Pripojenie voliteľných zariadení	22
Prezeranie obrázkov z pripojených zariadení	23
Fotorámik.....	24

Používanie funkcií MENU

Používanie ponuky TV.....	26
---------------------------	----

Ďalšie informácie

Inštalácia príslušenstva (montážna konzola na stenu).....	27
Technické parametre.....	30
Riešenie problémov	32

DVB : iba pre digitálne kanály

- Pred zapnutím TV prijímača si pozorne prečítajte časť „Informácie o bezpečnosti“ (strana 10). Návod si uchovajte pre ďalšie použitie.
- Návod na „montáž konzoly na stenu“ je súčasťou tohto návodu na používanie TV.

1: Kontrola príslušenstva

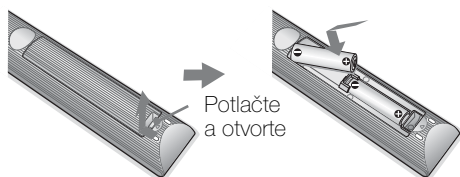
Stolový stojan (1)

Skrutky do stojana (M5 x 16) (3)

Dial'kový ovládač RM-ED049 (1)

Batérie AA (2)

■ Vkladanie batérií do dial'kového ovládača




- Pri vkladaní batérií dodržiavajte ich polaritu.
- Nepoužívajte rôzne druhy batérií ani staré batérie s novými.
- Batérie zneškodňujte tak, aby neznečist'ovali životné prostredie. V niektorých krajinách môže byť zneškodňovanie batérií regulované. Obráťte sa na miestny úrad kvôli informáciám o zneškodňovaní.
- S dial'kovým ovládačom zaobchádzajte ohľaduplne. Nenechajte ho padnúť, nestúpajte naň, nepolievajte ho žiadnymi tekutinami.
- Dial'kový ovládač nesmie byť položený v blízkosti zdroja tepla, na mieste vystavenom účinkom priameho slnečného svetla, ani vo vlhkej miestnosti.

2: Pripevnenie stojana

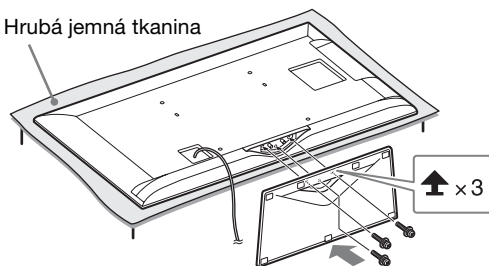


- Aby ste dosiahli najlepšiu kvalitu obrazu, nevystavujte obrazovku priamemu osvetleniu alebo slnečnému svetlu.

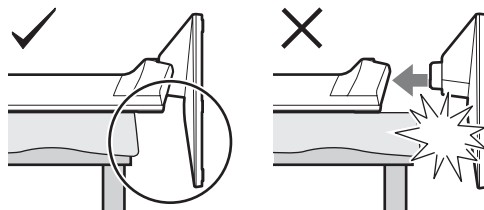
Pri montáži stojana na televízny prijímač postupujte podľa návodu.

- 1 Informácie o správnom pripevnení stolového stojana na niektoré modely televíznych prijímačov nájdete v návode dodanom spolu so stolovým stojanom.
- 2 Položte televízny prijímač obrazovkou smerom nadol na rovny a stabilný povrch zakrytý hrubou jemnou tkaninou.
- 3 Pomocou dodaných skrutiek pripevnite televízny prijímač na stojan podľa šípok , ktoré označujú otvory na skrutky.

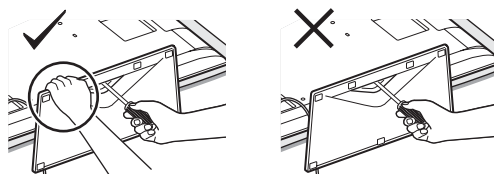
Hrubá jemná tkanina



- Pri pripevňovaní stojana na televízny prijímač dávajte pozor, aby ste ním neudreli o okraj povrchu.



- Pri pripevňovaní jednou rukou pridržujte stojan na televízny prijímač, aby nevypadol.

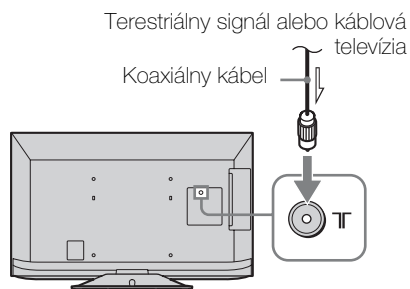




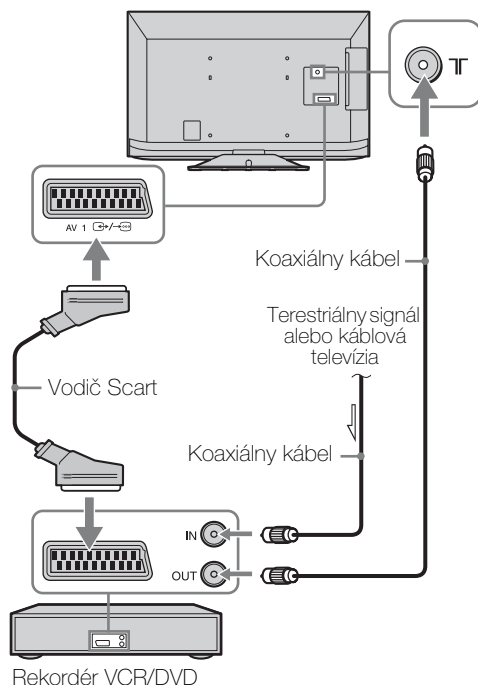
- Tento TV prijímač je veľmi ťažký, takže na hrubú jemnú tkaninu by ho mali ukladať najmenej dvaja ľudia.
- Ak používate elektrický skrutkovač, ťahovací moment nastavte približne na 1,5 N·m {15 kgf·cm}.
- Pevne utiahnite tri dodané skrutky, v opačnom prípade sa môže TV prijímač prevrhnuť.
- Na pevné utiahnutie skrutiek bez poškodenia hlavičiek skrutiek použite vhodný skrutkovač.
- Keď pripájate stojan, overte, že napájací kábel nie je položený na mieste inštalácie stojana.
- Nedotýkajte sa vnútornej strany spodnej časti stojana na televízor, aby ste sa nezranili.

3: Pripojenie antény/káblovej televízie/VCR/DVD rekordéra

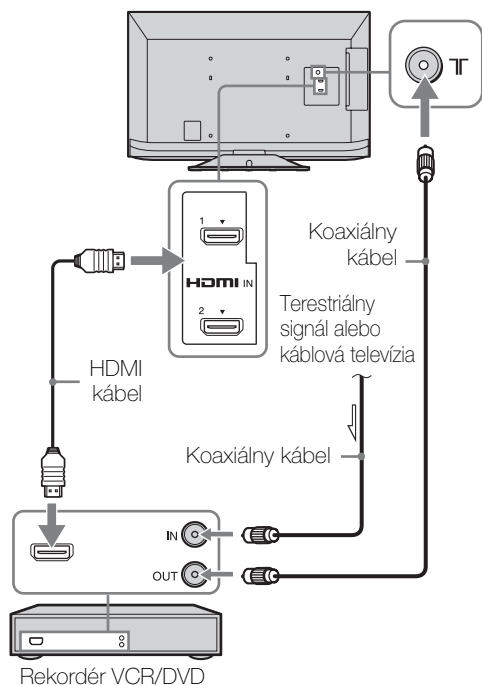
Pripojenie iba antény/káblovej televízie



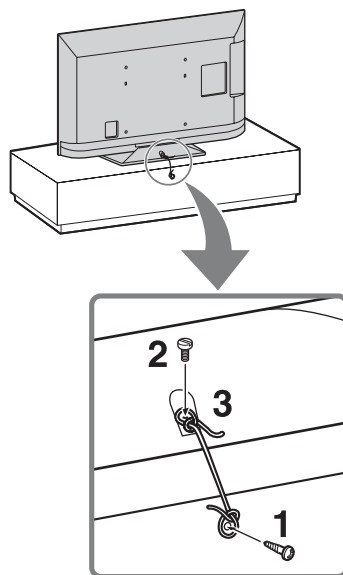
Pripojenie antény/káblovej televízie/VCR/DVD rekordéra konektorom SCART



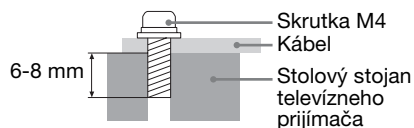
Pripojenie antény/káblovej televízie/ VCR/DVD rekordéra konektorom HDMI



4: Ochrana televízneho prijímača proti prevrhnutiu

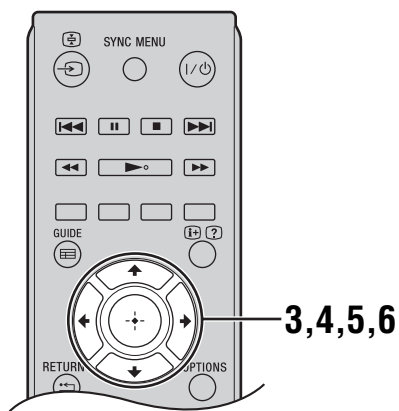
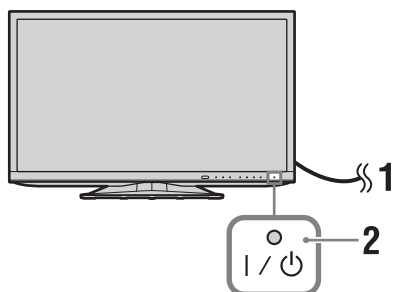


- 1** Zaskrutkujte do stojana na televízny prijímač skrutku do dreva (s priemerom 4 mm, nedodáva sa).
- 2** Zaskrutkujte skrutku do kovu (M4, nedodáva sa) do otvoru pre skrutku na televíznom prijímači.
- 3** Skrutku do dreva a skrutku do kovu zviažte silným lankom (nedodáva sa).
Dĺžka skrutky so šesťhrannou hlavkou M4 sa líši v závislosti od priemeru kábla. Pozrite si nasledujúci obrázok.



- Na zabezpečenie televízneho prijímača môžete použiť voliteľnú súpravu s bezpečnostným pásmom od spoločnosti Sony. Súpravu si môžete zakúpiť v servisnom stredisku spoločnosti Sony. Pri kúpe majte pripravený názov modelu vášho televízneho prijímača.

5: Výber jazyka, krajiny/oblasti a umiestnenia



1 Televízny prijímač pripojte k sieťovej zásuvke (220 – 240 V str., 50 Hz).

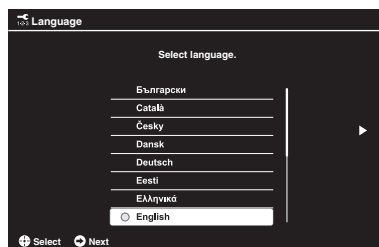
2 Dotknite sa tlačidla I/⏻ na prednej strane TV prijímača.

Pri prvom zapnutí televízneho prijímača sa na obrazovke objaví ponuka Jazyk.



- Keď zapnete televízny prijímač, indikátor napájania sa rozsvieti zelenou farbou.

3 Stlačením tlačidiel ⬆/⬇ zvolte jazyk zobrazený na obrazovkách ponúk a potom stlačte tlačidlo ⊕ .



4 Podľa pokynov na obrazovke vyberte krajinu/oblasť, v ktorej budete používať televízny prijímač.

Ak sa na obrazovke nezobrazí krajina/oblasť, v ktorej chcete televízny prijímač používať, vyberte namiesto krajiny/oblasti možnosť „-“.

5 Podľa pokynov na obrazovke nastavte kód PIN.



- Môže byť použitý ľubovoľný kód PIN okrem 0000.

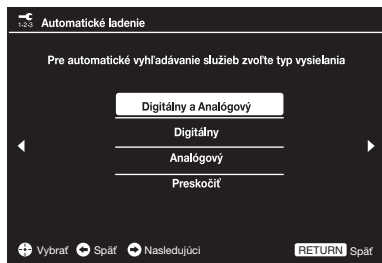
6 Podľa pokynov na obrazovke vyberte druh miesta, v ktorom budete používať televízny prijímač.

Táto voľba vyberie úvodný režim obrazu vhodný pre typické svetelné podmienky v týchto prostrediach.

V nákupnom režime budú niektoré nastavenia pravidelne obnovené pre potreby obchodu.

6: Automatické ladenie televízneho prijímača

- 1 Stlačením tlačidla \uparrow/\downarrow vyberte typ vysielania a potom stlačte tlačidlo \oplus .



- 2 Stlačením tlačidla \uparrow/\downarrow vyberte možnosť „Terestriálny“ alebo „Kábel“ a stlačte \oplus . Zvoľte možnosť „Terestriálny“, ak chcete prijímať terestriálne televízne vysielanie pomocou externej antény. Zvoľte možnosť „Kábel“, ak máte predplatenú káblovú televíziu a nepoužívate externý prijímač set-top box. Ak vyberiete možnosť „Kábel“, zobrazí sa obrazovka na výber typu prehľadávania. Pozri „Naladenie televízneho prijímača pre pripojenie káblovej služby“ (strana 8).

Televízny prijímač potom začne vyhľadávať všetky dostupné digitálne kanály a následne všetky analógové kanály. Môže to chvíľu trvať, preto počas vyhľadávania nestláčajte žiadne tlačidlá na televíznom prijímači ani na diaľkovom ovládači.



- V niektorých krajinách môžete zvoliť možnosť „Terestriálne“ namiesto možnosti „Kábel“, ak chcete prijímať programy káblovej televízie.

Ak sa vám objaví správa so žiadosťou o potvrdenie pripojenia antény

Neboli nájdené žiadne digitálne ani analógové kanály. Skontrolujte všetky prípojky antén a káblovej služby a opätovným stlačením tlačidla \oplus spustíte automatické ladenie.

- 3 Triedenie programov (iba v analógovom režime): Zmeniť poradie, v akom sú analógové kanály uložené v pamäti televízneho prijímača.

- 1 Stlačením \uparrow/\downarrow si vyberte kanál, ktorý chcete presunúť na nové miesto, a stlačte \rightleftarrows .

- 2 Stlačte \uparrow/\downarrow a vyberte nové umiestnenie pre svoj kanál, potom stlačte \oplus .

Ak nechcete zmeniť poradie, v ktorom sú analógové kanály uložené v televíznom prijímači, stlačte tlačidlo **HOME** a prejdite k ďalšiemu kroku.



- Tento krok sa zobrazí, ak sa nenašiel žiaden analógový kanál.

- 4 Nastavte aktuálny deň a čas.



- Tento krok sa zobrazí iba v prípade, ak sa z digitálneho vysielania nezískali hodiny.

Na obrazovke sa objaví správa „Nastavenie sa dokončilo“. Stlačte \oplus .

Televízny prijímač je naladený na všetky dostupné kanály.



- USB aktualizácia systému

Systém televízneho vysielania môžete aktualizovať použitím pamäte USB.

Informácie získate na nižšie uvedenej webovej stránke. <http://support.sony-europe.com/TV/>

Naladenie televízneho prijímača pre pripojenie káblovej služby

- 1 Stlačte \oplus a \uparrow/\downarrow a vyberte „Rýchle prehľadávanie“ alebo „Plné prehľadávanie“ a stlačte \oplus .

„Rýchle prehľadávanie“: Kanály sa naladia podľa informácií operátora káblovej televízie vo vysielanom signáli.

Odporúčané nastavenie pre „Frekvencia“ a „ID siete“ je „Auto“.

Túto možnosť odporúčame pri rýchlom ladení, ak ju váš operátor káblovej televízie podporuje. Ak „Rýchle prehľadávanie“ kanály nenaladí, použite metódu „Plné prehľadávanie“ popísanú nižšie.

„Plné prehľadávanie“: Naladia a uložia sa všetky dostupné kanály. Môže to chvíľu trvať. Túto možnosť odporúčame, ak operátor káblovej televízie nepodporuje „Rýchle prehľadávanie“.

- 2 Stlačením tlačidla \downarrow vyberte možnosť „Štart“.

Televízny prijímač začína vyhľadávať kanály. Nestláčajte žiadne tlačidlá na televíznom prijímači ani na diaľkovom ovládači.



- Niektorí poskytovatelia služieb káblovej televízie nepodporujú funkciu „Rýchle prehľadávanie“. Ak sa použitím funkcie „Rýchle prehľadávanie“ nenájdu žiadne kanály, použite funkciu „Plné prehľadávanie“.

Odmontovanie stolového stojana od televízneho prijímača

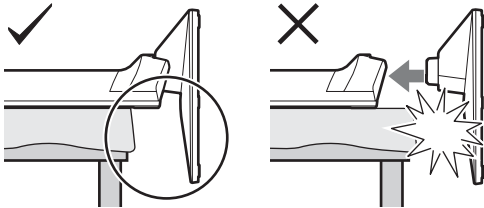



- Stolový stojan odmontujte od prijímača iba v prípade, ak chcete televízny prijímač namontovať na stenu.

1 Položte televízor obrazovkou smerom nadol na rovný a stabilný povrch zakrytý hrubou jemnou tkaninou.

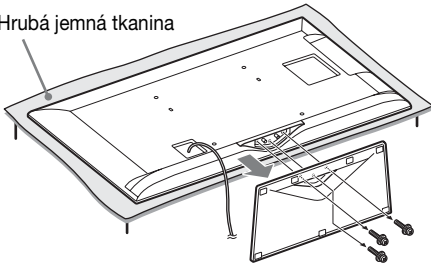


- Pri umiestňovaní TV prijímača s obrazovkou smerujúcou nadol dávajte pozor, aby ste stojanom na televízny prijímač neudreli o okraj povrchu.

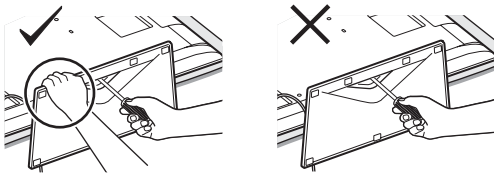


2 Odskrutkujte skrutky označené šípkou  na televíznom prijímači. Neodskrutkujte iné skrutky.

Hrubá jemná tkanina



- Pri odpájaní jednou rukou pridržavajte stojan na televízny prijímač, aby nevypadol.



- Pred zapnutím televízneho prijímača dbajte na to, aby bol vo vertikálnej polohe. Televízny prijímač nesmie byť zapnutý, ak je LCD panel umiestnený smerom nadol, pretože by mohlo dôjsť k nerovnomernému zobrazeniu obrazu.

Informácie o bezpečnosti

Inštalácia/Nastavenie

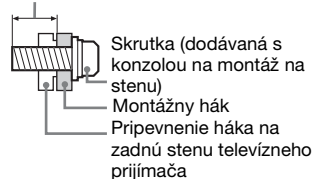
Televízny prijímač nainštalujte a používajte v súlade s dolu uvedenými pokynmi, aby ste predišli vzniku rizika požiaru, úderu elektrického prúdu, poškodeniam alebo úrazom.

Inštalácia

- Televízny prijímač treba nainštalovať v blízkosti ľahko dostupnej sieťovej zásuvky.
- Televízny prijímač postavte na pevný a rovný povrch.
- Inštaláciu na stene môže uskutočňovať iba kvalifikovaný pracovník servisu.
- Z bezpečnostných dôvodov rozhodne odporúčame používať príslušenstvo značky Sony, ako napr.:
 - Nástenný držiak SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)
 - Nástenný držiak SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)
- Dbajte na používanie skrutiek dodávaných s nástenným držiakom pri pripínavaní montážnych hákov k televíznejmu prijímaču. Dodané skrutky, znázornené na ilustrácii, sú merané od pripievňovacieho povrchu montážneho háka. Priemer a dĺžka skrutky závisia od modelu konzoly na montáž na stenu. Použitie iných ako dodávaných skrutiek môže mať za následok vnútorné poškodenie televízneho prijímača, alebo spôsobiť jeho pád atď.

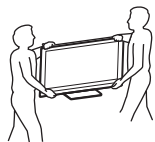
32 TV: 6,5 mm - 10 mm

42 TV: 8 mm - 12 mm

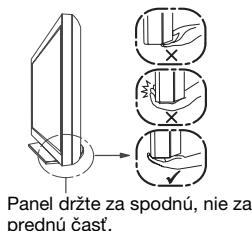


Preprava

- Pred premiestňovaním televízneho prijímača odpojte všetky káble.
- Na prenášanie veľkého televízneho prijímača sú potrební dvaja alebo traja ľudia.
- Pri manuálnom prenášaní držte televízny prijímač tak, ako je to znázornené na ilustrácii. Netlačte na LCD panel ani na rám okolo obrazovky.



- Pri zdvíhaní alebo prenášaní držte televízny prijímač pevne za spodnú časť.

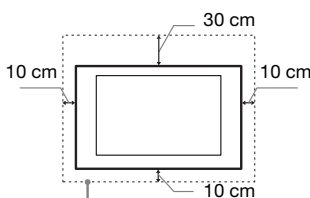


- Pri prenášaní a preprave chráňte televízny prijímač pred nárazmi alebo nadmernými vibráciami.
- Pri preprave do opravy alebo pri st'ahovaní zabalte televízny prijímač do pôvodného kartónu a baliaceho materiálu.

Vetranie

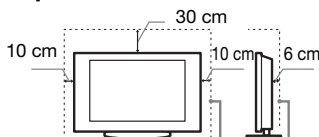
- Vetracie otvory skrinky nikdy nezakrývajte a nič dovnútra pristroja nestrkajte.
- Ponechajte voľný priestor okolo televízneho prijímača ako na ilustrácii dolu.
- Rozhodne odporúčame použiť nástenný držiak značky Sony, aby sa zaručila dostatočná cirkulácia vzduchu.

Nainštalovaný na stene



Okolo prijímača ponechajte najmenej takýto voľný priestor.

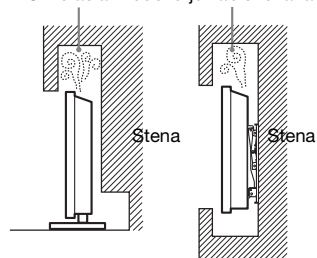
Nainštalovaný na podstavci



Okolo prijímača ponechajte najmenej takýto voľný priestor.

- Na zaručenie dostatočného vetrania a na predchádzanie usadzovaniu nečistôt alebo prachu:
 - Televízny prijímač nekladte na plochu, neinštalujte ho hlavou dolu, dozadu ani nabok.
 - Televízny prijímač nekladte na policu, koberec, posteľ ani do skrine.
 - Televízny prijímač neprikrývajte textíliami, ako sú záclony, ani predmetmi ako noviny a pod.
 - Televízny prijímač neinštalujte podľa ilustrácie dolu.

Cirkulácia vzduchu je zablokovaná.



Sieťový kábel

Pri manipulácii so sieťovým káblom a zásuvkou dodržiavajte nasledujúce zásady, aby ste predišli vzniku rizika požiaru, úderu elektrického prúdu, poškodeniam alebo úrazom:

- Používajte iba sieťové káble dodávané spoločnosťou Sony, nie od iných dodávateľov.
- Vidlicu zasunite úplne do sieťovej zásuvky.
- Televízny prijímač pripájajte iba k sieťi 220-240 V striedavých.
- Pri zapájaní káblov sa pre vlastnú bezpečnosť presvedčte, že napájací kábel je odpojený. Nedotýkajte sa káblových konektorov.
- Predtým, ako budete s televíznym prijímačom pracovať alebo ho premiestňovať, odpojte napájací kábel od sieťovej zásuvky.
- Napájací kábel nepribližujte k zdrojom tepla.
- Sieťovú vidlicu odpojte a pravidelne ju čistite. Ak je vidlica zaprášená a pohlcuje vlhkosť, môže sa znegodnotiť jej izolácia, čo môže spôsobiť požiar.

Poznámky

- Dodávaný napájací kábel nepoužívajte so žiadnym iným zariadením.
- Napájací kábel príliš nestláčajte, neohýbajte ani nestrkujte. Mohli by sa obnažiť alebo zlomiť žily kábla.
- Napájací kábel neupravujte.
- Nekladte na napájací kábel nič ťažké.
- Pri odpojení vidlice net'ahajte za napájací kábel.
- Nepripájajte príliš veľa spotrebičov k tej istej sieťovej zásuvke.
- Nepoužívajte uvoľnenú sieťovú zásuvku.

Zakázané použitie

Televízny prijímač neinštalujte a nepoužívajte na miestach, v prostredí alebo v situácii, uvádzaných ďalej v texte, pretože môže dôjsť k poruche televízneho prijímača a následne k požiaru, úderu elektrickým prúdom, poškodeniu a/alebo k úrazu.

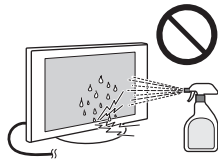
Umiestnenie:

- Vonku (na priamom slnečnom svetle), na morskom pobreží, na lodi alebo inom plavidle, vo vozidle, v zdravotníckych zariadeniach, na nestabilných miestach, v blízkosti vody, na daždi, pri vlhkosti alebo dymu.

- Ak sa TV prijímač umiestni do šatne verejnej plavárne alebo termálnych prameňov, môže sa poškodiť sîrou prenášanou vzduchom atď.

Āistenie:

Nestriekajte vodu ani Āistiaci prostriedok priamo na televízor. Mōžu stiecť do spodnej Āasti obrazovky alebo do vonkajších dielov a následne aj dovnútra a spôsobiť nesprávnú funkciu.



Prostredie:

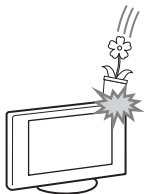
- Miesta, ktoré sú horúce, vlhké alebo nadmerne prašné; miesta kam môže preniknúť hmyz; vystavené mechanickým vibráciám, v blízkosti horľavých predmetov (sviečky a pod.). Televízny prijímač chráňte pred odstrekujúcimi alebo kvapkajúcimi tekutinami. Nekladte na televízny prijímač žiadne predmety naplnené tekutinou, ako sú vázy a pod.
- TV prijímač neumiestňujte do vlhkého a prašného prostredia alebo do priestorov s výskytom olejového dymu alebo výparov (v blízkosti kuchynských pracovných stolov alebo zvlhĀovaĀov). Mohlo by to spôsobiť poĀiar, elektrický šok alebo deformácie.

Situácia:

- Nepoužívajte, ak máte mokré ruky, s demontovanou skrinkou alebo s pripojenými prístrojmi, ktoré výrobca neodporúĀa. PoĀas búrky odpojte televízny prijímaĀ od siet'ovej zásuvky a od antény.
- TV prijímaĀ neinštalujte tak, aby trĀal do otvoreného priestoru. Mōže to spôsobiť poranenie alebo poškodenie nárazom do TV prijímaĀa.

Rozbité kúsky:

- Do televízneho prijímaĀa niĀ nehádzte. Sklo na obrazovke sa mōže nárazom poškodiť a spôsobiť vážny úraz.
- Ak povrch televízneho prijímaĀa praskne, nedotýkajte sa ho, aĀ kým neodpojíte napájací kábel. V opaĀnom prípade hrozí úder elektrickým prúdom.
- LCD obrazovku nevystavujte silným nárazom ani otrasom. Sklo obrazovky mōže prasknúť alebo sa rozsypať a mōže spôsobiť zranenie.



Ak sa prijímaĀ nepoužíva

- Ak televízny prijímaĀ nebudete niekoľko dní používať, odpojte ho od napájania z dôvodov ochrany životného prostredia a bezpečnosti.
- PretoĀe vypnutím sa televízny prijímaĀ od siete úplne neodpojí, na úplné odpojenie televízneho prijímaĀa je potrebné vytiahnuť vidlicu zo siet'ovej zásuvky.
- Niektoré televízne funkcie vĀak mōžu mať funkcie, ktoré si na správne fungovanie vyžadujú, aby bol televízny prijímaĀ ponechaný v pohotovostnom reĀime.

Pre deti

- Nedovoľte, aby deti vyliezali na televízny prijímaĀ.
- Drobné prísluĀenstvo sa nesmie ponechať v dosahu detí, pretože by mohlo byť omylom prehltnuté.

Ak by sa vyskytli nasledujúce problémy...

Ak by sa vyskytol niektorý z nasledujúcich problémov, televízny prijímaĀ **vypnite** a okamĀite odpojte napájací kábel.

PoĀiadajte predajcu alebo servisné stredisko Sony, aby prijímaĀ skontroloval odborník.

Keď:

- Napájací kábel je poškodený.
- Siet'ová zásuvka je uvoľnená.
- Televízny prijímaĀ bol poškodený pádom, úderom alebo predmetom, ktorý naň dopadol.
- Āez otvory v skrinke prenikne do prijímaĀa tekutina alebo iný predmet.

Výstraha

Aby ste predišli poĀiaru, nikdy do blízkosti tohto produktu nekladte svieĀky ani žiadny iný otvorený oĀeh.



Preventívne pokyny

Sledovanie televízneho programu

- Televízny program sledujte pri miernom osvetlení, pretože sledovanie televízneho prijímaĀa pri slabom osvetlení alebo po dlĀšiu dobu namáha vaĀe oĀi.
- Pri používaní slúĀadiel si nastavte vhodnú hlasitosť, pretože príliĀ vysoká úroveň mōže spôsobiť poškodenie sluchu.

Obrazovka LCD

- Hoci sa obrazovka LCD vyrába použitím vysoko presnej technológie a 99,99 % a viac pixelov je funkĀných, na obrazovke LCD mōžu byť trvalo Āierne alebo jasné body (Āervené, modré alebo zelené). Ide o konštrukĀnú charakteristiku obrazovky LCD a nejde o jej poruchu.
- Āelný filter sa nesmie stláĀať ani poĀkriabať, na tento televízny prijímaĀ nekladte žiadne predmety. Zobrazenie by mohlo byť nerovnomerné a mohla by sa poškodiť obrazovka LCD.
- Ak sa tento televízny prijímaĀ používa na chladnom mieste, na zobrazení sa mōžu prejavíť škrvy alebo obraz mōže stmavnúť. Nie je to príznak poruchy. Po zvýšení teploty tieto javy zmiznú.
- Ak sa trvalo zobrazujú nepohyblivé zobrazenia, mōžu sa prejavíť „duchovia“. Po niekoľkých okamihoch mōžu zmiznúť.
- Pri používaní tohto televízneho prijímaĀa sa obrazovka a skrinka mōže zohrievať. Nie je to príznak poruchy.
- Obrazovka LCD obsahuje malé množstvo tekutých kryštálov. Pri likvidácii dodrĀiavajte platné miestne nariadenia a predpisy.

ZaobĀádzanie s povrchom obrazovky a skrinkou televízneho prijímaĀa a ich Āistenie

Pred Āistením sa presvedĀite, Āi je odpojený napájací kábel pripájajúci televízny prijímaĀ k siet'ovej zásuvke.

Aby ste predišli znehodnocovaniu materiálu alebo povrchu obrazovky, dodrĀiavajte nasledujúce preventívne zásady.

- Prach z povrchu obrazovky/skrinky utierajte jemne a mäkkou handriĀkou. Ak prach odoláva, utrite ho mäkkou handriĀkou jemne navlhĀenou do rozriedeného roztoku neagresívneho Āistiaceho prostriedku.
- Nestriekajte vodu ani Āistiaci prostriedok priamo na televízor. Mōžu stiecť do spodnej Āasti obrazovky alebo do vonkajších dielov a spôsobiť nesprávnú funkciu.

- Nikdy nepoužívajte abrazívne špongie, čističe obsahujúce lúh alebo kyselinu, prášok na riad ani prchavé rozpúšťadlá ako je alkohol, benzén, riedidlo alebo insekticíd. Používanie takýchto materiálov alebo dlhodobý kontakt s gumovými alebo vinylovými materiálmi môže spôsobiť poškodenie povrchu obrazovky a materiálu skrinky.
- Na zaručenie dostatočného vetrania sa odporúča pravidelne povysávať vetracie otvory.
- Pri zmene uhla natočenia televízneho prijímača pohybujte prijímačom pomaly, aby nespadol zo stojana a neprevrhol sa.

Pridávne zariadenia

- Prídavné zariadenia a všetky ostatné zariadenia vyžarujúce elektromagnetické žiarenie nepribližujte k televíznemu prijímaču. Nedodržanie tejto podmienky môže spôsobiť deformáciu zobrazenia a/alebo šum vo zvuku.
- Toto zariadenie bolo testované a je v zhode s obmedzeniami podľa smernice o elektromagnetickej kompatibilite pri použití prípojného signálneho kábla kratšieho než 3 metre.

Upozornenie týkajúce sa manipulácie s diaľkovým ovládačom

- Pri vkladaní batérií dodržiavajte ich polaritu.
- Nepoužívajte rôzne druhy batérií ani staré batérie s novými.
- Batérie zneškodňujte tak, aby neznečist'ovali životné prostredie. V niektorých krajinách môže byť zneškodňovanie batérií regulované. Obráťte sa na miestny úrad kvôli informáciám o zneškodňovaní.
- S diaľkovým ovládačom zaobchádzajte ohľaduplne. Nenechajte ho padnúť, nestúpajte naň, nepolievajte ho žiadnymi tekutinami.
- Diaľkový ovládač nesmie byť položený v blízkosti zdroja tepla, na mieste vystavenom účinkom priameho slnečného svetla, ani vo vlhkej miestnosti.

Likvidácia televízneho prijímača



Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na

Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.



Zneškodňovanie použitých batérií (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so

zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na batérii alebo obale znamená, že batéria dodaná s týmto výrobkom nemôže byť spracovaná s domovým odpadom. Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickými značkami. Chemické značky ortute (Hg) alebo olova (Pb) sú pridané, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute alebo 0,004% olova. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívne vplyvy na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní s použitou batériou. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaný personál. Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku. Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií. Ak chcete

získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie, kontaktujte váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

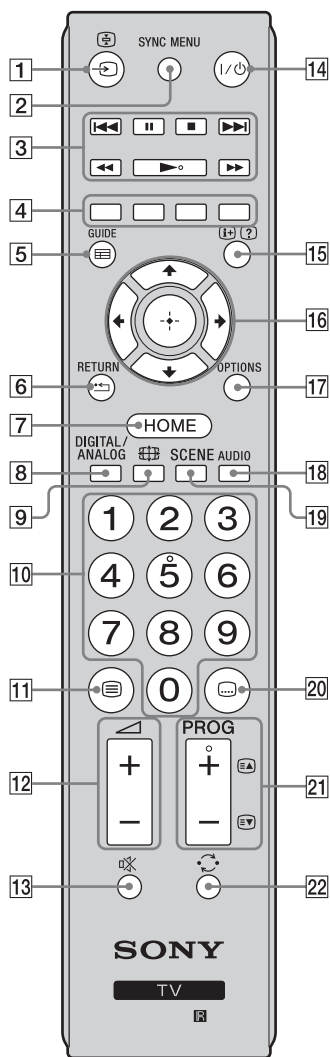
Informácie o teplote monitora LCD

Keď monitor LCD používate dlhšiu dobu, okolité časti panela sa nahrejú. Môžete to cítiť, keď sa ho dotknete rukou.

UPOZORNENIE

Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, napríklad slnečnému svetlu, ohňu a podobne.

Prehľad diaľkového ovládača



1 – (Výber vstupu)

- V režime TV: Stlačením zobrazí zoznam vstupov.

2 **SYNC MENU**

Zobrazí sa ponuka pripojeného HDMI zariadenia. Pri pozeraní obrazoviek z iných vstupov alebo televíznych programov sa po stlačení tlačidla zobrazí ponuka „Výber zariadenia HDMI“.



- „Ovládanie pre HDMI“ (BRAVIA Sync) je k dispozícii len s pripojeným zariadením Sony, ktoré je označené logom BRAVIA Sync alebo BRAVIA Theatre Sync, alebo je kompatibilné s funkciou Ovládanie pre HDMI.

3 **BRAVIA Sync**

: Umožňuje ovládať zariadenia kompatibilné s BRAVIA Sync pripojené k televíznemu prijímaču.

4 **Farebné tlačidlá (strana 18, 20)**

5 **GUIDE / – EPG (digitálny elektronický sprievodca programami) (strana 19)**

6 **RETURN /**

Návrat na predchádzajúcu obrazovku z ľubovoľnej zobrazovanej ponuky.

7 **HOME (strana 26)**

8 **DIGITAL – Digitálny režim (strana 17)**

ANALOG – Analógový režim (strana 17)

9 – Režim obrazovky (strana 18)

10 **Tlačidlá s číslami**

- V režime TV: Výber kanálov. Pre kanály s číslom 10 a vyšším rýchlo stlačte za sebou druhú a tretiu číslicu.
- V režime Text: Zadá trojčíferné číslo stránky pre výber stránky.

11 – Text (strana 18)

12 – Hlasitosť

13 – Stlmenie zvuku

14 **I/⏻ – Pohotovostný režim TV**

Zapína a vypína televízny prijímač z pohotovostného režimu.

15 – Info/Text zobrazit'

- V digitálnom režime: Zobrazuje stručné údaje o práve sledovanom programe.
- V analógovom režime: Zobrazí informácie, ako napríklad aktuálne číslo kanála a formát obrazovky.
- V režime Text (strana 18): Zobrazuje skryté Informácie (napr. odpovede v kvíze).

16

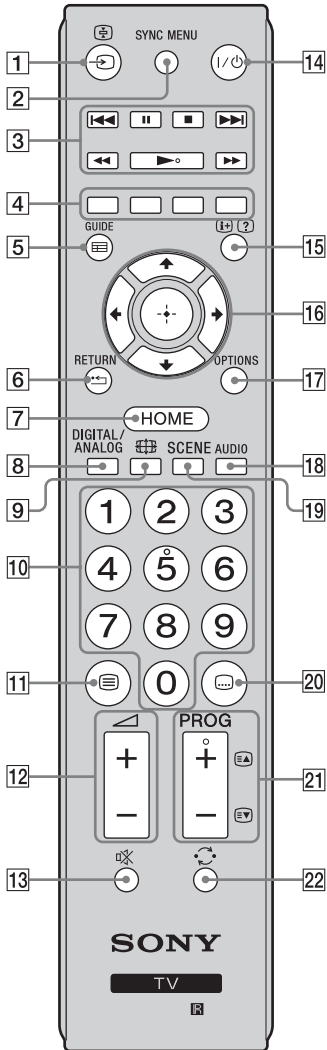
- V digitálnom režime: Stlačením tlačidla pridajte kanál do prázdneho zoznamu obľúbených položiek alebo zobrazte zoznam obľúbených položiek.

17 **OPTIONS**

Stlačením zobrazíte zoznam, ktorý obsahuje skratky k niektorým ponukám nastavení. Tieto možnosti sa líšia v závislosti od aktuálneho vstupu a obsahu.

18 **AUDIO**

Stlačením zmeníte režim dvojkanálového zvuku.



19 SCENE – Režim výberu scény (strana 18)

20 ... – Nastavenie titulkov

Stlačením zmeníte jazyk titulkov (iba v digitálnom režime a v režime USB Video).

21 PROG +/- (EA) (EV)

- V režime TV: Výber nasledujúceho (+) alebo predchádzajúceho (-) kanála.
- V režime Text (strana 18): Výber nasledujúcej (EA) alebo predchádzajúcej (EV) strany.

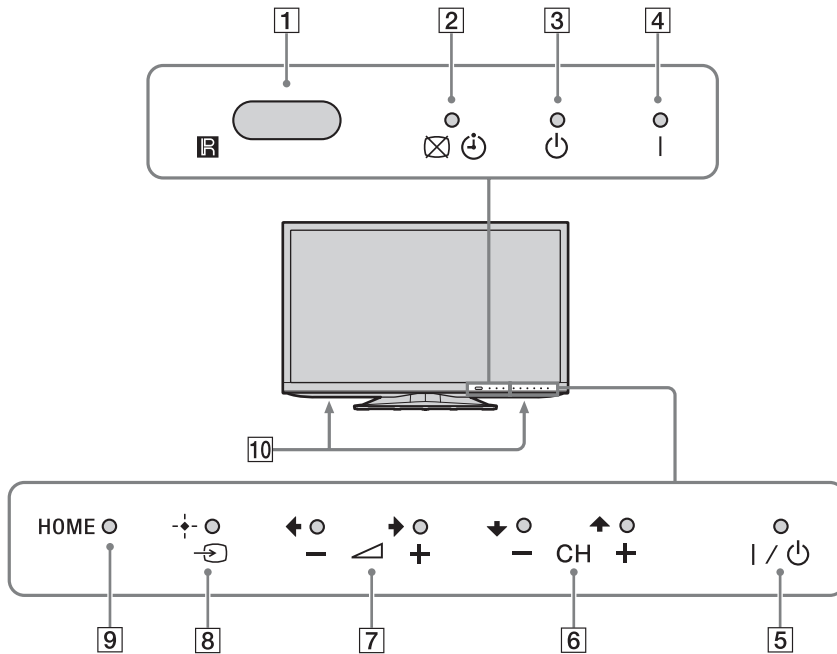
22 ↻ – Predchádzajúci kanál

Stlačením sa vrátite na naposledy sledovaný kanál alebo externý vstup (dlhšie ako 15 sekúnd).



- Tlačidlo s číslom 5, ►, PROG a AUDIO majú dotykové body. Tieto taktilné body používajte na orientáciu pri ovládaní televízneho prijímača.

Prehľad tlačidiel a indikátorov televízneho prijímača



1 Svetelný senzor

Na snímač nič nedávajte, pretože to znemožní jeho funkciu.

Snímač diaľkového ovládača

- Prijíma IČ signály z diaľkového ovládača.
- Na snímač nič nedávajte, pretože to znemožní jeho funkciu.

2 – Obraz vypnutý / Indikátor LED časovača

- Rozsvieti sa zelenou farbou, keď je obraz vypnutý.
- Rozsvieti sa naoranžovo, keď je nastavený časovač spánku alebo keď je TV prijímač v režime fotorámika. Ak položku nastavíte na možnosť „Časovač zapnutia“, indikátor sa rozsvieti naoranžovo, kým je TV prijímač v pohotovostnom režime.

3 – Indikátor pohotovostného režimu

Rozsvieti sa červenou farbou, keď je televízny prijímač v pohotovostnom režime.

4 I – Indikátor napájania

Rozsvieti sa zelenou farbou, keď je televízny prijímač zapnutý.



5 – Napájanie

Zapína a vypína televízny prijímač.





- Pre úplné odpojenie televízneho prijímača vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Ak zapnete televízny prijímač, indikátor napájania sa rozsvieti zelenou farbou.

6 CH +/- / /

- V režime TV: Výber nasledujúceho (+) alebo predchádzajúceho (-) kanála.
- V ponuke TV: Pohyb po možnostiach nahor () alebo nadol () .

7 +/- /

- V režime TV: Zvýšenie (+) alebo zníženie (-) hlasitosti.
- V ponuke TV: Pohyb po možnostiach doprava () alebo doľava () .

8 – Výber vstupu / OK

- V režime TV: Výber vstupného zdroja spomedzi prístrojov pripojených ku konektorom televízneho prijímača (strana 23).
- V ponuke TV: Výber ponuky alebo možnosti a potvrdenie nastavenia.

9 HOME (strana 26)

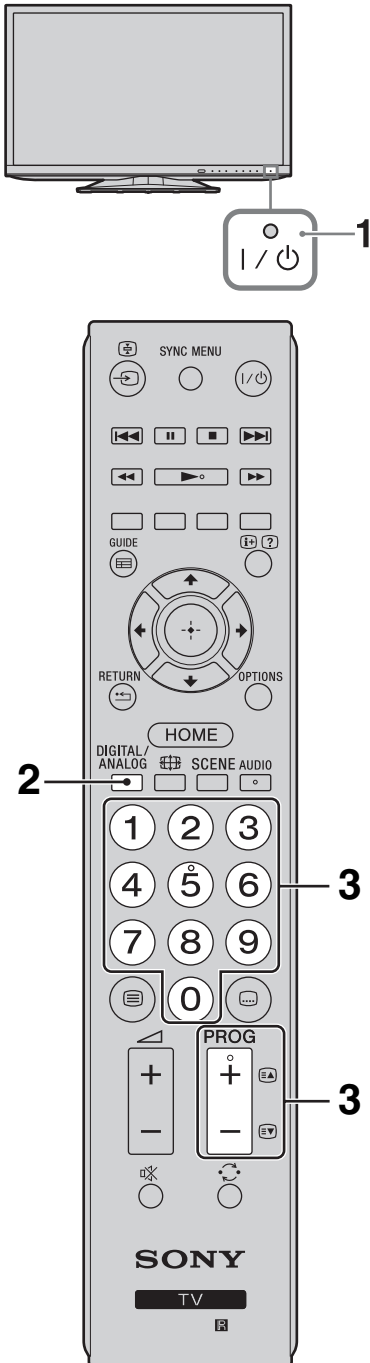


- Pred odpojením napájacieho kábla sa presvedčte, či je televízny prijímač úplne vypnutý. Odpojenie napájacieho kábla, keď je televízny prijímač zapnutý, môže spôsobiť, že indikátor zostane svietiť, alebo môže spôsobiť chybnú funkciu televízneho prijímača.

10 Reproduktor

- Reprodukujú zvukový signál.

Sledovanie televízneho prijímača



- 1 Zapnite TV prijímač dotykom na tlačidlo I/⏻ na prednej strane TV prijímača.
Keď je televízny prijímač v pohotovostnom režime (indikátor ⏻ (pohotovostný režim) na prednom paneli televízneho prijímača je červený), stlačte tlačidlo I/⏻ na diaľkovom ovládači a zapnite televízny prijímač.

- 2 Stlačením tlačidla **DIGITAL/ANALOG** môžete prepínať medzi digitálnym a analógovým režimom.
Dostupné kanály sa líšia v závislosti od režimu.

- 3 Stlačením tlačidla s číslicou alebo **PROG +/-** vyberiete televízny kanál.
Pri výbere kanálov číslo 10 a vyšších pomocou tlačidiel s číslami stlačte rýchlo za sebou druhú a tretiu číslicu.
Výber digitálneho kanálu použitím digitálneho elektronického sprievodcu programami (EPG), pozri stranu 19.

V digitálnom režime



Nakrátko sa objaví informačný nadpis. Na nadpise môžu byť nasledujúce ikony.

- : Údajová služba (aplikácia vysielania)
- : Rozhlasové programy
- : Kódované/predplatené programy
- : Dostupné sú viaceré jazykové varianty zvuku
- : K dispozícii sú tituly
- : K dispozícii sú tituly pre sluchovo postihnutých
- : Odporúčaný minimálny vek pre aktuálny program (od 3 do 18 rokov)
- : Rodičovský zámok
- : Digitálny programový zámok

Doplňkové operácie

Úloha	Postup
Nastavenie hlasitosti	Stlačte + (zvýšenie)/ - (zníženie).
Prístup do indexovej tabuľky programov (iba v analógovom režime)	Stlačte . Ak chcete vybrať analógový kanál, stlačte a potom stlačte .

■ Prístup k službe Text

Stlačte . Pri každom stlačení  sa zobrazenie cyklicky prepína nasledovne:
Text → Text na pozadí televízneho obrazu (zmiešaný režim) → Žiadny Text (ukončenie služby Text)

Na výber stránky stlačte tlačidlá s číslicami alebo  / .



Na zobrazenie skrytých informácií stlačte .



- Ak sa v spodnej časti stránky s teletextom zobrazujú štyri farebné položky, je k dispozícii funkcia Fastext. Funkcia Fastext umožňuje rýchly a jednoduchý prístup k stránkam. Stlačením príslušného farebného tlačidla prejdete na danú stránku.

Režim výberu scény

Ak vyberiete požadovanú scénu, automaticky sa nastaví optimálna kvalita zvuku a obrazu pre vybranú scénu.

- 1 Stlačte tlačidlo **SCENE** na diaľkovom ovládači.
- 2 Stlačením tlačidla  vyberte režim, potom stlačte tlačidlo .

„**Auto**“: Optimálna kvalita zvuku a obrazu, ktorá sa nastaví automaticky podľa vstupného zdroja. V závislosti od pripojených zariadení to nemusí mať žiaden efekt.

„**Všeobecná**“: Aktuálne používateľské nastavenia.

„**Fotografia**“: Obraz, ktorý reprodukuje štruktúru a farbu vytlačenej fotografie.

„**Hudba**“: Dynamické a čisté zvukové efekty úplne ako na koncerte.

„**Kino**“: Obraz a dynamický zvuk s kvalitou projekcie v kine.

„**Game**“: Obraz, ktorý umožňuje maximálne si vychutnať hranie hier s najlepšou kvalitou zvuku a obrazu.


„**Grafika**“: Obraz, ktorý zníži únavu pri dlhšom sledovaní jasnejším a detailnejším zobrazením.

„**Šport**“: Realistický obraz s priestorovým zvukom ako na štadióne.

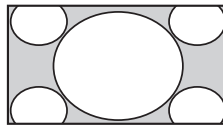


- Ak vyberiete ľubovoľný režim scény, výber režimu obrazu v ponuke obrazu nie je okrem možnosti „Auto“, „Všeobecná“ a „Hudba“ k dispozícii. Najskôr zrušte výber scény.

■ Manuálna zmena formátu podľa vysielaného programu

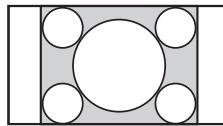
Opakovaným stlačením tlačidla  vyberte požadovaný formát obrazovky.

Širokohlý zoom*



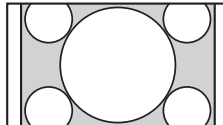
Zobrazuje konvenčné programy vo formáte 4:3 s imitáciou efektu širokohléj obrazovky. Obraz 4:3 sa rozťahne tak, aby sa vyplnila obrazovka.

Normálny



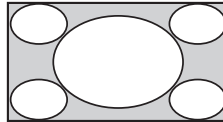
Zobrazuje konvenčné programy 4:3 (t.j. nie širokohlé televízne zobrazenie) v správnom pomere.

14:9*



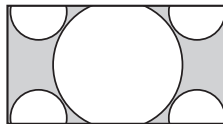
Zobrazuje programy vysielané vo formáte 14:9 v správnom pomere. V dôsledku toho sú na obrazovke čierne okrajové oblasti.

Plný



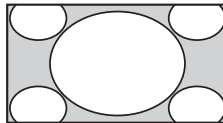
Služí na horizontálne natiahnutie obrazu 4:3 tak, aby vyplnil obrazovku s pomerom strán 16:9.

Zoom*



Zobrazuje programy vysielané v panoramatickom formáte (Cinemascope) v správnom pomere.

Titulky*




Zobrazuje programy vysielané v panoramatickom formáte (Cinemascope) s titulkami.

* Horná a dolná časť obrazu môže byť odrezaná.

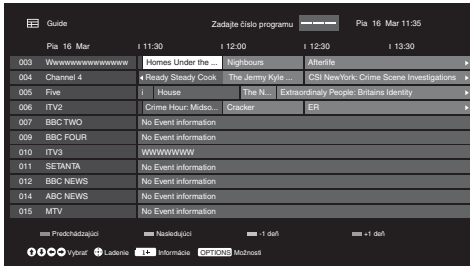


- V závislosti od signálu, niektoré formáty obrazovky môžu byť nedostupné.
- Niektoré znaky a/alebo písmená v hornej a dolnej časti obrazu nemusia byť v režime „Širokohlý zoom“ viditeľné.



- Vertikálnu pozíciu obrazu môžete nastaviť stlačením tlačidiel „Zoom“, „14:9“ alebo „Titulky“. Stlačením  sa presúvate nahor alebo nadol (napr. na čítanie titulkov).

Používanie digitálneho elektronického sprievodcu programami (EPG) DVB*



Digitálny elektronický sprievodca programami (EPG)

* Táto funkcia nemusí byť k dispozícii v niektorých krajinách/regiónoch.

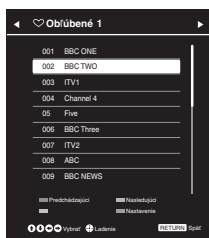
- 1 V digitálnom režime stlačte tlačidlo **GUIDE**.
- 2 Vykonajte požadovanú operáciu uvedenú v nasledujúcej tabuľke alebo zobrazenej na obrazovke.

Úloha	Postup
Sledovanie programu	Pomocou tlačidiel $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ zvolte program alebo pomocou klávesov s číslami zadajte číslo požadovaného programu a potom stlačte tlačidlo \oplus .
Vypínanie EPG	Stlačte tlačidlo GUIDE .



- Po výbere vekových obmedzení programov sa na obrazovke objaví správa s požiadavkou na zadanie kódu PIN.

Používanie zoznamu Zoznam digit. Programov DV3*



Zoznam digit. Programov

Funkcia Obľúbené umožňuje určiť až štyri zoznamy obľúbených programov.

1 V digitálnom režime stlačte tlačidlo **HOME**, zvolte položku „Zoznam digit. Programov“ a potom pomocou tlačidiel \leftarrow/\rightarrow zvolte zoznam obľúbených programov.



- Ak je už zoznam obľúbených programov zvolený, prístup k nemu získate stlačením tlačidla \oplus .

2 Vykonať požadovanú operáciu uvedenú v nasledujúcej tabuľke alebo zobrazenú na obrazovke.

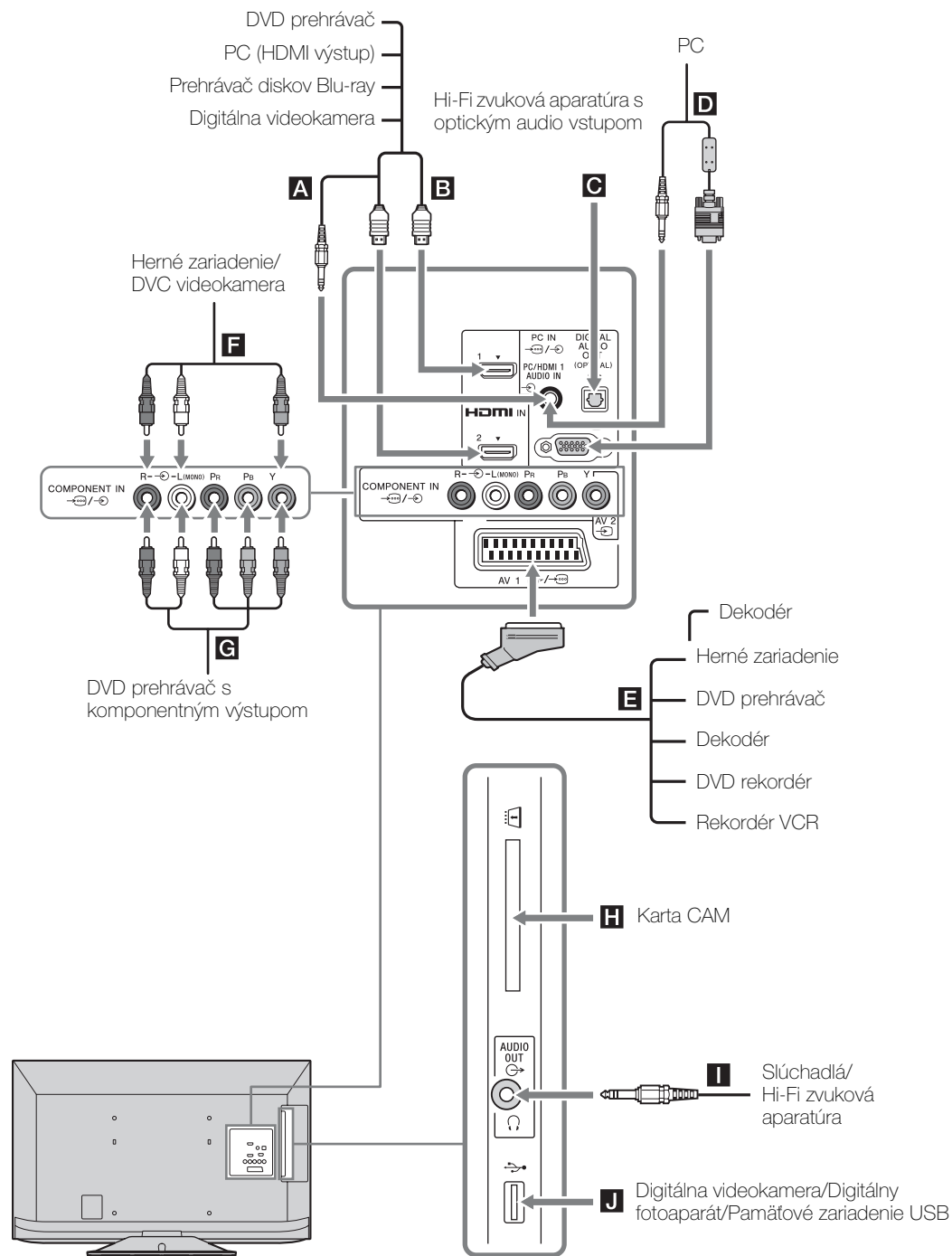
* Táto funkcia nemusí byť k dispozícii v niektorých krajinách/regiónoch.

Úloha	Postup
Vytvorenie prvého zoznamu Obľúbené	<ol style="list-style-type: none">1 V digitálnom režime vyberte stlačením tlačidla \oplus možnosť „Áno“ alebo stlačením tlačidla OPTIONS vyberte možnosť „Pridať do obľúbených položiek“.2 Stlačením žltého tlačidla vyberiete zoznam Obľúbené.3 Stlačením \uparrow/\downarrow vyberte kanál, ktorý chcete pridať a stlačte \oplus.4 Pomocou tlačidiel \uparrow/\downarrow vyberte pozíciu a potom ju stlačením tlačidla \oplus uložte.5 Stlačením tlačidla RETURN ukončíte nastavovanie.
Sledovanie kanála	<ol style="list-style-type: none">1 Pomocou tlačidiel \leftarrow/\rightarrow zvolte zoznam obľúbených programov.2 Stlačením \uparrow/\downarrow vyberte kanál a stlačte \oplus.
Vypnutie zoznamu Obľúbené	Stlačte tlačidlo RETURN .
Pridanie kanálov do aktuálne upravovaného zoznamu obľúbených programov	<ol style="list-style-type: none">1 Stlačením modrého tlačidla zobrazte Nastavenie obľúbených položiek, alebo v digitálnom režime vyberte stlačením tlačidla OPTIONS možnosť „Pridať do obľúbených položiek“.2 Stlačením žltého tlačidla vyberte zoznam obľúbených programov, ktorý chcete upraviť.3 Pomocou tlačidiel \uparrow/\downarrow zvolte kanál, ktorý chcete pridať, a potom stlačte tlačidlo \oplus.4 Pomocou tlačidiel \uparrow/\downarrow vyberte pozíciu a potom ju stlačením tlačidla \oplus uložte.
Zmena poradia kanálov uložených v zozname obľúbených programov	<ol style="list-style-type: none">1 Stlačením modrého tlačidla zobrazte Nastavenie obľúbených položiek.2 Stlačením žltého tlačidla vyberte zoznam obľúbených programov, ktorý chcete upraviť.3 Stlačením tlačidla \oplus alebo \rightarrow preskočte na Zoznam obľúbených položiek.4 Pomocou tlačidiel \uparrow/\downarrow zvolte kanál, ktorého pozíciu chcete zmeniť, a potom stlačte tlačidlo \oplus.5 Pomocou tlačidiel \uparrow/\downarrow vyberte pozíciu a potom ju stlačením tlačidla \oplus uložte.

Úloha	Postup
Odstránenie kanálov z aktuálne upravovaného zoznamu obľúbených programov	<ol style="list-style-type: none"> 1 Stlačením modrého tlačidla zobrazte Nastavenie obľúbených položiek. 2 Stlačením žltého tlačidla vyberte zoznam Obľúbené, ktorý chcete upraviť. 3 Pomocou tlačidla \Rightarrow a tlačidiel \uparrow/\downarrow zvolte kanál, ktorý chcete odstrániť, a potom stlačte tlačidlo \oplus. 4 Stlačením modrého tlačidla kanál odstráňte.
Odstránenie všetkých kanálov z aktuálneho zoznamu Obľúbené	<ol style="list-style-type: none"> 1 Stlačením modrého tlačidla zobrazte Nastavenie obľúbených položiek. 2 Stlačením žltého tlačidla vyberte zoznam Obľúbené, ktorý chcete upravovať. 3 Stlačte modré tlačidlo. 4 Stlačením tlačidla \Leftrightarrow vyberte možnosť „Áno“ a potvrdte stlačením \oplus.

Pripojenie voliteľných zariadení

K televíznemu prijímaču možno pripojiť širokú škálu voliteľných prístrojov. Pripojovacie káble sa nedodávajú.







Prezeranie obrázkov z pripojených zariadení

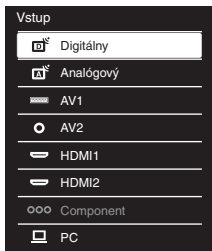
Zapnite pripojené zariadenie a uskutočnite jednu z nasledujúcich operácií.

V prípade automaticky ladeného rekordéra VCR (strana 8)







V analógovom režime stlačte tlačidlo **PROG +/-** alebo číselné tlačidlá a vyberte videokanáľ.

Pre ostatné pripojené zariadenia

Stlačením  zobrazíte zoznam pripojených zariadení. Stlačením  vyberte požadovaný zdroj vstupného signálu a stlačte . (Zvýraznená položka sa vyberie, ak do dvoch sekúnd po stlačení tlačidla  nenasleduje žiadna operácia.)




Symbol na obrazovke	Popis
 HDMI1 alebo  HDMI2	HDMI IN 1 alebo HDMI IN 2 Zobrazí zariadenie pripojené k A alebo B . Digitálny video- a audiosignál vstupuje z pripojeného zariadenia. Ak má zariadenie konektor DVI, pripojte konektor DVI ku konektoru HDMI IN 1 cez adaptér rozhraní DVI-HDMI (nedodáva sa) a pripojte konektor výstupu audiozariadenia ku zvukovému vstupu v HDMI IN 1 konektoroch. Ak chcete zobrazíť fotografie alebo snímky obrazovky z PC alebo z digitálnej videokamery, pripojte zariadenie ku HDMI IN 2 konektoru.

Symbol na obrazovke	Popis
 PC	Zobrazí zariadenie pripojené k D .  • Odporúčame používať kábel PC s feritmi, ako napríklad „Konektor, D-sub 15“ (ref. 1-793-504-11, dodávaný servisnými strediskami spoločnosti Sony), alebo ekvivalentný.
 AV1	Zobrazí zariadenie pripojené k E .
 AV2	Zobrazí zariadenie pripojené k F . Mono zariadenia pripájajte do konektora  AV2 L.
 Component	Zobrazí zariadenie pripojené k G .



- Používajte výhradne schválený kábel HDMI s logom HDMI. Odporúča sa používať Sony HDMI kábel.
- Ak pripojíte zariadenie, ktoré je kompatibilné s ovládaním cez rozhranie HDMI, podporovaná je aj komunikácia so týmto zariadením.

Na pripojenie	Postup
DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) C	Používajte optický zvukový kábel.
Zásuvka CAM (modul podmieneného prístupu) H	Je určený na sledovanie služieb platených programov (Pay Per View). Bližšie informácie nájdete v návode dodávanom spolu s CAM. Ak pripájate alebo odpájate CAM, vypnite televízny prijímač.  • CAM nie je podporovaný v niektorých krajinách/regiónoch. Poradte sa s autorizovaným predajcom.
Slúchadlá alebo Hi-Fi zvuková aparatúra I	Pripojenie audio kábla alebo slúchadiel. Zvuk z TV prijímača môžete počúvať prostredníctvom stereo systému alebo slúchadiel. Úroveň hlasitosti externých reproduktorov môžete upravovať stlačením tlačidiel hlasitosti na diaľkovom ovládači.
USB J	Môžete si vychutnať súbory (fotografií/hudby/video) uložené v digitálnom fotoaparáte alebo videokamere Sony.

Doplnková operácia

Úloha	Postup
Návrat do normálneho režimu televízneho prijímača	Stlačte DIGITAL/ANALOG .

Fotorámik

Na TV prijímači si môžete súčasne prezerať fotografie, počúvať hudbu a zobrazíť hodiny a kalendár.



Režim fotografického rámu môžete zapnúť jedným z nasledujúcich spôsobov:

- 1 Stlačte tlačidlo **HOME** a vyberte možnosť „Režim fotografický rám“.
- 2 Počas prehrávania fotografií alebo hudby stlačte tlačidlo **OPTIONS**.

Zobrazenie rámika môžete prepínať, napríklad obrázok a hodiny, obrázok na celú obrazovku alebo hodiny na celú obrazovku.

■ Výber fotografie

Fotografie môžete z pamäte USB vybrať jedným z nasledujúcich spôsobov:

- 1 Stlačte tlačidlo **HOME** a vyberte možnosť „Nastavenia“, potom možnosť „Nastavenie“ > „Nastavenia fotorámika“ > „Výber obrazu“. Stlačením tlačidla (+) vyberte súbor zo zobrazenia miniatúr.
- 2 V režime fotografického rámu stlačte tlačidlo **OPTIONS** > „Výber obrazu“. Stlačením tlačidla (+) vyberte súbor zo zobrazenia miniatúr.
- 3 Stlačte tlačidlo **HOME** a vyberte možnosť „Fotografia“. Pri zobrazovaní fotografie stlačením tlačidla **OPTIONS** > „Režim fotografický rám“ spustíte „Fotorámik“ s vybranou fotografiou.

■ Výber hudby

Hudbu môžete z pamäte USB vybrať jedným z nasledujúcich spôsobov:

- 1 Stlačte tlačidlo **HOME** a vyberte možnosť „Nastavenia“, potom možnosť „Nastavenie“ > „Nastavenia fotorámika“ > „Výber hudby“. Stlačením tlačidla (+) vyberte súbor zo zobrazenia miniatúr.

- ② V režime fotografického rámu stlačte tlačidlo **OPTIONS** > „Výber hudby“. Stlačením tlačidla (+) vyberte súbor zo zobrazenia miniatúr.
- ③ Stlačte tlačidlo **HOME** a vyberte možnosť „Hudba“. Počas prehrávania hudby stlačením tlačidla **OPTIONS** > „Režim fotografický rám“ spustíte „Fotorámik“ s vybranou hudbou.

Pozícia fotografie, hodín a kalendára sa každú hodinu automaticky mení, aby nedošlo k vypáleniu obrazu do panela.

■ Výber Režim zobrazenia

Zobrazenie fotorámika môžete zmeniť výberom položky „Režim zobrazenia“.

• Obraz a hodiny



• Obraz na celú obrazovku



• Hodiny na celú obrazovku



■ Výber režimu zobrazenia hodín

K dispozícii je päť režimov zobrazenia kalendára. Keď je položka „Režim zobrazenia“ nastavená na možnosť „Obraz a hodiny“, môžete nastaviť „Kalendár“, „Analogové hodiny“ alebo „Digitálne hodiny“. Keď je položka „Režim zobrazenia“ nastavená na možnosť „Hodiny na celú obrazovku“, môžete nastaviť „Kalendár“, „Kalendár a hodiny“ alebo „Hodiny“.

- **Kalendár**
- **Analogové hodiny**
- **Digitálne hodiny**
- **Kalendár a hodiny**
- **Hodiny**

■ Trvanie

Režim fotografického rámu sa po 24 hodinách s vypnutým TV prijímačom automaticky vypne, aby sa ušetrila energia. Keď je režim fotografického rámu spustený 24 hodín, nepoužívajte ho znova najmenej hodinu, aby nedošlo k vypáleniu obrazu do panela.

Dobu trvania je možné nastaviť na možnosť „Trvanie“ v položke „Nastavenia fotorámika“.








Používanie ponuky TV

„MENU“ umožňuje využívať rad pohodlných funkcií tohto televízneho prijímača. Môžete jednoducho prepínať kanály alebo zdroje vstupného signálu a meniť nastavenia vášho televízneho prijímača.

1 Stlačte tlačidlo **HOME**.



2 Stlačte tlačidlo \updownarrow , vyberte možnosť a stlačte \oplus .
Ponuku opustíte stlačením tlačidla **HOME**.

Ikona typu média	Popis
	Režim fotografický rám Môžete zvoliť obraz rámika, ktorý vám umožní vychutnať si fotografie, hudbu a hodiny. Podrobnosti nájdete na stranu 24.
	Zoznam digit. Programov Môžete zvoliť Zoznam digit. Programov (strana 20).
	Digitálna EPG Stlačením sa zobrazí digitálny sprievodca programami (EPG) (strana 19).
	Fotografia Môžete prehrávať fotografie zo zariadení USB.
	Hudba Môžete prehrávať hudobné súbory zo zariadení USB.
	Video Môžete prehrávať video súbory zo zariadení USB.
	Nastavenia Umožňuje rozšírené nastavenia a úpravy.



- Možnosti, ktoré môžete upravovať, závisia od konkrétnej situácie.
- Nedostupné možnosti sa zobrazujú v sivej farbe alebo sa nezobrazujú vôbec.

Inštalácia príslušenstva (montážna konzola na stenu)

■ Pre zákazníkov:

Z dôvodov ochrany produktu a bezpečnosti spoločnosť Sony odporúča, aby inštaláciu televízora vykonali predajcovia Sony alebo licencovaní dodávatelia. Nepokúšajte sa ho nainštalovať sami.

■ Pre predajcov a dodávateľov Sony:

Počas inštalácie, pravidelnej údržby a kontroly tohto produktu venujte plnú pozornosť bezpečnosti.

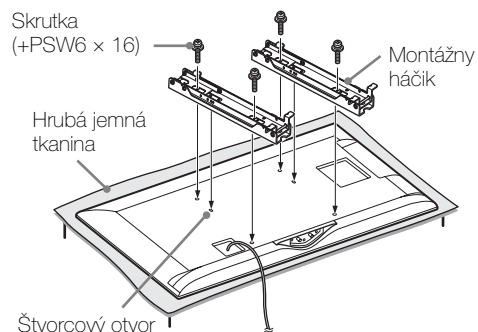
TV prijímač môžete nainštalovať pomocou montážnej konzoly na stenu SU-WL500 alebo SU-WL100 (predáva sa osobitne).

- Postupujte podľa Návodu dodaného s montážnou konzolou na stenu, aby ste správne vykonali inštaláciu.
- Postupujte podľa časti „Odmontovanie stolového stojana od televízneho prijímača“ (strana 9).

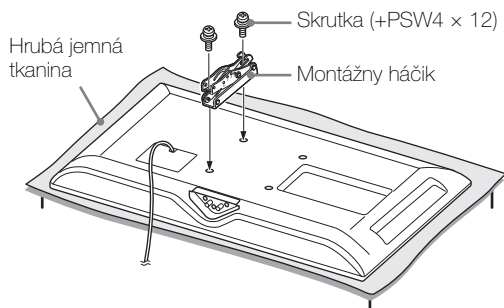


- Pred pripavením montážneho háčika položte televízny prijímač obrazovkou smerom nadol na rovný a stabilný povrch zakrytý hrubou jemnou tkaninou.

SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)

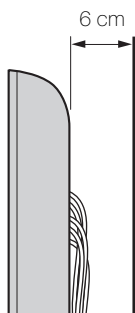


SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)



Poznámka k inštalácii

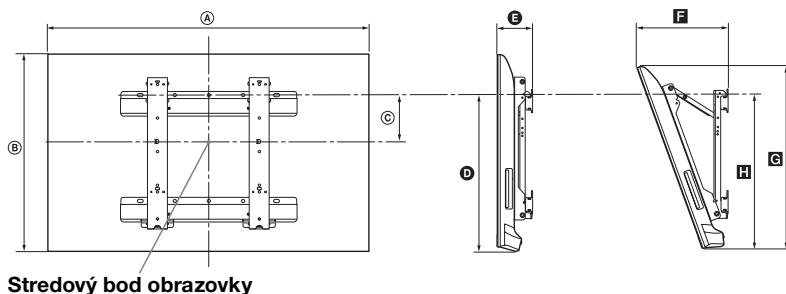
Ak používate montážnu konzolu na stenu SU-WL500 alebo SU-WL100, priestor medzi stenou a TV prijímačom bude 6 cm. Tento priestor využite na pripojenie káblov k TV prijímaču.



Inštalácia tohto produktu vyžaduje adekvátne odborné znalosti, obzvlášť pri určení, či je stena dostatočne pevná na to, aby udržala hmotnosť TV. Pripevnenie tohto produktu na stenu zverte predajcom alebo licencovaným dodávateľom Sony a počas inštalácie venujte náležitú pozornosť bezpečnosti. Spoločnosť Sony nezodpovedá za žiadne škody alebo zranenia spôsobené nevhodným narábaním alebo nesprávnou inštaláciou.

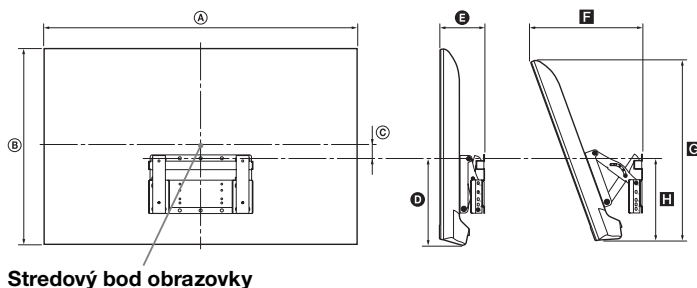
Tabuľka inštaláčnych rozmerov TV

SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)



Stredový bod obrazovky

SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)



Stredový bod obrazovky

Jednotka: cm

Názov modelu	Rozmery displeja		Stredový rozmer obrazovky	Dĺžka pre každý montážny uhol				
				Uhol (0°)		Uhol (20°)		
	A	B	C	D	E	F	G	H
KDL-42EX443 KDL-42EX440	98,3	60,3	14,3	45,7	11,1	28,7	55,6	46,6
KDL-32EX343 KDL-32EX340	75,3	47,1	3,9	20,8	10,8	26,9	43,2	19,2

Čísla v predchádzajúcej tabuľke sa môžu v závislosti od inštalácie mierne líšiť.

VAROVANIE

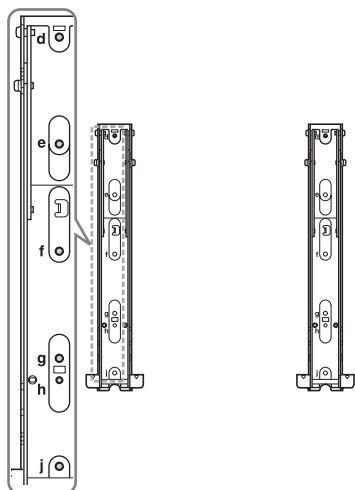
Stena, na ktorú sa TV nainštaluje, by mala byť schopná udržať minimálne štvornásobok hmotnosti TV. Informácie o hmotnosti nájdete v časti „Technické parametre“ (strana 30).

Schéma/tabuľka umiestnenia skrutiek a háčikov

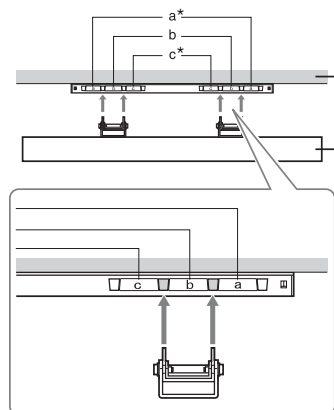
SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)

Názov modelu	Umiestnenie skrutiek	Umiestnenie háčikov
KDL-42EX443 KDL-42EX440	e, j	b

Umiestnenie skrutiek



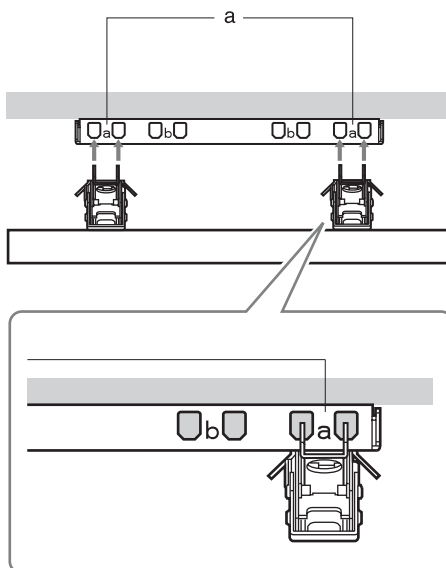
Umiestnenie háčikov
















* Poloha háčika „a“ a „c“ sa nemôže použiť pri modeloch.

SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)

Model TV prijímača	Poloha háčika
KDL-32EX343 KDL-32EX340	a



Technické parametre

Systém	
Systém panelu	Panel LCD (displej s tekutými kryštálmi) Podsvietenie LED
Systém televízneho vysielania	V závislosti od vami vybranej krajiny/oblasti Analogový: B/G, D/K, L, I Digitálny: DVB-T, DVB-T2 (len série KDL-42EX443/32EX343), DVB-C
Farebný/Videosystém	Analogový: PAL, PAL60 (iba video vstup), SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43 (iba video vstup) Digitálny: MPEG-2 MP@ML/HL, H.264/MPEG-4 AVC HP@L4.0, MP@L4.0
Kanálový rozsah	Analogový: 46,25 – 855,25 MHz Digitálny: VHF/UHF
Zvukový výstup	8 W + 8 W
Vstupné/výstupné konektory	
Anténa/kábel	75 Ohmov, externý konektor pre VHF/UHF
 AV1	21 kolíkový konektor SCART vrátane audio/video vstupu, RGB vstupu, vstupu pre S-Video a TV audio/video výstupu.
 COMPONENT IN/  AV2	 COMPONENT IN Podporované formáty: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Y: 1 Vp-p, 75 Ohmov, 0,3 V záporná synchronizácia/Pb/Cb: 0,7 Vp-p, 75 Ohmov/Pb/Cr: 0,7 Vp-p, 75 Ohmov  AV2 Vstup video (kolíkové konektory)
 COMPONENT IN/  AV2	Vstup Audio (kolíkové konektory)
HDMI IN 1, 2	Video: 1080p, 1080/24p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Audio: Dvojkanálové lineárne PCM 32, 44, 1 a 48 kHz, 16, 20 a 24 bitov, Dolby Digital PC (pozri strana 31) Analogové audio (kolíkový minikonektor) (iba HDMI 1)
 DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)	Digitálny optický konektor (Dvojkanálové lineárne PCM, Dolby Digital)
 AUDIO OUT, Ω	Zvukový výstup (Ľavý/Pravý), slúchadlá (kolíkový minikonektor)
PC IN 	Vstup PC (15 D-sub) (pozri strana 31) G: 0,7 Vp-p, 75 Ohmov, bez synchronizácie so zelenou/B: 0,7 Vp-p, 75 Ohmov/ R: 0,7 Vp-p, 75 Ohmov, synchronizácia H/V: úroveň TTL  Vstup PC audio (kolíkový minikonektor)
	USB port
	Zásuvka CAM (modul podmieneného prístupu)

Názov modelu KDL-	42EX443/42EX440	32EX343/32EX340	
Napájanie a iné			
Požiadavky na napájanie	220 – 240 V str., 50 Hz		
Trieda energetickej účinnosti	A		
Rozmery obrazovky (merané diagonálne)	Približne 106,7 cm / 42 palcov	Približne 80,0 cm / 32 palcov	
Príkon (spotreba energie)	v režime „Doma“/ „Standardný“	71 W	38 W
	v režime „Obchod“/ „Živý“	95 W	55 W
Priemerný ročný príkon*1	98 kWh	53 kWh	
Príkon v pohotovostnom režime*2	0,3 W		
Rozlíšenie displeja	1 920 bodov (vodorovne) x 1 080 riadkov (zvisle)	1 366 bodov (vodorovne) x 768 riadkov (zvisle)	

Názov modelu KDL-		42EX443/42EX440	32EX343/32EX340
Rozmery (š × v × h) (približne)	(so stojanom)	98,3 × 64,3 × 23,3 cm	75,3 × 51,0 × 21,3 cm
	(bez stojanu)	98,3 × 60,3 × 7,5 cm	75,3 × 47,1 × 7,1 cm
Hmotnosť (približne)	(so stojanom)	14,3 kg	7,8 kg
	(bez stojanu)	13,4 kg	7,2 kg
Dodávané príslušenstvo		Pozri časť „1: Kontrola príslušenstva“ na strane 4.	
Doplnkové príslušenstvo		Pozri časť „Inštalácia príslušenstva (montážna konzola na stenu)“ na strane 27.	

*1 Ročná spotreba energie je založená na výpočte spotreby energie televízneho prijímača, ktorý je zapnutý 4 hodiny denne 365 dní v roku. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa bude televízny prijímač používať.

*2 Uvedený príkon v pohotovostnom režime sa dosiahne, keď televízny prijímač dokončí nevyhnutné vnútorné procesy.

Dizajn a špecifikácie parametrov sa môžu zmeniť bez upozornenia.

■ Referenčný diagram vstupného signálu PC pre PC IN a HDMI IN 1/2

Pre model KDL-42EX443/42EX440


Signály	Vodorovne (pixlov)	Zvisle (riadkov)	Horizontálna frekvencia (kHz)	Vertikálna frekvencia (Hz)	Štandardný
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Smernice VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Smernice VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA
SXGA	1280	1024	64	60	VESA
HDTV	1920	1080	67,5	60	EIA

Pre model KDL-32EX343/32EX340


Signály	Vodorovne (pixlov)	Zvisle (riadkov)	Horizontálna frekvencia (kHz)	Vertikálna frekvencia (Hz)	Štandardný
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Smernice VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Smernice VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA

- Vstup PC tohto televízneho prijímača nepodporuje synchronizáciu so zelenou ani kompozitnú synchronizáciu.
- Vstup PC tohto televízneho prijímača nepodporuje prekladané signály.
- Vstup PC tohto televízneho prijímača podporuje signály uvedené hore v tabuľke s frekvenciou vertikálneho rozkladu 60 Hz.

Riešenie problémov

Skontrolujte, či kontrolka  (pohotovostný režim) bliká červeno.

Ak bliká

Bola aktivovaná funkcia autodiagnostiky. Vypnite TV prijímač dotknutím sa tlačidla **I/** na jeho prednej strane, odpojte napájací kábel a oznámte to predajcovi alebo servisnému stredisku spoločnosti Sony.

Ak neblinká




- 1 Skontrolujte body uvedené dolu v tabuľke.
- 2 Ak problém stále pretrváva, odovzdajte svoj televízny prijímač do servisu.




- Ďalšie informácie získate kontaktovaním zákazníckeho informačného centra spoločnosti Sony na adrese alebo telefónnom čísle uvedenom na dodanom záručnom liste.

Obraz

Žiadny obraz (obrazovka je tmavá) a žiadny zvuk

- Skontrolujte, či je pripojená anténa/kábel.
- Pripojte TV prijímač k sieti a dotknite sa tlačidla **I/** na prednej strane TV prijímača.
- Ak sa indikátor  (pohotovostný režim) rozsvieti červenou farbou, stlačte **I/**.

Žiadny obraz a žiadna informácia ponuky z prístroja pripojeného ku konektoru scart

- Stlačením  zobrazte zoznam pripojených prístrojov a vyberte si požadovaný vstup.
- Skontrolujte prepojenie medzi voliteľným prístrojom a televíznym prijímačom.

Zdvojený obraz alebo duchovia

- Skontrolujte, či je pripojená anténa/kábel.
- Skontrolujte umiestnenie a nasmerovanie antény.

Na obrazovke je iba zrnenie a šum

- Skontrolujte, či anténa nie je poškodená alebo zohnutá.
- Skontrolujte, či anténa nie je na konci svojej životnosti (tri až päť rokov pri bežnej prevádzke, jeden až dva roky na morskom pobreží).

Zašumený obraz alebo zvuk pri sledovaní televízneho kanála

- Upravte funkciu „AFT“ (automatické doladenie) tak, aby bol prijímaný obraz lepší.

Na obrazovke sa objavujú tmavé a/alebo jasné body


- Obraz na displeji je zložený z pixlov. Drobné čierne a/alebo jasné body (pixle) na obrazovke nie sú príznakom chybného funkcie.

Programy bez farby

- Vyberte „Reset“.



Bez farby alebo nepravidelná farba pri sledovaní signálu z konektorov COMPONENT IN/

AV2

- Skontrolujte pripojenie konektorov  COMPONENT IN/ AV2, či všetky konektory pevne priliehajú do svojich príslušných konektorov.

Zvuk

Žiadny zvuk, avšak dobrý obraz

- Stlačte  + alebo  (stlmiť).
- Skontrolujte, či je položka „Reproduktor“ nastavená na „Reproduktor TV“.
- Pri použití vstupu HDMI so Super Audio CD alebo DVD-Audio, DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) nemusí poslať zvukové signály na výstup.

Kanály

Nedá sa vybrať požadovaný kanál

- Prepnite medzi digitálnym a analógovým režimom a vyberte požadovaný digitálny/analógový kanál.

Niektoré kanály sú prázdné

- Kódovaný/predplatený kanál. Predplatte si platené televízne služby.
- Kanál sa používa iba pre údaje (žiadny obraz ani zvuk).
- So žiadosťou o údaje o vysielaní sa obráťte na vysielateľa.

Digitálne kanály sa nezobrazujú

- Obráťte sa na miestneho špecialistu a zistite si, či sa vo vašej blízkosti dá prijímať digitálne vysielanie.
- Obstarajte si anténu s väčším príjmom.

Všeobecné

Televízny prijímač sa automaticky vypína (televízny prijímač prechádza do pohotovostného režimu)

- Skontrolujte, či je aktivovaná funkcia „Časovač vypnutia“ alebo „Pohotovostný režim TV“.
- Ak v režime televízneho prijímača nebude prijímaný žiadny signál a ak sa neuskutoční žiadna operácia v priebehu 15 minút, televízny prijímač sa automaticky prepína do pohotovostného režimu.
- Overte, či je v režime fotografického rámu aktivovaná položka „Trvanie“.
- Overte, či je aktivovaná položka „Trvanie“, keď sa TV prijímač zapína pomocou funkcie Časovač zapnutia.
- Ak je TV prijímač prepnutý do režimu PC vstupu bez signálu a položka „Správa napájania PC“ je nastavená na možnosť „Zap.“, TV prijímač sa vypne po 30 sekundách.

Skreslený obraz a/alebo zvuk

- Televízny prijímač sa nesmie nachádzať v blízkosti zdrojov elektrického rušenia, ako sú automobily, motocykle, sušiče vlasov alebo optické prístroje.
- Pri inštalovaní voliteľných prístrojov nechávajte určité miesto televíznym prijímačom a voliteľným prístrojom.

- Skontrolujte, či je pripojená anténa/kábel.
- Anténny kábel alebo kábel káblového rozvodu neukladajte do blízkosti iných prepojujúcich káblov.

Dial'kový ovládač nefunguje

- Vymeňte batérie.

HDMI zariadenie sa nezobrazuje v zozname

„Zoznam zariadení HDMI“

- Skontrolujte, či je vaše zariadenie kompatibilné s funkciou Ovládanie pre HDMI.

Na obrazovke sa zobrazuje „Prezentačný režim

„Obchod“: Zap.“

- Váš televízny prijímač je prepnutý do režimu „Obchod“. Položku „Doma“ musíte znova nastaviť na hodnotu „Umiestnenie“ v procedúre „Automatický štart“ (strana 7).

Nenašli sa žiadne služby káblovej televízie (programy) pomocou funkcie „Automatické digitálne ladenie“.

- Skontrolujte káblové pripojenie alebo konfiguráciu ladenia.
- Pokúste sa vykonať „Automatické digitálne ladenie“ výberom položky „Terestriálny“ namiesto možnosti „Kábel“.

Introducere

Vă mulțumim că ați ales acest produs Sony.

Înainte de a utiliza televizorul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual, după care să îl păstrați pentru a-l putea consulta ulterior.

Note privind funcționarea televizorului digital

- Orice funcții legate de televizorul digital **DVB** vor fi active numai în țările sau zonele în care sunt difuzate semnale digitale terestre DVB-T/DVB-T2* (MPEG-2 și H.264/MPEG-4 AVC), sau unde aveți acces la servicii de cablu compatibile DVB-C (MPEG-2 și H.264/MPEG-4 AVC). Vă rugăm să verificați la dealer-ul local dacă puteți recepționa semnal DVB-T/DVB-T2* în zona unde locuiți sau să întrebați furnizorul dvs. de servicii prin cablu dacă acest televizor este potrivit pentru serviciul lor de cablu DVB-C.
- Furnizorul de servicii prin cablu poate solicita taxe suplimentare pentru astfel de servicii și este posibil să vi se solicite aderarea la termenii și condițiile de lucru ale respectivelor furnizori.
- Deși acest televizor respectă specificațiile DVB-T/DVB-T2* și DVB-C, nu poate fi garantată compatibilitatea cu programele digitale terestre DVB-T/DVB-T2* și DVB-C prin cablu care vor fi difuzate în viitor.
- Unele funcții ale televizorului digital este posibil să nu fie disponibile în anumite țări/regiuni, iar serviciile de cablu DVB-C este posibil să nu fie puse la dispoziție de anumiți furnizori.

Producătorul acestui aparat este: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagnetică și siguranța produselor este: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice problemă de service sau de garanție, vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.



- Ilustrațiile utilizate în acest manual sunt cele ale seriei KDL-42EX440, cu excepția cazului în care se menționează altceva.

* DVB-T2 nu este disponibil pentru modelul de televizor seria KDL-42EX440/32EX340. DVB-T2 nu este disponibil pentru modelul de televizor seria KDL-42EX443/32EX343.

Informații legate de mărci

- **DVB** este marcă înregistrată a DVB Project.
- HDMI, logo-ul HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- Produs sub licență de la Dolby Laboratories. „Dolby” și simbolul dublu D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.
- „BRAVIA” și **BRAVIA** sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.

HDMI[™]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

DOLBY[®]
DIGITAL PLUS
PULSE

Unde se află eticheta de identificare

Etichetele cu numărul modelului, data fabricației (lună/an) și tensiunea de alimentare (în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare) se află în partea posterioară a televizorului sau pe ambalaj.

Se recomandă setarea „Actualizare automată” la „Pornit”, pentru a permite adăugarea automată de noi servicii digitale, pe măsură ce acestea devin disponibile.

Selecționați „Setări” → „Configurare canal” → „Configurare digitală” → „Configurare tehnică” → „Actualizare automată”.



- Se recomandă setarea „Actualizare automată” la „Pornit”, pentru a permite adăugarea automată de noi servicii digitale, pe măsură ce acestea devin disponibile. Dacă se setează la „Oprit”, apariția de noi servicii digitale va fi comunicată printr-un mesaj pe ecran, iar serviciile nu vor fi adăugate automat. Disponibilitatea acestei funcții depinde de regiunea/țara în care vă aflați. Dacă funcția nu este disponibilă, efectuați „Programare automată digitală” pentru a adăuga noi servicii.



Descărcați un manual de funcționare mai detaliat de pe Web!

- Selecționați țara dumneavoastră.
- Puteți descărca un manual de funcționare mai detaliat de pe pagina Asistență.

Pagina Web se poate modifica fără înștiințare prealabilă.

<http://www.sony-europe.com/myproduct/>

Cuprins

<i>Ghid de pornire</i>	4
Informații privind siguranța	10
Măsurile de precauție	11
Prezentare generală a telecomenzii	13
Prezentare generală a butoanelor și a indicatoarelor televizorului	15

<i>Vizionarea emisiunilor TV</i>	
Vizionarea emisiunilor TV	17
Utilizarea ghidului electronic de programe digitale (EPG) DVB	19
Utilizarea Listă de progr. Digitale DVB	20

<i>Utilizarea echipamentelor opționale</i>	
Conectarea echipamentelor opționale	22
Vizionarea imaginilor preluate de la echipamentul conectat	23
Ramă foto	24

<i>Utilizarea funcțiilor butonului MENU</i>	
Navigarea prin meniul TV	26

<i>Informații suplimentare</i>	
Instalarea accesoriilor (dispozitiv de montare pe perete)	27
Specificații	30
Remediarea defecțiunilor	32

DVB : numai pentru canale digitale

- Înainte de operarea televizorului, vă rugăm să citiți „Informații privind siguranța” (pagina 10). Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.
- Instrucțiunile privind „Instalarea dispozitivului de montare pe perete” sunt incluse în manualul de instrucțiuni al acestui televizor.

1: Verificarea accesoriilor

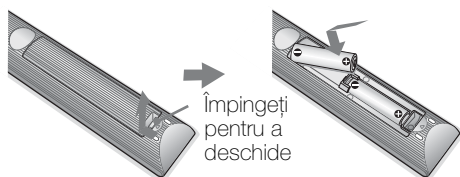
Suport de așezare pe masă (1)

Șuruburi pentru suport (M5 x 16) (3)

Telecomandă RM-ED049 (1)

Baterii format AA (2)

■ **Pentru a introduce bateriile în telecomandă**




- Respectați polaritatea corectă când introduceți bateriile.
- Nu utilizați baterii de tip diferit și nu amestecați baterii vechi cu unele noi.
- Salubrizați bateriile în mod ecologic. Este posibil ca în anumite regiuni, salubrirea bateriilor să fie reglementată prin lege. Vă rugăm consultați autoritățile dvs. locale.
- Manevrați telecomanda cu grijă. Nu o scăpați pe jos și nu călcați pe ea, nu vărsați lichid de niciun fel.
- Nu puneți telecomanda într-un loc apropiat de o sursă de căldură, în bătaia directă a razelor soarelui, sau într-o încăpere umedă.

2: Montarea suportului

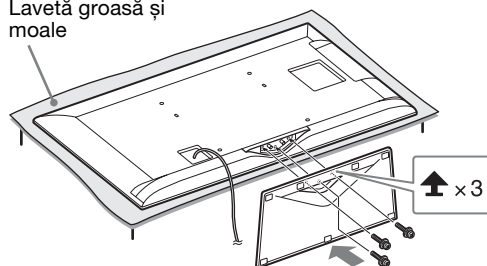


- Pentru o calitate optimă a imaginii, nu expuneți ecranul la iluminare sau lumină solară directă.

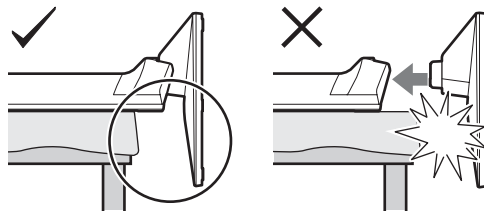
Urmați etapele de asamblare necesare pentru montarea pe un suport TV.

- 1** Consultați broșura atașată a suportului de așezare pe masă pentru montarea adecvată pentru unele modele TV.
- 2** Amplasați televizorul cu ecranul orientat în jos, pe o suprafață plată și stabilă, acoperită cu o lavetă groasă și moale.
- 3** Fixați suportul de televizor corespunzător marcajelor  ce indică orificiile pentru șuruburi, folosind șuruburile care v-au fost furnizate.

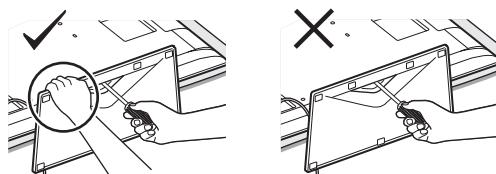
Lavetă groasă și moale



- Aveți grijă să nu loviți suportul de așezare pe masă de muchia suprafeței la montaj.



- Țineți suportul de așezare pe masă cu o mână pentru a evita căderea acestuia în timpul montajului.

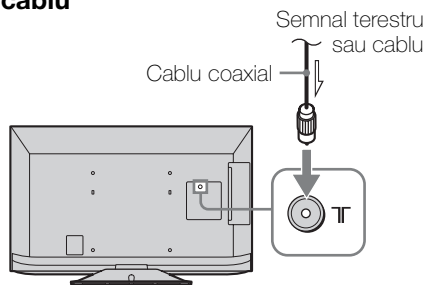




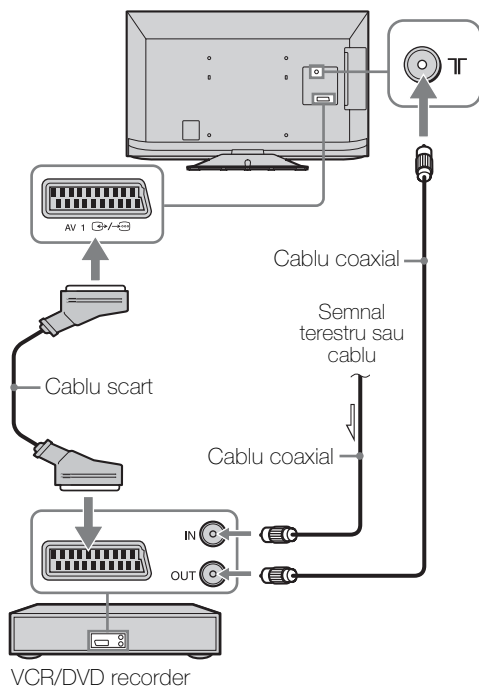
- Televizorul este foarte greu, deci trebuie așezat, de către două sau mai multe persoane, pe o bucată de stofă groasă și moale.
- Dacă utilizați o șurubelniță electrică, stabiliți cuplul de torsiune la aproximativ 1,5 N·m {15 kgf·cm}.
- Aveți grijă să strângeți bine cele trei șuruburi incluse; altfel, televizorul poate cădea.
- Utilizați o șurubelniță corespunzătoare pentru a fixa șuruburile strâns, fără a deteriora capul șurubului.
- Asigurați o distanță între cablul de alimentare și locația de instalare a suportului, la momentul instalării suportului.
- Nu atingeți interiorul părții de jos a suportului televizorului, pentru a evita răniurile.

3: Conectarea unei antene/ cablu/VCR/ DVD recorder

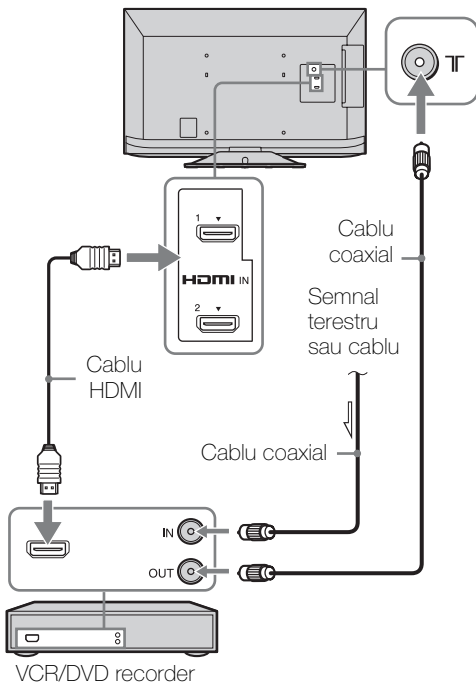
Conectarea numai a unei antene/a unui cablu



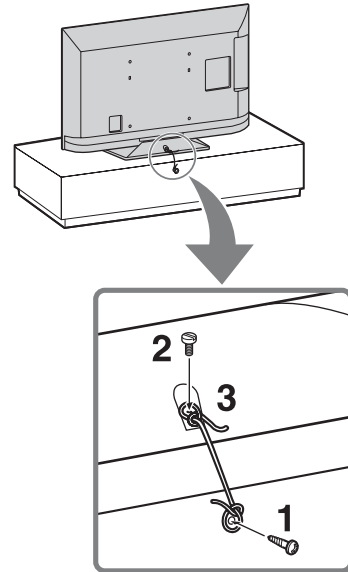
Conectarea unei antene/cablu/VCR/ DVD recorder cu mufă SCART



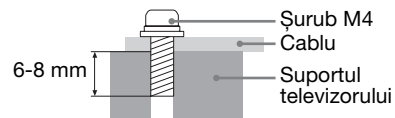
Conectarea unei antene/cablu/VCR/ DVD recorder cu HDMI



4: Prevenirea răsturnării televizorului

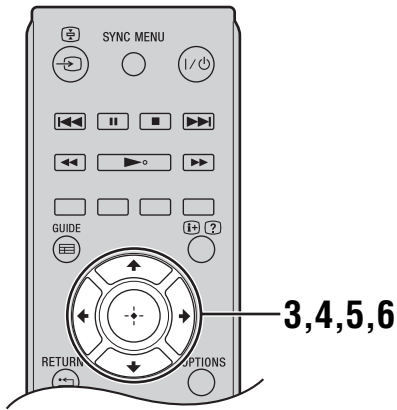
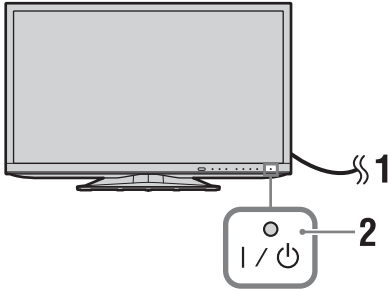


- 1** Montați un șurub pentru lemn (cu diametrul de 4 mm, nu este furnizat) în suportul TV.
- 2** Introduceți un șurub de fixare (M4, nu este furnizat) în orificiul destinat acestuia din carcasa televizorului.
- 3** Prindeți șurubul pentru lemn și șurubul de fixare cu un cablu rezistent (nu este furnizat). Lungimea șurubului mecanic M4 diferă în funcție de diametrul cablului. Consultați ilustrația de mai jos.



- Pentru a fixa bine televizorul, se folosește un set Sony suplimentar, cu curea de susținere. Pentru a achiziționa un set, contactați cel mai apropiat centru de service Sony. Pregătiți numele modelului de televizor, pentru referință.

5: Selectarea limbii, a țării/regiunii și a locației



1 Conectați televizorul la priza de rețea (220-240 V c.a., 50 Hz).

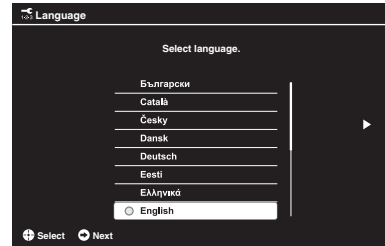
2 Atingeți I/⏻ de pe partea din față a televizorului.

Când porniți televizorul pentru prima dată, pe ecran apare meniul Limbă.



- Când porniți televizorul, indicatorul de alimentare luminează în culoarea verde.

3 Apăsați pe ⬆/⬇ pentru a selecta limba afișată pe ecranele de meniuri, apoi apăsați pe ⊕.



4 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a selecta țara/regiunea în care veți utiliza televizorul.

Dacă țara/regiunea în care doriți să utilizați televizorul nu apare pe listă, selectați „-” în locul unei țări/regiuni.

5 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a seta codul PIN.



- Se poate utiliza orice cod PIN, cu excepția codului 0000.

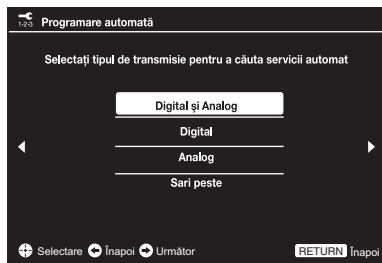
6 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a selecta tipul locației în care veți utiliza televizorul.

Această opțiune selectează mod Imagine inițial adecvat pentru condițiile de iluminare specifice din aceste medii.

În modul Magazin, unele setări vor fi resetate periodic pentru utilizarea în modul Magazin.

6: Căutare automată a televizorului

- 1 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta tipul de emisiune, apoi apăsați \oplus .



- 2 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta „Antenă” sau „Cablul”, apoi apăsați \oplus .

Selectați „Antenă” pentru a recepționa emisiuni TV terestre prin intermediul unei antene externe. Selectați „Cablul” dacă sunteți abonatul unei rețele de televiziune prin cablu care nu utilizează un dispozitiv set-top box extern.

Dacă selectați „Cablul”, apare ecranul pentru selectarea tipului de căutare. Vedeți „Pentru a acorda televizorul pentru conexiunea prin cablu” (pagina 8).

Apoi, televizorul începe să caute toate canalele digitale disponibile, urmate de toate canalele analogice disponibile. Această operație poate dura ceva mai mult timp, astfel că, în timpul execuției nu apăsați niciunul din butoanele televizorului sau telecomenzii.



- În unele țări, puteți selecta „Antenă” în loc de „Cablul” pentru a recepționa programe transmise de posturi de televiziune prin cablu.

Dacă apare un mesaj pentru confirmarea conexiunii antenei

Nu s-au găsit canale digitale sau analogice. Verificați toate conexiunile de antenă/cablul și apăsați \oplus pentru a reîncepe căutarea automată.

- 3 Sortare programe (Numai în modul analogic): Modifică ordinea de memorare a canalelor analogice în televizor.

- 1 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta canalul pe care doriți să-l mutați la o nouă poziție, apoi apăsați \rightleftarrows .
- 2 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta noua poziție pentru canal, apoi apăsați \oplus .

Dacă nu modificați ordinea de memorare a canalelor analogice în televizor, apăsați **HOME** pentru a trece la pasul următor.



- Acest pas va apărea dacă sunt găsite canale analogice.

- 4 Setați data și ora curente.



- Acest pas va apărea doar dacă ceasul nu a fost obținut din transmisia digitală.

Mesajul „Configurare încheiată” va apărea pe ecran. Apăsați \oplus .

Acum, televizorul a acordat toate canalele disponibile.



- Actualizare sistem USB
Puteți actualiza sistemul TV utilizând memoria USB. Obțineți informații de pe site-ul web de mai jos.
<http://support.sony-europe.com/TV/>

Pentru a acorda televizorul pentru conexiunea prin cablu

- 1 Apăsați \oplus și \uparrow/\downarrow pentru a selecta „Căutare rapidă” sau „Căutare completă”, apoi apăsați \oplus .

„Căutare rapidă”: canalele sunt acordate în funcție de informațiile furnizate de operatorul de cablu, în limitele semnalului de intrare difuzat. Setarea recomandată pentru „Frecvența” și „ID rețea” este „Auto”.

Această opțiune este recomandată pentru căutarea rapidă, dacă operatorul de cablu acceptă această funcție.

Dacă nu se poate realiza căutarea prin „Căutare rapidă”, utilizați metoda „Căutare completă” de mai jos.

„Căutare completă”: Toate canalele disponibile sunt căutate și memorate. Această procedură poate necesita timp.

Această opțiune este recomandată când metoda „Căutare rapidă” nu este acceptată de furnizorul de servicii prin cablu.

- 2 Apăsați \downarrow pentru a selecta „Start”.

Televizorul începe să caute canale. Nu apăsați niciun buton al televizorului sau al telecomenzii.



- Unii furnizori de servicii prin cablu nu acceptă „Căutare rapidă”. Dacă nu sunt detectate canale prin metoda „Căutare rapidă”, utilizați „Căutare completă”.

Detașarea suportului de așezare de masă de la televizor

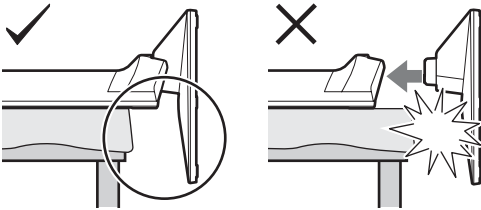


- Nu detașați suportul de așezare pe masă decât în cazul montării televizorului pe perete.

1 Amplasați televizorul cu ecranul orientat în jos, pe o suprafață plată și stabilă, acoperită cu o lavetă groasă și moale.

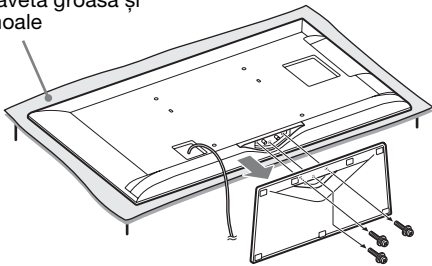


- Aveți grijă să nu loviți suportul de așezare pe masă de muchia suprafeței atunci când așezați televizorul cu ecranul orientat în jos.

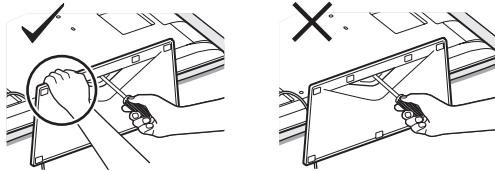


2 Demontați șuruburile indicate de marcajele  de la televizor. Nu demontați alte șuruburi.

Lavetă groasă și moale

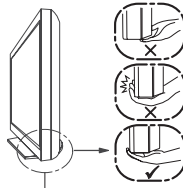


- Țineți suportul de așezare pe masă cu o mână, pentru a evita căderea acestuia în timpul demontării.



- Înainte de a porni televizorul, asigurați-vă că acesta este în poziție verticală. Televizorul nu trebuie pornit cu ecranul LCD orientat în jos, pentru a evita o uniformitate inegală a imaginii.

Informații privind siguranța



Țineți de partea inferioară a panoului, nu de cea frontală.

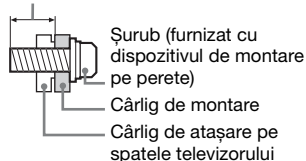
Instalare/Configurare

Instalați și utilizați televizorul conform instrucțiunilor prezentate în continuare, pentru a evita riscurile de incendii, șocurile electrice sau deteriorări/răniri.

Instalarea

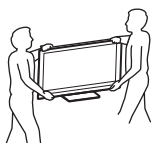
- Televizorul trebuie instalat în apropierea unei prize ușor accesibile.
- Așezați televizorul numai pe o suprafață stabilă și plată.
- Instalarea televizorului pe perete trebuie executată numai de către persoane calificate.
- Din motive de siguranță, se recomandă cu insistență utilizarea accesoriilor Sony, inclusiv:
 - Dispozitivul de montare pe perete SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)
 - Dispozitivul de montare pe perete SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)
- Asigurați-vă că utilizați numai șuruburile furnizate cu dispozitivul de montare pe perete atunci când atașați cârligele de montare la televizor. Șuruburile furnizate sunt proiectate așa cum se poate observa în figură, atunci când este măsurată distanța de la suprafața de atașare până la cârligul de montare. Diametrul și lungimea șuruburilor diferă în funcție de modelul dispozitivului de montare pe perete. Utilizarea altor șuruburi decât a celor furnizate poate avea ca rezultat deteriorarea internă a televizorului sau căderea acestuia etc.

32 TV: 6,5 mm ~ 10 mm
42 TV: 8 mm ~ 12 mm



Transportul

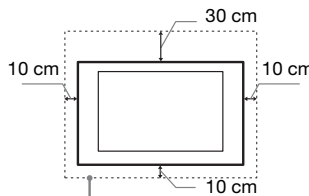
- Înainte de a deplasa televizorul, decuplați toate cablurile.
- La transportul unui televizor de mari dimensiuni, este recomandată participarea a două sau trei persoane.
- Pentru transportul televizorului, apucați-l așa cum este prezentat în imagine. Nu supuneți la presiuni ecranul LCD și nici cadrul din jurul ecranului.



- Când ridicați sau mutați televizorul, apucați-l ferm de partea sa inferioară.

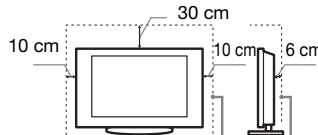
- Feriți televizorul de șocuri mecanice și de vibrații prea puternice în timpul transportului.
 - Când duceți aparatul la reparat sau când vă mutați, împachetați-l în ambalajul original.
- ### Ventilație
- Nu acoperiți niciodată fantele de aerisire și nu introduceți obiecte în interiorul carcasei aparatului.
 - Lăsați suficient spațiu în jurul televizorului, așa cum este indicat mai jos.
 - Se recomandă cu insistență să utilizați dispozitivul de montare pe perete furnizat de firma Sony, pentru că acesta asigură o ventilație adecvată.

Instalarea pe perete



Lăsați cel puțin atât spațiu în jurul televizorului.

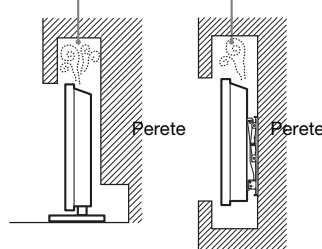
Instalarea pe un suport



Lăsați cel puțin atât spațiu în jurul televizorului.

- Pentru a asigura o ventilație corespunzătoare și a evita adunarea prafului și a murdăriei:
 - Nu așezați televizorul culcat, cu susul în jos, pe spate sau lateral.
 - Nu puneți televizorul pe un raft, pe covor, în pat sau într-un dulap.
 - Nu acoperiți televizorul cu materiale textile, de exemplu draperie, și nici cu alte obiecte, de exemplu ziare etc.
 - Nu instalați televizorul așa cum este arătat mai jos.

Circulația aerului este blocată.



Cablul de alimentare

Pentru a evita riscul de incendii, șocuri electrice sau alte deteriorări și răniri, manevrați cablul de alimentare și ștecherul respectând următoarele:

- Utilizați exclusiv cablu de alimentare marca Sony, nu de la alte firme.
- Introduceți complet ștecherul în priză.
- Acest aparat poate funcționa doar la tensiuni de 220–240 V, curent alternativ.
- Când conectați alte cabluri, aveți grijă să decuplați cablul de alimentare, pentru siguranța dvs., și aveți grijă să nu vă încurcați picioarele între cabluri.
- Decuplați cablul de alimentare de la priză înainte de a deplasa sau de a depăna televizorul.
- Țineți cablul de alimentare la distanță de surse de căldură.
- Decuplați ștecherul de rețea de la priză și curățați-l cu regularitate. Dacă există praf pe ștecher și acesta se umezește, este posibil ca izolația să fie deteriorată, ceea ce poate duce la declanșarea de incendii.

Note

- Nu utilizați cablul de alimentare furnizat la alte echipamente.
- Nu găuriți, nu îndoiți și nu răsuciți excesiv cablul de alimentare. Firele din interior se pot dezizola sau se pot rupe.
- Nu modificați cablul de alimentare.
- Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare.
- Nu trageți de conductorul de cablu pentru a-l decupla de la priză.
- Nu conectați prea multe aparate la aceeași priză de rețea.
- Nu utilizați un ștecher care nu se potrivește cu priză.

Moduri de utilizare interzise

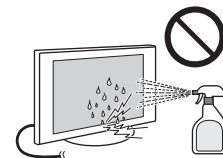
Nu instalați/utilizați televizorul în locații, medii înconjurătoare sau situații de genul celor prezentate mai jos, deoarece este posibil ca televizorul să producă incendii, șocuri electrice, deteriorări și/sau leziuni.

Locația:

- În exterior (la lumină solară directă), pe malul mării, pe o navă sau barcă, în interiorul unui vehicul, în instituții medicale, în locuri instabile, în apropierea apei, în locuri supuse la ploaie, umezeală sau fum.
- În cazul în care televizorul este așezat în vestiarul unei băi publice sau a unor băi termale, televizorul se poate defecta din cauza sulfului din atmosferă etc.

Curățare:

Nu pulverizați apă sau detergent direct pe televizor. Poate picura în partea de jos a ecranului sau pe componentele exterioare și poate pătrunde în interior, determinând apariția unei defecțiuni.



Mediul înconjurător:

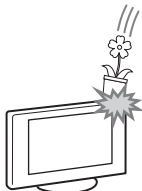
- Unde este foarte cald sau umed, unde există mult praf; în spații unde există insecte care pot pătrunde în interior; în locații unde poate fi supus la vibrații mecanice, în apropierea unor obiecte cu flăcări deschise (lumânări, etc). Televizorul nu trebuie expus la picături sau stropire, și nu trebuie așezate deasupra lui recipiente ce conțin lichide, de exemplu vase.
- Nu așezați televizorul într-un spațiu umed sau cu praf ori într-o încăpere cu fum uleios sau aburi (în apropierea meselor de gătit sau a umidificatoarelor). Se pot produce incendii, șocuri electrice sau deteriorări.

Situații:

- Nu manevrați televizorul cu mâinile ude, cu carcasa demontată, sau având atașate dispozitive care nu au fost recomandate de producător. Decuplați televizorul de la priză, precum și antena de exterior în timpul furtunilor.
- Nu instalați televizorul astfel încât să fie proeminent într-un spațiu deschis. Se pot înregistra vătămări corporale sau există pericolul să fie lovit cu diverse obiecte.

Piese defecte:

- Nu aruncați obiecte spre televizor. Sticla ecranului se poate sparge la impact, cauzând răni grave.
- Dacă se sparge carcasa televizorului, nu o atingeți înainte de a decupla cablul de alimentare de la priză. În caz contrar, pot apărea șocuri electrice.
- Nu supuneți afișajul LCD unor șocuri sau impacturi puternice. Sticla ecranului se poate sparge sau crăpa, provocând răni.



Când aparatul nu funcționează

- Dacă nu utilizați televizorul câteva zile, decuplați-l de la rețea din motive ecologice și de siguranță.
- Deoarece televizorul nu este decuplat de la rețea dacă este doar oprit, scoateți ștecherul din priză pentru deconectarea completă.
- Anumite televizoare pot fi dotate cu facilități care solicită ca televizorul să fie lăsat în standby pentru a funcționa corespunzător.

Pentru copii

- Nu lăsați copiii să se cațere pe televizor.
- Nu lăsați accesoriile de mici dimensiuni la îndemâna copiilor, deoarece pot fi înghițite accidental.

În cazul în care apar următoarele probleme...

Oprțiți și decuplați imediat aparatul de la priză dacă survine vreuna dintre problemele prezentate mai jos.

Solicitați dealer-ului dvs. sau unui centru de service Sony ca o persoană calificată să verifice televizorul.

Când:

- Este deteriorat cablul de alimentare.
- Ștecherul nu se potrivește cu priză.
- Televizorul a fost deteriorat prin cădere, lovire sau izbirea cu un alt obiect.
- Vreun obiect sau lichid a pătruns în interiorul carcasei.

Atenție

Pentru a preveni extinderea incendiului, păstrați lumânările sau alte flăcări deschise departe de acest produs în orice moment.



Măsurile de precauție

Vizionarea la televizor

- Asigurați o iluminare moderată a camerei, deoarece nu este recomandată vizionarea televizorului o perioadă îndelungată de timp, în condiții de iluminare scăzută, deoarece vă poate fi afectată vederea.
- Când utilizați căștile, evitați audierea la un nivel ridicat al volumului, deoarece vă poate fi afectat auzul.

Ecranul LCD

- Deși ecranul LCD este produs folosindu-se o tehnologie de înaltă precizie și 99,99% sau mai mult dintre pixelii funcționează, este posibilă existența unor minuscule puncte negre sau a unor luminoase (roșii, albastre sau verzi) care să apară în mod constant pe ecranul LCD. Aceasta este o proprietate structurală a ecranului LCD și nu constituie o disfuncționalitate.
- Nu împingeți și nu zgâriați filtrul frontal, și nu așezați obiecte pe partea de sus a acestui televizor. Imaginea poate deveni neuniformă sau ecranul LCD se poate deteriora.
- Dacă televizorul este utilizat într-un loc cu temperatură scăzută, poate apărea un efect de prelungire neregulată a liniilor horizontale, sau imaginea poate deveni întunecată. Aceasta nu reprezintă o defecțiune. Fenomenul va dispărea pe măsură ce temperatura crește.
- Pot apărea imagini remanente în cazul în care sunt afișate în mod continuu imagini statice. Acestea pot să dispară după câteva momente.
- Ecranul și carcasa se încălzesc când televizorul este în uz. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Ecranul LCD conține o cantitate mică de cristale lichide. Urmați decretul și reglementările locale privind evacuarea.

Manevrarea și curățarea suprafeței ecranului/ carcasei televizorului

Decuplați conductorul de rețea de la priză înainte de a curăța televizorul.

Pentru a evita degradarea materialului sau deteriorarea acoperirii ecranului, respectați următoarele măsuri de precauție.

- Pentru a îndepărta praful de pe ecran și carcasă, ștergeți ușor cu o cârpă moale. Dacă praful este persistent, ștergeți cu o cârpă moale, ușor umezită într-o soluție slabă de detergent.
- Nu pulverizați apă sau detergent direct pe televizor. Poate să picure în partea de jos a ecranului sau pe componentele exterioare, fiind posibilă apariția unei defecțiuni.
- Nu utilizați niciodată pastă abrazivă, substanțe de curățare alcaline/acide, praf de curățat sau solvenți volatili, cum ar fi alcoolul, benzina, diluantul sau insecticidele. Utilizarea unor astfel de materiale sau contactul prelungit cu materiale din cauciuc sau vinil poate duce la degradarea suprafeței ecranului și a materialului carcasei.

- Se recomandă aspirarea periodică a orificiilor de ventilare pentru a asigura ventilarea corespunzătoare.
- Când ajustați unghiul de vizionare al televizorului, deplasați lent aparatul, pentru a evita desprinderea sau alunecarea de pe suportul său stabil.

Echipmentul opțional

- Păstrați componentele opționale sau oricare alte dispozitive care emit radiații electromagnetice la distanță de televizor. În caz contrar, pot apărea distorsiuni și/sau zgomot.
- Acest echipament a fost testat și s-a aflat astfel că este în conformitate cu limitele stabilite prin Directiva EMC pentru utilizarea cablului de conexiune pentru semnal, mai scurt de 3 metri.

Precauție privind manevrarea telecomenzii

- Respectați polaritatea corectă când introduceți bateriile.
- Nu utilizați baterii de tip diferit și nu amestecați baterii vechi cu unele noi.
- Salubrizați bateriile în mod ecologic. Este posibil ca în anumite regiuni, salubrirea bateriilor să fie reglementată prin lege. Vă rugăm consultați autoritățile dvs. locale.
- Manevrați telecomanda cu grijă. Nu o scăpați pe jos și nu călcați pe ea, nu vărsați lichid de niciun fel.
- Nu puneți telecomanda într-un loc apropiat de o sursă de căldură, în bătaia directă a razelor soarelui, sau într-o încăpere umedă.

Dezafectarea televizorului



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi
(Se aplică pentru țările membre

ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)

Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.



Dezafectarea bateriilor uzate (aplicabil în Uniunea Europeană și alte țări europene cu

sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria acestui produs nu trebuie considerată reziduu menajer. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate, dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi provocate de către manipularea și eliminarea greșită a acestor baterii. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care pentru siguranța, performanța sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura că bateriile vor fi dezafectate corespunzător, predați produsul la sfârșitul duratei de funcționare la centrele de colectare pentru deșeuri electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predați bateria uzată la un centru de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

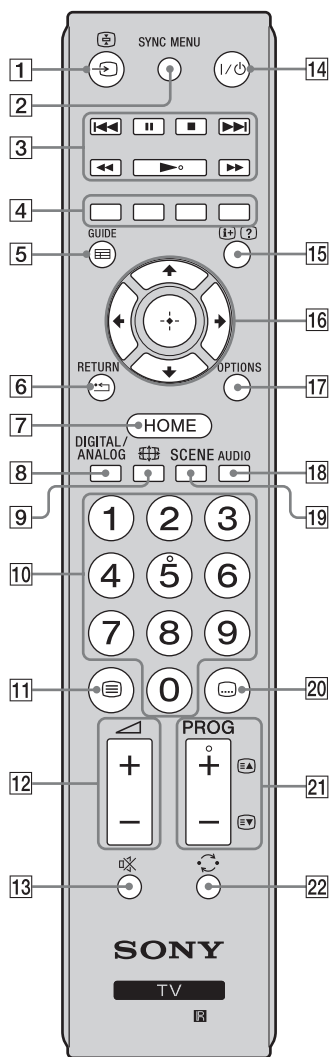
Despre temperatura monitorului LCD

Când monitorul LCD este folosit o perioadă prelungită, extremitățile acestuia se încălzesc. Le puteți simți fierbinți când le atingeți cu mâna.

AVERTIZARE

Bateriile nu trebuie să fie expuse la căldură excesivă cum ar fi lumina soarelui, foc sau alte surse de căldură asemănătoare.

Prezentare generală a telecomenzii



- 1** – **(Alegerea intrării)**
 - În modul TV: Apăsați pentru a afișa o listă de intrări.
- 2** **SYNC MENU**

Afișează meniul echipamentului HDMI conectat. În timpul vizionării altor imagini de intrare sau programe TV, „Selectare dispozitiv HDMI” este afișat când butonul este apăsat.

Optiunea „Control pentru HDMI” (BRAVIA Sync) este disponibilă numai cu echipament conectat marca Sony care are sigla BRAVIA Sync sau BRAVIA Theatre Sync sau este compatibil cu Control pentru HDMI.
- 3** **BRAVIA Sync**

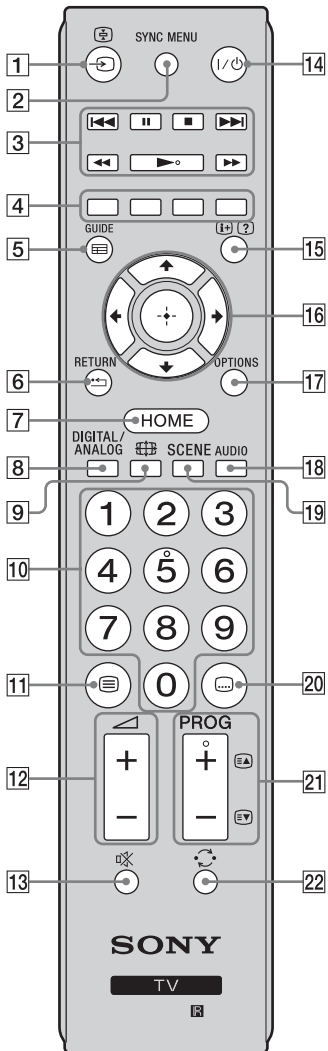
: Puteți utiliza echipamentul compatibil BRAVIA Sync, conectat la televizor.
- 4** **Butoane colorate (pagina 18, 20)**
- 5** **GUIDE / – EPG (ghidul electronic de programe digitale) (pagina 19)**
- 6** **RETURN /**

Revine la ecranul precedent al oricărui meniu afișat.
- 7** **HOME (pagina 26)**
- 8** **DIGITAL – Mod digital (pagina 17)**
ANALOG – Mod analogic (pagina 17)
- 9** – **Mod Ecran (pagina 18)**
- 10** **Butoane numerotate**
 - În modul TV: Selectează canalele. Pentru numerele de canale 10 și mai mari, apăsați pe a doua și a treia cifră, într-o succesiune rapidă.
 - În modul Text: Introduceți numărul de pagini, din trei cifre, pentru selectarea paginii.
- 11** – **Text (pagina 18)**
- 12** – **Volum**
- 13** – **Suprimă sonorul**
- 14** **I/O – TV în standby**

Trece temporar televizorul în starea de standby sau îl reactivează.
- 15** – **Afișare informații/Text**
 - În modul digital: Afișează scurte detalii ale programului urmărit în prezent.
 - În modul analogic: Afișează informații precum numărul curent al canalului și formatul ecranului.
 - În modul Text (pagina 18): Prezintă informații ascunse (de exemplu: răspunsuri la întrebări).
- 16** – **Canal +/-**
 - În modul digital: Apăsați pe pentru a adăuga un canal la lista de Favorite goală sau pentru a afișa lista de Favorite.
- 17** **OPTIONS**

Apăsați pentru a afișa o listă care cuprinde comenzi rapide către unele meniuri cu setări. Opțiunile listate variază în funcție de intrarea și conținutul curente.
- 18** **AUDIO**

Apăsați pentru a modifica modul Sunet dual.
- 19** **SCENE – Selectare mod (pagina 18)**



20 - Setări Subtitrare

Apăsați pentru a schimba limba subtitrării (doar în modul digital și în modul Video USB).

21 **PROG +/-** /

- În modul TV: Selectează canalul următor (+) sau anterior (-).
- În modul Text (pagina 18): Selectează pagina următoare () sau anterioară ()

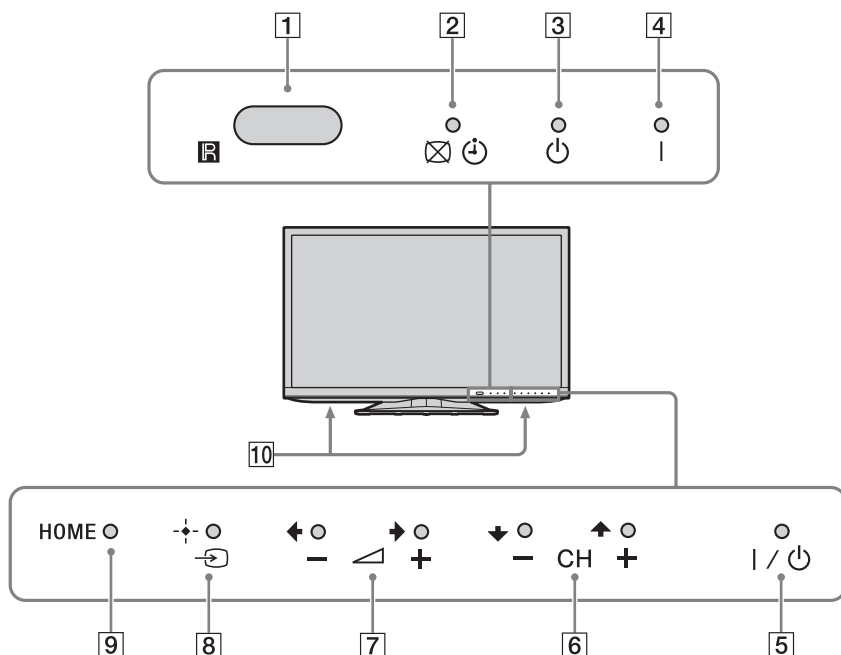
22 - Canalul anterior

Apăsați pentru a reveni la canalul sau la intrarea externă care a fost vizualizată ultima dată (timp de peste 15 secunde).



- Butonul numeric 5 și butoanele , **PROG +** și **AUDIO** au puncte palpabile. Utilizați punctele palpabile ca referință când utilizați televizorul.

Prezentare generală a butoanelor și a indicatoarelor televizorului



1 Senzor lumină

Nu obstrucționați senzorul cu niciun obiect, deoarece poate fi afectată funcționarea acestuia.

Senzor telecomandă

- Recepționează semnale în infraroșu de la telecomandă.
- Nu amplasați niciun obiect pe senzor, deoarece funcționarea sa poate fi afectată.

2 – Indicator Fără imagine / LED Indicator temporizator

- Luminează în culoarea verde când imaginea este oprită.
- Se aprinde în portocaliu când temporizatorul de repaus este setat sau televizorul este în mod Ramă foto. Dacă setați la „Temporizator pornire”, se aprinde în portocaliu în timp ce televizorul este de asemenea în mod standby.

3 – Indicator standby

Luminează în culoarea roșie când televizorul este în modul standby.

4 **I** – Indicator alimentare

Luminează în culoarea verde când televizorul este pornit.



5 **I**/ – Power

Pornește sau oprește televizorul.





- Pentru deconectarea completă a televizorului, scoateți ștecherul din priză.
- Când porniți televizorul, indicatorul de alimentare luminează în culoarea verde.

6 **CH +/-**

- În modul TV: Selectează canalul următor (+) sau anterior (-).
- În meniul TV: Realizează deplasare în sus () sau în jos () printre opțiuni.

7 **+/-**

- În modul TV: Mărește (+) sau reduce (-) volumul.
- În meniul TV: Realizează deplasare la dreapta () sau la stânga () printre opțiuni.

8 – Alegerea intrării/OK

- În modul TV: Selectează sursa de intrare dintre echipamentele conectate la mufele TV (pagina 23).
- În meniul TV: Selectează meniul sau opțiunea și confirmă setarea.

9 HOME (pagina 26)

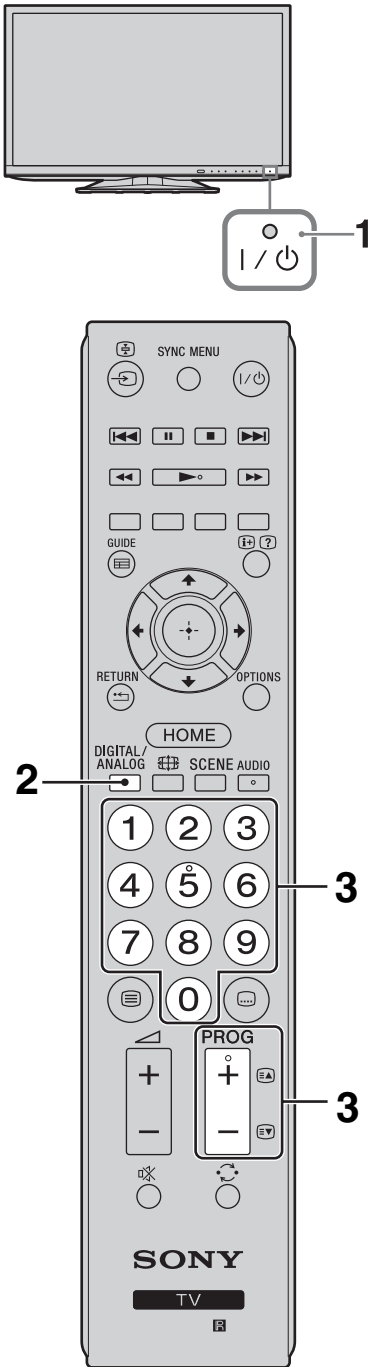


- Asigurați-vă că televizorul este complet oprit înainte de decuplarea cablului de alimentare. Decuplarea cablului de alimentare în timp ce televizorul este pornit poate determina indicatorul să rămână aprins sau poate cauza funcționarea defectuoasă a televizorului.

10 Redare sunet

- Trimite la ieșire semnalul audio.

Vizionarea emisiunilor TV



1 Atingeți **I/⏻** de pe partea din față a televizorului pentru a porni televizorul.
Dacă televizorul este în modul standby (indicatorul **⏻** (standby) de pe panoul frontal al televizorului este de culoare roșie), apăsați butonul **I/⏻** al telecomenzii pentru a porni televizorul.

2 Apăsați **DIGITAL/ANALOG** pentru a comuta între modurile digital și analogic.
Canalele disponibile variază în funcție de mod.

3 Apăsați butoanele numerotate sau **PROG +/-** pentru a selecta un canal al televizorului.
Pentru a selecta numerele de canale 10 și mai mari utilizând butoanele numerotate, apăsați pe a doua și a treia cifră, într-o succesiune rapidă.
Pentru a selecta un canal folosind ghidul electronic de programe digitale (EPG), vedeți pagina 19.

În modul digital

Este afișată pentru scurt timp o informație.
Aceasta poate conține următoarele simboluri.

- : Serviciu de date (Aplicație de difuzare)
- : Servicii radio
- : Serviciu codificat/cu abonament
- : Mai multe limbi audio disponibile
- : Subtitrări disponibile
- : Subtitrări disponibile pentru persoanele cu deficiențe auditive
- : Vârsta minimă recomandată a persoanelor care vizionează programul curent (între 3 și 18 ani)
- : Blocare de către părinți
- : Blocare program digital

Operații suplimentare

Pentru	Acționați astfel
Reglarea volumului	Apăsați + (creștere)/ - (reducere).
Accesa Tabelul cu indexul programelor (numai în modul analogic)	Apăsați . Pentru a selecta un canal analogic, apăsați /, apoi apăsați .

■ Pentru a accesa Text

Apăsați . De fiecare dată când apăsați , afișajul se modifică ciclic astfel:

Text → Text peste imaginea TV (mod mixt) → Fără Text (ieșire din serviciul Text)

Pentru a selecta o pagină, apăsați butoanele numerotate sau /.

Pentru a avea acces la informații ascunse, apăsați .



- Dacă în partea de jos a paginii Text apar patru elemente colorate, Fastext este disponibil. Fastext vă permite accesarea rapidă și ușoară a paginilor. Apăsați butonul colorat corespunzător pentru a accesa pagina.

Metodă selectare mod

Când selectați opțiunea modului dorit, se setează automat calitatea optimă a sunetului și a imaginii pentru modul selectat.

1 Apăsați **SCENE** pe telecomandă.

2 Apăsați pe / pentru a selecta modul, apoi apăsați pe .

„**Auto**”: Asigură automat o calitate optimă a imaginii și a sunetului, în funcție de sursa de intrare. Este posibil să nu apară niciun efect, în funcție de echipamentele conectate.

„**General**”: Setările curente ale utilizatorului.

„**Fotografie**”: Redă imagini care reproduc textura și culoarea unei fotografii tipărite.

„**Muzică**”: Transpune sunete clare și dinamice, exact ca într-un concert.

„**Cinema**”: Oferă o imagine și un sunet dinamic de cinematograf.

„**Joc**”: Asigură cele mai bune imagini și un sunet de o calitate deosebită pentru ca dvs. să vă bucurați din plin de practicarea jocurilor.

„**Grafică**”: Transpune imagini detaliate mai clare, pentru a reduce oboseala oculară la vizionare îndelungată.

„**Sport**”: Asigură imagini realiste, însoțite de sunet spațial, ca și când ați fi pe stadion.

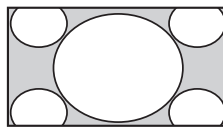


- Cu excepția opțiunilor „Auto”, „General” și „Muzică”, dacă este selectat oricare mod, selectarea modului imagine din meniul cu imagini nu este posibilă - eliminați mai întâi selecția modului.

■ Pentru a modifica manual formatul ecranului, în vederea adaptării la semnalul de intrare difuzat

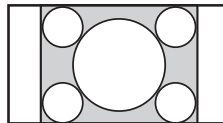
Apăsați în mod repetat pentru a selecta formatul de ecran dorit.

Zoom panoram.*



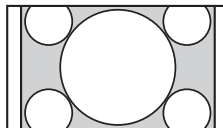
Afișează imagini 4:3 normale, cu imitarea efectului de ecran lat. Imaginea 4:3 este extinsă pentru a umple întreg ecranul.

Normal



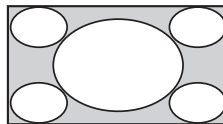
Afișează imagini convenționale în formatul 4:3 (de exemplu, fără efectul de ecran lat) în proporțiile corecte.

14:9*



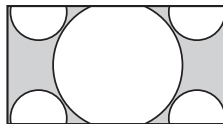
Afișează imaginile 14:9 la proporțiile corecte. Ca rezultat, zonele negre pe margine sunt vizibile pe ecran.

Complet



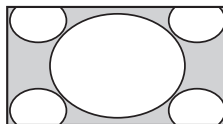
Extinde o imagine 4:3 pe orizontală, pentru a umple un ecran de format 16:9.

Zoom*



Sunt afișate imagini în format cinematoscopic (format cutie de scrisori), la proporțiile corecte.

Subtitrare*



Sunt afișate imagini în format cinematoscopic (format cutie de scrisori), cu subtitrările afișate pe ecran.

* Părți din partea de sus și de jos a imaginii pot fi scoase.

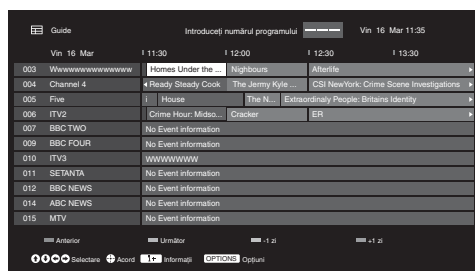


- În funcție de semnal, este posibil ca unele formate de ecran să nu poată fi selectate.
- Există posibilitatea ca unele caractere și/sau litere din partea de sus și de jos a imaginii să nu fie vizibile în „Zoom panoram.”.



- Puteți ajusta poziția verticală a imaginii când selectați „Zoom”, „14:9” sau „Subtitrare”. Apăsați / pentru a vă deplasa în sus sau în jos (de exemplu, pentru a citi subtitrarea).

Utilizarea ghidului electronic de programe digitale (EPG) DV3*



- 1 În modul digital, apăsați pe **GUIDE**.
- 2 Efectuați operația dorită, așa cum este indicat în tabelul următor sau cum este afișat pe ecran.

EPG (Ghid electronic de programe digitale)

* Este posibil ca această funcție să nu fie disponibilă în anumite țări/regiuni.

Pentru	Acționați astfel
A urmări un program	Apăsați pe $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ pentru a selecta programul sau introduceți numărul programului dorit utilizând tastele numerice, apoi apăsați pe \oplus .
A opri ghidul EPG	Apăsați pe GUIDE .



- Dacă a fost selectată o restricție de vârstă pentru programe, pe ecran va apărea un mesaj care solicită un cod PIN.

Utilizarea Listă de progr. Digitale DVB*



Listă de progr. Digitale

Caracteristica Favorite vă permite să specificați până la patru liste de programe favorite.

1 În modul digital, apăsați pe **HOME** și selectați „Listă de progr. Digitale”, apoi apăsați pe \leftarrow/\rightarrow pentru a selecta lista Favorite.



- Dacă lista Favorite a fost deja selectată anterior, apăsați pe \oplus pentru a accesa lista Favorite.

2 Efectuați operația dorită, așa cum este indicat în tabelul următor sau cum este afișat pe ecran.

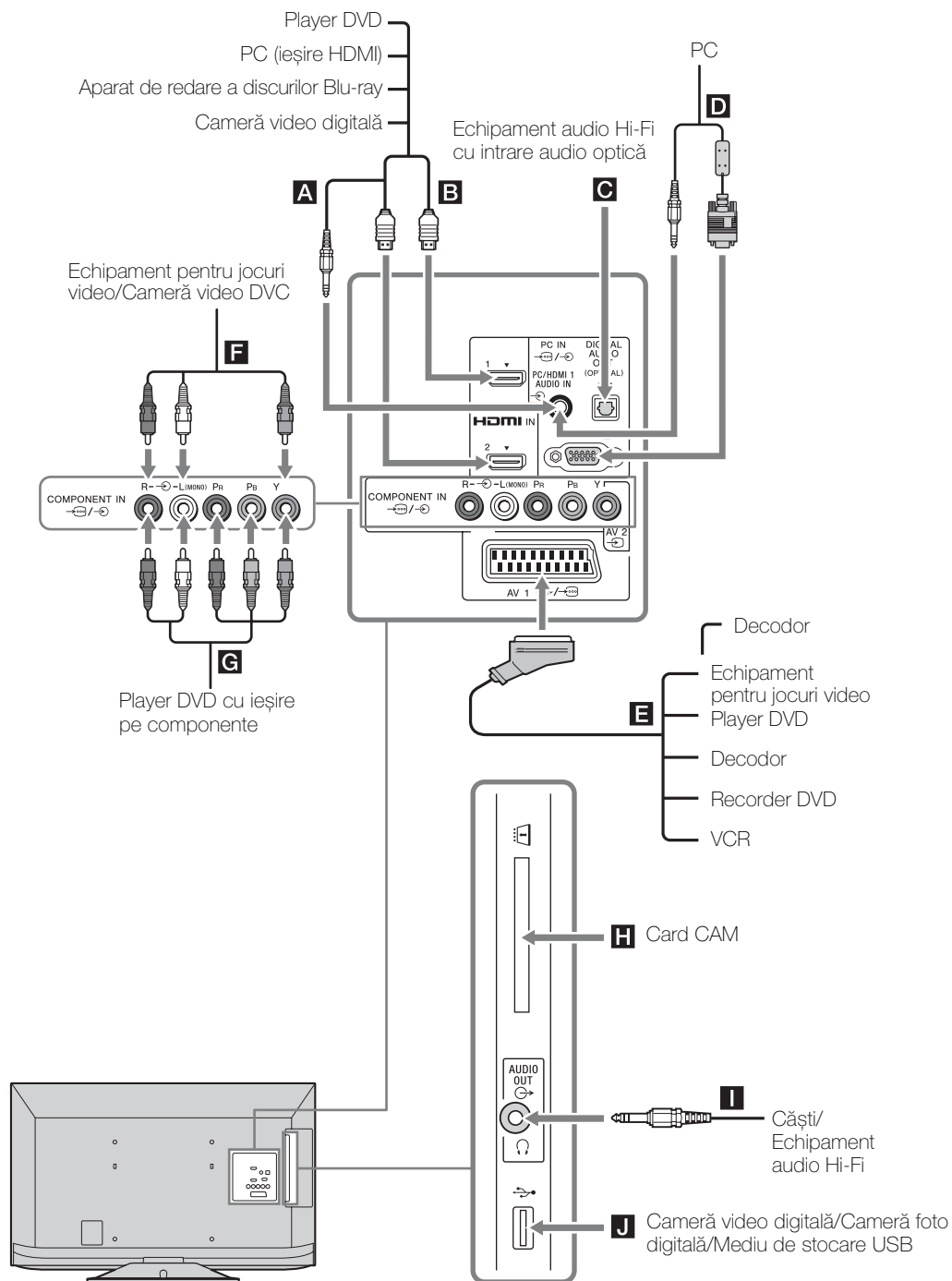
* Este posibil ca această funcție să nu fie disponibilă în anumite țări/regiuni.

Pentru	Acționați astfel
A crea lista Favorite pentru prima dată	<ol style="list-style-type: none"> 1 Apăsați \oplus pentru a selecta „Da” sau apăsați OPTIONS pentru a selecta „Adaugă la favorite” în modul digital. 2 Apăsați butonul galben pentru a selecta lista Favorite. 3 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta canalul pe care doriți să îl adăugați, apoi apăsați \oplus. 4 Apăsați pe \uparrow/\downarrow pentru a stabili poziția și apăsați pe \oplus pentru a o memora. 5 Apăsați pe RETURN pentru a finaliza configurarea.
A urmări un canal	<ol style="list-style-type: none"> 1 Apăsați pe \leftarrow/\rightarrow pentru a selecta lista Favorite. 2 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta canalul, apoi apăsați \oplus.
A opri lista Favorite	Apăsați pe RETURN .
Adăugați canale în lista Favorite în curs de editare	<ol style="list-style-type: none"> 1 Apăsați butonul albastru pentru a vedea Meniu favorite sau apăsați OPTIONS pentru a selecta „Adaugă la favorite” în modul digital. 2 Apăsați pe butonul galben pentru a selecta lista Favorite pe care doriți să o editați. 3 Apăsați pe \uparrow/\downarrow pentru a selecta canalul pe care doriți să-l adăugați, apoi apăsați pe \oplus. 4 Apăsați pe \uparrow/\downarrow pentru a stabili poziția și apăsați pe \oplus pentru a o memora.
Modificați ordinea canalelor memorate în lista Favorite	<ol style="list-style-type: none"> 1 Apăsați pe butonul albastru pentru a vedea Meniu Favorite. 2 Apăsați pe butonul galben pentru a selecta lista Favorite pe care doriți să o editați. 3 Apăsați pe \oplus sau pe \rightarrow pentru a trece la lista de Favorite. 4 Apăsați pe \uparrow/\downarrow pentru a selecta canalul a cărui poziție doriți să o modificați, apoi apăsați pe \oplus. 5 Apăsați pe \uparrow/\downarrow pentru a stabili poziția și apăsați pe \oplus pentru a o memora.

Pentru	Acționați astfel
Eliminați canale din lista Favorite în curs de editare	<ol style="list-style-type: none"> 1 Apăsați pe butonul albastru pentru a vedea Meniu Favorite. 2 Apăsați butonul galben pentru a selecta lista Favorite pe care doriți să o editați. 3 Apăsați pe ⇨ și pe ⇕/⇩ pentru a selecta canalul pe care doriți să-l eliminați, apoi apăsați pe ⊕. 4 Apăsați pe butonul albastru pentru a elimina canalul.
A elimina toate canalele din lista Favorite curentă	<ol style="list-style-type: none"> 1 Apăsați pe butonul albastru pentru a vedea Meniu Favorite. 2 Apăsați butonul galben pentru a selecta lista Favorite pe care doriți să o editați. 3 Apăsați butonul albastru. 4 Apăsați pe ⇐/⇨ pentru a selecta „Da”, apoi apăsați ⊕ pentru confirmare.

Conectarea echipamentelor opționale

Puteți conecta o gamă largă de echipamente opționale la televizor. Cablurile de conectare nu sunt furnizate.







Vizionarea imaginilor preluate de la echipamentul conectat

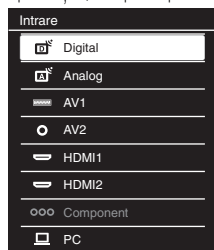
Porniți echipamentul conectat, apoi efectuați una dintre următoarele operații.










Pentru un VCR depistat automat (pagina 8)

În modul analogic, apăsați **PROG +/-** sau butoanele numerotate pentru a selecta canalul video.

Pentru alte echipamente conectate

Apăsați  pentru a afișa lista echipamentelor conectate. Apăsați  pentru a selecta sursa de intrare dorită, apoi apăsați . (Elementul evidențiat este selectat la trecerea a două secunde fără nicio operație, după apăsarea pe butonul .)



Simbol pe ecran	Descriere
 HDMI1 sau  HDMI2	HDMI IN 1 sau HDMI IN 2 Pentru a vedea echipamentul conectat la A sau B . Semnalele de intrare digitale video și audio sunt de la echipamentul conectat. Dacă echipamentul are o mufă DVI, conectați-o la mufa HDMI IN 1 printr-o interfață adaptor DVI-HDMI (nu este furnizată) și conectați mufele de ieșire audio ale echipamentului la mufele audio din soclurile HDMI IN 1. Conectați la priza HDMI IN 2 pentru a vizualiza fotografia sau imagini pe ecran de la un PC sau de la o cameră video digitală.
 PC	Pentru a vedea echipamentele conectate la D .  Este recomandată utilizarea unui cablu PC cu inel de ferită, cum ar fi „Conector, D-sub 15” (ref. 1-793-504-11, disponibil la centrul de service Sony) sau a unui cablu echivalent.
 AV1	Pentru a vedea echipamentele conectate la E .
 AV2	Pentru a vedea echipamentele conectate la F . Când conectați un echipament mono, conectați la mufa  AV2 L.
 Component	Pentru a vedea echipamentele conectate la G .
	<ul style="list-style-type: none"> Asigurați-vă că folosiți numai cablu HDMI certificat, care poartă sigla HDMI. Recomandăm utilizarea unui cablu HDMI Sony. Când sunt conectate echipamente compatibile HDMI, comunicațiile cu echipamentele conectate sunt acceptate.

Pentru a conecta

Aționați astfel

DIGITAL
AUDIO OUT
(OPTICAL) **C**

Utilizați un cablu audio optic.

CAM (modul
de acces
condiționat) **H**

Pentru utilizarea serviciilor Pay per View.
Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni furnizat cu CAM. Opriți televizorul la introducerea sau la scoaterea modulului CAM.



- CAM nu este acceptat în unele țări/regiuni. Verificați acest lucru la dealerul dumneavoastră autorizat.

Căști sau
echipament
audio Hi-Fi **I**

Conectați cu un cablu audio sau la căști. Puteți asculta sunetul televizorului prin sistemul stereo sau de la căști.
Nivelul sunetului de la difuzoarele externe poate fi modificat prin apăsarea butoanelor de volum ale telecomenzii.

USB **J**

Puteți reda fișierele fotografiei/
muzică/video stocate pe o cameră
foto digitală Sony sau o cameră
video.

Operație suplimentară

Pentru

Aționați astfel

Revenirea la modul
TV normal

Apăsați **DIGITAL/ANALOG**.

Ramă foto

Puteți să priviți fotografiile, să ascultați muzică sau să vedeți ceasul și calendarul în același timp.



Puteți să accesați modul ramă foto folosind oricare dintre următoarele metode:

- 1 Apăsați **HOME** și apoi selectați „Mod Ramă foto”.
- 2 Apăsați **OPTIONS**, când redați fișierele foto/muzică.

Puteți schimba rama, de ex. imagine și ceas, imagine pe tot ecranul sau ceas pe tot ecranul.

■ Pentru a selecta o fotografie

Puteți să selectați fotografiile de pe memoria USB folosind oricare dintre următoarele metode:

- 1 Apăsați **HOME** și selectați „Setări”, apoi „Punere în funcțiune” > „Setări ramă foto” > „Selectare imagine”.
Apăsați (+) pentru a selecta fișierul din vedere miniatură.
- 2 În modul ramă foto, apăsați **OPTIONS** > „Selectare imagine”. Apăsați (+) pentru a selecta fișierul din vedere miniatură.
- 3 Apăsați **HOME** și selectați „Fotografie”. Când redați o fotografie, apăsați **OPTIONS** > „Mod Ramă foto” pentru a lansa „Ramă foto” cu fotografia selectată.

■ Pentru a selecta muzică

Puteți să selectați muzică de pe memoria USB folosind oricare dintre următoarele metode:

- 1 Apăsați **HOME** și selectați „Setări”, apoi „Punere în funcțiune” > „Setări ramă foto” > „Selectare muzică”.
Apăsați (+) pentru a selecta fișierul din vedere miniatură.
- 2 În modul ramă foto, apăsați **OPTIONS** > „Selectare muzică”.
Apăsați (+) pentru a selecta fișierul din vedere miniatură.

- ③ Apăsați **HOME** și selectați „Muzică”. Când redați muzică, apăsați **OPTIONS** > „Mod Ramă foto” pentru a lansa „Ramă foto” cu muzica selectată.

■ Pentru a selecta Mod de afișare

Puteți schimba afișarea ramei foto selectând „Mod de afișare”.

• Imagine și ceas



• Imagine pe tot ecranul



• Ceas pe tot ecranul



■ Pentru a selecta modul Afișare ceas

Există cinci moduri de afișare a calendarului. Când setarea „Mod de afișare” este setată la „Imagine și ceas”, puteți seta la „Calendar”, „Ceas analogic” sau „Ceas digital”. Când setarea „Mod de afișare” este setată la „Ceas pe tot ecranul”, puteți seta la „Calendar”, „Calendar și ceas” sau „Ceas”.

- **Calendar**
- **Ceas analogic**
- **Ceas digital**
- **Calendar și ceas**
- **Ceas**

■ Durată

Pentru a economisi energie, modul ramă foto se va închide după 24 de ore de TV cu oprire în mod automat. După rularea modului ramă foto timp de 24 de ore, nu folosiți acest mod timp de cel puțin o oră, pentru a evita arderea panoului.

Lungimea duratei poate fi setată la „Durată” în „Setări ramă foto”.

Pentru a evita arderea panoului, poziția fotografiei, ceasului și calendarului sunt schimbate automat din oră în oră.








Navigarea prin meniul TV

Butonul „MENU” vă permite să beneficiați de diferitele caracteristici convenabile ale acestui televizor. Puteți selecta cu ușurință canalele sau sursele de intrare și modifica setările pentru televizor.

1 Apăsați **HOME**.



2 Apăsați \updownarrow pentru a selecta o opțiune, apoi apăsați \oplus . Pentru a părăsi meniul, apăsați **HOME**.

Simbolul categoriei media	Descriere
 Mod Ramă foto	Puteți selecta imaginea ramei care vă permite să vă bucurați de fotografiile, muzică și ceas. Pentru detalii, vezi pagina 24.
 Listă de progr. Digitale	Puteți selecta Listă de progr. Digitale (pagina 20).
 EPG digital	Puteți selecta EPG (Ghid electronic de programe digitale) (pagina 19).
 Fotografie	Puteți vizualiza fișiere foto prin intermediul dispozitivelor USB.
 Muzică	Puteți asculta fișiere muzicale prin intermediul dispozitivelor USB.
 Video	Puteți viziona fișiere video prin intermediul dispozitivelor USB.
 Setări	Vă permite să efectuați setări și reglaje avansate.



- Opțiunile pe care le puteți regla variază în funcție de situație.
- Opțiunile indisponibile sunt afișate cu gri sau nu sunt afișate.

Instalarea accesoriilor (dispozitiv de montare pe perete)

■ Pentru clienți:

Pentru protejarea produsului și din motive de siguranță, Sony recomandă insistent ca instalarea televizorului dvs. să fie făcută de un dealer Sony sau de o parte contractantă autorizată. Nu încercați să îl instalați dvs. înșivă.

■ Pentru dealerii și contractanții Sony:

Acordați deplină atenție protejării în timpul instalării, întreținerii periodice și examinării acestui produs.

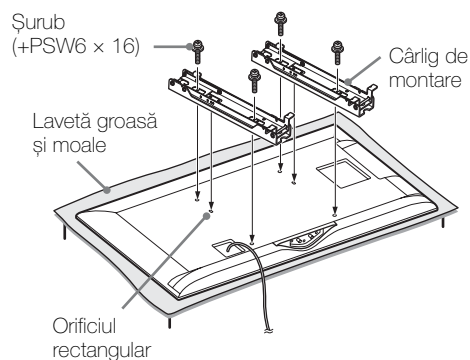
Televizorul poate fi montat utilizând dispozitivul de montare pe perete SU-WL500 sau SU-WL100 (comercializat separat).

- Consultați instrucțiunile furnizate împreună cu dispozitivul de montare pe perete pentru a executa corect instalarea acestuia.
- Consultați „Detașarea suportului de așezare pe masă a televizorului” (pagina 9).

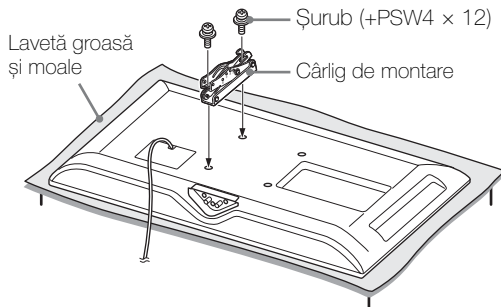


- Amplasați televizorul cu ecranul orientat în jos, pe o suprafață plată și stabilă, acoperită cu o lavetă groasă și moale, atunci când fixați cârligul de montare.

SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)

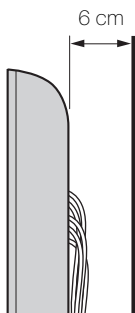


SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)



Notă privind instalarea

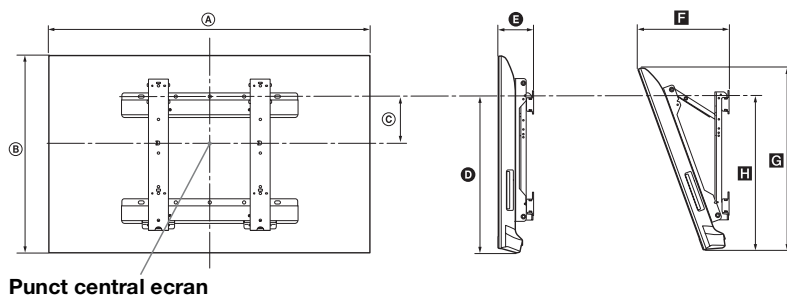
Când se utilizează dispozitivul de montare pe perete SU-WL500 sau SU-WL100, spațiul dintre perete și televizor va fi de 6 cm. Folosiți acest spațiu liber pentru a dirija cablurile către televizor.



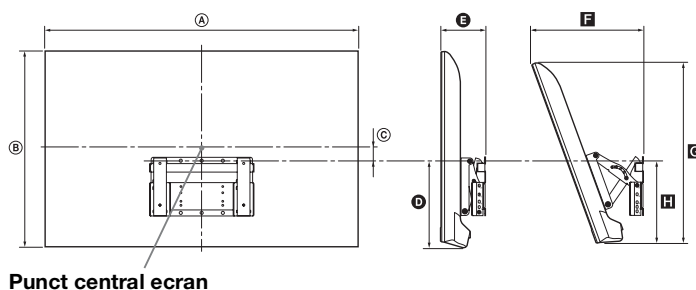
Pentru instalarea acestui produs, este necesar ca persoana care execută operația să dispună de suficientă experiență, în special pentru a determina rezistența peretelui care urmează să susțină greutatea televizorului. Aveți grijă să încredințați prinderea aparatului de perete unui dealer Sony sau unor contractanți autorizați și acordați atenția corespunzătoare siguranței în cursul operației de instalare. Firma Sony nu este răspunzătoare de niciun fel de deteriorare sau de rănire cauzată de manevrarea defectuoasă sau de montarea inadecvată a televizorului.

Tabelul cu dimensiunile recomandate la montarea televizorului

SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)



SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)



Unitate de măsură: cm

Numele modelului	Dimensiunea ecranului		Dimensiune centrală ecran	Lungimea pentru fiecare unghi de montare				
				Unghi (0°)		Unghi (20°)		
	A	B	C	D	E	F	G	H
KDL-42EX443 KDL-42EX440	98,3	60,3	14,3	45,7	11,1	28,7	55,6	46,6
KDL-32EX343 KDL-32EX340	75,3	47,1	3,9	20,8	10,8	26,9	43,2	19,2

Valorile din tabelul de mai sus pot diferi puțin în funcție de instalare.

AVERTISMENT

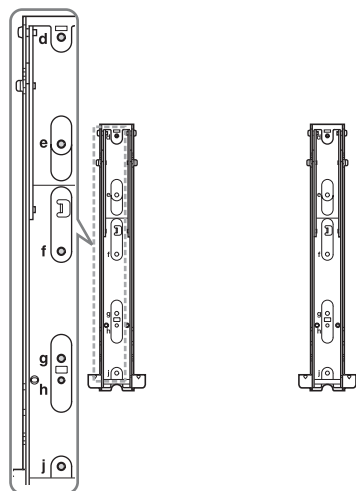
Peretele pe care va fi instalat televizorul trebuie să fie capabil să suporte o greutate de cel puțin patru ori mai mare decât cea a televizorului. Consultați „Specificații” (pagina 30) pentru greutatea televizorului.

Tabelul/diagrama de localizare a șuruburilor și a cârligului de fixare

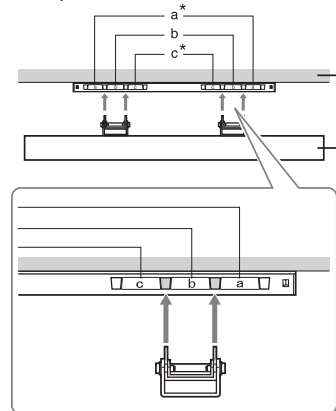
SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)

Numele modelului	Locația șurubului	Locația cârligului de fixare
KDL-42EX443 KDL-42EX440	e, j	b

Locația șurubului



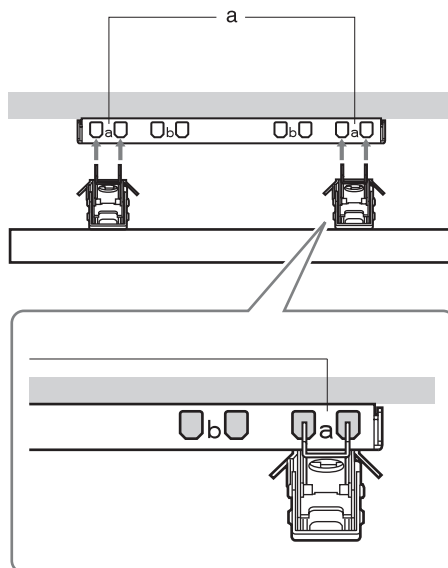
Locația cârligului de fixare














* Locația cârligului de fixare „a” și „c” nu poate fi utilizată pentru modele.

SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)

Model TV	Amplasare mâner
KDL-32EX343 KDL-32EX340	a



Specificații

Sistem	
Sistem ecran	Ecran LCD (Liquid Crystal Display - Afişaj cu cristale lichide) Lumină fundal LED
Sistem TV	În funcție de țara/regiunea selectată Analogic: B/G, D/K, L, I Digital: DVB-T, DVB-T2 (numai KDL-42EX443/32EX343), DVB-C
Sistem Culoare/Video	Analogic: PAL, PAL60 (doar intrare video), SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43 (doar intrare video) Digital: MPEG-2 MP@ML/HL, H.264/MPEG-4 AVC HP@L4.0, MP@L4.0
Acoperirea de canal	Analogic: 46,25 - 855,25 MHz Digital: VHF/UHF
Ieșire audio	8 W + 8 W
Mufe intrare/ieșire	
Antenă/Cablu	Bornă externă 75 ohmi pentru VHF/UHF
 AV1	Conector scart cu 21 pini, inclusiv intrare audio/video, intrare RGB, intrare S-Video și ieșire audio/video pentru TV.
 COMPONENT IN/ AV2	 COMPONENT IN Formate acceptate: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Y: 1 Vp-p, 75 ohmi, 0,3 V sincronizare negativă/Pb/Cb: 0,7 Vp-p, 75 ohmi/Pb/Cr: 0,7 Vp-p, 75 ohmi  AV2 Intrare video (mufe fonon)
 COMPONENT IN/ AV2	intrare audio (mufe fonon)
HDMI IN 1, 2	Video: 1080p, 1080/24p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Audio: PCM liniar pe două canale 32, 44,1 și 48 kHz, 16, 20 și 24 de biți, Dolby Digital PC (vedeți pagina 31) Audio analogic (mini mufă) (doar HDMI 1)
 DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)	Mufă optică digitală (PCM liniar pe două canale, Dolby Digital)
 AUDIO OUT, Ω	Ieșire audio (stânga/dreapta), căști (mini mufă)
PC IN 	Intrare PC (15 D-sub) (vedeți pagina 31) G: 0,7 Vp-p, 75 ohmi, fără sincronizare pe verde/B: 0,7 Vp-p, 75 ohmi/ R: 0,7 Vp-p, 75 ohmi, sincronizare verticală/orizontală: nivel TTL  Intrare audio PC (mini mufă)
	Port USB
	Slot pentru CAM (modul de acces condiționat)

Numele modelului KDL-	42EX443/42EX440	32EX343/32EX340	
Alimentare și altele			
Cerințe de alimentare	220 V – 240 V c.a., 50 Hz		
Clasa de eficiență energetică	A		
Dimensiune Imagine (măsurată pe diagonală)	Aprox. 106,7 cm / 42 inch	Aprox. 80,0 cm / 32 inch	
Consum de putere	În modul „Acasă”/ „Standard”	71 W	38 W
	În modul „Magazin”/ „Strălucitor”	95 W	55 W
Consum de energie mediu anual*1	98 kWh	53 kWh	
Consum energie la standby*2	0,3 W		
Rezoluție ecran	1.920 puncte (orizontal) × 1.080 linii (vertical)	1.366 puncte (orizontal) × 768 linii (vertical)	

Numele modelului KDL-		42EX443/42EX440	32EX343/32EX340
Dimensiuni (L × Î × A) (Aprox.)	(cu suport)	98,3 × 64,3 × 23,3 cm	75,3 × 51,0 × 21,3 cm
	(fără suport)	98,3 × 60,3 × 7,5 cm	75,3 × 47,1 × 7,1 cm
Masă (Aprox.)	(cu suport)	14,3 kg	7,8 kg
	(fără suport)	13,4 kg	7,2 kg
Accesorii furnizate		Consultați „1: Verificarea accesoriilor” la pagina 4.	
Accesorii opționale		Consultați „Instalarea accesoriilor (dispozitiv de montare pe perete)” la pagina 27.	

*1 Consumul de energie anual, pe baza consumului de energie electrică al televizorului cu o funcționare de 4 ore pe zi timp de 365 de zile. Consumul real de energie va depinde de modul în care este utilizat televizorul.

*2 Puterea specificată în standby este atinsă după ce televizorul încheie procesele interne necesare.

Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

■ Schema de referință a semnalelor de intrare PC pentru PC IN și HDMI IN 1/2 Pentru KDL-42EX443/42EX440

Semnale	Orizontal (Pixeli)	Vertical (Linii)	Frecvență orizontală (kHz)	Frecvență verticală (Hz)	Standard
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Prevederi VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Prevederi VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA
SXGA	1280	1024	64	60	VESA
HDTV	1920	1080	67,5	60	EIA

Pentru KDL-32EX343/32EX340


Semnale	Orizontal (Pixeli)	Vertical (Linii)	Frecvență orizontală (kHz)	Frecvență verticală (Hz)	Standard
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Prevederi VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Prevederi VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA

- Intrarea PC a acestui televizor nu acceptă „Sync on Green” (sincronizare pe verde) sau „Composite Sync” (sincronizare compusă).
- Intrarea PC a acestui televizor nu acceptă semnale intercalate.
- Intrarea PC a acestui televizor acceptă semnalele din schema de mai sus cu o frecvență verticală de 60 Hz.

Remedierea defecțiunilor

Verificați dacă indicatorul  (standby) luminează intermitent în culoarea roșie roșie.

Când luminează intermitent

Funcția de autodiagnosticare este activă. Atingeți  din partea din față a televizorului pentru a-l opri, deconectați cablul de alimentare de la rețea și informați distribuitorul sau centrul de service Sony.

Când nu luminează intermitent




- 1 Consultați soluțiile din tabelul de mai jos.
- 2 Dacă problema persistă, apălați la personal de service calificat pentru remedierea televizorului.




- Pentru informații suplimentare, contactați Centrul Sony de informații pentru clienți, la adresa sau telefonul care apar pe certificatul de garanție furnizat.

Imagine

Nu apare nicio imagine (ecranul este negru) și nu se aude sonorul

- Verificați conexiunea antenei/cablului.
- Conectați televizorul la alimentarea de la rețea și atingeți  din partea din față a televizorului.
- Dacă indicatorul  (standby) se aprinde roșu, apăsați .

Nu apare nicio imagine și nicio informație de meniu de la echipamentul conectat la conectorul scart

- Apăsați butonul  pentru a afișa lista echipamentelor conectate, apoi selectați intrarea dorită.
- Verificați conexiunea dintre echipamentul opțional și televizor.

Imagini duble sau remanente

- Verificați conexiunea antenei/cablului.
- Verificați poziționarea și orientarea antenei.

Pe ecran apar doar efect de zăpadă și zgomot

- Verificați ca antena să nu fie ruptă sau îndoită.
- Verificați dacă durata de viață a antenei a expirat (în condiții de utilizare obișnuită, aceasta este de 3-5 ani, respectiv de 1-2 ani pe litoral).

Imaginea sau sonorul prezintă zgomot când urmăriți un canal TV

- Reglați „AFT” (reglaj automat fin) pentru a obține o mai bună recepție a imaginii.



Pe ecran apar puncte minuscule negre și/sau luminoase

- Imaginea unei unități de afișare este formată din pixeli. Punctele minuscule (pixeli) negre și/sau luminoase de pe ecran nu reprezintă disfuncționalități.

Programele nu sunt color



- Selectați „Anulare”.

La vizionarea unui semnal provenit de la mufele COMPONENT IN/ AV2, culorile lipsesc sau sunt neregulate

- Verificați conexiunea mufelor  COMPONENT IN/  AV2 și verificați ca toate mufele să fie ferm cuplate la mufele pereche corespunzătoare.

Sunet

Sunetul lipsește, dar imaginea este bună

- Apăsați  + sau  (Suprimare sonor).
- Verificați dacă opțiunea „Redare sunet” este setată la „Difuzoare TV”.
- Dacă este utilizată intrarea HDMI cu Super Audio CD sau DVD-Audio, este posibil ca semnalele audio să nu fie transmise la ieșire prin mufa DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL).

Canale

Canalul dorit nu poate fi selectat

- Comutați între modurile analogic și digital și selectați canalul analogic/digital dorit.

Unele canale nu au semnal

- Canal codificat/numai cu abonament. Abonați-vă la serviciul pay TV (televiziune cu plată).
- Canalul este utilizat numai pentru date (fără imagine și sunet).
- Contactați difuzorul de programe pentru a afla detalii legate de transmisie.

Canalele digitale nu sunt afișate

- Contactați un instalator local pentru a afla dacă transmisia digitală este disponibilă în zona unde vă aflați.
- Treceți la o antenă cu amplificare superioară.

General

Televizorul se oprește automat (intră în modul standby)

- Verificați dacă opțiunea „Temporizator oprire” sau „TV inactiv standby” este activată.
- Dacă nu a fost recepționat niciun semnal și nu a fost efectuată nicio operație în modul TV timp de 15 minute, televizorul trece automat în modul standby.
- Verificați dacă „Durată” din modul Ramă foto este activată.
- Verificați dacă „Durată” este activată când televizorul este pornit de temporizatorul pomire.
- Televizorul este în intrare PC fără semnal și „Gestiune curent PC” setată la „Pornit”, apoi televizorul se va opri după 30 sec.

Imaginea și/sau sunetul sunt distorsionate

- Protejați televizorul de sursele de zgomot electric cum ar fi automobilele, motocicletele, uscătoarele de păr sau echipamentele optice.
- Când instalați un echipament opțional, lăsați un spațiu suficient între acesta și televizor.

- Verificați conexiunea antenei/cablului.
- Mențineți la distanță cablul de antenă și cablul TV de celelalte cabluri de conectare ale televizorului.

Telecomanda nu funcționează

- Înlocuiți bateriile.

Echipamentul HDMI nu apare în „Listă dispozitive HDMI”

- Verificați dacă echipamentul este compatibil cu funcția Control pentru HDMI.

Dacă mesajul „Mod Afișare Magazin: Pornit” este afișat pe ecran

- Televizorul este setat la modul „Magazin”. Trebuie să setați din nou „Acasă” pentru „Locație” din procedura „Pornire automată” (pagina 7).

Nu s-au găsit servicii (programe) de televiziune prin cablu de către funcția „Programare automată digitală”.

- Verificați conexiunea prin cablu sau configurația de acord.
- Încercați opțiunea „Programare automată digitală” selectând „Antenă” în loc de „Cablul”.

Въведение

Благодарим ви за покупката на този продукт на Sony.

Преди да започнете работа с телевизора, прочетете ръководството изцяло и го запазете за бъдещи справки.

Забележка за цифровата функция на телевизора

- Всяка функция, свързана с цифровата телевизия (DVB), ще работи само в държавите и областите, в които се предлагат DVB-T/DVB-T2* (MPEG-2 и H.264/MPEG-4 AVC) цифрови наземни сигнали, или там, където има достъп до съвместима с DVB-C (MPEG-2 и H.264/MPEG-4 AVC) кабелна услуга. Проверете при вашия местен доставчик дали там, където живеете, можете да приемате DVB-T/DVB-T2* сигнал или попитайте вашия доставчик на кабелна телевизия дали тяхната DVB-C кабелна услуга е подходяща за съвместна работа с този телевизор.
- Възможно е вашият кабелен доставчик да ви поиска такса за своите услуги или да поиска да се наложи да се съгласите с правилата и условията, които той налага.
- Въпреки че този телевизор отговаря на DVB-T/DVB-T2* и DVB-C спецификациите, съвместимостта му с бъдещи DVB-T/DVB-T2* цифрови наземни и DVB-C цифрови кабелни излъчвания не е гарантирана.
- Възможно е определени цифрови функции на телевизора да не работят в някои държави/региони и DVB-C кабелната услуга може да не работи правилно с някои доставчици.

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.



- Илюстрациите, използвани в това ръководство, се отнасят за KDL-42EX440, освен ако не е посочено друго.

- * DVB-T2 не е налично за серия модели на телевизора KDL-42EX440/32EX340. DVB-T2 е налично за серия модели на телевизора KDL-42EX443/32EX343.

Информация за търговски марки

- DVB е регистрирана търговска марка на DVB Project.
- HDMI и логото HDMI, както и High-Definition Multimedia Interface са търговски марки или запазени търговски марки на HDMI Licensing LLC в САЩ и други държави.
- Произведен по лиценз на Dolby Laboratories. Dolby и символът с двойно D са запазени марки на Dolby Laboratories.
- "BRAVIA" и BRAVIA са търговска марка на Sony Corporation.



Място на идентификационния етикет

Етикетите за № на модела, дата на производство (месец/година) и стойността на захранващото напрежение (в съответствие с приложимия стандарт за безопасност) се намират на гърба на телевизора или на опаковката.



Изтеглете по-подробно ръководство за работа от интернет!

- Изберете своята държава.
- Можете да изтеглите по-подробно ръководство за работа от страницата за поддръжка.

Уебстраницата може да бъде променена без уведомление.

Препоръчително е да настроите "Автомат. обновяване на услугите" на "Вкл.", за да позволите на новите цифрови услуги да се добавят автоматично, щом се появят.

Изберете "Настройки" → "Настройка на каналите" → "Цифрова настройка" → "Техническа настройка" → "Автомат. обновяване на услугите".



- Препоръчително е да настроите "Автомат. обновяване на услугите" на "Вкл.", за да позволите на новите цифрови услуги да се добавят автоматично, щом се появят. Ако го настроите на "Изкл.", няма да получавате съобщение на екрана за нови цифрови услуги и услугите няма да се добавят автоматично. Тази функция е налична в зависимост от региона/държавата. Ако не е налична, изпълнете "Автомат. цифрова настройка", за да добавите нови услуги.

<http://www.sony-europe.com/myproduct/>



Съдържание

Ръководство за бързо включване

4

Информация за безопасност	11
Предпазни мерки	12
Обзор на дистанционното	14
Обзор на бутони и индикатори на телевизора.....	16

Гледане на телевизия

Гледане на телевизия	18
Използване на цифровия електронен справочник на телевизионните програми (EPG) DV3	20
Използване на Цифрови програми DV3.....	21

Използване на допълнително оборудване

Свързване на допълнително оборудване	23
Преглед на изображения от свързано оборудване	24
Фоторамка	25

Използване на функциите от MENU

Навигация през менюто на телевизора	27
---	----

Допълнителна информация

Инсталиране на аксесоарите (конзола за монтиране на стена)	28
Спецификации	31
Отстраняване на проблеми.....	34

DV3 : само за цифрови канали

- Преди работа с телевизора, прочетете “Информация за безопасност” (стр. 11). Запазете това ръководство за бъдещо ползване.
- Инструкции относно “Инсталиране на конзола за монтиране на стена” са включени в ръководството за употреба на този телевизор.

1: Проверка на аксесоарите

Поставка за маса (1)

Винтове за поставка (M5 x 16) (3)

Дистанционно RM-ED049 (1)

Батерии размер AA (2)

■ Поставяне на батерии в устройството за дистанционно управление



- Съблюдавайте правилната полярност при поставяне на батериите.
- Не използвайте съвместно батерии от различен тип, както и стари и нови батерии.
- Изхвърляйте изразходваните батерии по щадящ околната среда начин. В някои населени места е възможно изхвърлянето на батериите да е регулирано нормативно. Консултирайте се с местните власти.
- Работете внимателно с дистанционното управление. Не го изпускайте, не стъпвайте върху него и не изливайте никакви течности върху него.
- Не поставяйте дистанционното управление в близост до източници на топлина, на пряка слънчева светлина или в стая с повишена влажност.

2: Закрепване на стойката



- За най-добро качество на картината, не излагайте екрана на директно осветяване или слънчева светлина.

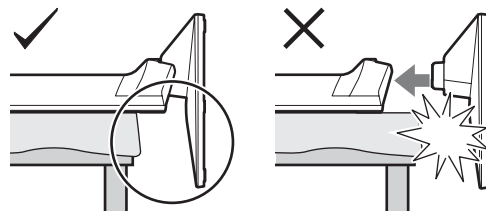
Следвайте монтажните стъпки, необходими за поставяне на стойката на телевизора.

- 1** Вижте доставената брошура за поставка за маса относно правилно окачване на някои модели телевизори.
- 2** Поставете телевизора с екрана надолу на равна и стабилна повърхност, покрита с дебел и мек плат.
- 3** Фиксирайте с предоставените винтове телевизора към стойката съгласно маркировката със стрелки  x 3, които сочат към отворите за винтове.

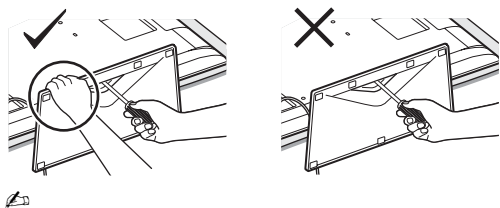
Дебел и мек плат



- Внимавайте да не ударите поставката за маса на ръба на повърхността, когато я поставяте.



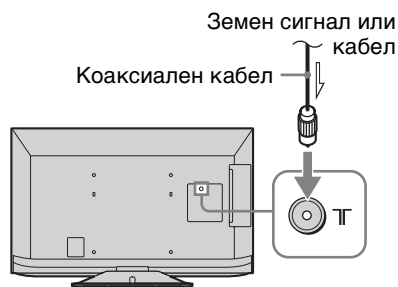
- Дръжте поставката за маса с една ръка, за да не я изпуснете докато я поставяте.



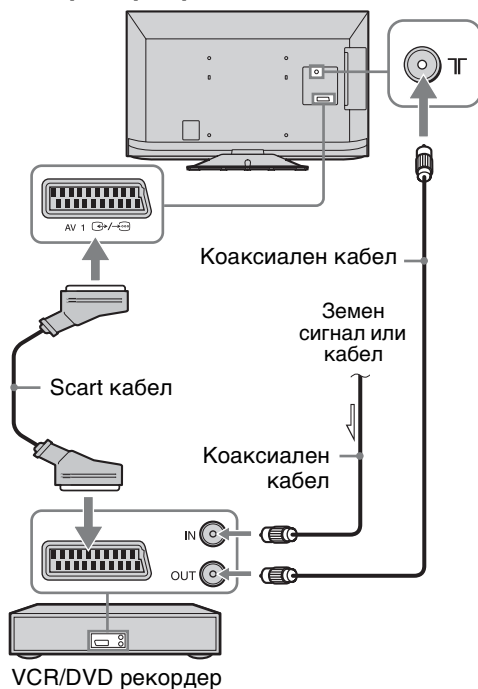
- Този телевизор е много тежък и две или повече лица трябва да поставят същия върху дебела и мека тъкан.
- Ако използвате електрическа отвертка, задайте въртящия момент на приблизително 1,5 N·m {15 kgf·cm}.
- Уверете се, че сте затегнали трите доставени винта, понеже телевизорът може да падне.
- Използвайте подходяща отвертка за закрепване на винтовете, без да повредите главите им.
- Когато закрепвате стойката се уверете, че захранващият кабел е надалече от мястото на монтаж на същата.
- Не докосвайте вътрешната страна на дъното на стойката на телевизора, за да избегнете нараняване.

3: Свързване на антена/кабел/ VCR/DVD рекордер

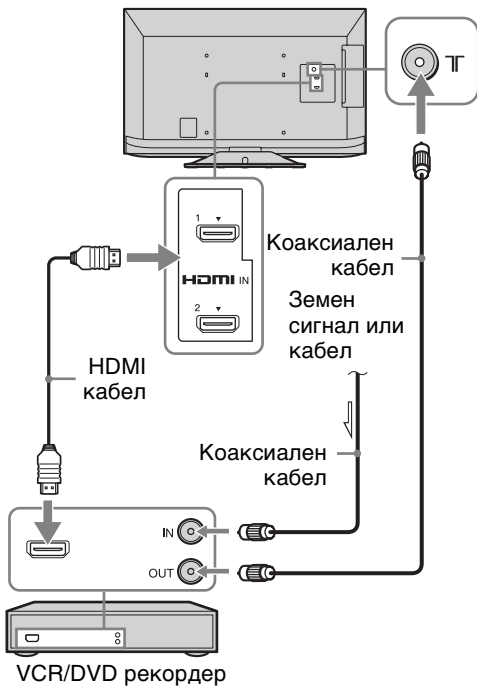
Свързване само на антена/кабел



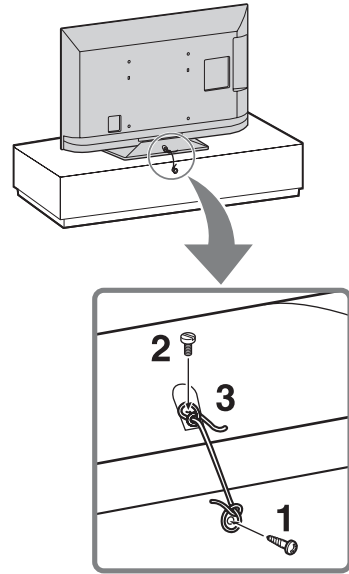
Свързване на антена/кабел/VCR/ DVD рекордер със SCART



Свързване на антена/кабел/VCR/ DVD рекордер с HDMI

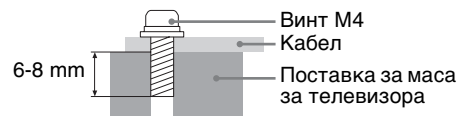


4: Предпазване на телевизора от падане



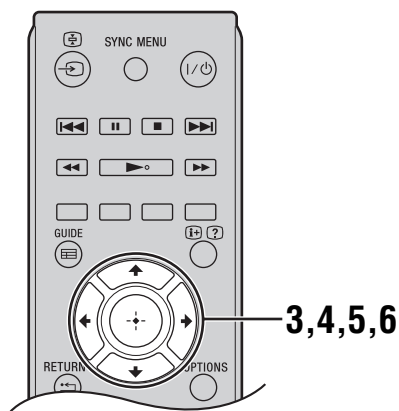
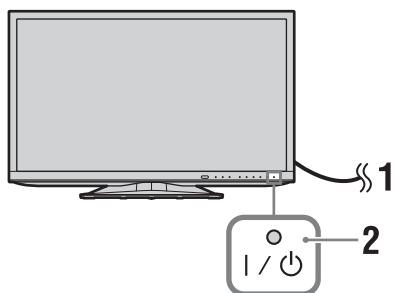
- 1** Поставете дървен винт (4 мм диаметър, не е приложен в комплекта) в стойката на телевизора.
- 2** Поставете винт (M4, не е приложен в комплекта) в отвора за винт на телевизора.
- 3** Затегнете дървения винт и другия винт със здрава корда (не е приложен в комплекта).

Дължината на винта за метал M4 е различна според диаметъра на кабела. Моля, вижте долната илюстрация.



- Използван е опционален поддържащ колан Sony за обезопасяване на телевизора. Свържете се с най-близкия сервизен център на Sony, за да го поръчате. Пригответе името на модела на вашия телевизор наблизо за справка.

5: Избор на език, държава/регион и местоположение



1 Свържете телевизора към електрическата мрежа (220-240V AC, 50Hz).

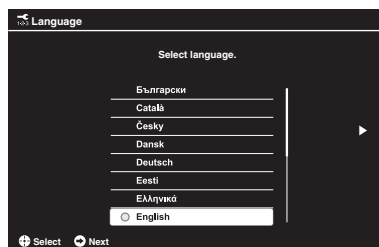
2 Докоснете I/⏻ в предната част на телевизора.

Когато включите телевизора за първи път, на екрана автоматично се показва менюто Език.



- Когато включите телевизора, индикаторът на захранването светва в зелено.

3 Натиснете ⬆/⬆, за да изберете езика, показан на екраните на менютата, след това натиснете ⊕.



4 Следвайте инструкциите на екрана, за да изберете държава/регион където ще се използва телевизора. Ако държавата/региона, в който желаете да използвате телевизора, не се появява в списъка, изберете “-” вместо държава/регион.

5 Следвайте инструкциите на екрана за задаване на ПИН код.



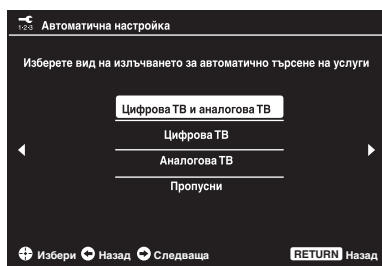
- Може да се използва всякакъв ПИН код с изключение на 0000.

6 Следвайте инструкциите на екрана, за да изберете вида на мястото, където ще се използва телевизора. Тази опция избира първоначален режим на картината, подходящ за типичните условия на осветеност в тези среди.

В режим Магазин някои настройки периодично ще бъдат нулирани за целите на магазина.

6: Автоматична настройка на каналите на телевизора TV

- 1 Натиснете \uparrow/\downarrow за да изберете режим на излъчване, след което натиснете \oplus .



- 2 Натиснете \uparrow/\downarrow , за да изберете “Антенa” или “Кабел”, след това натиснете \oplus .

Изберете “Антенa” за приемане на наземен ТВ сигнал от външна антенa. Изберете “Кабел”, ако сте абонат на кабелна телевизия и не използвате външен цифров приемник.

Ако изберете “Кабел”, се появява екран за избор на вид сканиране. Вижте “За да настроите телевизора за кабелна връзка” (стр. 8).

Телевизорът започва да претърсва всички налични цифрови канали, после всички налични аналогови канали. Това може да отнеме известно време, така че не натискайте никакви бутони на телевизора или на дистанционното управление по време на процеса.



- В някои държави можете да изберете “Антенa” вместо “Кабел” за приемане на кабелни телевизионни програми.

Ако се появи съобщение за потвърждение на връзката на антената

Не са намерени цифрови или аналогови канали. Проверете връзката на антената/кабела и натиснете \oplus , за да започнете автоматичната настройка отново.

- 3 Подреждане на програми (само в аналогов режим): Променя реда, по който се записват аналоговите канали на телевизора.

- 1 Натиснете \uparrow/\downarrow , за да изберете канала, който желаете да преместите на нова позиция, после натиснете \rightleftarrows .
- 2 Натиснете \uparrow/\downarrow , за да изберете новата позиция за вашия канал, след това натиснете \oplus .

Ако не промените реда, по който аналоговите канали са записани на телевизора, натиснете **HOME**, за да продължите към следващата стъпка.



- Тази стъпка ще се появи, ако е намерен някакъв аналогов канал.

- 4 Настройте текущите дата и час.



- Тази стъпка ще се появи, само ако часовникът не е бил получен от цифрово разпространение.

Съобщението “Настройката завърши” ще се появи на екрана. Натиснете \oplus . Телевизорът вече е настроил всички налични канали.



- USB обновяване на с-мата
Можете да обновите системата, като използвате USB памет.
Получете информация от уеб сайта по-долу.
<http://support.sony-europe.com/TV/>

■ За да настроите телевизора за кабелна връзка

- 1 Натиснете \oplus и \uparrow/\downarrow , за да изберете “Бързо сканиране” или “Пълно сканиране”, после натиснете \oplus .

“Бързо сканиране” : Каналите са настроени съгласно информацията от кабелния оператор в рамките на излъчвания сигнал.

Препоръчителна настройка за “Честота” и “ID на мрежата” е “Автомат.”.

Тази опция се препоръчва за бърза настройка, когато се поддържа от вашия кабелен оператор.

Ако “Бързо сканиране” не се настройва, използвайте начина “Пълно сканиране” по-долу.

“Пълно сканиране” : Всички налични канали са настроени и записани. Тази процедура може да отнеме известно време.

Тази опция се препоръчва, когато “Бързо сканиране” не се поддържа от вашия кабелен оператор.

2 Натиснете , за да изберете “Започни”.

Телевизорът започва да търси канали. Не натискайте никакви бутони на телевизора или дистанционното управление.



- Някои кабелни оператори не поддържат “Бързо сканиране”. Ако не бъдат открити никакви канали с помощта на “Бързо сканиране”, изпълнете “Пълно сканиране”.

Сваляне на поставката за маса на телевизора

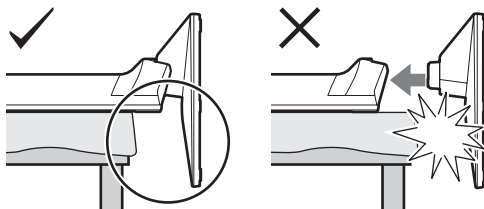


- Не сваляйте поставката за маса, освен ако не сте решили да монтирате телевизора на стената.

1 Поставете телевизора с екрана надолу на равна и стабилна повърхност, покрита с дебел и мек плат.



- Внимавайте да не ударите поставката за маса на ръба на повърхността, когато поставяте телевизора с екрана надолу.

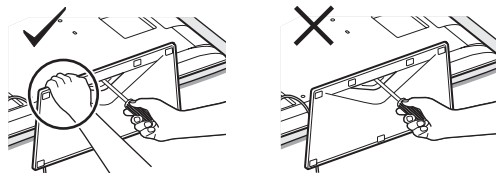


2 Махнете винтовете, като се ръководите от стрелките на телевизора. Не махайте никакви други винтове.

Дебел и мек плат



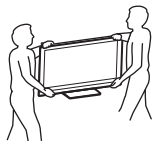
- Дръжте поставката за маса с една ръка, за да не я изпуснете докато я откачате.



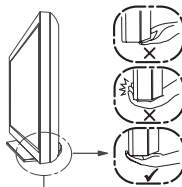


- Уверете се, че телевизорът е във вертикално положение, преди да го включите. Телевизорът не трябва да е включен, когато LCD панела е с лицето надолу, за да избегнете неравности в еднородността на картината.

Информация за безопасност



- Когато повдигате или местите телевизора, стабилно придържайте устройството от долната страна.



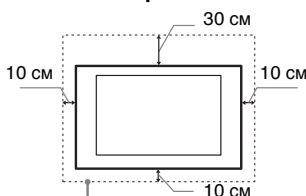
Уверете се, че държите долната част на панела, а не предната част.

- При пренасяне не излагайте телевизора на сътресения или прекалени вибрации.
- Когато пренасяте телевизора при ремонт или при смяна на жилището, пакетирайте го, като използвате оригиналната опаковка и материали за пакетирание.

Вентилация

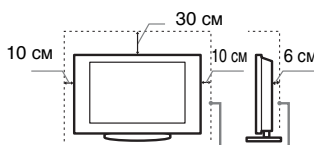
- Никога не покривайте вентилационните отвори и не вкарвайте предмети в корпуса.
- Оставете свободно място около телевизора както е показано по-долу.
- Препоръчително е да използвате оригиналната конзола за монтиране към стена на Sony, за да осигурите достатъчна циркулация на въздуха.

Инсталация на стена



Оставете най-малко толкова място около устройството.

Инсталиране с помощта на стойката

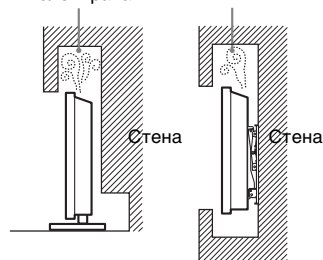


Оставете най-малко толкова място около устройството.

- За да постигнете правилна вентилация и да предотвратите събирането на прах или мръсотия:
 - Не слагайте телевизора легнал, не го монтирайте обърнат с горния край надолу, наопак или странично.
 - Не слагайте телевизора върху рафтове, килим, легло или в дрешник.

- Не покривайте телевизора с парчета плат, като пердета или с други предмети, като вестници и др.
- Не инсталирайте телевизора, както е показано по-долу.

Циркулацията на въздух е блокирана.



Захранващ кабел

За да предотвратите риск от пожар, токов удар, повреда и/или нараняване, работете със захранващия кабел както следва:

- Използвайте само оригинален захранващ кабел на Sony. Не използвайте други марки.
- Вкарайте щепсела плътно и докрай в контакта.
- Включвайте телевизора само към променливотоково захранване от 220-240 V.
- Когато прокарате кабели, за ваша безопасност се уверете, че сте изключили захранващия кабел; внимавайте да не се спънете в кабелите.
- Изключете захранващия кабел от мрежата от 220 V, преди да работите или местите телевизора.
- Пазете захранващия кабел далеч от източници на топлина.
- Изключете захранващия кабел и го почиствайте редовно. Ако захранващият кабел е замърсен или прашен и по него се образува влага, izolацията му може да се наруши и това може да доведе до пожар.

Забележки

- Не използвайте приложения захранващ кабел с друго оборудване.
- Не дупчете, не огъвайте и не усуквайте прекомерно захранващия кабел. Жилото на проводниците може да се оголи или прекъсне.
- Не преправяйте захранващия кабел.
- Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел.
- Не дърпайте самия захранващ кабел, когато го изключвате от контакта.
- Не свързвайте твърде много устройства към един и същи контакт.
- Не използвайте контакт, който не захваща стабилно щепсела.

Инсталация/Настройка

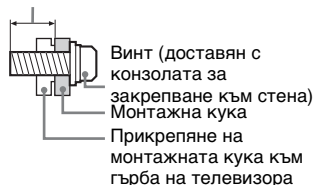
Инсталирайте и използвайте телевизора в съответствие с инструкциите, описани по-долу, за да избегнете риск от пожар, токов удар или повреда и/или наранявания.

Инсталация

- Телевизорът трябва да бъде инсталиран близо до лесно достъпен контакт.
- Поставете телевизора на стабилна, равна повърхност.
- Монтирането на устройството към стената трябва да се извърши само от квалифициран персонал.
- За по-голяма безопасност ви препоръчваме да използвате оригиналните аксесоари на Sony, включително:
 - Конзола за закрепване към стена SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)
 - Конзола за закрепване към стена SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)
- На всяка цена използвайте винтовете, които се доставят с конзолата за монтиране към стена, когато прикрепяте монтажните куки към телевизора. Доставените винтове са проектирани при измерване спрямо закачващата повърхност на монтажната кука, както е показано на илюстрацията. Диаметърът и дължината на винтовете се различават в зависимост от модела на конзолата за закрепване към стена. Използването на винтове, различни от тези в комплекта на конзолата, може да доведе до вътрешни повреди на телевизора или да стане причина за падането му и т.н.

32 TV: 6,5 мм ~ 10 мм

42 TV: 8 мм ~ 12 мм



Пренасяне

- Преди да местите телевизора, изключете всички кабели от него.
- Пренасянето на голям телевизор изисква двама или повече души.
- Когато пренасяте телевизора на ръка, дръжте го както е показано на илюстрацията. Не натискайте LCD панела и рамката около екрана.

Забранена употреба

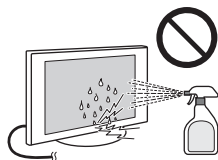
Не инсталирайте/използвайте телевизора на следните места или в ситуациите, описани по-долу. В противен случай телевизорът може да се повреди и да причини пожар, токов удар, повреда и/или нараняване.

Местонахождение:

- На открито (пряка слънчева светлина), на морския бряг, на кораб или друг плавателен съд, във вътрешността на превозно средство, в медицински заведения, на нестабилни повърхности, близо до вода, изложен на дъжд, влага или пушек.
- Ако телевизорът бъде поставен в съблекалня на обществена баня или минерална баня, телевизорът може да се повреди от сярата във въздуха и др.

Почистване:

Не пръскайте вода или почистващ препарат директно върху телевизора. Може да протече до долната част на екрана или външните части и да влезе във вътрешността и да предизвика неизправност.



Околна среда:

- Места, които са горещи, влажни или прекалено прашни; Там, където може да влязат насекоми; Където може да бъде изложен на механични вибрации, в близост до запалими предмети (свеци и др.). Телевизорът трябва да бъде предпазен от поливане с течности; не поставяйте в близост до устройството предмети, пълни с течности, като например вази.
- Не поставяйте телевизора на влажно или прашно място, или в стая с мазен дим или пара (близо до кухненски плотове или овлажнители). Може да възникне пожар, електрически удар или деформация.

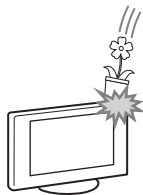
Ситуации:

- Не използвайте устройството, ако сте с мокри ръце, когато капакът на устройството е свален или с аксесоари, които не са препоръчани от производителя. По време на гръмотевични бури изключвайте телевизора от мрежата от 220 V, също изваждайте антенния кабел.
- Не монтирайте телевизора така, че да се подава на открито. Може да възникне нараняване или повреда от сблъскване на човек или предмет в телевизора.

Счупени парчета:

- Не хвърляйте нищо към телевизора. Стъклото на екрана може да се счупи и да експлодира при удара и да причини сериозни наранявания.

- Ако повърхността на дисплея се пропука, не я докосвайте, докато не изключите захранващия кабел. В противен случай може да получите токов удар.
- Не подлагайте LCD екрана на силен натиск или удар. Стъклото на екрана може да се налука или счупи и да причини нараняване.



Когато не използвате устройството

- Поради причини, свързани с безопасността и околната среда, ви препоръчваме да изключвате телевизора от мрежата, когато не планирате да го използвате няколко дни.
- Телевизорът не е изключен от мрежата, когато е изключен от копчето. За да изключите напълно устройството, изключете кабела на захранването от електрическата мрежа.
- Някои телевизори притежават функции, които изискват оставянето на устройството в режим на готовност.

Относно децата

- Не позволявайте на деца да се качват върху телевизора.
- Пазете малките аксесоари далеч от деца, за да не бъдат погълнати от тях по грешка.

Ако възникнат следните проблеми...

Незабавно изключете телевизора и извадете захранващия кабел в случай, че възникне някой от следните проблеми.

Консултирайте се с вашия доставчик или с оторизиран сервис на Sony дали е наложително телевизорът да бъде проверен от квалифициран сервис.

Когато:

- Захранващият кабел е повреден.
- Гнездото на контакта не захваща стабилно щепсела.
- Телевизорът е повреден, понеже е изпуснат, ударен или нещо е хвърлено по него.
- Течни или твърди предмети са попаднали в отворите на корпуса.

Предупреждение

За да предотвратите избухване на пожар, винаги дръжте свеци или други източници на огън далеч от този продукт.



Предпазни мерки

Гледане на телевизора

- Гледайте телевизия в средно осветена стая, тъй като гледането на телевизия в слабо осветена стая натоварва допълнително очите ви.
- Когато използвате слушалки, настройте силата на звука, за да предотвратите увреждане на слуха.

LCD екран

- Въпреки че LCD екранът е изработен по високо-прецизна технология и повече от 99,99% от пикселите му са ефективни, върху LCD екрана може трайно да се появят черни или светли точки (червени, сини или зелени). Това е структурна особеност на LCD панела и не представлява неизправност.
- Не натискайте и не драскайте предния филтър и не поставяйте предмети върху устройството. Изображението може да е неравномерно или LCD панелът може да се повреди.
- Ако използвате устройството на студено място, картината може да се замъгли или да стане потъмня. Това не е неизправност. Този феномен изчезва, когато температурата се повиши.
- Когато на екрана продължително време са изведени неподвижни изображения, възможно е да се появят остатъчни образи. Те могат да изчезнат след няколко секунди.
- Екранът и корпусът се затоплят, когато използвате устройството. Това не е неизправност.
- LCD екранът съдържа малко количество течен кристал. Следвайте вашите местни норми и разпоредби за изхвърляне.

Поддръжка и почистване на повърхността на екрана/корпуса на телевизора

Уверете се, че сте изключили свързания към телевизора захранващ кабел, преди да започнете почистване.

За да предотвратите повреда на покритието на екрана, следвайте инструкциите, изброени по-долу.

- За да премахнете праха от повърхността на екрана/корпуса, почиствайте с меко сухо парче плат. Ако полепналият прах не може да се почиства, почиствайте екрана с меко парче плат, леко навлажнено със слаб почистващ разтвор.
- Не пръскайте вода или почистващ препарат директно върху телевизора. Може да протече до долната част на екрана или външните части и да предизвика неизправност.

- Не използвайте грапави парчета плат, почистващи препарати на алкална/киселинна основа, почистващи прахове или разтвори, като например алкохол, бензол, разреждател или инсектицид. Използването на такива вещества или продължителният контакт с гума или винил може да повреди повърхността на екрана или повърхността на корпуса на устройството.
- Препоръчва се периодично почистване с прахосмукачка на отворите за проветряване с цел осигуряване на правилна вентилация.
- Когато регулирате ъгъла на телевизора, местете бавно устройството, за да предотвратите изместване на телевизора или падане от масата или стойката.

Допълнително оборудване

- Не дръжте близо до телевизора допълнителните компоненти или каквото и да е било оборудване, излъчващо електромагнитни вълни. В противен случай е възможно картината и/или звукът да бъдат със смущения.
- Това оборудване е тествано и съответства на изискванията на Директива EMC, като използва свързващ сигнал кабел по-къс от 3 метра.

Внимание при боравене с дистанционното управление

- Съблюдавайте правилната полярност при поставяне на батериите.
- Не използвайте съвместно батерии от различен тип, както и стари и нови батерии.
- Изхвърляйте изразходваните батерии по щадящ околната среда начин. В някои населени места е възможно изхвърлянето на батериите да е регулирано нормативно. Консултирайте се с местните власти.
- Работете внимателно с дистанционното управление. Не го изпускайте, не стъпвайте върху него и не изливайте никакви течности върху него.
- Не поставяйте дистанционното управление в близост до източници на топлина, на пряка слънчева светлина или в стая с повишена влажност.

Изхвърляне на телевизора



Третиране на стари електрически и електронни уреди (приложимо в

Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



Pb

Третиране на използвани батерии (приложимо в Европейския Съюз и други

европейски държави със системи за разделно събиране на отпадъците)

Този символ върху батерията или върху опаковката показва, че батерията, доставена с този продукт, не трябва да се третира като домакински отпадък. При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химически елемент. Означението на химическия елемент живак (Hg) или олово (Pb) се добавя ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово. Като предадете тази батерия на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето им на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За продукти, които от гледна точка на

безопасност, правилен начин на действие или съхранение на данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменяна само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте стария продукт в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии моля прочетете в упътването как да извадите по безопасен начин изважда батерията от продукта. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

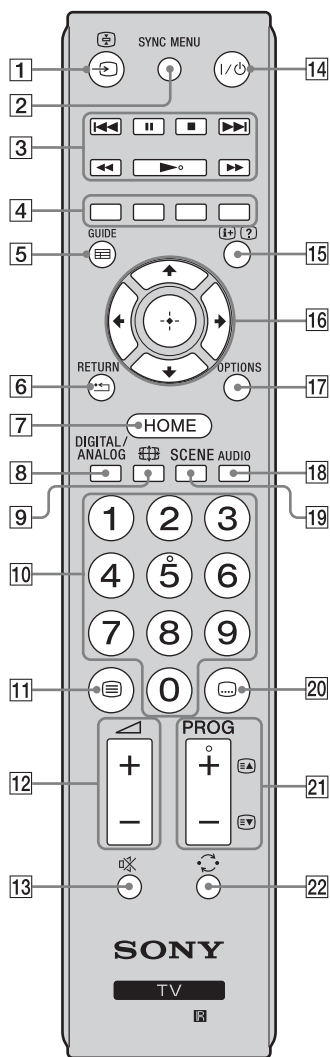
Относно температурата на LCD монитора

Когато се използва LCD монитор продължително време, рамката около панела се затопля. Може да почувствате топлина, ако я докоснете с ръка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, например слънчева светлина, огън или подобни.

Обзор на дистанционното

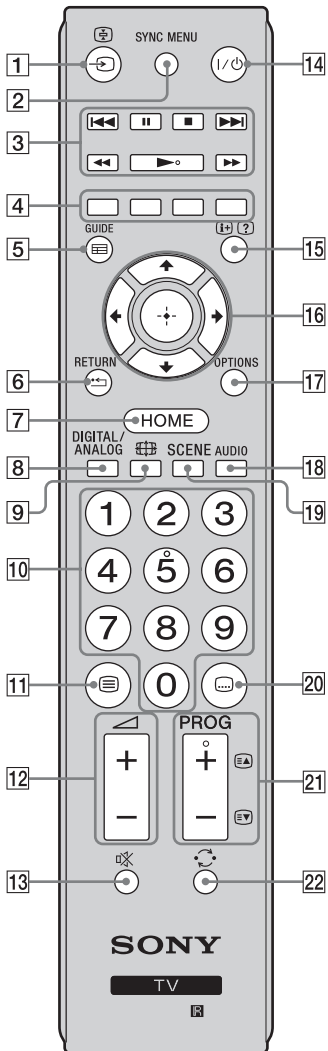


- 1 – (Избор на вход)
 - В режим гледане на телевизия: Натиснете, за да покажете списъка на входовете.
- 2 **SYNC MENU**

Показва менюто на свързаното HDMI оборудване. Докато преглеждате екрани от други входни източници или телевизионни програми, при натискане на бутона се показва “Избор на HDMI уред”.

 - “Управление през HDMI” (BRAVIA Sync) е налично само за свързано Sony оборудване, което има логото BRAVIA Sync или BRAVIA Theatre Sync или е съвместимо с Управление през HDMI.
- 3 **BRAVIA Sync**

: Можете да работите с BRAVIA Sync-съвместимото оборудване, свързано към телевизора.
- 4 **Цветни бутони (стр. 19, 21)**
- 5 **GUIDE /** – EPG (Цифров електронен справочник на програмите) (стр. 20)
- 6 **RETURN /**
Връща към предходния екран на показваното меню.
- 7 **HOME (стр. 27)**
- 8 **DIGITAL – Цифров режим (стр. 18)**
ANALOG – Аналогов режим (стр. 18)
- 9 – Екранен режим (стр. 19)
- 10 **Цифрови бутони**
 - В телевизионен режим: избира каналите. За канали с номера 10 и по-големи натиснете втората и третата цифра в бърза последователност.
 - В режим Текст: въвежда трицифрения номер на страницата, за да се избере страница.
- 11 – Текст (стр. 19)
- 12 – Сила на звука
- 13 – Изключване на звука
- 14 **I/ON** – ТВ в режим на готовност
Включва/изключва телевизора от режим на готовност.
- 15 – Инфо/Текст покажи
 - В цифров режим: показва кратка информация за програмата, която се гледа в момента.
 - В аналогов режим: показва информация като номера на текущия канал и формата на екрана.
 - В режим Текст (стр. 19): показва скрита информация (напр., отговор на въпрос).
- 16
 - В цифров режим: Натиснете , за да добавите канал в списъка на предпочитаните или да се покаже списъкът с предпочитаните.



17 OPTIONS

Натиснете, за да се покаже списък, който съдържа бързо избиране на някои менюта за настройка. Изброените опции се различават според текущия вход и съдържание.

18 AUDIO

Натиснете, за да промените режима с двоен звук.

19 SCENE – Режим Избор на сцена (стр. 19)

20 ... – Настройка на субтитрите

Натиснете за смяна на езика на субтитрите (само в цифров режим и в USB видео режим).

21 PROG +/-/EA/EV

- В режим гледане на телевизия: избира следващ (+) или предишен (-) канал.
- В текстов режим (стр. 19): избира следваща (EA) или предишна (EV) страница.

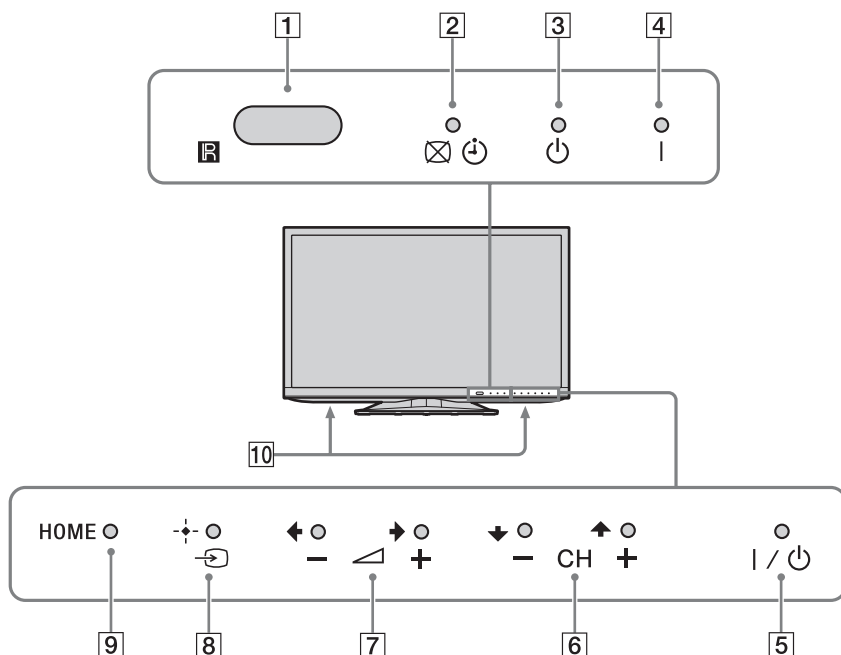
22 ↻ – Предишен канал

Натиснете за връщане към канал или външен вход, който е бил гледан последно (за повече от 15 секунди).



- Бутоните 5, ►, PROG + и AUDIO имат тактилни точки. Използвайте тактилните точки като отправни, когато работите с телевизора.

Обзор на бутони и индикатори на телевизора



1 Светлинен сензор

Не поставяйте нищо върху сензора, защото това може да наруши функцията му.

Сензор на устройството за дистанционно управление

- Приема IR сигнали от дистанционното управление.
- Не поставяйте нищо върху сензора, защото това може да наруши функционирането му.

2 – Картина изключена / LED индикатор на таймер

- Светва в зелено, когато картината е изключена.
- Свети оранжево, когато бъде настроен таймерът за изключване или телевизорът е в режим фоторамка. Ако настроите на “Автоматично включване”, свети оранжево, като телевизорът е също в режим на готовност.

3 – индикатор за режим на готовност

Светва в червено, когато телевизорът е в режим на готовност.

4 I – индикатор за захранване



Светва в зелено, когато телевизорът е включен.

5 – Захранване



Включва/изключва телевизора.

- За да изключите напълно телевизора, издърпайте щепсела от контакта.
- Когато включите телевизора, индикаторът на захранването светва в зелено.

6 CH +/-

- В режим гледане на телевизия: избира следващ (+) или предишен (-) канал.
- В менюто на телевизора: предвижва през опциите нагоре () или надолу ().

7 +/-

- В режим на гледане на телевизия: увеличава (+) или намалява (-) силата на звука.
- В менюто на телевизора: предвижва през опциите надясно () или наляво ().

8 / – Избор на вход / ОК

- В режим на гледане на телевизия: избира входния източник от свързаното към гнездата на телевизора оборудване (стр. 24).
- В менюто на телевизора: избира менюто или опцията и потвърждава настройката.

9 HOME (стр. 27)

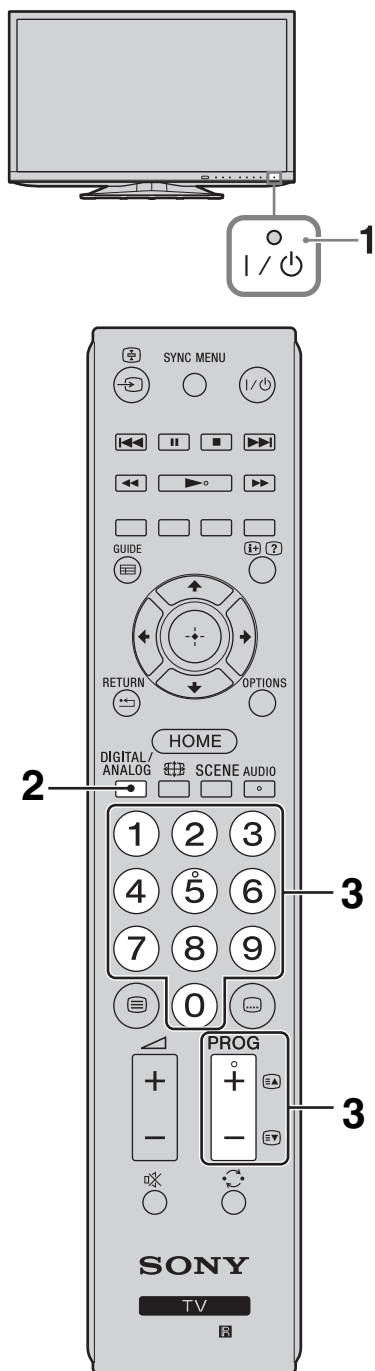


- Проверете дали телевизорът е напълно изключен, преди да го изключите от мрежата. Изключването от мрежата при включен телевизор може да остави индикатора светещ или да доведе до неизправност на телевизора.

10 Високоговорител

- Извежда аудио сигнал.

Гледане на телевизия



1 Докоснете I/⏻ в предната част на телевизора, за да го включите. Когато телевизорът е в режим на готовност (индикаторът ⏻ (готовност) от предната страна на телевизора свети в червено), натиснете I/⏻ на дистанционното управление, за да включите телевизора.

2 Натиснете **DIGITAL/ANALOG**, за да превключите между цифров и аналогов режим.

Наличните канали се различават в зависимост от режима.

3 Натиснете бутоните с цифри или **PROG +/-**, за да изберете телевизионен канал.

За да изберете канал номер 10 и нагоре чрез бутоните с цифри, натиснете втората и третата цифра в бърза последователност.

За да изберете цифров канал, чрез цифровия електронен справочник на програмите (EPG), вж. стр. 20.

В цифров режим

За кратко се показва банер с информация. Възможно е на банера да се появят следните икони.

- : Информационна услуга (Приложение на предаването)
- : Радио услуга
- : Кодирана/платена услуга
- : Възможни са няколко аудио езика
- : Възможни са субтитри
- : Възможни са субтитри за хора с увреден слух
- : Препоръчителна минимална възраст за настоящата програма (от 3 до 18 години)
- : Родителски контрол
- : Заклучване на програма

Допълнителни операции

За да	Извършете следното
Регулирате силата на звука	Натиснете + (усилване)/- (намаляване).
Имате достъп до Таблицата с индекси на програмите (само в аналогов режим)	Натиснете . За да изберете аналогов канал, натиснете , след което натиснете .

■ За достъп до Текст

Натиснете . Всеки път, когато натискате , дисплеят се променя циклично както следва:

Текст → Текст над телевизионната картина (смесен режим) → Без Текст (изход от текстовата услуга)

За да изберете страница, натиснете бутоните с цифри или / .

За да покажете скрита информация, натиснете .



- Когато в дъното на текстовата страница се изведе четирицветна индикация, Fasttext е налично. Fasttext ви позволява да отваряте бързо и лесно страници. Натиснете съответния цветен бутон, за да отворите страницата.

Режим Избор на сцена

Когато изберете опцията за желаната сцена, автоматично се задават оптималното качество на картината и звука за нея.

1 Натиснете **SCENE** на дистанционното управление.

2 Натиснете за избор на режим, после натиснете .

“**Автомат.**”: Предоставя оптимално качество на картина и звук, което се настройва автоматично спрямо входния източник. В зависимост от свързаното оборудване, може да няма видим ефект.

“**Общи**”: Текущите настройки на потребителя.

“**Снимки**”: Пресъздава картина, която възпроизвежда текстурата и цвета на отпечатана снимка.

“**Музика**”: Предоставя динамични и чисти звукови ефекти, както на концерт.

“**Кино**”: Предоставя картина като в кинотеатър и динамичен звук.

“**Игра**”: Пресъздава най-доброто качество на картина и звук за максимално удоволствие от играта.

“**Графика**”: Предоставя по-ясна и детайлна картина за намаляване на умората при продължително гледане.

“**Спорт**”: Предоставя реалистична картина с обемен звук, както на стадион.

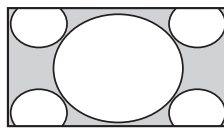


- С изключение на “Автомат.”, “Общи” и “Музика”, ако има избран режим на сцена, изборът на режим на картината в менюто на картината не е възможен - първо трябва да освободите избора на сцена.

■ За да промените формата на екрана ръчно с цел да отговаря на предаването

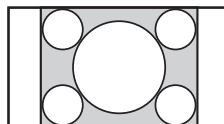
Неколкократно натиснете , за да изберете желания формат екран.

Широко увел.*



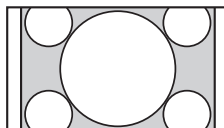
Показва традиционните предавания във формат 4:3 с имитация на широкоекранен ефект. Картината 4:3 се разпъва, за да запълни екрана.

Нормален



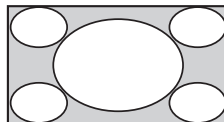
Показва традиционните предавания във формат 4:3 (напр. не-широкоекранна телевизия) в правилните пропорции.

14:9*



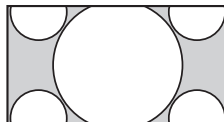
Показва 14:9 предавания в правилните пропорции. В резултат на това зоните с черни линии се виждат на екрана.

Пълен



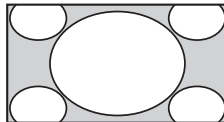
Разпъва хоризонтално 4:3 картина, за да се запълни екран с пропорции 16:9.

Лупа*



Показва кинематографски предавания (формат letter box) в правилните пропорции.

Заглавия*



Показва кинематографски предавания (формат letter box) със субтитри на екрана.

* Възможно е долната и горната част на картината да бъдат отрязани.

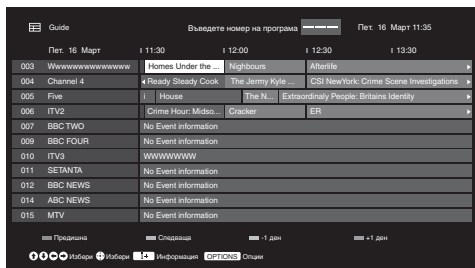


- В зависимост от сигнала някои формати на екрана е вероятно да не могат да се изберат.
- Някои символи и/или букви в горната и долната част на екрана могат да не се виждат в “Широко увел.”.



- Можете да настроите вертикалната позиция на картината като изберете “Лупа”, “14:9” или “Заглавия”. Натиснете , за да преместите нагоре или надолу (например, за да прочетете субтитри).

Използване на цифровия електронен справочник на телевизионните програми (EPG) DV3*



Цифров електронен справочник на програмите (EPG)

* Възможно е тази функция да не работи в някои държави/региони.

- 1 В цифров режим натиснете **GUIDE**.
- 2 Извършете желаната операция, както е показано в таблицата по-долу или както се вижда на показвания екран.

За да	Извършете следното
Гледате програма	Натиснете $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ за избор на програма или за въвеждане на желания номер на програмата от цифров бутон, после натиснете \oplus .
Изключване на EPG	Натиснете GUIDE .



- Ако е избрано възрастово ограничение за програмите, на екрана ще се появи съобщение, което иска ПИН кода.

Използване на Цифрови програми DVZ*



Цифрови програми

Функцията Предпочитани ви позволява да определите до четири списъка с предпочитани програми.

1 В цифров режим натиснете **HOME** и изберете “Цифрови програми”, после натиснете \leftarrow/\rightarrow за да изберете списъка с предпочитани програми.



- Ако списъкът с предпочитани програми вече е бил избран преди това, просто натиснете \oplus , за да отворите списъка с предпочитани програми.

2 Извършете желаната операция, както е показано в таблицата по-долу или както се вижда на показвания екран.

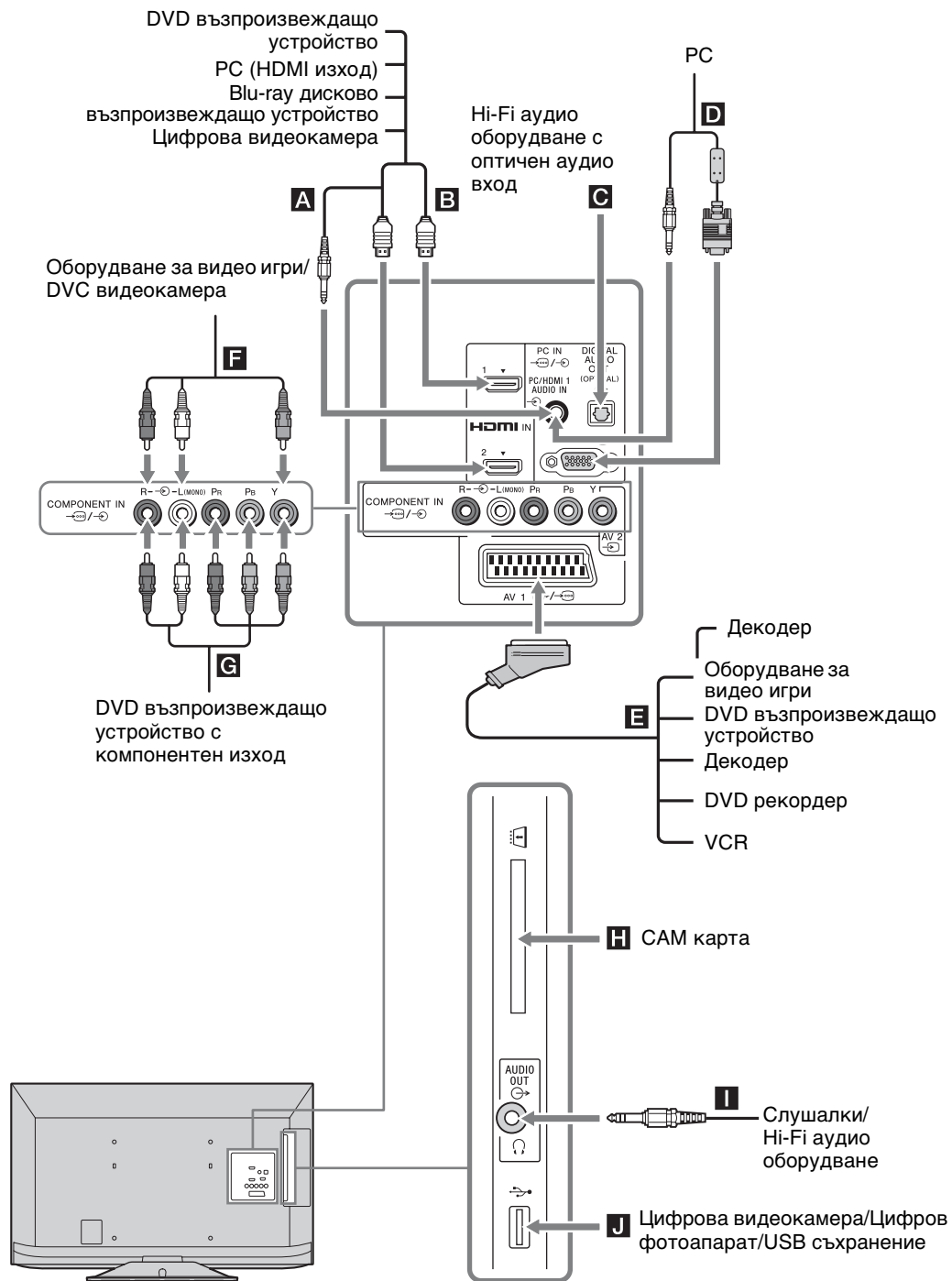
* Възможно е тази функция да не работи в някои държави/региони.

За да	Извършете следното
Създадете ваш списък Предпочитани за първи път	<ol style="list-style-type: none">1 Натиснете \oplus, за да изберете “Да” или натиснете OPTIONS, за да изберете “Добави към Предпочитани” в цифров режим.2 Натиснете жълтия бутон, за да изберете списъка Предпочитани.3 Натиснете \uparrow/\downarrow, за да изберете канала, който желаете да добавите, след това натиснете \oplus.4 Натиснете \uparrow/\downarrow, за да определите позицията и натиснете \oplus, за да запишете.5 Натиснете \leftarrow RETURN, за да завършите настройката.
Гледане на канал	<ol style="list-style-type: none">1 Натиснете \leftarrow/\rightarrow, за да изберете списъка с предпочитани програми.2 Натиснете \uparrow/\downarrow, за да изберете канала, след това натиснете \oplus.
Изключване на списъка Предпочитани	Натиснете \leftarrow RETURN .
Добавяне на канали към редактиран в момента списък с предпочитани програми	<ol style="list-style-type: none">1 Натиснете синия бутон, за да видите Настройка на предпочитаните или натиснете OPTIONS, за да изберете “Добави към Предпочитани” в цифров режим.2 Натиснете жълтия бутон, за да изберете списъка с предпочитани програми, който желаете да редактирате.3 Натиснете \uparrow/\downarrow, за да изберете канала, който желаете да добавите, после натиснете \oplus.4 Натиснете \uparrow/\downarrow, за да определите позицията и натиснете \oplus, за да запишете.
Промяна на реда на каналите, записани в списъка с предпочитани програми	<ol style="list-style-type: none">1 Натиснете бутона, за да видите Настройка на предпочитаните.2 Натиснете жълтия бутон, за да изберете списъка с предпочитани програми, който желаете да редактирате.3 Натиснете \oplus или \leftrightarrow, за да преминете към списъка с предпочитаните.4 Натиснете \uparrow/\downarrow, за да изберете канала, чиято позиция желаете да промените, после натиснете \oplus.5 Натиснете \uparrow/\downarrow, за да определите позицията и натиснете \oplus, за да запишете.

За да	Извършете следното
Изтриване на канали от редактиран в момента списък с предпочитани програми	<ol style="list-style-type: none"> 1 Натиснете бутона, за да видите Настройка на предпочитаните. 2 Натиснете жълтия бутон, за да изберете списъка Предпочитани, който желаете да редактирате. 3 Натиснете ⇨ и ⇧/⇩, за да изберете канала, който желаете да премахнете, после натиснете ⊕. 4 Натиснете синия бутон, за да го премахнете.
Премахване на всички канали от текущия списък Предпочитани	<ol style="list-style-type: none"> 1 Натиснете бутона, за да видите Настройка на предпочитаните. 2 Натиснете жълтия бутон, за да изберете списъка с предпочитаните програми, който желаете да редактирате. 3 Натиснете синия бутон. 4 Натиснете ⇨/⇩, за да изберете “Да”, след това натиснете ⊕, за да потвърдите.

Свързване на допълнително оборудване

Можете да свържете към телевизора си широка гама допълнително оборудване. Не са предоставени свързващи кабели.









Преглед на изображения от свързано оборудване

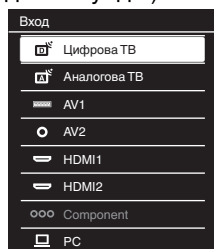
Включете свързаното оборудване, след което извършете една от следните операции.









За автоматично настроен видеокасетофон (стр. 8)

В аналогов режим натиснете **PROG +/-** или бутоните с цифри, за да изберете видео канал.

За друго свързано оборудване

Натиснете , за да изведете списъка със свързано оборудване. Натиснете /, за да изберете желан входен източник, след което натиснете . (Осветеният елемент ще бъде избран, ако след натискане на / не последва друга операция в рамките на две секунди.)



Символ на екрана	Описание
 HDMI1 или  HDMI2	HDMI IN 1 или HDMI IN 2 За да видите оборудването, свързано към A или B . Сигналите за цифрово видео и аудио постъпват от свързаното оборудване. Ако оборудването има DVI гнездо, свържете DVI гнездото към гнездото за HDMI IN 1, като използвате DVI-HDMI адаптер (не е приложен в комплекта) и свържете аудио изходите на устройството към аудио входовете на HDMI IN 1 гнездата. Свържете HDMI IN 2 гнездото, за да разглеждате снимки или екранни изображения от компютър или цифрова видеокамера.
 PC	За да видите оборудването, свързано към D .  <ul style="list-style-type: none">Препоръчваме ви да използвате PC кабел с ферит, като например "Конектор, D-sub 15" (вж. 1-793-504-11, който се предлага в сервисните центрове на Sony) или еквивалентен.
 AV1	За да видите оборудването, свързано към E .
 AV2	За да видите оборудването, свързано към F . Когато свързвате моно оборудване, използвайте гнездото  AV2 L.
 Component	За да видите оборудването, свързано към G .



- На всяка цена използвайте само оригинален HDMI кабел с логото на HDMI. Препоръчваме ви да използвате HDMI кабел на Sony.
- При свързване на оборудване с HDMI контрол, се поддържа функцията за комуникация със свързаното оборудване.

За да свържете	Извършете следното
----------------	--------------------

DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) C	Използвайте оптичен аудио кабел.
--------------------------------------	----------------------------------

Модул за условен достъп (CAM) H	<p>За да използвате услугата за платени предавания. За подробности вижте ръководството за експлоатация, приложено с CAM.</p> <p>Изключвайте телевизора, при поставяне или изваждане на CAM.</p>
--	---



- CAM не се поддържа във всички държави/области. Обърнете се към вашия доставчик.

Слушалки или Hi-Fi аудио оборудване I	<p>Свържете с аудио кабел или слушалки. Можете да слушате звука на телевизора на вашата стерео система или слушалки. Силата на звука на външните говорители може да се променя с натискане на бутоните за сила на звука на дистанционното.</p>
--	--

USB J	Можете да се наслаждавате на снимки/музика/видео файлове, записани в цифров апарат на Sony или във видеокамера.
--------------	---

Допълнителна операция

За да	Извършете следното
Се върнете в нормалния режим на гледане на телевизия	Натиснете DIGITAL/ANALOG .

Фоторамка

Можете да се забавлявате, докато разглеждате снимки, слушате музика или гледате часовника и календара едновременно.



Можете да влезете в режим фоторамка, като използвате някой от следните начини:

- 1 Натиснете **HOME**, после изберете "Режим Фоторамка".
- 2 Натиснете **OPTIONS**, докато възпроизвеждате снимки/музикални файлове.

Можете да превключите рамката, например на изображение или часовник, изображение на цял екран или часовник на цял екран.

■ За да изберете снимка

Можете да изберете снимки от USB памет като използвате някой от следните начини:

- 1 Натиснете **HOME** и изберете "Настройки", после "Настройка" > "Настройки на фоторамка" > "Избор на изображение". Натиснете **(+)**, за да изберете файл от изгледа в миниатюри.
- 2 В режим фоторамка натиснете **OPTIONS** > "Избор на изображение". Натиснете **(+)**, за да изберете файл от изгледа в миниатюри.
- 3 Натиснете **HOME** и изберете "Снимки". Когато възпроизвеждате снимка, натиснете **OPTIONS** > "Режим Фоторамка", за да стартирате "Фоторамка" с избраната снимка.

■ За да изберете музика

Можете да изберете музика от USB памет, като използвате някой от следните начини:

- ① Натиснете **HOME** и изберете “Настройки”, после “Настройка” > “Настройки на фоторамка” > “Избор на музика”.
Натиснете (+), за да изберете файл от изгледа в миниатюри.
- ② В режим фоторамка натиснете **OPTIONS** > “Избор на музика”.
Натиснете (+), за да изберете файл от изгледа в миниатюри.
- ③ Натиснете **HOME** и изберете “Музика”.
Когато възпроизведате музика, натиснете **OPTIONS** > “Режим Фоторамка”, за да стартирате “Фоторамка” с избраната музика.

■ За да изберете Режим на показване

Можете да промените показването на фоторамката, като изберете “Режим на показване”.

- **Изображение и часовник**



- **Изображение на цял екран**



- **Часовник на цял екран**



■ За да изберете режим на показване на часовник

Има пет режима на показване на календар. Когато “Режим на показване” е настроен на “Изображение и часовник”, можете да изберете “Календар”, “Аналогов часовник” или “Цифров часовник”. Когато “Режим на показване” е настроен на “Часовник на цял екран”, можете да изберете “Календар”, “Календар и часовник” или “Часовник”.

- **Календар**
- **Аналогов часовник**

- **Цифров часовник**
- **Календар и часовник**
- **Часовник**

■ Времетраене

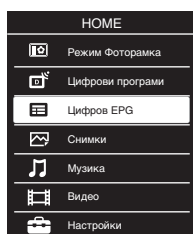
За да пести енергия, режимът фоторамка ще се изключи след 24 часа при телевизор с автоматично изключване. След 24 часа работа в режим фоторамка, не използвайте този режим поне един час, за да избегнете изгаряне на панела.
Времетраенето може да бъде настроено от “Времетраене” в “Настройки на фоторамка”.

За да се избегне изгаряне на панела, положението на снимката, часовника и календара се превключва автоматично на всеки час.







Навигация през менюто на телевизора

“MENU” ви позволява да се наслаждавате на различни удобни функции на този телевизор. Можете лесно да избирате канали или входни източници и да промените настройките за вашия телевизор.

1 Натиснете **HOME**.



2 Натиснете \uparrow/\downarrow , за да изберете опция, след това натиснете \oplus . За да излезете от менюто, натиснете **HOME**.

Икона за категория на медията	Описание
 Режим Фоторамка	Можете да изберете фоторамка, която ви позволява да се забавлявате със снимки, музика и часовник. За подробности вижте стр. 25.
 Цифрови програми	Можете да изберете Цифрови програми (стр. 21).
 Цифров EPG	Можете да изберете цифровия електронен справочник на телевизионните програми (EPG) (стр. 20).
 Снимки	Можете да се наслаждавате на файлове със снимки чрез USB устройства.
 Музика	Можете да се наслаждавате на музикални файлове чрез USB устройства.
 Видео	Можете да се наслаждавате на видео файлове чрез USB устройства.
 Настройки	Можете да извършвате допълнителни настройки.



- Опциите, които можете да настройвате, се различават в зависимост от ситуацията.
- Опциите, които не са достъпни, са изведени в сиво или не се показват.

Инсталиране на аксесоарите (конзола за монтиране на стена)

■ До потребителите:

За опазване на продукта и от съображения за безопасност Sony настоятелно препоръчва монтирането на вашия телевизор да бъде извършено от доставчици на Sony или лицензирани подизпълнители. Не опитвайте да го монтирате сами.

■ До доставчиците на Sony и подизпълнителите:

Подходите с подчертано внимание към безопасността по време на монтажа, периодичната поддръжка и огледа на този продукт.

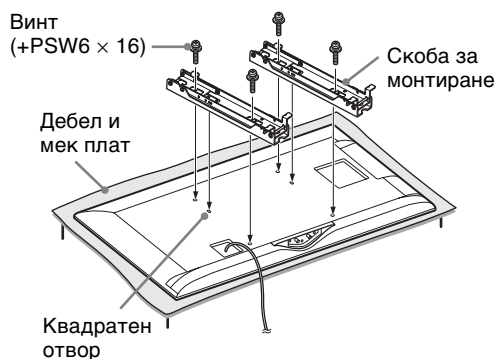
Вашият телевизор може да бъде монтиран с използването на конзолата за монтиране на стена SU-WL500 или SU-WL100 (продава се отделно).

- За правилния монтаж се обърнете към доставеното ръководство за употреба на конзолата за монтиране на стена.
- Направете справка в “Сваляне на поставката за маса на телевизора” (стр. 9).

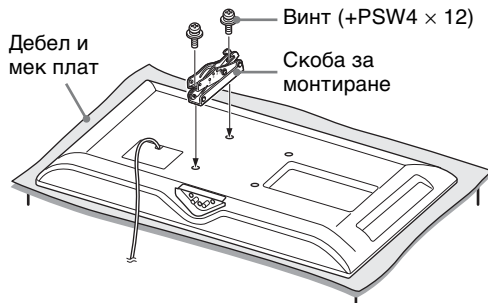


- Когато закрепвате скобата за монтиране, поставете телевизора с екрана надолу на равна и стабилна повърхност, покрита с дебел и мек плат.

SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)

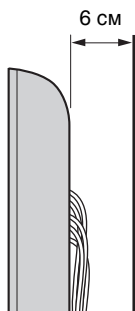


SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)



Бележка при монтажа

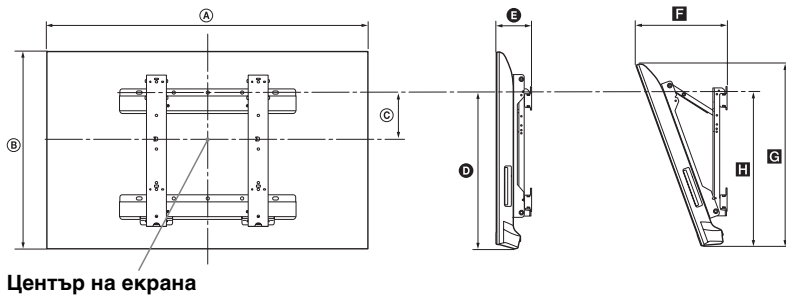
Когато използвате конзола за монтиране на стена SU-WL500 или SU-WL100, разстоянието между стената и телевизора трябва да е 6 см. Използвайте това разстояние, за да прокарате кабелите към телевизора.



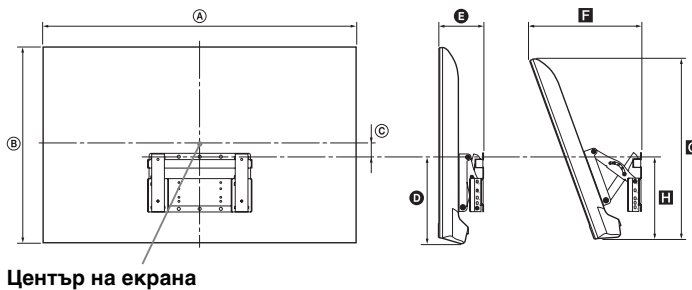
За монтирането на този продукт се изисква достатъчен опит, особено при определяне на здравината на стената, която се изисква за издържане тежестта на телевизора. На всяка цена поверете закрепването на този продукт към стена на доставчици на Sony или лицензирани подизпълнители и по време на монтажа обърнете особено внимание на мерките за безопасност. Sony не носи отговорност за повреди или наранявания в резултат на неправилна работа или монтиране.

Таблица на размерите, имащи отношение към монтажа на телевизора

SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)



SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)



Уред: см

Име на модела	Размери на екрана		Място на центъра на екрана	Дължина за всеки ъгъл на монтиране				
				Ъгъл (0°)		Ъгъл (20°)		
	A	B	C	D	E	F	G	H
KDL-42EX443 KDL-42EX440	98,3	60,3	14,3	45,7	11,1	28,7	55,6	46,6
KDL-32EX343 KDL-32EX340	75,3	47,1	3,9	20,8	10,8	26,9	43,2	19,2

Числата в горната таблица може леко да се различават в зависимост от начина на извършване на монтажа.

ВНИМАНИЕ

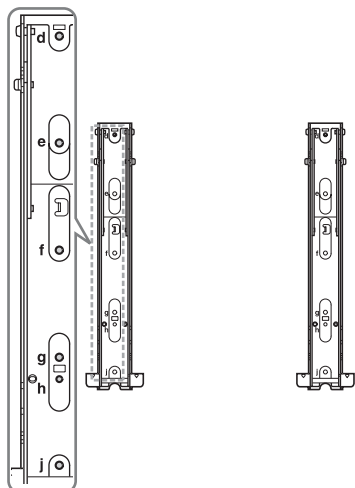
Стената, на която ще бъде монтиран телевизора, трябва да е способна да издържи тежест, поне четирикратно превишаваща тази на телевизора. Вж. "Спецификации" (стр. 31) за теглото.

Чертеж/таблица за местата на винта и скобата

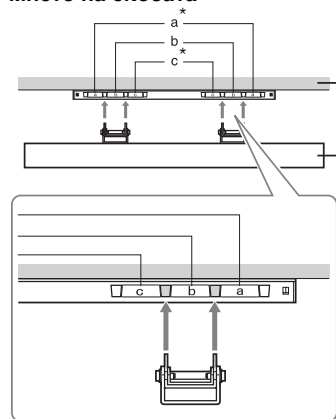
SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)

Име на модела	Място на винта	Място на скобата
KDL-42EX443 KDL-42EX440	e, j	b

Място на винта



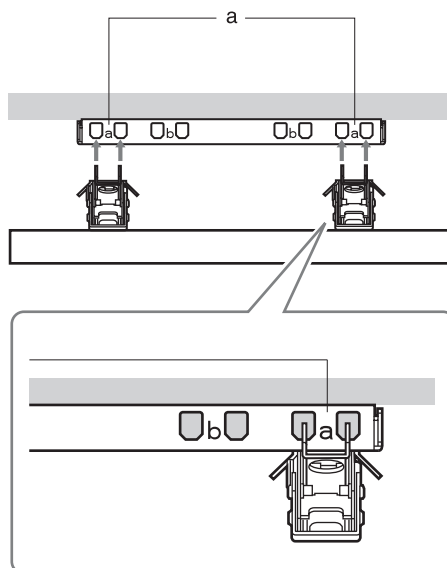
Място на скобата



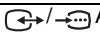




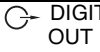
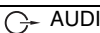





* Мястото на скобата "а" и "с" не може да се използва за всички модели.

SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)

Модел на телевизора	Място на куката
KDL-32EX343 KDL-32EX340	a



Спецификации

Система	
Система на панела	LCD (течнокристален дисплей) панел LED подсветка
Телевизионна система	В зависимост от вашия избор на страна/регион Аналогова: B/G, D/K, L, I Цифрова: DVB-T, DVB-T2 (само за KDL-42EX443/32EX343), DVB-C
Система на цветовете/видеото	Аналогова: PAL, PAL60 (само вход за видео), SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43 (само вход за видео) Цифрова: MPEG-2 MP@ML/HL, H.264/MPEG-4 AVC HP@L4.0, MP@L4.0
Покритие на каналите	Аналогово: 46,25 - 855,25 MHz Цифрово: VHF/UHF
Мощност на звука	8 W + 8 W
Входно/изходни жакове	
Антенна/кабел	75 ома външен терминал за VHF/UHF
 AV1	21-пинов scart конектор, включително аудио/видео вход, RGB вход, S-Video вход и TV аудио/видео изход.
 COMPONENT IN/ AV2	 COMPONENT IN Поддържани формати: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Y: 1 Vp-p, 75 ома, 0,3 V негативна синхронизация/Pв/Св: 0,7 Vp-p, 75 ома  AV2 Видео вход (фоно жакове)
 COMPONENT IN/ AV2	Аудио вход (фоно жакове)
HDMI IN 1, 2	Видео: 1080p, 1080/24p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Аудио: Двуканален линеен PCM 32, 44,1 и 48 kHz, 16, 20 и 24 бита, Dolby Digital PC (вж. стр. 33) Аналогов аудио вход (минижек) (само HDMI 1)
 DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)	Цифров оптичен жак (Двуканален линеен PCM, Dolby Digital)
 AUDIO OUT, 	Аудио изход (ляво/дясно), Слушалки (минижек)
PC IN 	Вход от компютър (15 D-sub) (вж. стр. 33) G: 0,7 Vp-p, 75 ома, без синхронизация на зелено/В: 0,7 Vp-p, 75 ома/ R: 0,7 Vp-p, 75 ома, H/V синхронизация: TTL ниво  PC аудио вход (минижек)
	USB порт
	CAM (Модул за условен достъп) гнездо

Име на модела KDL-	42EX443/42EX440	32EX343/32EX340	
Захранване и други			
Изисквания за захранване	220–240 V AC, 50 Hz		
Клас енергийна ефективност	A		
Размер на екрана (измерен по диагонала)	Прибл. 106,7 см / 42 инча	Прибл. 80,0 см / 32 инча	
Консумация на енергия	в "У дома"/ "Стандартен" режим	71 W	38 W
	в "В магазин"/ "Ярък" режим	95 W	55 W
Средногодишна консумация на енергия*1	98 kWh	53 kWh	

Име на модела KDL-		42EX443/42EX440	32EX343/32EX340
Консумация на енергия в режим готовност*2		0,3 W	
Резолюция на дисплея		1 920 точки (по хоризонтала) × 1 080 реда (по вертикала)	1 366 точки (по хоризонтала) × 768 реда (по вертикала)
Габарити (ш × в × д) (Прибл.)	(със стойката)	98,3 × 64,3 × 23,3 cm	75,3 × 51,0 × 21,3 cm
	(без стойката)	98,3 × 60,3 × 7,5 cm	75,3 × 47,1 × 7,1 cm
Тегло (Прибл.)	(със стойката)	14,3 kg	7,8 kg
	(без стойката)	13,4 kg	7,2 kg
Приложени аксесоари		Вж. "1: Проверка на аксесоарите" на стр. 4.	
Аксесоари по избор		Вж. "Инсталиране на аксесоарите (конзола за монтиране на стена)" на стр. 28.	

*1 Годишна консумация на енергия, изчислена на база на консумация на телевизора при работа 4 часа дневно за 365 дни. Реалната консумация на енергия може да е различна в зависимост от начина на използване на телевизора.

*2 Указаната консумация на енергия в режим на готовност се достига след като телевизорът приключи необходимите вътрешни процеси.

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

■ Таблица за входния сигнал от компютър за PC IN и HDMI IN 1/2

За KDL-42EX443/42EX440


Сигнали	По хоризонтала (пиксели)	По вертикала (редове)	Хоризонтална честота (kHz)	Вертикална честота (Hz)	Стандарт
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Указания за VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Указания за VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA
SXGA	1280	1024	64	60	VESA
HDTV	1920	1080	67,5	60	EIA

За KDL-32EX343/32EX340

Сигнали	По хоризонтала (пиксели)	По вертикала (редове)	Хоризонтална честота (kHz)	Вертикална честота (Hz)	Стандарт
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Указания за VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Указания за VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA


- PC входът на този телевизор не поддържа синхронизация по зелено или композитна синхронизация.
- PC входът на този телевизор не поддържа сигнали с презредова развивка.
- PC входът на този телевизор поддържа сигнали от таблицата по-горе с вертикална честота от 60 Hz.

Отстраняване на проблеми

Проверете дали индикаторът  (готовност) мига в червено.

Когато той мига

Функцията за самодиагностика е активирана.

Докоснете  отпред на телевизора, за да го изключите, извадете захранващия кабел и информирайте вашия търговец или сервизния център на Sony.

Когато той не мига




- 1 Направете справка с таблиците по-долу.
- 2 Ако проблемът все още продължава, телевизорът ви трябва да бъде прегледан от квалифициран сервизен техник.




- За допълнителна информация се свържете с Клиентски информационен център на Sony, като използвате адреса или телефона в гаранционната карта.

Картина

Няма картина (екранът е тъмен) и няма звук

- Проверете свързването на антената/кабела.
- Свържете телевизора към захранването и докоснете  в предната част на телевизора.
- Ако индикаторът  (готовност) свети в червено, натиснете .

Не се показва картина или информационното меню от свързаното през Scart конектора оборудване

- Натиснете бутона , за да се покаже на екрана списък на свързаното оборудване и изберете желанния вход.
- Проверете връзката между допълнителното оборудване и телевизора.

Двойни или остатъчни изображения

- Проверете свързването на антената/кабела.
- Проверете местоположението или ориентацията на антената.

На екрана има само снежинки или шум

- Проверете дали антената не е счупена или прегъната.
- Проверете дали не е изтекъл срокът на годност на антената (от три до пет години при нормална употреба, една-две години близо до море).

При гледане на ТВ канал има шум в картината или звука

- Регулирайте “Автомат. фина настройка” (Автоматична фина настройка), за да получите по-добро приемане на картината.



На екрана се появяват някакви малки черни и/или ярки петънца

- Картината на модула на дисплея се състои от точки. Малките черни и/или ярки точки на екрана (пиксели) не означават неизправност.

Програмите са черно-бели



- Изберете “Нулиране”.

Черно-бяло или с неестествени цветове изображение, когато се гледа сигнал от гнездата  COMPONENT IN/ AV2

- Проверете връзката към конектора  COMPONENT IN/ AV2 и се уверете, че всеки жак е здраво поставен в съответното му гнездо.

Звук

Няма звук, но картината е добра

- Натиснете  + или  (Без звук).
- Проверете дали “Говорител” е зададен на “TB говорител”.
- Когато използвате вход HDMI със Super Audio CD или DVD-Audio, възможно е DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) да не възпроизведе аудио сигнали.

Канали

Желаните канали не могат да бъдат избирани

- Превключете между цифров и аналогов режим, и изберете желанния цифров/аналогов канал.

Някои канали са празни

- Канал само с кодирана/платена услуга. Абонирайте се за платената телевизия.
- Каналът се използва само за данни (без картина и звук).
- Свържете се с разпространителя на програмата за подробности относно предаването на сигнала.

Цифровите канали не се показват

- Свържете се с местния оператор, за да разберете дали във вашата област има цифрови предавания.
- Снабдете се с антена с по-голям коефициент на усилване.

Общи

Телевизорът се изключва автоматично (преминава в режим на готовност)

- Проверете дали е активиран “Таймер изключване” или “Изключва, ако ТВ не се използва”.
- Ако не се приема сигнал или не извършвате никаква операция в TV режим за около 15 минути, телевизорът автоматично преминава в режим на готовност.
- Проверете дали е активирано “Времетраене” в режим фоторамка.
- Проверете дали е активирано “Времетраене”, когато телевизорът се включи от Автоматично включване.
- Телевизорът е в режим РС вход без сигнал и “РС енергоспестяване” е настроено на “Вкл.”, тогава телевизорът се изключва след 30 сек.

В картината или звука има смущения

- Телевизорът трябва да стои далече от източници, които могат да причинят електрични смущения, като например автомобили, мотоциклети, сешоари или оптично оборудване.
- Когато инсталирате допълнително оборудване, оставете малко разстояние между допълнителното оборудване и телевизора.
- Проверете свързването на антената/кабела.
- Дръжте антената/кабела на кабелната телевизия далеч от други свързващи кабели.

Дистанционното управление не работи

- Сменете батериите.

HDMI оборудването не се извежда в “Списък на HDMI уреди”

- Уверете се, че телевизорът ви е съвместим с управление за HDMI.

Ако “Режим на картината - В магазин: Вкл.” се показва на екрана

- Вашият телевизор е зададен в режим “В магазин”. Трябва да зададете “У дома” за “Местонахождение” в процедурата “Първоначална настройка” отново (стр. 7).

Няма намерени кабелни ТВ услуги (програми) от “Автомат. цифрова настройка”

- Проверете кабелната връзка или конфигурацията за настройка.
- Опитайте “Автомат. цифрова настройка”, като изберете “Антенa” вместо “Кабел”.

Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν της Sony. Προτού χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

Σημειώσεις για τη λειτουργία Ψηφιακής τηλεόρασης

- Οποιαδήποτε λειτουργία σχετίζεται με την Ψηφιακή τηλεόραση (DVB) θα είναι διαθέσιμη μόνο στις χώρες ή τις περιοχές όπου μεταδίδονται ψηφιακά επίγεια σήματα DVB-T/ DVB-T2* (MPEG-2 και H.264/ MPEG-4 AVC) ή όπου υπάρχει πρόσβαση σε συμβατή υπηρεσία καλωδιακής τηλεόρασης DVB-C (MPEG-2 και H.264/MPEG-4 AVC). Παρακαλούμε επιβεβαιώστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο εάν μπορείτε να λάβετε σήμα DVB-T/ DVB-T2* στην περιοχή σας ή ρωτήστε τον παροχέα της καλωδιακής τηλεόρασης κατά πόσο το σήμα DVB-C που παρέχει είναι κατάλληλο για χρήση σε αυτή την τηλεόραση.
- Ο παροχέας της καλωδιακής τηλεόρασης ενδέχεται να χρεώνει πρόσθετη αμοιβή για μια τέτοια υπηρεσία ή να σας ζητήσει να συμφωνήσετε με τους όρους και τις προϋποθέσεις παροχής της υπηρεσίας.
- Η τηλεόραση αυτή πληροί τις προδιαγραφές DVB-T/DVB-T2* και DVB-C, αλλά η συμβατότητα με τις μελλοντικές ψηφιακές επίγειες μεταδόσεις DVB-T/ DVB-T2* και τις ψηφιακές καλωδιακές μεταδόσεις DVB-C δεν είναι εγγυημένη.
- Μερικές λειτουργίες της ψηφιακής τηλεόρασης ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες σε ορισμένες χώρες/περιοχές και η υπηρεσία της καλωδιακής τηλεόρασης DVB-C να μη λειτουργεί σωστά με όλους τους παροχείς.

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tόκυο, 108-0075 Ιαπωνία. Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για το EMC και την ασφάλεια των προϊόντων είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Στουτγκάρδη, Γερμανία. Για οποιαδήποτε θέμα υπηρεσίας ή εγγύησης, παρακαλώ ανατρέξτε στις διευθύνσεις που δίνονται στα χωριστά έγγραφα υπηρεσιών ή εγγύησης.



- Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι της σειράς KDL-42EX440, εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά.

* Το DVB-T2 δεν διατίθεται για μοντέλα τηλεόρασης της σειράς KDL-42EX440/32EX340.

Το DVB-T2 διατίθεται για μοντέλα τηλεόρασης της σειράς KDL-42EX443/32EX343.

Πληροφορίες για το εμπορικό σήμα

- **DVB** είναι ένα σήμα κατατεθέν του προγράμματος DVB.
- Τα HDMI, το λογότυπο HDMI και το High-Definition Multimedia Interface είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.
- Κατασκευάζεται με την άδεια της Dolby Laboratories. Η ονομασία Dolby και το σύμβολο διπλού D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.
- "BRAVIA" και BRAVIA είναι εμπορικά σήματα της Sony Corporation.



Θέση της αναγνωριστικής ετικέτας

Οι ετικέτες με τον Αριθμό μοντέλου, την Ημερομηνία παραγωγής (μήνας/έτος) και την Ονομαστική τιμή ισχύος (σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας) βρίσκονται στο πίσω μέρος της τηλεόρασης ή του πακέτου.



Κάντε λήψη ενός αναλυτικότερου εγχειριδίου λειτουργίας από το Διαδίκτυο!

- Επιλέξτε τη χώρα σας.
- Μπορείτε να κάνετε λήψη ενός αναλυτικότερου εγχειριδίου λειτουργίας από τη σελίδα υποστήριξης.

Η ιστοσελίδα υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Συνιστάται να ορίσετε την "Αυτόματη Ενημέρωση Υπηρεσιών" σε "Ναι", ώστε να δώσετε τη δυνατότητα σε νέες ψηφιακές υπηρεσίες να προστεθούν αυτόματα, όταν γίνουν διαθέσιμες.

Επιλέξτε "Ρυθμίσεις" → "Ρύθμιση καναλιού" → "Ψηφιακές Ρυθμίσεις" → "Τεχνικές Ρυθμίσεις" → "Αυτόματη Ενημέρωση Υπηρεσιών".



- Συνιστάται να ορίσετε την "Αυτόματη Ενημέρωση Υπηρεσιών" σε "Ναι", ώστε να δώσετε τη δυνατότητα σε νέες ψηφιακές υπηρεσίες να προστεθούν αυτόματα, όταν γίνουν διαθέσιμες. Εάν την ορίσετε στη ρύθμιση "Όχι", θα ειδοποιήσετε για τις νέες ψηφιακές συσκευές από ένα μήνυμα στην οθόνη και οι υπηρεσίες δεν θα προστίθενται αυτόματα. Η διαθεσιμότητα αυτής της λειτουργίας εξαρτάται από την περιοχή/τη χώρα σας. Αν δεν διατίθεται, εκτελέστε τη λειτουργία "Αυ/τος ψηφιακός συντονισμός" για να προσθέσετε νέες υπηρεσίες.

<http://www.sony-europe.com/myproduct/>

Περιεχόμενα

Οδηγός εκκίνησης

4

Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια	11
Προφυλάξεις	13
Επισκόπηση του τηλεχειριστηρίου	15
Επισκόπηση των κουμπιών και των ενδείξεων της τηλεόρασης	17

Παρακολουθώντας τηλεόραση

Παρακολουθώντας τηλεόραση.....	19
Χρήση του Ψηφιακού Ηλεκτρονικού Οδηγού Προγράμματος (EPG) DVB	22
Χρήση της λειτουργίας Λίστα ψηφιακ. προγρα/των DVB	23

Χρήση προαιρετικών συσκευών

Σύνδεση προαιρετικών συσκευών	25
Προβολή εικόνων από συνδεδεμένες συσκευές	26
Κορνίζα φωτογραφιών.....	27

Χρήση των λειτουργιών MENOY

Πλοήγηση στο μενού της τηλεόρασης.....	29
--	----

Πρόσθετες πληροφορίες

Εγκατάσταση των εξαρτημάτων (Επιτοίχιο στήριγμα).....	30
Προδιαγραφές.....	34
Αντιμετώπιση προβλημάτων	37

DVB: μόνο για ψηφιακά κανάλια

- Πριν θέσετε την τηλεόραση σε λειτουργία, διαβάστε την ενότητα "Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια" (σελίδα 11). Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.
- Οδηγίες σχετικά με την "Εγκατάσταση του επιτοίχιου στηρίγματος" συμπεριλαμβάνονται στο εγχειρίδιο οδηγιών αυτής της τηλεόρασης.

1: Έλεγχος των εξαρτημάτων

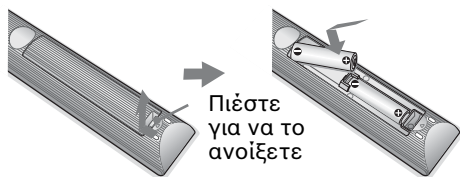
Βάση επιτραπέζιας τοποθέτησης (1)

Βίδες για τη βάση (M5 x 16) (3)

Τηλεχειριστήριο RM-ED049 (1)

Μπαταρίες μεγέθους AA (2)

■ Τοποθέτηση των μπαταριών στο τηλεχειριστήριο



- Να τηρείτε τη σωστή πολικότητα κατά την τοποθέτηση των μπαταριών.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών μαζί ή μην ανακατεύετε τις παλιές με τις καινούργιες μπαταρίες.
- Να απορρίπτετε τις μπαταρίες, δείχνοντας σεβασμό στο περιβάλλον. Ορισμένες περιοχές ενδέχεται να έχουν κανονισμούς για την απόρριψη των μπαταριών. Συμβουλευθείτε τις τοπικές αρχές.
- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο με προσοχή. Μην το αφήνετε να πέφτει, μην το πατάτε και μη χύνετε υγρά οποιουδήποτε είδους πάνω του.
- Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο κοντά σε πηγές θερμότητας, σε θέση που να το βλέπει ο ήλιος ή σε δωμάτιο με υγρασία.ζ

2: Τοποθέτηση της βάσης




- Για να έχετε άριστη ποιότητα εικόνας, μην εκθέτετε την οθόνη σε απευθείας φωτισμό ή ηλιακή ακτινοβολία.

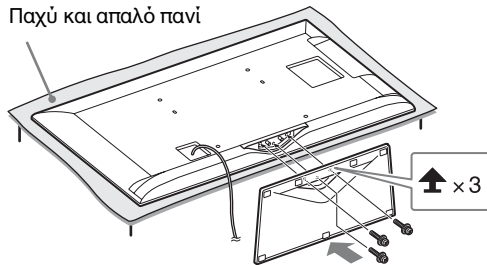
Ακολουθήστε τα βήματα συναρμολόγησης που απαιτούνται για την τοποθέτηση σε βάση τηλεόρασης.

1 Για σωστή τοποθέτηση ορισμένων μοντέλων τηλεόρασης ανατρέξτε στο φυλλάδιο που παρέχεται με την Βάση επιτραπέζιας τοποθέτησης.

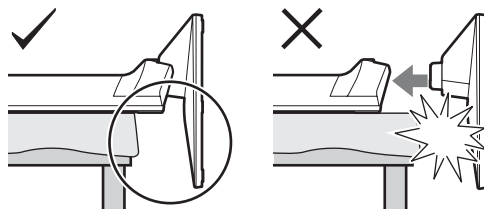
2 Τοποθετήστε την τηλεόραση με την οθόνη της στραμμένη προς τα κάτω σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια την οποία έχετε καλύψει με ένα παχύ και απαλό πανί.

3 Στερεώστε την τηλεόραση στη βάση σύμφωνα με τα βέλη  που υποδεικνύουν τις οπές για τις βίδες, χρησιμοποιώντας τις βίδες που παρέχονται.

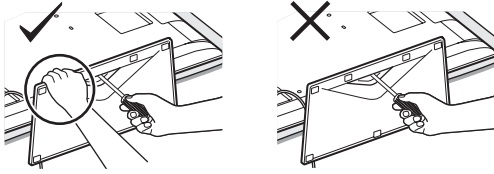
Παχύ και απαλό πανί



- Προσέξτε να μην προσκρούσετε τη Βάση επιτραπέζιας τοποθέτησης στα άκρα της επιφάνειας κατά την τοποθέτησή της.



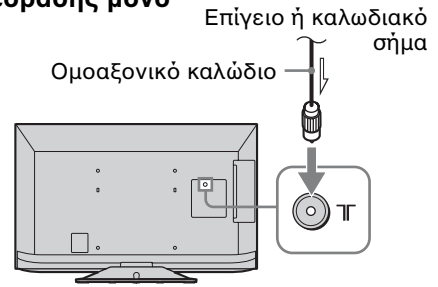
- Κρατήστε τη Βάση επιτραπέζιας τοποθέτησης με το ένα χέρι για να αποτρέψετε την πτώση της κατά την τοποθέτηση.



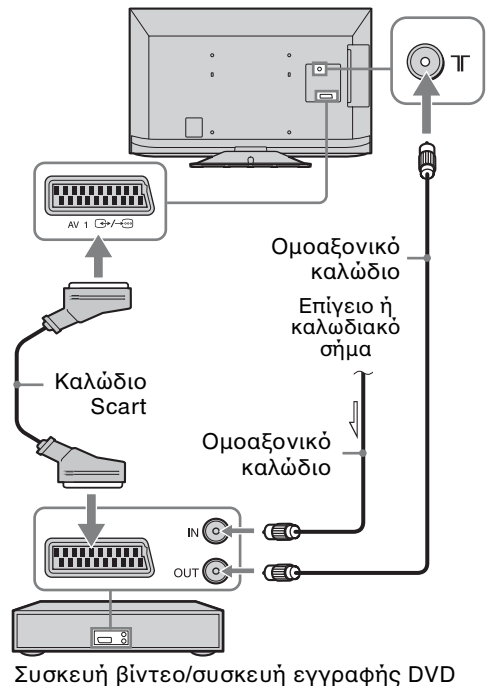
- Αυτή η τηλεόραση είναι πολύ βαριά, επομένως, χρειάζονται δύο ή περισσότερα άτομα για την τοποθέτησή της σε ένα παχύ και απαλό πανί.
- Εάν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό κατσαβίδι, ρυθμίστε τη ροπή σύσφιξης σε περίπου 1,5 N·m {15 kgf·cm}.
- Σφίξτε πολύ καλά τις τρεις βίδες που παρέχονται, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί πτώση της τηλεόρασης.
- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο κατσαβίδι, για να σφίξετε τις βίδες χωρίς να καταστρέψετε την κεφαλή τους.
- Εξασφαλίστε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος βρίσκεται σε απόσταση από τη θέση εγκατάστασης της βάσης κατά την τοποθέτηση της βάσης.
- Μην αγγίζετε την εσωτερική πλευρά του κάτω μέρους της βάσης της τηλεόρασης, προκειμένου να αποφύγετε ενδεχόμενο τραυματισμό.

3: Σύνδεση κεραίας/ καλωδιακής τηλεόρασης/ συσκευής βίντεο/ συσκευής εγγραφής DVD

Σύνδεση κεραίας/καλωδιακής τηλεόρασης μόνο

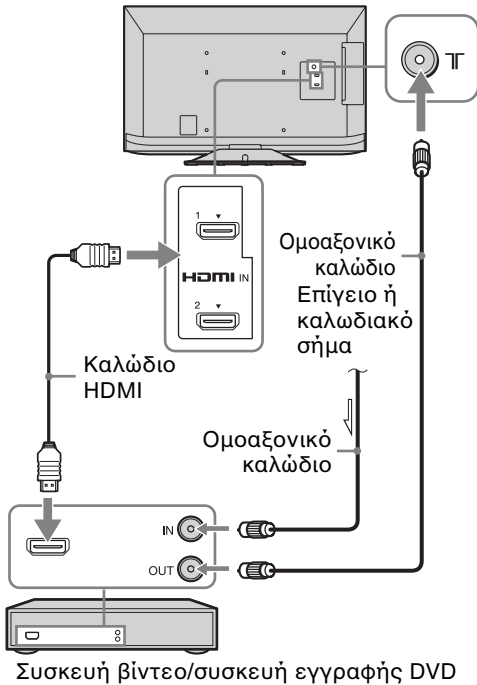


Σύνδεση κεραίας/καλωδιακής τηλεόρασης/συσκευής βίντεο/ συσκευής εγγραφής DVD με SCART

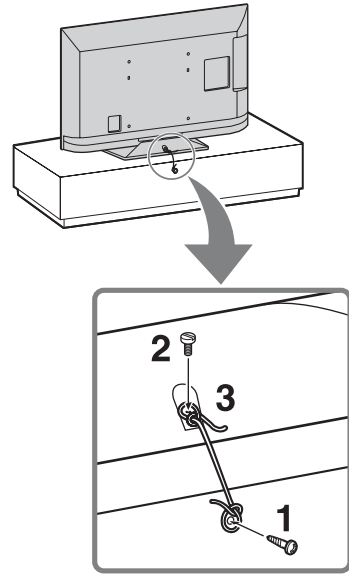


Συσκευή βίντεο/συσκευή εγγραφής DVD

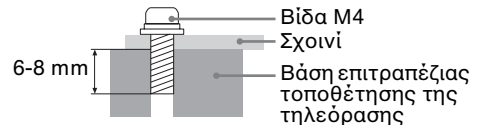
Σύνδεση κεραίας/καλωδιακής τηλεόρασης/συσσκευής βίντεο/συσσκευής εγγραφής DVD με HDMI



4: Πρόληψη ανατροπής της τηλεόρασης

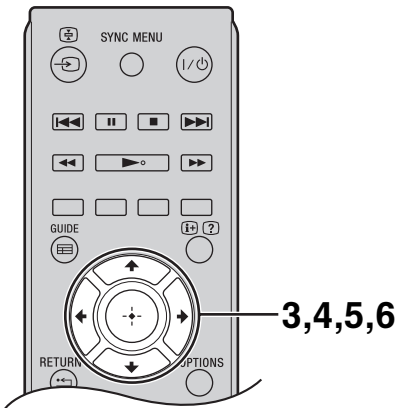
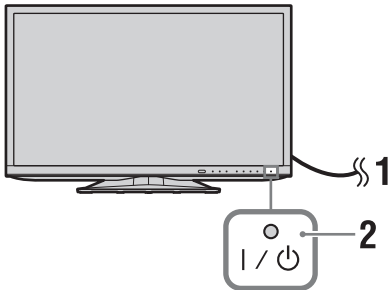


- 1 Τοποθετήστε μια ξυλόβιδα (διαμέτρου 4 mm, δεν παρέχεται) στη βάση της τηλεόρασης.
- 2 Τοποθετήστε μια σιδερόβιδα (M4, δεν παρέχεται) στην οπή βίδας της τηλεόρασης.
- 3 Δέστε την ξυλόβιδα και τη σιδερόβιδα με ένα γερό σύρμα (δεν παρέχεται). Το μήκος της σιδερόβιδας M4 διαφέρει ανάλογα με τη διάμετρο του σχοινιού. Ανατρέξτε στην παρακάτω εικόνα.



- Διατίθεται ένα προαιρετικό κιτ ιμάντα συγκράτησης της Sony για την ασφάλιση της τηλεόρασης. Επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Κέντρο εξυπηρέτησης της Sony για να αγοράσετε ένα κιτ. Έχετε έτοιμο το όνομα μοντέλου της τηλεόρασής σας για αναφορά.

5: Επιλογή της γλώσσας, της χώρας/περιοχής και της τοποθεσίας



1 Συνδέστε την τηλεόραση σε μια πρίζα του τοίχου (220-240V AC, 50Hz).

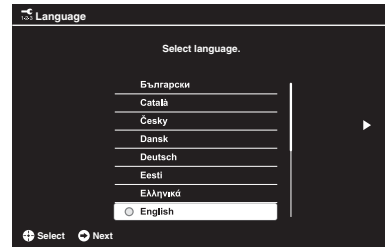
2 Πατήστε το I/⏻ στο μπροστινό μέρος της τηλεόρασης.

Όταν ενεργοποιείτε την τηλεόραση για πρώτη φορά, εμφανίζεται το μενού Γλώσσα στην οθόνη.



- Όταν ενεργοποιείτε την τηλεόραση, η ένδειξη τροφοδοσίας ανάβει με πράσινο χρώμα.

3 Πατήστε τα ⏪/⏩, για να επιλέξετε τη γλώσσα που θα εμφανίζεται στις οθόνες μενού και, στη συνέχεια, πατήστε το ⊕ .



4 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη, για να επιλέξετε τη χώρα/περιοχή στην οποία θα χειριστείτε την τηλεόραση. Εάν η χώρα/περιοχή στην οποία θέλετε να χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση δεν εμφανίζεται στη λίστα, επιλέξτε "-" αντί για μια χώρα/περιοχή.

5 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη, για να ορίσετε τον κωδικό PIN.



- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί οποιοσδήποτε κωδικός PIN εκτός του 0000.

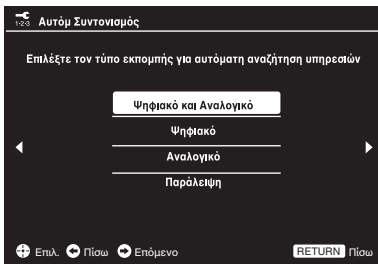
6 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη, για να επιλέξετε τον τύπο της τοποθεσίας στην οποία θα χειριστείτε την τηλεόραση.

Η επιλογή αυτή επιλέγει την κατάλληλη αρχική λειτουργία εικόνας για τις συνήθεις συνθήκες φωτισμού στο συγκεκριμένο περιβάλλον.

Στη λειτουργία "Κατάστημα", θα γίνεται επαναφορά ορισμένων ρυθμίσεων περιοδικά για χρήση σε Κατάστημα.

6: Αυτόματος συντονισμός της τηλεόρασης

- 1 Πατήστε τα \uparrow/\downarrow , για να επιλέξετε τον τύπο μετάδοσης και, στη συνέχεια, πατήστε το \oplus .



- 2 Πατήστε τα \uparrow/\downarrow για να επιλέξετε "Κεραία" ή "Καλωδιακή TV" και, στη συνέχεια, πατήστε το \oplus .
Επιλέξτε "Κεραία" για τη λήψη επίγειων τηλεοπτικών μεταδόσεων από μια εξωτερική κεραία. Επιλέξτε "Καλωδιακή TV", εάν είστε συνδρομητής σε μια υπηρεσία καλωδιακής τηλεόρασης και δεν χρησιμοποιείτε εξωτερικό αποκωδικοποιητή.
Εάν επιλέξετε "Καλωδιακή TV", εμφανίζεται η οθόνη για την επιλογή του τύπου της σάρωσης. Ανατρέξτε στην ενότητα "Για να συντονίσετε την τηλεόραση για σύνδεση Καλωδιακής TV" (σελίδα 8).
Στη συνέχεια, η τηλεόραση ξεκινάει την αναζήτηση όλων των διαθέσιμων ψηφιακών καναλιών και κατόπιν ακολουθεί η αναζήτηση των διαθέσιμων αναλογικών καναλιών. Αυτό μπορεί να διαρκέσει κάποιο χρόνο, επομένως, μην πιέσετε οποιοδήποτε κουμπί στην τηλεόραση ή στο τηλεχειριστήριο για όσο διάστημα η διαδικασία βρίσκεται σε εξέλιξη.



- Σε ορισμένες χώρες μπορείτε να επιλέξετε τη ρύθμιση "Κεραία" αντί για τη ρύθμιση "Καλωδιακή TV" για τη λήψη προγραμμάτων καλωδιακής τηλεόρασης.

Αν εμφανιστεί ένα μήνυμα για επιβεβαίωση της σύνδεσης της κεραίας
Δεν βρέθηκαν ψηφιακά ή αναλογικά

κανάλια. Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις της κεραίας/καλωδιακής τηλεόρασης και πατήστε το \oplus , για να αρχίσει ξανά ο αυτόματος συντονισμός.

- 3 Ταξιν/ση Προγραμμ (Μόνο στην αναλογική λειτουργία): Αλλάζει τη σειρά με την οποία τα αναλογικά κανάλια αποθηκεύονται στην τηλεόραση.
 - 1 Πατήστε τα \uparrow/\downarrow για να επιλέξετε το κανάλι που θέλετε να μετακινήσετε σε μια καινούργια θέση και, στη συνέχεια, πατήστε το \leftrightarrow .
 - 2 Πατήστε τα \uparrow/\downarrow , για να επιλέξετε τη νέα θέση για το κανάλι σας και, στη συνέχεια, πατήστε το \oplus .
Αν δεν αλλάξετε τη σειρά με την οποία τα αναλογικά κανάλια αποθηκεύονται στην τηλεόραση, πατήστε το **HOME** για να προχωρήσετε στο επόμενο βήμα.
- Αυτό το βήμα θα εμφανιστεί, αν βρεθεί κάποιο αναλογικό κανάλι.

- 4 Ρυθμίστε την τρέχουσα ημερομηνία και ώρα.



- Αυτό το βήμα θα εμφανιστεί μόνο αν δεν έχει ληφθεί το ρολόι από κάποια ψηφιακή μετάδοση.

Το μήνυμα "Οι ρυθμίσεις ολοκληρώθηκαν" θα εμφανιστεί στην οθόνη. Πατήστε το \oplus .
Η τηλεόραση έχει συντονίσει τώρα όλα τα διαθέσιμα κανάλια.



- Σύστημα ενημέρωσης USB
Μπορείτε να ενημερώσετε το σύστημα της τηλεόρασης με χρήση μιας μνήμης USB. Λάβετε πληροφορίες από την παρακάτω τοποθεσία web.
<http://support.sony-europe.com/TV/>

■ Για να συντονίσετε την τηλεόραση για σύνδεση Καλωδιακής TV

- 1 Πατήστε το \oplus και τα \uparrow/\downarrow , για να επιλέξετε "Γρήγορη Σάρωση" ή "Πλήρης Σάρωση" και, στη συνέχεια, πατήστε το \oplus .
"Γρήγορη Σάρωση": τα κανάλια συντονίζονται σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχονται από την υπηρεσία παροχής της καλωδιακής τηλεόρασης και περιέχονται στο εκπεμπόμενο σήμα.
Η συνιστώμενη ρύθμιση για τη "Συχνότητα" και το "Αναγνωριστικό Δικτύου" είναι η ρύθμιση "Αυτόμ."

Η επιλογή αυτή συνιστάται για γρήγορο συντονισμό, εφόσον υποστηρίζεται από την υπηρεσία παροχής της καλωδιακής τηλεόρασης.

Εάν δεν πραγματοποιείται συντονισμός με τη "Γρήγορη Σάρωση", χρησιμοποιήστε τη μέθοδο "Πλήρης Σάρωση" που ακολουθεί.

"Πλήρης Σάρωση": Συντονίζονται και αποθηκεύονται όλα τα διαθέσιμα κανάλια. Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει κάποιο χρόνο.

Η επιλογή αυτή συνιστάται όταν η "Γρήγορη Σάρωση" δεν υποστηρίζεται από την υπηρεσία παροχής της καλωδιακής τηλεόρασης.

2 Πατήστε το για να επιλέξετε το στοιχείο "Έναρξη".

Η τηλεόραση αρχίζει την αναζήτηση καναλιών. Μην πατήσετε κανένα κουμπί στην τηλεόραση ή στο τηλεχειριστήριο.



- Ορισμένες υπηρεσίες παροχής καλωδιακής τηλεόρασης δεν υποστηρίζουν τη "Γρήγορη Σάρωση". Εάν δεν εντοπιστούν κανάλια με τη χρήση της ρύθμισης "Γρήγορη Σάρωση", επιλέξτε "Πλήρης Σάρωση".

Αφαίρεση της Βάσης επιτραπέζιας τοποθέτησης από την τηλεόραση

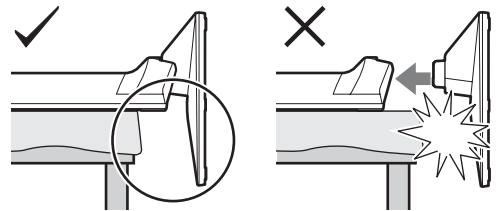


- Μην αφαιρείτε τη Βάση επιτραπέζιας τοποθέτησης για οποιονδήποτε λόγο, παρά μόνο για να αναρτήσετε την τηλεόραση στον τοίχο.

1 Τοποθετήστε την τηλεόραση με την οθόνη της στραμμένη προς τα κάτω σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια την οποία έχετε καλύψει με ένα παχύ και απαλό πανί.

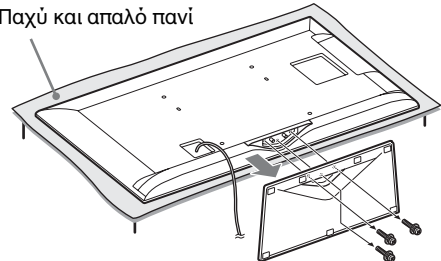


- Προσέξτε να μην προσκρούσετε τη Βάση επιτραπέζιας τοποθέτησης στα άκρα της επιφάνειας κατά την τοποθέτηση της τηλεόρασης με την οθόνη της στραμμένη προς τα κάτω.

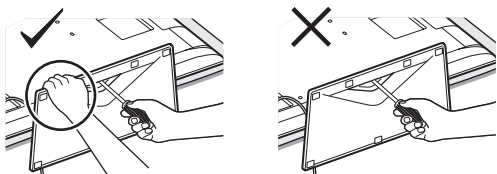


2 Αφαιρέστε τις βίδες σύμφωνα με τα βέλη της τηλεόρασης. Μην αφαιρέσετε άλλες βίδες.

Παχύ και απαλό πανί



- Κρατήστε τη Βάση επιτραπέζιας τοποθέτησης με το ένα χέρι για να αποτρέψετε την πτώση της κατά την αφαίρεσή της.



- Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση είναι σε κατακόρυφη θέση πριν την ενεργοποιήσετε. Η τηλεόραση δεν πρέπει να ενεργοποιηθεί με την οθόνη LCD στραμμένη προς τα κάτω, για να αποφευχθούν φαινόμενα ανομοιόμορφης εικόνας.

Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια

Εγκατάσταση/Ρύθμιση

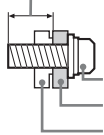
Προκειμένου να αποφύγετε τυχόν κινδύνους πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή ζημιάς ή/και τραυματισμών, εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε την τηλεόραση σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.

Εγκατάσταση

- Η τηλεόραση πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε παροχή ρεύματος εύκολα προσβάσιμη.
- Τοποθετήστε την τηλεόραση επιάνω σε μία στέρεη, επίπεδη επιφάνεια.
- Η εγκατάσταση στον τοίχο πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Για λόγους ασφαλείας, συστήνεται η χρήση των εξαρτημάτων της Sony, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται:
 - Επιτοίχιο στήριγμα SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)
 - Επιτοίχιο στήριγμα SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τις βίδες που παρέχονται με το επιτοίχιο στήριγμα όταν τοποθετείτε τα άγκιστρα στερέωσης στην τηλεόραση. Οι βίδες που παρέχονται έχουν σχεδιαστεί, έτσι ώστε να έχουν τις διαστάσεις που υποδεικνύονται στην εικόνα, όταν τις μετρήσουμε από την επιφάνεια στερέωσης του άγκιστρου στερέωσης. Η διάμετρος και το μήκος των βιδών διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του επιτοίχιου στήριγματος. Η χρήση διαφορετικών βιδών από αυτές που παρέχονται μπορεί να προκαλέσει εσωτερική ζημιά στην τηλεόραση ή μπορεί να πέσει, κλπ.

Τηλεόραση 32 ιντσών: 6,5 mm ~ 10 mm

Τηλεόραση 42 ιντσών: 8 mm ~ 12 mm

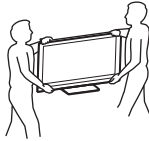


Βίδα (παρέχεται με το επιτοίχιο στήριγμα)
Άγκιστρο Στερέωσης
Τοποθέτηση άγκιστρου στο πίσω μέρος της τηλεόρασης

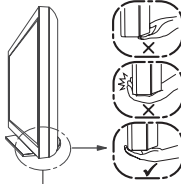
Μεταφορά

- Προτού μεταφέρετε την τηλεόραση, αποσυνδέστε όλα τα καλώδια.

- Για τη μεταφορά μιας μεγάλης τηλεόρασης χρειάζονται δύο ή τρία άτομα.
- Κατά τη μεταφορά της τηλεόρασης με τα χέρια, κρατήστε την όπως φαίνεται στην εικόνα. Μην ασκείτε πίεση στην οθόνη LCD και στο πλαίσιο που περιβάλλει την οθόνη.



- Κατά την ανύψωση ή τη μετακίνηση της τηλεόρασης, να την κρατάτε γερά από το κάτω μέρος.



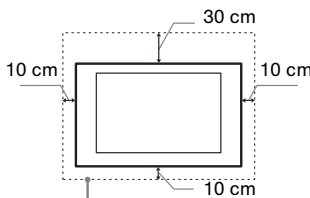
Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε το κάτω μέρος της οθόνης και όχι το μπροστινό μέρος.

- Κατά τη μεταφορά, μην υποβάλλετε την τηλεόραση σε χτυπήματα ή υπερβολικούς κραδασμούς.
- Όταν μεταφέρετε την τηλεόραση για επίσκεψη ή όταν την μεταφέρετε σε άλλο χώρο, συσκευάστε την χρησιμοποιώντας το αρχικό χαρτόκουτο και τα υλικά συσκευασίας.

Εξαερισμός

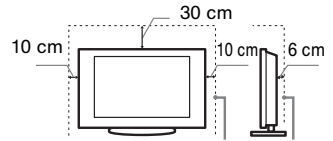
- Μην καλύπτετε ποτέ τις οπές αερισμού του περιβλήματος και μην εισάγετε οτιδήποτε στο εσωτερικό του περιβλήματος.
- Αφήστε χώρο γύρω από την τηλεόραση όπως φαίνεται παρακάτω.
- Συνιστάται θερμά η χρήση του στήριγματος τοίχου της Sony ώστε να είναι δυνατή η επαρκής κυκλοφορία του αέρα στην τηλεόραση.

Εγκατάσταση στον τοίχο



Αφήστε τουλάχιστον αυτό το κενό γύρω από την τηλεόραση.

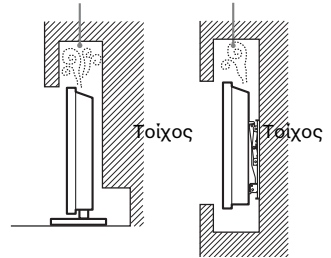
Εγκατάσταση με βάση



Αφήστε τουλάχιστον αυτό το κενό γύρω από την τηλεόραση

- Για να εξασφαλίσετε τον κατάλληλο εξαερισμό και για να αποφευχθεί η συσσώρευση ακαθαρσιών ή σκόνης:
 - Μην τοποθετείτε την τηλεόραση σε οριζόντια θέση (με την οθόνη προς τα πάνω ή προς τα κάτω), αναποδογυρισμένη ή στο πλάι.
 - Μην τοποθετείτε την τηλεόραση πάνω σε ράφι, χαλί, κρεβάτι ή μέσα σε ντουλάπα.
 - Μην καλύπτετε την τηλεόραση με υφάσματα όπως κουρτίνες, ή αντικείμενα όπως εφημερίδες, κλπ.
 - Μην τοποθετείτε την τηλεόραση όπως φαίνεται παρακάτω.

Η κυκλοφορία του αέρα έχει μπλοκαριστεί.



Καλώδιο τροφοδοσίας

Προκειμένου να αποφύγετε τυχόν κινδύνους πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή ζημιάς ή/και τραυματισμών, χρησιμοποιήστε το καλώδιο τροφοδοσίας και την πρίζα ως εξής:

- Χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται από τη Sony, όχι από άλλους κατασκευαστές.
- Τοποθετήστε το φις στην πρίζα μέχρι να εισέλθει τελείως.
- Λειτουργήστε την τηλεόραση μόνο με παροχή ρεύματος 220-240 V AC.
- Κατά την πραγματοποίηση της καλωδίωσης, βεβαιωθείτε ότι αποσυνδέσατε το καλώδιο τροφοδοσίας για την ασφαλεία σας και προσέξτε μην μπλεχτούν τα πόδια σας στα καλώδια.
- Προτού προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία που αφορά στην τηλεόρασή σας και πριν τη μετακινήσετε, αποσυνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.

- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας.
- Αποσυνδέστε το φις και καθαρίστε το τακτικά. Εάν το φις καλυφθεί με σκόνη και μαζέψει υγρασία, μπορεί να μειωθεί η ποιότητα της μόνωσης και να προκληθεί πυρκαγιά.

Σημειώσεις

- Μη χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή.
- Μην τριπάτε, λυγίζετε ή συστρέφετε πολύ το καλώδιο τροφοδοσίας. Οι αγωγοί του πυρήνα μπορεί να απογυμνωθούν ή να σπάσουν.
- Μην τροποποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην τοποθετήσετε οποιοδήποτε βαρύ αντικείμενο πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα, μην τραβήξετε το ίδιο το καλώδιο.
- Μη συνδέετε πολλές συσκευές στην ίδια πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε πρίζες με κακή εφαρμογή.

Περιορισμοί στη χρήση

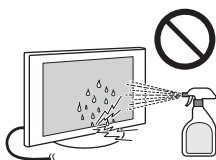
Για να αποφευχθούν δυσλειτουργίες και πρόκληση πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, ζημιάς ή/και τραυματισμών, μην τοποθετείτε/χρησιμοποιείτε την τηλεόραση σε θέσεις, περιβάλλοντα ή συνθήκες όπως αυτές που παρατίθενται στη συνέχεια.

Τοποθεσία:

- Σε εξωτερικούς χώρους (απευθείας στο ηλιακό φως), ακτές, πλοία ή άλλα σκάφη, μέσα σε οχήματα, σε νοσοκομεία, σε μη σταθερές επιφάνειες, κοντά σε νερό, βροχή, υγρασία ή καπνό.
- Εάν η τηλεόραση τοποθετηθεί στα αποδυτήρια δημόσιων λουτρών ή ιαματικών πηγών, ενδέχεται να υποστεί βλάβη από το θείο που εκλύεται στον αέρα κλπ.

Καθαρισμός:

Μην ψεκάζετε νερό ή απορρυπαντικό απευθείας πάνω στην τηλεόραση. Μπορεί να στάξει στο κάτω μέρος της οθόνης ή σε εξωτερικά μέρη και να περάσει στο εσωτερικό, προκαλώντας δυσλειτουργία.



Περιβάλλον:

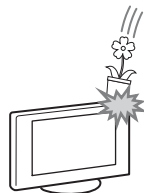
- Σε μέρη που είναι ζεστά, υγρά ή υπερβολικά σκονισμένα· σε μέρη όπου μπορούν να εισέλθουν έντομα· σε μέρη όπου ενδέχεται να εκτεθεί σε μηχανικές δονήσεις, κοντά σε εύφλεκτα αντικείμενα (κεριά, κλπ.). Η τηλεόραση δεν πρέπει να εκτίθεται σε σταλαγματιές ή πιτσιλιές και μην τοποθετείτε πάνω στην τηλεόραση αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως για παράδειγμα βάζα.
- Μην τοποθετείτε την τηλεόραση σε χώρο με υγρασία ή σκόνη ή σε ένα δωμάτιο με ελαιώδες νέφος ή υδρατμούς (κοντά σε πάγκους κουζίνας ή σε υφραντήρες). Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή παραμόρφωση.

Συνθήκες:

- Μη χρησιμοποιείτε την τηλεόραση με βρεγμένα χέρια, όταν έχετε αφαιρέσει το περίβλημα ή με εξαρτήματα που δε συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς αποσυνδέστε την τηλεόραση από την πρίζα ρεύματος και από την κεραία.
- Μην τοποθετείτε την τηλεόραση έτσι ώστε να προεξέχει σε ανοιχτό χώρο. Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά, εάν ένα άτομο ή αντικείμενο προσκρούσει στην τηλεόραση.

Θραύσματα:

- Μην πετάτε οτιδήποτε στην τηλεόραση. Από την πρόσκρουση μπορεί να σπάσει το γυαλί της οθόνης και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.
- Εάν η επιφάνεια της τηλεόρασης ραγίσει, μην την ακουμπήσετε μέχρι να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Μην υποβάλλετε την οθόνη LCD σε ισχυρές κρούσεις ή κραδασμούς. Το γυαλί της οθόνης ενδέχεται να ραγίσει ή να σπάσει και να προκληθεί τραυματισμός.



Όταν δεν χρησιμοποιείται

- Εάν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση για αρκετές ημέρες, θα πρέπει να την αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος για λόγους περιβαλλοντικούς και ασφάλειας.
- Μετά την απενεργοποίηση της τηλεόρασης, η τηλεόραση δεν έχει αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος. Για να την αποσυνδέσετε εντελώς, τραβήξτε το φις από την πρίζα.

- Παρόλα αυτά κάποια μοντέλα τηλεοράσεων πρέπει να παραμένουν σε κατάσταση αναμονής για να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία τους.

Για τα παιδιά

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να σκαρφάζουν πάνω στην τηλεόραση.
- Κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από παιδιά, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να τα καταπιούν κατά λάθος.

Εάν συμβεί το ακόλουθο πρόβλημα...

Εάν συμβεί οποιοδήποτε από τα παρακάτω προβλήματα, **απενεργοποιήστε** την τηλεόραση και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Απευθυνθείτε στο κατάστημα πώλησης ή στο σέρβις της Sony ώστε να γίνει έλεγχος από το εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Όταν:

- Το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.
- Η πρίζα εμφανίζει κακή εφαρμογή.
- Η τηλεόραση έχει υποστεί ζημιά από πτώση, χτύπημα ή πέσιμο αντικειμένου επάνω σε αυτή.
- Κάποιο υγρό ή αντικείμενο πέσει μέσω των ανοιγμάτων μέσα στο εσωτερικό του περιβλήματος.

Προειδοποίηση

Για την αποτροπή εξάπλωσης πυρκαγιάς, διατηρείτε πάντα τα κεριά ή άλλες ελεύθερες φλόγες μακριά από αυτό το προϊόν.



Προφυλάξεις

Παρακολούθηση τηλεόρασης

- Παρακολουθείτε την τηλεόραση με συνθήκες μέτριου φωτισμού, καθώς η παρακολούθηση της τηλεόρασης με συνθήκες χαμηλού φωτισμού ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να κουράσει τα μάτια σας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ακουστικά, αποφύγετε τη ρύθμιση της έντασης ήχου σε υψηλά επίπεδα καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να σας προκαλέσει προβλήματα ακοής.

Οθόνη LCD

- Παρόλο που η οθόνη LCD (υγρών κρυστάλλων) κατασκευάζεται με τεχνολογία υψηλής ακρίβειας και διαθέτει ενεργά πίεξλ 99,99% ή περισσότερο, υπάρχει η πιθανότητα να εμφανιστούν μόνιμα στην οθόνη LCD μερικές μαύρες κουκίδες ή φωτεινά σημεία (κόκκινα, πράσινα ή μπλε). Αυτό αποτελεί ένα εγγενές χαρακτηριστικό των οθονών υγρών κρυστάλλων (LCD) και δεν υποδηλώνει δυσλειτουργία.
- Μη σπρώχνετε ή χαράσσετε το εμπρός φίλτρο, και μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω σε αυτή την τηλεόραση. Η εικόνα μπορεί να παρουσιάσει ανωμαλίες ή η οθόνη υγρών κρυστάλλων να υποστεί ζημιά.
- Εάν αυτή η τηλεόραση χρησιμοποιηθεί σε κρύο χώρο, υπάρχει περίπτωση να εμφανισθεί κηλίδα στην εικόνα ή η εικόνα να γίνει σκούρα. Αυτό δεν υποδηλώνει δυσλειτουργία. Αυτά τα φαινόμενα εξαφανίζονται καθώς αυξάνεται η θερμοκρασία.
- Υπάρχει η πιθανότητα εμφάνισης ειδώλου εικόνας στην οθόνη εάν προβάλλονται συνεχώς ακίνητες εικόνες. Το ειδωλό εικόνας μπορεί να εξαφανιστεί μετά από κάποιο χρόνο.
- Η οθόνη και το περίβλημα ζεσταίνονται όταν η τηλεόραση βρίσκεται σε λειτουργία. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
- Η οθόνη LCD περιέχει μικρή ποσότητα υγρού κρυστάλλου. Για την απόρριψη τηρήστε τις τοπικές διατάξεις και τους κανονισμούς.

Χειρισμός και καθαρισμός της επιφάνειας της οθόνης/ περιβλήματος της τηλεόρασης

Βεβαιωθείτε ότι αποσυνδέσατε από την πρίζα το συνδεδεμένο στην τηλεόραση καλώδιο παροχής ρεύματος πριν τον καθαρισμό.

Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο υλικό ή στην επιστροφή της οθόνης, τηρήστε τις ακόλουθες προφυλάξεις.

- Για να αφαιρέσετε τη σκόνη από την επιφάνεια της οθόνης/ περιβλήματος, σκουπίστε ελαφρά με ένα μαλακό πανί. Εάν η σκόνη παραμένει, σκουπίστε με ένα μαλακό πανί ελαφρά βρεγμένο σε διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού.
- Μην ψεκάζετε νερό ή απορρυπαντικό απευθείας πάνω στην τηλεόραση. Μπορεί να στάξει στον πυθμένα της οθόνης ή στα εξωτερικά μέρη και μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ σφουγγαράκι, αλκαλικά/όξινα καθαριστικά, σκόνες καθαρισμού ή διαλυτικά όπως οινόπνευμα, βενζίνη, διαλυτικά ή εντομοκτόνα. Η χρήση τέτοιων ουσιών ή η παρατεταμένη επαφή με λαστιχένια ή υλικά από βινύλιο, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια της οθόνης και στο υλικό του περιβλήματος.
- Συνιστάται περιοδικός καθαρισμός των ανοιγμάτων εξαερισμού με ηλεκτρική σκούπα για να διασφαλίζεται ο σωστός εξαερισμός.
- Όταν προσαρμόζετε τη γωνία της τηλεόρασης, μετακινήστε την αργά ώστε να αποτρέψετε την ανατροπή της από την επιτραπέζια βάση της.

Προαιρετικές συσκευές

- Κρατήστε τα προαιρετικά εξαρτήματα ή άλλες συσκευές που εκπέμπουν ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία μακριά από την τηλεόραση. Διαφορετικά μπορεί να παρατηρηθεί παραμόρφωση της εικόνας ή/και ήχος με θόρυβο.
- Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια που καθορίζονται από την οδηγία περί ηλεκτρ. μαγνητικής συμβατότητας όταν χρησιμοποιείται για τη σύνδεση καλώδιο σήματος μήκους μικρότερου από 3 μέτρα.

Προφύλαξη σχετικά με το χειρισμό του τηλεχειριστηρίου

- Να τηρείτε τη σωστή πολιτικότητα κατά την τοποθέτηση των μπαταριών.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών μαζί ή μην ανακατεύετε τις παλιές με τις καινούργιες μπαταρίες.
- Να απορρίπτετε τις μπαταρίες, δείχνοντας σεβασμό στο περιβάλλον. Ορισμένες περιοχές ενδέχεται να έχουν κανονισμούς για την απόρριψη των μπαταριών. Συμβουλευθείτε τις τοπικές αρχές.

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο με προσοχή. Μην το αφήνετε να πέφτει, μην το πατάτε και μη χύνετε υγρά οποιοδήποτε είδους πάνω του.
- Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο κοντά σε πηγές θερμότητας, σε θέση που να το βλέπει ο ήλιος ή σε δωμάτιο με υγρασία.

Απόρριψη της τηλεόρασης



Απορριψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή

Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



**Εναλλακτική
διαχείριση
φορητών
ηλεκτρικών
στηλών και
συσσωρευτών**

**(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή
Ένωση και άλλες
Ευρωπαϊκές χώρες με
ξεχωριστά συστήματα
συλλογής)**

Το σύμβολο αυτό επάνω στη μπαταρία ή στη συσκευασία δείχνει ότι η μπαταρία που παρέχεται με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg) ή τον μόλυβδο (Pb) προστίθενται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδραργύρου ή 0,004% μολύβδου. Με το να βεβαιωθείτε ότι οι συγκεκριμένες μπαταρίες συλλέχτηκαν σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, επιδόσεων, η ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση. Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακαλούμε δείτε το τμήμα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αρμόδιο φορέα ανακύκλωσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

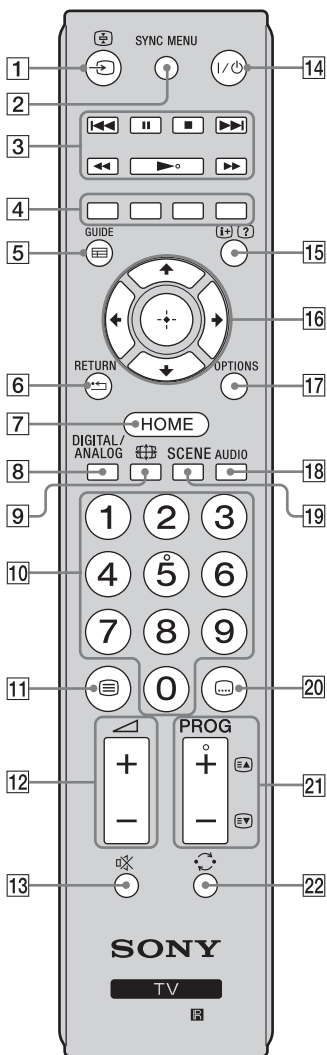
Σχετικά με τη θερμοκρασία της οθόνης LCD

Όταν η οθόνη LCD χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, το περιβάλλον τμήμα του πλαισίου θερμαίνεται. Μπορεί να αισθανθείτε τη θερμότητα εάν αγγίξετε τη συγκεκριμένη περιοχή με τα χέρια σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι μπαταρίες δεν θα πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, π.χ. στο φως του ήλιου, φωτιά ή παρόμοιες συνθήκες.

Επισκόπηση του τηλεχειριστηρίου



1 / – (Επιλογή εισόδου)

- Στη λειτουργία τηλεόρασης: Πατήστε για να εμφανίσετε μια λίστα εισόδων.

2 **SYNC MENU**

Απεικονίζει το μενού των συνδεδεμένων συσκευών HDMI. Εάν πιέσετε το πλήκτρο, ενώ προβάλλετε οθόνες εισόδου ή παρακολουθείτε τηλεοπτικά προγράμματα, εμφανίζεται η ένδειξη "Επιλ. Συσκευής HDMI".



- Το "Ρυθμιστικό για HDMI" (BRAVIA Sync) είναι διαθέσιμο μόνο με τις συνδεδεμένες συσκευές Sony που διαθέτουν το λογότυπο BRAVIA Sync ή BRAVIA Theatre Sync ή είναι συμβατές με το Ρυθμιστικό για HDMI.

3 **BRAVIA Sync**

: Μπορείτε να χειριστείτε συσκευές συμβατές με BRAVIA Sync που έχουν συνδεθεί με την τηλεόραση.

4 Έγχρωμα κουμπιά (σελίδα 20, 23)

5 **GUIDE / – EPG (Ψηφιακός Ηλεκτρονικός Οδηγός Προγράμματος) (σελίδα 22)**

6 **RETURN /**

Επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη οποιουδήποτε εμφανιζόμενου μενού.

7 **HOME (σελίδα 29)**

8 **DIGITAL – Ψηφιακή λειτουργία (σελίδα 19)**

ANALOG – Αναλογική λειτουργία (σελίδα 19)

9 – Λειτουργία οθόνης (σελίδα 20)

10 **Αριθμητικά κουμπιά**

- Στη λειτουργία τηλεόρασης: Επιλέγουν κανάλια. Για τα κανάλια με αριθμό 10 και πάνω, πατήστε το δεύτερο και τρίτο ψηφίο γρήγορα.
- Στη λειτουργία Κείμενο: Καταχωρεί τα τρία ψηφία του αριθμού της σελίδας για επιλογή σελίδας.

11 – Κείμενο (σελίδα 20)

12 +/- – Ένταση

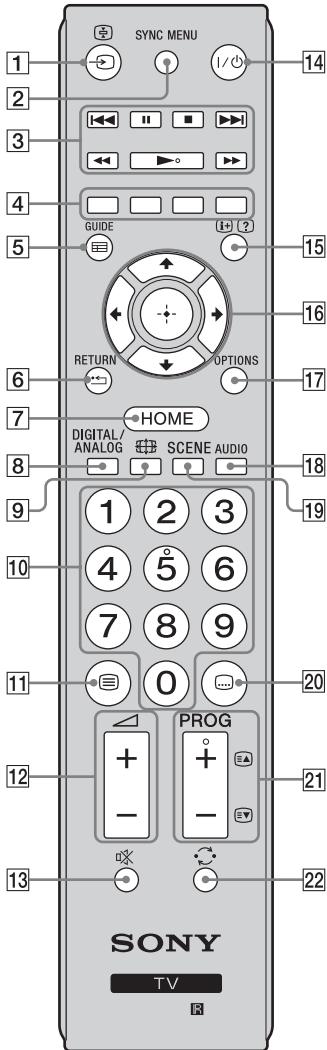
13 – Σίγαση του ήχου

14 – Τηλεόραση σε αναμονή

Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την τηλεόραση από τη λειτουργία αναμονής.

15 / – Εμφάνιση πληροφοριών/Κείμενο

- Στην ψηφιακή λειτουργία: Εμφανίζει σύντομες λεπτομέρειες για το πρόγραμμα που προβάλλεται.
- Στη αναλογική λειτουργία: Εμφανίζει πληροφορίες όπως τον αριθμό του τρέχοντος καναλιού και το φορμά οθόνης.
- Στη λειτουργία Κείμενο (σελίδα 20): Αποκαλύπτει κρυφές πληροφορίες (π.χ., απαντήσεις σε ένα κουίζ).



16 ⊕

- Στην ψηφιακή λειτουργία: Πατήστε το ⊕, για να προσθέσετε ένα κανάλι στην κενή λίστα Αγαπημένα ή για να εμφανίσετε τη λίστα Αγαπημένα.

17 **OPTIONS**

Πατήστε το για να εμφανίσετε μια λίστα που περιέχει συντομεύσεις για ορισμένα μενού ρυθμίσεων. Οι διαθέσιμες επιλογές διαφέρουν ανάλογα με την τρέχουσα είσοδο και το περιεχόμενο.

18 **AUDIO**

Πατήστε για να αλλάξετε σε λειτουργία διφωνικού ήχου.

19 **SCENE – Λειτουργία επιλογής σκηνακού (σελίδα 20)**

20 – Ρύθμιση υποτίτλων

Πατήστε για να αλλάξετε τη γλώσσα υποτίτλων (μόνο στην ψηφιακή λειτουργία και τη λειτουργία βίντεο USB).

21 **PROG +/-/EA/EB**

- Στη λειτουργία τηλεόρασης: Επιλέγει το επόμενο (+) ή το προηγούμενο (-) κανάλι.
- Στη λειτουργία Κείμενο (σελίδα 20): Επιλέγει την επόμενη (EA) ή την προηγούμενη (EB) σελίδα.

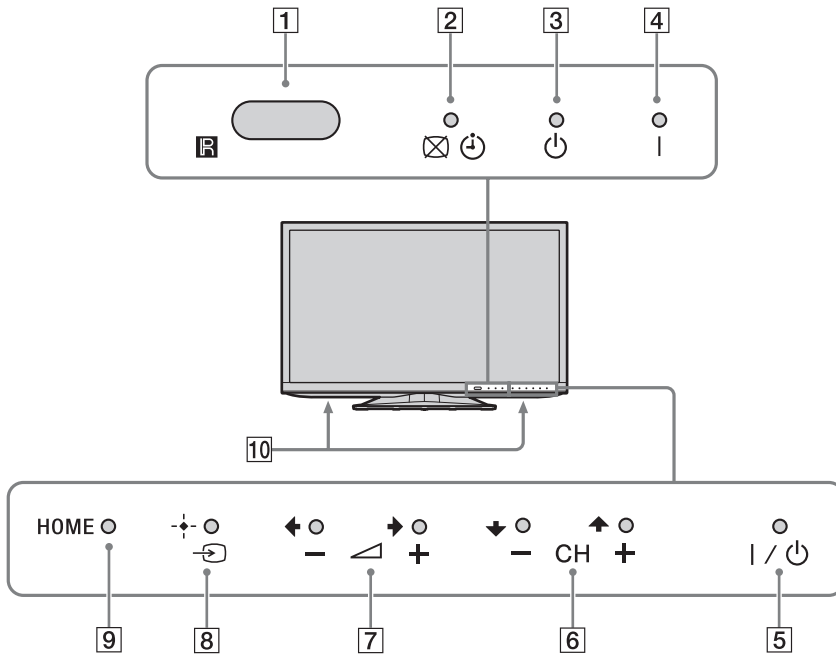
22 – Προηγούμενο κανάλι

Πατήστε το για να επιστρέψετε στο τελευταίο κανάλι ή την τελευταία εξωτερική είσοδο που παρακολουθούσατε (για περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα).



- Ο αριθμός 5 και τα κουμπιά **PROG +** και **AUDIO** έχουν ανάγλυφες κουκκίδες. Χρησιμοποιήστε τις ανάγλυφες κουκκίδες ως αναφορά κατά το χειρισμό της τηλεόρασης.

Επισκόπηση των κουμπιών και των ενδείξεων της τηλεόρασης



1 Αισθητήρας Φωτός

Μην τοποθετείτε τίποτα μπροστά από τον αισθητήρα, καθώς μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία του.

Αισθητήρας τηλεχειριστηρίου

- Λαμβάνει σήματα υπερύθρων από το τηλεχειριστήριο.
- Μην τοποθετείτε τίποτα μπροστά από τον αισθητήρα, καθώς μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία του.

2 - Ένδειξη Σβήσιμο Εικόνας / Λυχνία LED χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης

- Ανάβει με πράσινο χρώμα όταν απενεργοποιηθεί η εικόνα.
- Ανάβει με πορτοκαλί χρώμα όταν έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης ή όταν η τηλεόραση είναι ρυθμισμένη στη λειτουργία κορνίζας φωτογραφιών. Αν επιλέξετε τη ρύθμιση "Ενεργ. Χρονοδ.", ανάβει με πορτοκαλί χρώμα ενώ η τηλεόραση είναι επίσης στη λειτουργία αναμονής.

3 - Ένδειξη αναμονής

Ανάβει με κόκκινο χρώμα όταν η τηλεόραση βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής.

4 - Ένδειξη τροφοδοσίας

Ανάβει με πράσινο χρώμα όταν ενεργοποιηθεί η τηλεόραση.

5 - Τροφοδοσία

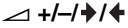
Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την τηλεόραση.



- Για να αποσυνδέσετε εντελώς την τηλεόραση, τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα.
- Όταν ενεργοποιείτε την τηλεόραση, η ένδειξη τροφοδοσίας ανάβει με πράσινο χρώμα.

6

- Στη λειτουργία τηλεόρασης: Επιλέγει το επόμενο (+) ή το προηγούμενο (-) κανάλι.
- Στο μενού τηλεόρασης: Μετακινείται στις επιλογές προς τα επάνω (▲) ή κάτω (▼).

7 

- Στη λειτουργία τηλεόρασης: Αυξάνει (+) ή μειώνει (-) την ένταση του ήχου.
- Στο μενού τηλεόρασης: Μετακινείται στις επιλογές προς τα δεξιά (➡) ή αριστερά (⬅).

8  – **Επιλογή εισόδου / OK**

- Στη λειτουργία τηλεόρασης: Επιλέγει την πηγή εισόδου από τις συσκευές που έχουν συνδεθεί στις υποδοχές της τηλεόρασης (σελίδα 26).
- Στο μενού τηλεόρασης: Επιλέγει το μενού ή την επιλογή και επιβεβαιώνει τη ρύθμιση.

9 **HOME (σελίδα 29)**

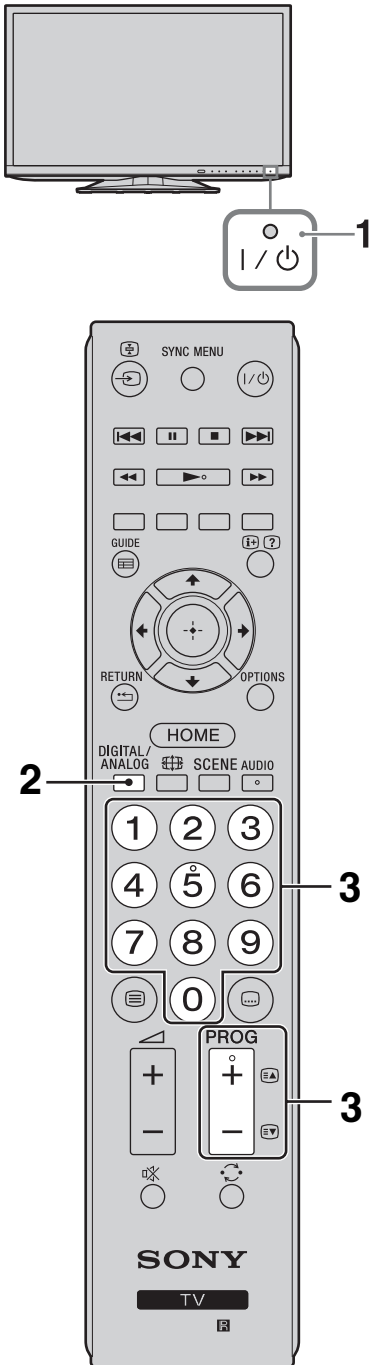


- Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει εντελώς την τηλεόραση προτού αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας ενώ η τηλεόραση είναι ενεργοποιημένη, η ένδειξη μπορεί να παραμείνει αναμμένη και να προκληθεί δυσλειτουργία της τηλεόρασης.

10 **Ηχείο**

- Εξάγει ηχητικά σήματα.

Παρακολουθώντας τηλεόραση



1 Πατήστε το **I/⏻** στο μπροστινό μέρος της τηλεόρασης για να ενεργοποιήσετε την τηλεόραση. Όταν η τηλεόραση βρίσκεται στη λειτουργία αναμονής (η ένδειξη **⏻** (αναμονής) στην πρόσοψη της τηλεόρασης ανάβει με κόκκινο χρώμα), πατήστε το **I/⏻** στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε την τηλεόραση.

2 Πατήστε το **DIGITAL/ANALOG** για εναλλαγή ανάμεσα στην ψηφιακή και την αναλογική λειτουργία. Τα διαθέσιμα κανάλια ποικίλλουν ανάλογα με τη λειτουργία.

3 Πατήστε τα αριθμητικά κουμπιά ή το κουμπί **PROG +/-** για να επιλέξετε ένα τηλεοπτικό κανάλι.

Για να επιλέξετε κανάλια με αριθμό 10 και πάνω χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά κουμπιά, πατήστε το δεύτερο και το τρίτο ψηφίο γρήγορα. Για να επιλέξετε ένα ψηφιακό κανάλι χρησιμοποιώντας τον Ψηφιακό Ηλεκτρονικό Οδηγό Προγράμματος (EPG), ανατρέξτε στη σελίδα 22.

Στην ψηφιακή λειτουργία

Εμφανίζονται για λίγο ενδείξεις πληροφοριών. Τα παρακάτω εικονίδια ίσως να εμφανίζονται επάνω σε αυτές τις ενδείξεις.

- : Υπηρεσία παροχής δεδομένων (εφαρμογή μετάδοσης)
- : Υπηρεσία ραδιοφώνου
- : Κωδικοποιημένη/Συνδρομητική υπηρεσία
- : Υπάρχουν πολλές διαθέσιμες γλώσσες ήχου
- : Διατίθενται υπότιτλοι
- : Διατίθενται υπότιτλοι για όσους αντιμετωπίζουν προβλήματα ακοής
- : Ελάχιστη συνιστώμενη ηλικία για το τρέχον πρόγραμμα (από 3 έως 18 ετών)
- : Κλείδωμα για Παιδιά
- : Κλείδωμα ψηφιακού προγράμματος

Πρόσθετες λειτουργίες

Για	Κάντε τα εξής
Ρύθμιση της έντασης	Πατήστε το ▲ + (αύξηση)/ - (μείωση).

Για	Κάντε τα εξής
Μετάβαση στον Πίνακα ευρετηρίου προγραμμάτων (μόνο στην αναλογική λειτουργία)	Πατήστε το ⊕ . Για να επιλέξετε ένα αναλογικό κανάλι, πατήστε τα ↕/↔ και, στη συνέχεια, πατήστε το ⊕ .

■ Για πρόσβαση στο Κείμενο

Πατήστε το ⊞. Κάθε φορά που πατάτε το ⊞, η οθόνη μεταβάλλεται κυκλικά ως εξής: Κείμενο → Κείμενο πάνω από την εικόνα της τηλεόρασης (μικτή λειτουργία) → Χωρίς Κείμενο (έξοδος από την υπηρεσία Κειμένου)

Για να επιλέξετε μία σελίδα, πατήστε τα αριθμητικά κουμπιά ή τα κουμπιά ⏪/⏩.

Για να αποκαλύψετε κρυφές πληροφορίες, πατήστε το ?.



- Όταν τέσσερα έγχρωμα στοιχεία εμφανίζονται στο κάτω μέρος της σελίδας Κειμένου, το Fastext είναι διαθέσιμο. Με το Fastext μπορείτε να αποκτήσετε γρήγορα και εύκολα πρόσβαση σε σελίδες. Πατήστε το αντίστοιχο έγχρωμο κουμπί για μετάβαση στη σελίδα.

Λειτουργία επιλογής σκηνικού

Όταν επιλέξετε το σκηνικό που επιθυμείτε, θα ρυθμιστούν αυτόματα η βέλτιστη ποιότητα ήχου και εικόνας για το επιλεγμένο σκηνικό.

1 Πατήστε το **SCENE** στο τηλεχειριστήριο.

2 Πατήστε τα ↕/↔ για να επιλέξετε τη λειτουργία και, στη συνέχεια, πατήστε το ⊕.

"Αυτόμ.": Παρέχει βέλτιστη ποιότητα εικόνας και ήχου, η οποία ρυθμίζεται αυτόματα ανάλογα με την πηγή εισόδου. Η ρύθμιση ενδέχεται να μην λειτουργήσει ανάλογα με τις συνδεδεμένες συσκευές.

"Γενικό": Τρέχουσες ρυθμίσεις χρήστη.

"Φωτογραφία": Παρέχει εικόνα που αναπαράγει αυθεντικά την υφή και το χρώμα μιας εκτυπωμένης φωτογραφίας.

"Μουσική": Παρέχει εφέ δυναμικού και καθαρού ήχου, όπως σε μια συναυλία.

"Σινεμά": Παρέχει εικόνα που προσομοιάζει σε εικόνα κινηματογραφικής αίθουσας και δυναμικό ήχο.

"Παιχν": Παρέχει βέλτιστη ποιότητα εικόνας και ήχου, για να απολαμβάνετε τα παιχνίδια στο μέγιστο.

"Γραφικά": Παρέχει πιο ευκρινείς και λεπτομερείς εικόνες για μείωση της κούρασης κατά την παρατεταμένη παρακολούθηση.

"Αθλητικά": Παρέχει ρεαλιστική εικόνα με περιβάλλοντα ήχο, όπως σε ένα γήπεδο.

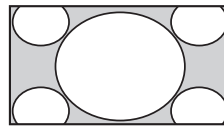


- Εάν επιλέξετε οποιαδήποτε λειτουργία σκηνικού εκτός από τη λειτουργία "Αυτόμ.", "Γενικό" και "Μουσική", δεν θα είναι δυνατή η επιλογή λειτουργίας εικόνας στο μενού εικόνας - καταργήστε πρώτα την επιλογή σκηνικού.

■ Για αλλαγή του σχήμα οθόνης χειροκίνητα, ώστε να είναι κατάλληλη για την εκπομπή

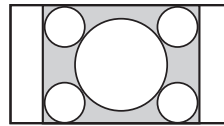
Πατήστε επανειλημμένα το # για να επιλέξετε το επιθυμητό σχήμα οθόνης.

Ευρύ ζουμ*



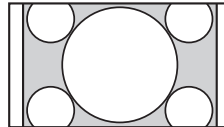
Εμφανίζει συμβατικές εκπομπές με αναλογία διαστάσεων 4:3 με απομίμηση του εφέ ευρείας οθόνης. Η εικόνα 4:3 επεκτείνεται, ώστε να γεμίσει την οθόνη.

Κανονικό



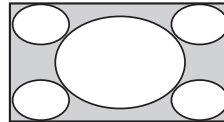
Εμφανίζει συμβατικές εκπομπές με αναλογία διαστάσεων 4:3 (π.χ. μη ευρεία οθόνη τηλεόρασης) στις σωστές αναλογίες.

14:9*



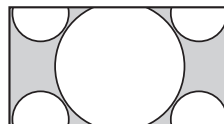
Εμφανίζει εκπομπές με αναλογία διαστάσεων 14:9 στις σωστές αναλογίες. Ως αποτέλεσμα, εμφανίζονται στην οθόνη περιοχές με μαύρο περιθώριο.

Πλήρες



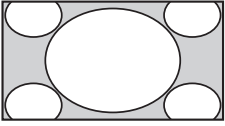
Επεκτείνει μια εικόνα 4:3 οριζόντια, ώστε να γεμίσει μια οθόνη 16:9.

Ζουμ*



Εμφανίζει εκπομπές με διαστάσεις σινεμασκόπ (σχήμα πλαισίου κειμένου) στις σωστές αναλογίες.

Λεζάντες*





Εμφανίζει εκπομπές με διαστάσεις σινεμασκόπ (φορμά πλαισίου κειμένου) με υπότιτλους στην οθόνη.

* Τμήματα του επάνω και κάτω μέρους της εικόνας ενδέχεται να αποκόπτονται.

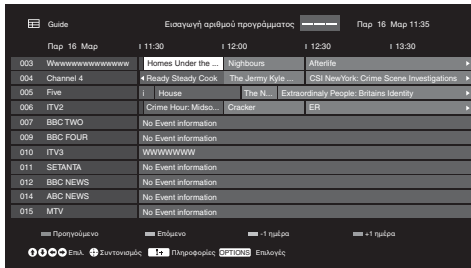


- Ανάλογα με το σήμα, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η επιλογή ορισμένων φορμά οθόνης.
- Ορισμένοι χαρακτήρες ή/και γράμματα στο πάνω και στο κάτω μέρος της εικόνας ενδέχεται να μην είναι ορατά στη ρύθμιση "Ευρύ ζουμ".



- Μπορείτε να ρυθμίσετε την κατακόρυφη θέση της εικόνας κατά την επιλογή των ρυθμίσεων "Ζουμ", "14:9" ή "Λεζάντες". Πατήστε τα / για να μετακινηθείτε προς τα επάνω ή κάτω (π.χ., για να διαβάσετε τους υπότιτλους).

Χρήση του Ψηφιακού Ηλεκτρονικού Οδηγού Προγράμματος (EPG) DV3*



Ψηφιακός Ηλεκτρονικός Οδηγός Προγράμματος (EPG)

* Η λειτουργία αυτή ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη σε ορισμένες χώρες/περιοχές.

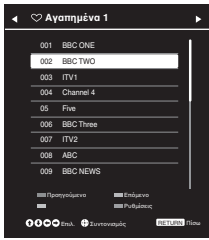
Πα	Κάντε τα εξής
Παρακολούθηση προγράμματος	Πατήστε τα $\leftarrow/\rightarrow/\leftarrow/\rightarrow$, για να επιλέξετε το πρόγραμμα ή εισαγάγετε τον αριθμό του επιθυμητού προγράμματος με το αριθμητικό πλήκτρο και, στη συνέχεια, πατήστε το \oplus .
Απενεργοποίηση του EPG	Πατήστε το GUIDE .



- Εάν έχει επιλεγεί περιορισμός ηλικίας για τα προγράμματα, θα εμφανιστεί στην οθόνη ένα μήνυμα που σας ζητάει τον κωδικό PIN.

- 1 Στην ψηφιακή λειτουργία, πατήστε το **GUIDE**.
- 2 Εκτελέστε την επιθυμητή λειτουργία, όπως περιγράφεται στον παρακάτω πίνακα ή εμφανίζεται στην οθόνη.

Χρήση της λειτουργίας Λίστα ψηφιακ. προγρ/των DVB*



Λίστα ψηφιακ. προγρ/των

Η λειτουργία Αγαπημένα σας παρέχει τη δυνατότητα να ορίσετε μέχρι και τέσσερις λίστες για τα αγαπημένα σας προγράμματα.

1 Στην ψηφιακή λειτουργία, πατήστε το **HOME** και επιλέξτε "Λίστα ψηφιακ. προγρ/των" και, στη συνέχεια, πατήστε το \leftarrow/\rightarrow , για να επιλέξετε τη λίστα αγαπημένων.



• Εάν η λίστα αγαπημένων έχει ήδη επιλεγεί, πατήστε απλά το \oplus , για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λίστα αγαπημένων.

2 Εκτελέστε την επιθυμητή λειτουργία, όπως περιγράφεται στον παρακάτω πίνακα ή εμφανίζεται στην οθόνη.

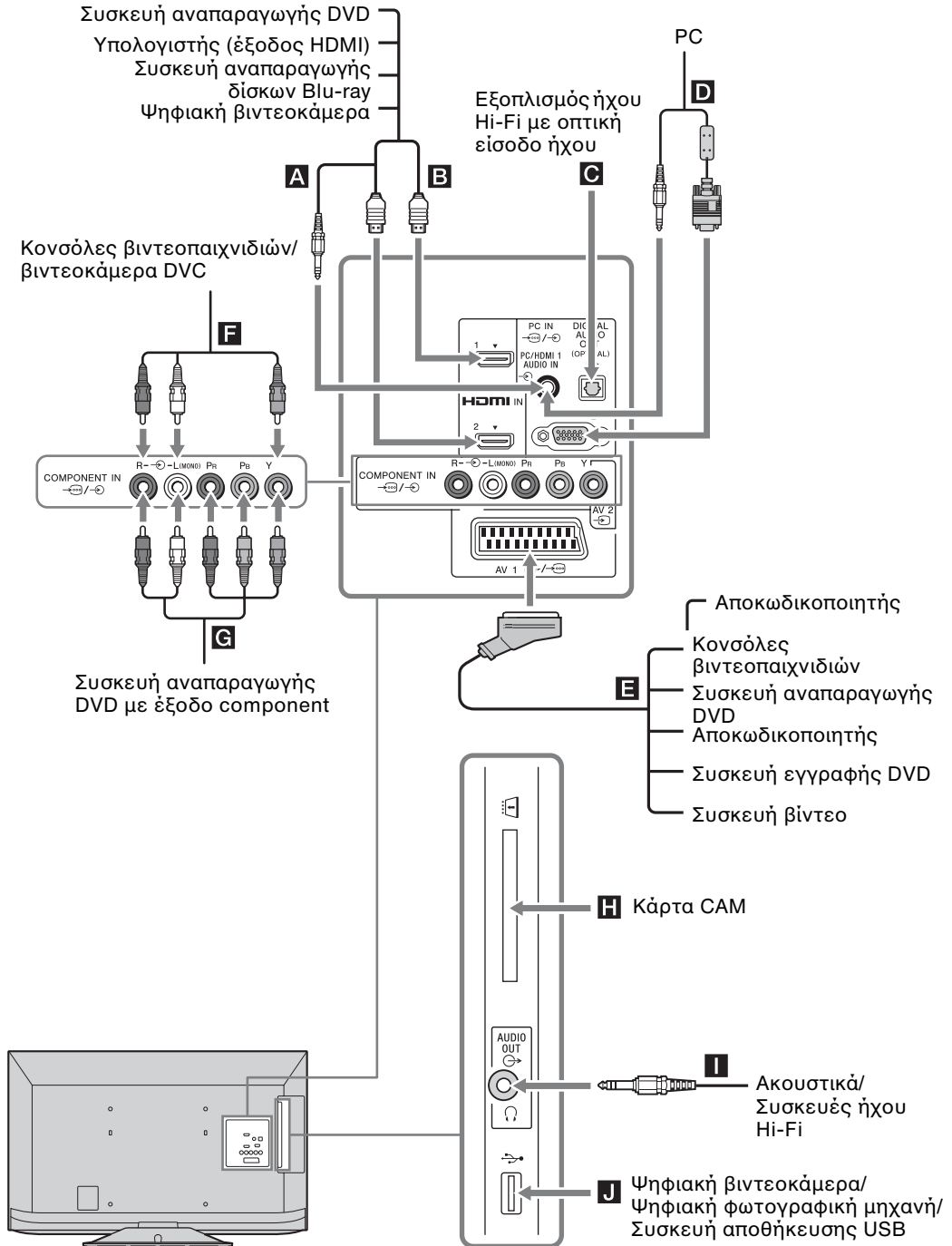
* Η λειτουργία αυτή ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη σε ορισμένες χώρες/περιοχές.

Για	Κάντε τα εξής
Δημιουργία λίστας με τα Αγαπημένα σας για πρώτη φορά	<ol style="list-style-type: none">1 Πατήστε το \oplus, για να επιλέξετε "Ναι" ή πατήστε το OPTIONS για να επιλέξετε "Προσθήκη στα Αγαπημένα" στην ψηφιακή λειτουργία.2 Πατήστε το κίτρινο κουμπί για να επιλέξετε τη λίστα Αγαπημένα.3 Πατήστε τα \uparrow/\downarrow για να επιλέξετε το κανάλι που θέλετε να προσθέσετε και, στη συνέχεια, πατήστε το \oplus.4 Πατήστε τα \uparrow/\downarrow για να επιλέξετε τη θέση και πατήστε το \oplus για αποθήκευση.5 Πατήστε το \rightarrow RETURN, για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.
Παρακολούθηση ενός καναλιού	<ol style="list-style-type: none">1 Πατήστε τα \leftarrow/\rightarrow για να επιλέξετε τη λίστα αγαπημένων.2 Πατήστε τα \uparrow/\downarrow για να επιλέξετε το κανάλι και, στη συνέχεια, πατήστε το \oplus.
Απενεργοποίηση της λίστας Αγαπημένα	Πατήστε το \rightarrow RETURN .
Προσθήκη καναλιών στη λίστα αγαπημένων που επεξεργάζεστε αυτήν τη στιγμή	<ol style="list-style-type: none">1 Πατήστε το μπλε κουμπί, για να εμφανιστεί η ρύθμιση Αγαπημένων ή πατήστε το OPTIONS, για να επιλέξετε "Προσθήκη στα Αγαπημένα" στην ψηφιακή λειτουργία.2 Πατήστε το κίτρινο κουμπί για να επιλέξετε τη λίστα αγαπημένων που θέλετε να επεξεργαστείτε.3 Πατήστε τα \uparrow/\downarrow για να επιλέξετε το κανάλι που θέλετε να προσθέσετε και, στη συνέχεια, πατήστε το \oplus.4 Πατήστε τα \uparrow/\downarrow για να επιλέξετε τη θέση και πατήστε το \oplus για αποθήκευση.

Για	Κάντε τα εξής
Αλλαγή της σειράς των καναλιών που είναι αποθηκευμένα στη λίστα αγαπημένων	<ol style="list-style-type: none"> 1 Πατήστε το μπλε κουμπί, για να εμφανίσετε τη Ρύθμιση Αγαπημένων. 2 Πατήστε το κίτρινο κουμπί για να επιλέξετε τη λίστα αγαπημένων που θέλετε να επεξεργαστείτε. 3 Πατήστε το ⊕ ή το ⇌, για να μεταβείτε στη λίστα Αγαπημένα. 4 Πατήστε τα ⇕/⇓ για να επιλέξετε το κανάλι του οποίου τη θέση θέλετε να αλλάξετε και, στη συνέχεια, πατήστε το ⊕. 5 Πατήστε τα ⇕/⇓ για να επιλέξετε τη θέση και πατήστε το ⊕ για αποθήκευση.
Κατάργηση καναλιών από τη λίστα αγαπημένων που επεξεργάζεστε αυτήν τη στιγμή	<ol style="list-style-type: none"> 1 Πατήστε το μπλε κουμπί, για να εμφανίσετε τη Ρύθμιση Αγαπημένων. 2 Πατήστε το κίτρινο κουμπί για να επιλέξετε τη λίστα Αγαπημένα που θέλετε να επεξεργαστείτε. 3 Πατήστε το ⇌ και τα ⇕/⇓ για να επιλέξετε το κανάλι που θέλετε να καταργήσετε και, στη συνέχεια, πατήστε το ⊕. 4 Πατήστε το μπλε κουμπί για κατάργηση του καναλιού.
Κατάργηση όλων των καναλιών από την τρέχουσα λίστα Αγαπημένα	<ol style="list-style-type: none"> 1 Πατήστε το μπλε κουμπί, για να εμφανίσετε τη Ρύθμιση Αγαπημένων. 2 Πατήστε το κίτρινο κουμπί για να επιλέξετε τη λίστα Αγαπημένα που επιθυμείτε να επεξεργαστείτε. 3 Πατήστε το μπλε κουμπί. 4 Πατήστε τα ⇌/⇌, για να επιλέξετε "Ναι" και, στη συνέχεια, πατήστε το ⊕ για επιβεβαίωση.

Σύνδεση προαιρετικών συσκευών

Μπορείτε να συνδέσετε μια μεγάλη γκάμα προαιρετικών συσκευών στην τηλεόρασή σας. Τα καλώδια σύνδεσης δεν παρέχονται.



Χρήση προαιρετικών συσκευών





Προβολή εικόνων από συνδεδεμένες συσκευές

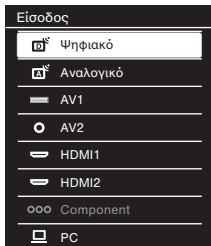
Ενεργοποιήστε τη συνδεδεμένη συσκευή και, στη συνέχεια, εκτελέστε μία από τις παρακάτω λειτουργίες.








Για μια συσκευή βίντεο αυτόματου συντονισμού (σελίδα 8)

Στην αναλογική λειτουργία, πατήστε το **PROG +/-** ή τα αριθμητικά κουμπιά, για να επιλέξετε το κανάλι του βίντεο.

Για άλλες συνδεδεμένες συσκευές

Πατήστε το  για να εμφανίσετε τη λίστα με τις συνδεδεμένες συσκευές. Πατήστε τα  για να επιλέξετε την επιθυμητή πηγή εισόδου και, στη συνέχεια, πατήστε το . (Το επισημασμένο στοιχείο επιλέγεται εάν περάσουν δύο δευτερόλεπτα χωρίς να εκτελεστεί κάποια λειτουργία, αφού πατήσετε τα .)



Σύμβολο στην οθόνη	Περιγραφή
 HDMI1 ή HDMI2	HDMI IN 1 ή HDMI IN 2 Για να δείτε τη συσκευή που έχει συνδεθεί στην υποδοχή A ή B . Τα ψηφιακά σήματα εικόνας και ήχου εισέρχονται από τη συνδεδεμένη συσκευή. Αν η συσκευή διαθέτει υποδοχή DVI, συνδέστε την υποδοχή DVI με την υποδοχή HDMI IN 1 με ένα προσαρμοστικό DVI-HDMI (δεν παρέχεται) και συνδέστε τις υποδοχές εξόδου ήχου με τις υποδοχές εισόδου ήχου της συσκευής στις υποδοχές HDMI IN 1. Συνδέστε στην υποδοχή HDMI IN 2, για να προβάλετε φωτογραφίες ή εικόνες οθόνης από έναν υπολογιστή ή μια ψηφιακή βιντεοκάμερα.
 PC	Για να δείτε τη συσκευή που έχει συνδεθεί στην υποδοχή D .  • Συνιστάται η χρήση καλωδίου PC με φερριτή, όπως του καλωδίου "Ακροδέκτης, D-sub 15" (κωδ. προϊόντος 1-793-504-11, το οποίο διατίθεται από το Κέντρο εξυπηρέτησης της Sony) ή αντίστοιχου καλωδίου.
 AV1	Για να δείτε τη συσκευή που έχει συνδεθεί στην υποδοχή E .
 AV2	Για να δείτε τη συσκευή που έχει συνδεθεί στην υποδοχή F . Όταν συνδέετε μονοφωνικές συσκευές, η σύνδεση πρέπει να γίνεται στην υποδοχή  AV2 L.
 Component	Για να δείτε τη συσκευή που έχει συνδεθεί στην υποδοχή G .



- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο καλώδιο HDMI που φέρει το λογότυπο HDMI. Συνιστάται η χρήση καλωδίου HDMI της Sony.
- Όταν συνδεθεί συσκευή συμβατή με ρυθμιστικό για HDMI, υποστηρίζεται η επικοινωνία με τη συνδεδεμένη συσκευή.

Για να συνδέσετε	Κάντε τα εξής
------------------	---------------

DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) C	Χρησιμοποιήστε ένα οπτικό καλώδιο ήχου.
---	---

Μονάδα Περιορισμένης Πρόσβασης (CAM) H	Για χρήση συνδρομητικών υπηρεσιών (Pay Per View). Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγίων που παρέχεται με τη μονάδα CAM. Κατά την εισαγωγή ή την εξαγωγή της CAM, θα πρέπει να απενεργοποιείτε την τηλεόραση.
---	---



- Η CAM δεν υποστηρίζεται σε μερικές χώρες/περιοχές. Συμβουλευτείτε το εξουσιοδοτημένο κατάστημα πώλησης.

Ακουστικά ή συσκευή ήχου Hi-Fi I	Πραγματοποιήστε σύνδεση με ένα καλώδιο ήχου ή ακουστικά. Μπορείτε να ακούτε τον ήχο της τηλεόρασης από το ηχοσύστημα ή τα ακουστικά σας. Μπορείτε να τροποποιήσετε το ηχητικό επίπεδο των εξωτερικών ηχείων πατώντας τα κουμπιά έντασης στο τηλεχειριστήριο.
---	--

USB J	Μπορείτε να απολαύσετε αρχεία με φωτογραφίες/μουσική/βίντεο που είναι αποθηκευμένα σε μια ψηφιακή φωτογραφική μηχανή ή βιντεοκάμερα της Sony.
--------------	---

Πρόσθετη λειτουργία

Για	Κάντε τα εξής
Επιστροφή στην κανονική λειτουργία τηλεόρασης	Πατήστε το DIGITAL/ANALOG .

Κορνίζα φωτογραφιών

Μπορείτε να προβάλλετε φωτογραφίες, να ακούτε μουσική ή να βλέπετε το ρολόι και το ημερολόγιο ταυτόχρονα.



Μπορείτε να μεταβείτε στη λειτ. κορνίζας φωτογρ. με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

- 1 Πατήστε το **HOME** και, στη συνέχεια, επιλέξτε "Λειτ. Κορνίζας φωτογρ.".
- 2 Πατήστε το **OPTIONS** κατά την αναπαραγωγή των αρχείων φωτογραφίας/μουσικής.

Μπορείτε να αλλάξετε την κορνίζα, π.χ. στις μορφές εικόνα και ρολόι, εικόνα σε πλήρη οθόνη ή ρολόι σε πλήρη οθόνη.

■ Για να επιλέξετε μια φωτογραφία

Μπορείτε να επιλέξετε φωτογραφίες από τη μνήμη USB με μία από τις ακόλουθες μεθόδους:

- 1 Πατήστε το **HOME** και επιλέξτε "Ρυθμίσεις" και, στη συνέχεια, "Ρυθμίσεις" > "Ρυθμίσεις κορνίζας" > "Επιλογή εικόνας". Πατήστε το **(+)**, για να επιλέξετε το αρχείο από την προβολή μικρογραφιών.
- 2 Στη λειτ. κορνίζας φωτογρ., πατήστε το **OPTIONS** > "Επιλογή εικόνας". Πατήστε το **(+)**, για να επιλέξετε το αρχείο από την προβολή μικρογραφιών.
- 3 Πατήστε το **HOME** και επιλέξτε "Φωτογραφία". Κατά την απεικόνιση μιας φωτογραφίας, πατήστε το **OPTIONS** > "Λειτ. Κορνίζας φωτογρ.", για να ξεκινήσετε την "Κορνίζα φωτογραφιών" με την επιλεγμένη φωτογραφία.

■ Για να επιλέξετε μουσική

Μπορείτε να επιλέξετε μουσική από τη μνήμη USB με μία από τις ακόλουθες μεθόδους:

- 1 Πατήστε το **HOME** και επιλέξτε "Ρυθμίσεις" και, στη συνέχεια, "Ρυθμίσεις" > "Ρυθμίσεις κορνίζας" > "Επιλογή μουσικής". Πατήστε το (+), για να επιλέξετε το αρχείο από την προβολή μικρογραφιών.
- 2 Στη λειτ. κορνίζας φωτογρ., πατήστε το **OPTIONS** > "Επιλογή μουσικής". Πατήστε το (+), για να επιλέξετε το αρχείο από την προβολή μικρογραφιών.
- 3 Πατήστε το **HOME** και επιλέξτε "Μουσική". Κατά την αναπαραγωγή μουσικής, πατήστε το **OPTIONS** > "Λειτ. Κορνίζας φωτογρ.", για να ξεκινήσετε την "Κορνίζα φωτογραφιών" με την επιλεγμένη μουσική.

■ Για να επιλέξετε τη Λειτουργία εμφάνισης

Μπορείτε να αλλάξετε την κορνίζα φωτογραφιών επιλέγοντας τη "Λειτουργία εμφάνισης".

• Εικόνα και ρολόι



• Εικόνα σε πλήρη οθόνη



• Ρολόι σε πλήρη οθόνη



■ Για να επιλέξετε τη λειτουργία Εμφάνισης ρολογιού

Διατίθενται πέντε λειτουργίες εμφάνισης ημερολογίου.

Όταν η ρύθμιση "Λειτουργία εμφάνισης" έχει οριστεί στην επιλογή "Εικόνα και ρολόι", μπορείτε να επιλέξετε τις ρυθμίσεις "Ημερολόγιο", "Αναλογικό ρολόι" ή "Ψηφιακό ρολόι". Όταν η ρύθμιση "Λειτουργία εμφάνισης" έχει οριστεί στην

επιλογή "Ρολόι σε πλήρη οθόνη", μπορείτε να επιλέξετε τις ρυθμίσεις "Ημερολόγιο", "Ημερολόγιο και Ρολόι" ή "Ρολόι".

- **Ημερολόγιο**
- **Αναλογικό ρολόι**
- **Ψηφιακό ρολόι**
- **Ημερολόγιο και Ρολόι**
- **Ρολόι**

■ Διάρκεια

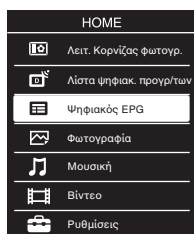
Για εξοικονόμηση ενέργειας, η λειτ. κορνίζας φωτογρ. θα απενεργοποιηθεί αυτόματα αφού η τηλεόραση μείνει απενεργοποιημένη για 24 ώρες. Αν χρησιμοποιήσετε τη λειτ. κορνίζας φωτογρ. για 24 ώρες, μην χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία για τουλάχιστον μία ώρα, για να αποφύγετε το "κάψιμο" της οθόνης. Μπορείτε να ορίσετε τη χρονική διάρκεια από τη ρύθμιση "Διάρκεια" στις "Ρυθμίσεις κορνίζας".

Για να αποφευχθεί το "κάψιμο" της οθόνης, η θέση της φωτογραφίας, του ρολογιού και του ημερολογίου αλλάζει αυτόματα κάθε μία ώρα.








Πλοήγηση στο μενού της τηλεόρασης

Το "ΜΕΝΟΥ" σας επιτρέπει να απολαμβάνετε διάφορες εύχρηστες λειτουργίες αυτής της τηλεόρασης. Μπορείτε να επιλέγετε εύκολα κανάλια ή πηγές εισόδου και να αλλάζετε τις ρυθμίσεις για την τηλεόρασή σας.

1 Πατήστε το HOME.



2 Πατήστε τα \updownarrow , για να κάνετε μια επιλογή και, στη συνέχεια, πατήστε το \oplus . Για έξοδο από το μενού, πατήστε το HOME.

Εικονίδιο κατηγορίας πολυμέσων	Περιγραφή
 Λειτουργία Κορνίζας φωτογρ.	Μπορείτε να επιλέξετε την ηλεκτρική κορνίζα που σας επιτρέπει να διασκεδάσετε με φωτογραφίες, μουσική και το ρολόι. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη σελίδα 27.
 Λίστα ψηφιακ. προγρ/των	Μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία Λίστα ψηφιακ. προγρ/των (σελίδα 23).
 Ψηφιακός EPG	Μπορείτε να επιλέξετε τον Ψηφιακό Ηλεκτρονικό Οδηγό Προγράμματος (EPG) (σελίδα 22).
 Φωτογραφία	Μπορείτε να απολαύσετε αρχεία φωτογραφιών χρησιμοποιώντας συσκευές USB.
 Μουσική	Μπορείτε να απολαύσετε αρχεία μουσικής χρησιμοποιώντας συσκευές USB.
 Βίντεο	Μπορείτε να απολαύσετε αρχεία βίντεο χρησιμοποιώντας συσκευές USB.
 Ρυθμίσεις	Μπορείτε να πραγματοποιήσετε προηγμένες ρυθμίσεις και προσαρμογές.



- Οι επιλογές που μπορείτε να ρυθμίσετε ποικίλλουν ανάλογα με την περίπτωση.
- Οι μη διαθέσιμες επιλογές εμφανίζονται με γκρι χρώμα ή δεν εμφανίζονται καθόλου.

Εγκατάσταση των εξαρτημάτων (Επιτοίχιο στήριγμα)

■ Προς τους πελάτες:

Για λόγους ασφάλειας και προστασίας του προϊόντος, η Sony συνιστά ένθερμα η τοποθέτηση της τηλεόρασής σας να πραγματοποιείται από αντιπροσώπους της Sony ή εξουσιοδοτημένους τεχνικούς. Μην επιχειρήσετε να την τοποθετήσετε μόνοι σας.

■ Προς τους αντιπροσώπους της Sony και τους τεχνικούς:

Δώστε μεγάλη προσοχή στην ασφάλεια κατά την τοποθέτηση, την περιοδική συντήρηση και τον έλεγχο του προϊόντος αυτού.

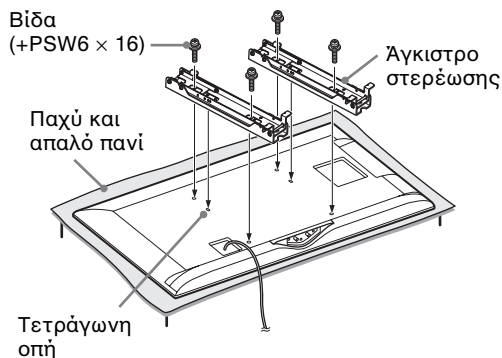
Η τηλεόρασή σας μπορεί να τοποθετηθεί χρησιμοποιώντας το επιτοίχιο στήριγμα SU-WL500 ή SU-WL100 (πωλείται χωριστά).

- Ανατρέξτε στις Οδηγίες που παρέχονται με το επιτοίχιο στήριγμα για την ορθή εγκατάσταση.
- Ανατρέξτε στην ενότητα "Αφαίρεση της Βάσης επιτραπέζιας τοποθέτησης από την τηλεόραση" (σελίδα 9).

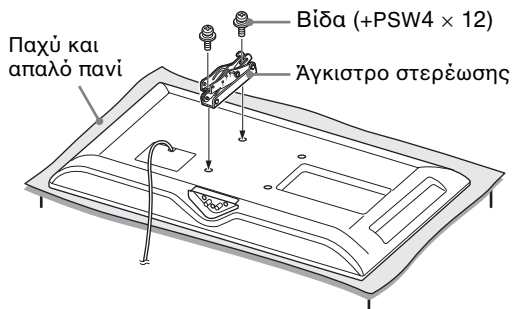


- Τοποθετήστε την τηλεόραση με την οθόνη της στραμμένη προς τα κάτω σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια την οποία έχετε καλύψει με ένα παχύ και απαλό πανί, όταν ασφαλίσετε το Άγκιστρο στερέωσης.

SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)

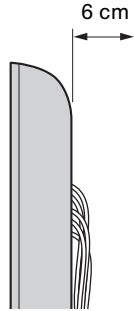


SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)



Σημείωση για την εγκατάσταση

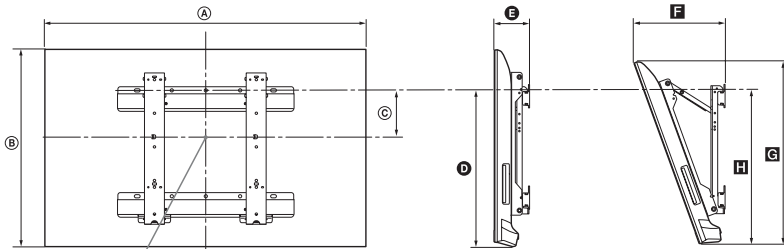
Κατά τη χρήση του επιτοίχιου στηρίγματος SU-WL500 ή SU-WL100 η απόσταση μεταξύ του τοίχου και της τηλεόρασης θα είναι 6 cm. Χρησιμοποιήστε αυτόν το χώρο για να περάσετε τα καλώδια που θα συνδέσετε στην τηλεόραση.



Απαιτείται επαρκής εμπειρία για την εγκατάσταση του προϊόντος αυτού και ειδικότερα για να προσδιοριστεί η αντοχή του τοίχου που θα συγκρατεί το βάρος της τηλεόρασης. Φροντίστε να αναθέσετε την τοποθέτηση του προϊόντος αυτού στον τοίχο σε αντιπροσώπους της Sony ή σε εξουσιοδοτημένους τεχνικούς και δείξτε την απαραίτητη προσοχή στα θέματα ασφάλειας κατά την εγκατάσταση. Η Sony ουδεμία ευθύνη φέρει για οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμό προκληθεί λόγω κακής χρήσης ή λανθασμένης εγκατάστασης.

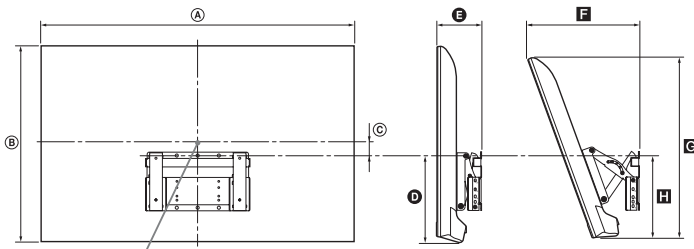
Πίνακας διαστάσεων για την εγκατάσταση της τηλεόρασης

SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)



Κεντρικό σημείο οθόνης

SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)



Κεντρικό σημείο οθόνης

Όνομα μοντέλου	Διαστάσεις οθόνης		Διάσταση από το κέντρο της οθόνης	Μήκος για κάθε γωνία στερέωσης				
				Γωνία (0°)		Γωνία (20°)		
	Α	Β		Γ	Δ	Ε	Ζ	Η
KDL-42EX443 KDL-42EX440	98,3	60,3	14,3	45,7	11,1	28,7	55,6	46,6
KDL-32EX343 KDL-32EX340	75,3	47,1	3,9	20,8	10,8	26,9	43,2	19,2

Οι αριθμοί στον παραπάνω πίνακα ενδεχομένως να διαφέρουν λίγο ανάλογα με την εγκατάσταση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

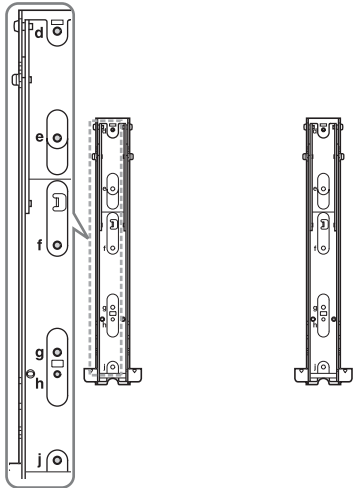
Ο τοίχος στον οποίο θα τοποθετηθεί η τηλεόραση θα πρέπει να μπορεί να στηρίξει βάρος τουλάχιστον τέσσερις φορές μεγαλύτερο από αυτό της τηλεόρασης. Για το βάρος της τηλεόρασης, ανατρέξτε στις "Προδιαγραφές" (σελίδα 34).

Διάγραμμα/Πίνακας θέσεων βιδών και αγκίστρων

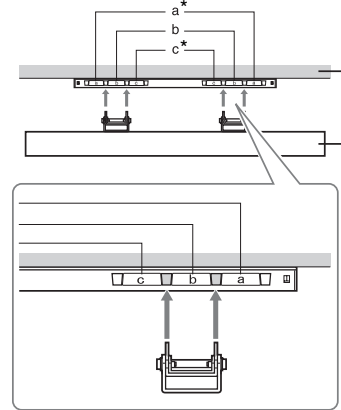
SU-WL500 (KDL-42EX443/42EX440)

Όνομα μοντέλου	Θέση βίδας	Θέση αγκίστρου
KDL-42EX443 KDL-42EX440	e, j	b

Θέση βίδας



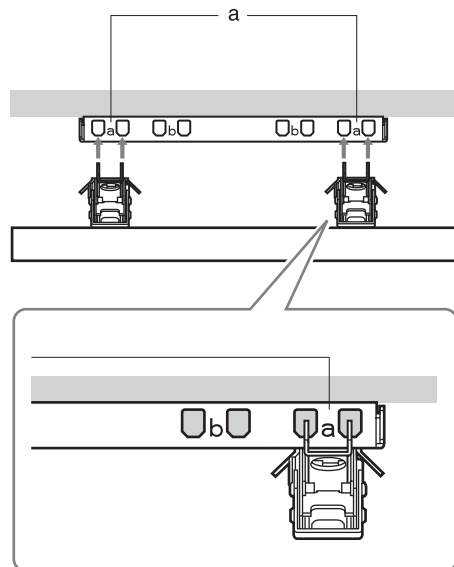
Θέση αγκίστρου














* Η θέση αγκίστρου "a" και "c" δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα μοντέλα.

SU-WL100 (KDL-32EX343/32EX340)

Μοντέλο τηλεόρασης	Θέση αγκίστρου
KDL-32EX343 KDL-32EX340	a



Προδιαγραφές

Σύστημα	
Σύστημα οθόνης	Οθόνη LCD (Οθόνη υγρών κρυστάλλων) Οπίσθιος φωτισμός LED
Τηλεοπτικό σύστημα μετάδοσης	Ανάλογα με την επιλογή χώρας/περιοχής Αναλογικό: B/G, D/K, L, I Ψηφιακό: DVB-T, DVB-T2 (μόνο για τα μοντέλα KDL-42EX443/32EX343), DVB-C
Χρωματικό σύστημα/Σύστημα εικόνας	Αναλογικό: PAL, PAL60 (μόνο για είσοδο εικόνας), SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43 (μόνο για είσοδο εικόνας) Ψηφιακό: MPEG-2 MP@ML/HL, H.264/MPEG-4 AVC HP@L4.0, MP@L4.0
Κάλυψη καναλιών	Αναλογικό: 46,25 - 855,25 MHz Ψηφιακό: VHF/UHF
Έξοδος ήχου	8 W + 8 W
Υποδοχές εισόδου/εξόδου	
Κεραία/Καλωδιακή σύνδεση	Εξωτερικός ακροδέκτης 75 ohm για VHF/UHF
 AV1	Υποδοχή scart 21-ακίδων που περιλαμβάνει είσοδο ήχου/εικόνας, είσοδο RGB, είσοδο S-Video και έξοδο ήχου/εικόνας τηλεόρασης.
 COMPONENT IN/ AV2	COMPONENT IN Υποστηριζόμενα μορμά: 1080p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Y: 1 Vp-p, 75 ohm, 0,3V αρνητικός συγχρονισμός/Pβ/Cβ: 0,7 Vp-p, 75 ohm/Pβ/Cβ: 0,7 Vp-p, 75 ohm  AV2 Είσοδος βίντεο (υποδοχές RCA)
 COMPONENT IN/ AV2	Είσοδος ήχου (υποδοχές RCA)
HDMI IN 1, 2	Εικόνα: 1080p, 1080/24p, 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i Ήχος: Γραμμικό PCM δύο καναλιών 32, 44,1 και 48 kHz, 16, 20 και 24 bit, Dolby Digital Υπολογιστής (ανατρέξτε στη σελίδα 36) Αναλογικός ήχος (μίνι υποδοχή) (μόνο HDMI 1)
 DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)	Οπτική ψηφιακή υποδοχή (Γραμμικό PCM δύο καναλιών, Dolby Digital)
 AUDIO OUT, 	Έξοδος ήχου (Αριστερά/Δεξιά), Ακουστικά (μίνι υποδοχή)
PC IN 	Είσοδος υπολογιστή (15 D-sub) (ανατρέξτε στη σελίδα 36) G: 0,7 Vp-p, 75 ohm, χωρίς συγχρονισμό σε πράσινο (Sync on Green)/B: 0,7 Vp-p, 75 ohm/ R: 0,7 Vp-p, 75 ohm, H/V Sync: επίπεδο TTL  Είσοδος ήχου υπολογιστή (μίνι υποδοχή)
	Θύρα USB
	Υποδοχή CAM (Μονάδα Περιορισμένης Πρόσβασης)

Όνομα μοντέλου KDL-	42EX443/42EX440	32EX343/32EX340	
Ισχύς και λοιπά			
Απαιτήσεις τροφοδοσίας	220-240 V AC, 50 Hz		
Κλάση ενεργειακής απόδοσης	A		
Μέγεθος οθόνης (διαγωνίως)	Περίπου 106,7 cm / 42 ίντσες	Περίπου 80,0 cm / 32 ίντσες	
Κατανάλωση ισχύος	στη λειτουργία "Κατοικία"/ "Κανονική"	71 W	38 W
	στη λειτουργία "Κατάστημα"/ "Ζωήρη"	95 W	55 W
Μέση ετήσια κατανάλωση ενέργειας*1	98 kWh	53 kWh	

Όνομα μοντέλου KDL-		42EX443/42EX440	32EX343/32EX340
Κατανάλωση ενέργειας σε αναμονή*2		0,3 W	
Ανάλυση οθόνης		1.920 κουκκίδες (οριζόντια) × 1.080 γραμμές (κατακόρυφα)	1.366 κουκκίδες (οριζόντια) × 768 γραμμές (κατακόρυφα)
Διαστάσεις (π × υ × β) (Περίπου)	(με τη βάση)	98,3 × 64,3 × 23,3 cm	75,3 × 51,0 × 21,3 cm
	(χωρίς τη βάση)	98,3 × 60,3 × 7,5 cm	75,3 × 47,1 × 7,1 cm
Βάρος (Περίπου)	(με τη βάση)	14,3 kg	7,8 kg
	(χωρίς τη βάση)	13,4 kg	7,2 kg
Παρεχόμενα εξαρτήματα		Ανατρέξτε στην ενότητα "1: Έλεγχος των εξαρτημάτων" στη σελίδα 4.	
Προαιρετικά εξαρτήματα		Ανατρέξτε στην ενότητα "Εγκατάσταση των εξαρτημάτων (Επιτοίχιο στήριγμα)" στη σελίδα 30.	

*1 Ετήσια κατανάλωση ενέργειας, με βάση την κατανάλωση ρεύματος της τηλεόρασης σε ημερήσια 4ωρη λειτουργία επί 365 ημέρες. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της τηλεόρασης.

*2 Η συγκεκριμένη κατανάλωση ενέργειας σε αναμονή επιτυγχάνεται αφού η τηλεόραση ολοκληρώσει τις απαραίτητες εσωτερικές διαδικασίες.

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

■ Πίνακας αναφοράς σημάτων εισόδου υπολογιστή για την υποδοχή PC IN  και HDMI IN 1/2

Για το μοντέλο KDL-42EX443/42EX440


Σήματα	Οριζόντια (Pixel)	Κατακόρυφα (Γραμμή)	Οριζόντια συχνότητα (kHz)	Κατακόρυφη συχνότητα (Hz)	Πρότυπο
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Οδηγίες VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Οδηγίες VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA
SXGA	1280	1024	64	60	VESA
HDTV	1920	1080	67,5	60	EIA

Για το μοντέλο KDL-32EX343/32EX340

Σήματα	Οριζόντια (Pixel)	Κατακόρυφα (Γραμμή)	Οριζόντια συχνότητα (kHz)	Κατακόρυφη συχνότητα (Hz)	Πρότυπο
VGA	640	480	31,5	60	VGA
SVGA	800	600	37,9	60	Οδηγίες VESA
XGA	1024	768	48,4	60	Οδηγίες VESA
WXGA	1280	768	47,4	60	VESA
WXGA	1280	768	47,8	60	VESA
WXGA	1360	768	47,7	60	VESA


- Η είσοδος υπολογιστή της τηλεόρασης αυτής δεν υποστηρίζει συγχρονισμό σε πράσινο (Sync on Green) ή σύνθετο συγχρονισμό (Composite Sync).
- Η είσοδος υπολογιστή της τηλεόρασης αυτής δεν υποστηρίζει πεπλεγμένα σήματα.
- Η είσοδος υπολογιστή της τηλεόρασης αυτής υποστηρίζει σήματα του παραπάνω πίνακα με κατακόρυφη συχνότητα 60 Hz.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ελέγξτε αν η ένδειξη  (αναμονή) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

Όταν αναβοσβήνει

Η λειτουργία αυτοδιάγνωσης είναι ενεργοποιημένη.

Πατήστε το **I**/ στο μπροστινό μέρος της τηλεόρασης για να την απενεργοποιήσετε, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ενημερώστε τον αντιπρόσωπό σας ή το κέντρο εξυπηρέτησης της Sony.

Όταν δεν αναβοσβήνει




- 1 Ελέγξτε τα θέματα στους παρακάτω πίνακες.
- 2 Αν το πρόβλημα παραμένει, παραδώστε την τηλεόραση για επισκευή από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.




- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το Κέντρο πληροφόρησης πελατών της Sony στη διεύθυνση ή τον τηλεφωνικό αριθμό που θα βρείτε στην εγγύηση που παρέχεται.

Εικόνα

Δεν εμφανίζεται εικόνα (η οθόνη είναι σκοτεινή) και δεν υπάρχει ήχος

- Ελέγξτε τη σύνδεση της κεραίας/της καλωδιακής τηλεόρασης.
- Συνδέστε την τηλεόραση στην πρίζα και πατήστε το **I**/ στο μπροστινό μέρος της τηλεόρασης.
- Εάν η ένδειξη  (αναμονή) ανάψει με κόκκινο χρώμα, πατήστε το **I**/.

Δεν εμφανίζεται εικόνα ή δεν εμφανίζονται πληροφορίες μενού από τη συσκευή η οποία είναι συνδεδεμένη στην υποδοχή scart

- Πατήστε το  για να εμφανίσετε τη λίστα των συνδεδεμένων συσκευών και, στη συνέχεια, επιλέξτε την είσοδο που θέλετε.
- Ελέγξτε τη σύνδεση μεταξύ της προαιρετικής συσκευής και της τηλεόρασης.

Διπλή εικόνα ή είδωλα

- Ελέγξτε τη σύνδεση της κεραίας/της καλωδιακής τηλεόρασης.
- Ελέγξτε τη θέση και τον προσανατολισμό της κεραίας.

Στην οθόνη εμφανίζεται μόνο χιόνι και θόρυβος

- Ελέγξτε εάν η κεραία έχει σπάσει ή έχει στραβώσει.

- Ελέγξτε εάν η κεραία έχει φτάσει στο τέλος του χρόνου χρήσης της (τρία έως πέντε χρόνια με κανονική χρήση, ένα με δύο χρόνια κοντά στη θάλασσα).

Υπάρχει θόρυβος στην εικόνα ή τον ήχο κατά την παρακολούθηση ενός τηλεοπτικού καναλιού

- Ρυθμίστε τη λειτουργία "AFT" (Αυτόματος μικροσυντονισμός) για να έχετε καλύτερη λήψη εικόνας.

Στην οθόνη εμφανίζονται μικροσκοπικά μαύρα ή/και φωτεινά σημάδια



- Η εικόνα μιας οθόνης αποτελείται από pixels. Μικροσκοπικά μαύρα ή/και φωτεινά σημάδια (pixel) στην οθόνη δεν υποδηλώνουν δυσλειτουργία.

Σε έγχρωμες εκπομπές δεν εμφανίζονται χρώματα

- Επιλέξτε το στοιχείο "Επαναφορά ρυθμίσεων".



Δεν υπάρχει χρώμα ή υπάρχει ακανόνιστο χρώμα κατά την προβολή σήματος από τις υποδοχές

 **COMPONENT IN**/ **AV2**

- Ελέγξτε τη σύνδεση των υποδοχών  **COMPONENT IN**/ **AV2** και ελέγξτε εάν όλα τα βύσματα έχουν εφαρμόσει καλά στις αντίστοιχες υποδοχές τους.

Ήχος

Δεν ακούγεται ήχος, αλλά η εικόνα είναι καλή

- Πατήστε το  + ή το  (Σίγαση).
- Ελέγξτε εάν το "Ηχείο" έχει ρυθμιστεί στην επιλογή "Ηχείο Τηλεόρασ."
- Όταν χρησιμοποιείτε την είσοδο HDMI με Super Audio CD ή DVD-Audio, η υποδοχή DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) ενδέχεται να μην εξάγει σήματα ήχου.

Κανάλια

Δεν είναι δυνατή η επιλογή του επιθυμητού καναλιού

- Πραγματοποιήστε εναλλαγή από την ψηφιακή στην αναλογική λειτουργία ή αντίστροφα και επιλέξτε το επιθυμητό ψηφιακό/αναλογικό κανάλι.

Μερικά κανάλια είναι κενά

- Μόνο κωδικοποιημένο/συνδρομητικό κανάλι. Εγγραφείτε στην υπηρεσία συνδρομητικής τηλεόρασης.
- Το κανάλι χρησιμοποιείται μόνο για δεδομένα (δεν υπάρχει εικόνα ή ήχος).
- Επικοινωνήστε με τον ραδιοτηλεοπτικό σταθμό για λεπτομέρειες σχετικά με τη μετάδοση.

Τα ψηφιακά κανάλια δεν εμφανίζονται

- Επικοινωνήστε με έναν τεχνικό εγκατάστασης της περιοχής σας για να μάθετε αν υπάρχουν διαθέσιμες ψηφιακές εκπομπές στην περιοχή σας.
- Αναβαθμίστε σε κεραία καλύτερης λήψης.

Γενικά

Η τηλεόραση απενεργοποιείται αυτόματα (η τηλεόραση εισέρχεται στη λειτουργία αναμονής)

- Ελέγξτε εάν είναι ενεργοποιημένος ο "Χρονοδ. Απενεργ." ή το στοιχείο "Τηλεόρ.σε αναμ. λόγω αδράνειας".
- Αν η τηλεόραση δεν λαμβάνει σήμα και δεν εκτελεστεί καμία άλλη λειτουργία για 15 λεπτά στην κατάσταση λειτουργίας, τότε η τηλεόραση εισέρχεται αυτόματα στη λειτουργία αναμονής.
- Ελέγξτε αν είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση "Διάρκεια" στη λειτ. Κορνίζας φωτογρ..
- Ελέγξτε αν είναι ενεργοποιημένη η ρύθμιση "Διάρκεια", όταν η τηλεόραση έχει ρυθμιστεί να ενεργοποιείται από το Χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης.
- Αν η τηλεόραση έχει ρυθμιστεί σε είσοδο υπολογιστή χωρίς σήμα και η "Διαχείριση Ισχύος PC" έχει ρυθμιστεί στο "Ναι", τότε η τηλεόραση θα απενεργοποιηθεί μετά από 30 δευτερόλεπτα.

Παραμορφωμένη εικόνα ή/και ήχος

- Κρατήστε την τηλεόραση μακριά από πηγές θορύβου όπως αυτοκίνητα, μοτοσικλέτες, σεσουάρ μαλλιών ή οπτικές συσκευές.
- Κατά την εγκατάσταση μιας προαιρετικής συσκευής, αφήστε λίγο χώρο μεταξύ της συσκευής και της τηλεόρασης.
- Ελέγξτε τη σύνδεση της κεραίας/της καλωδιακής τηλεόρασης.
- Κρατήστε το καλώδιο της κεραίας/καλωδιακής τηλεόρασης μακριά από καλώδια σύνδεσης.

Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί

- Αλλάξτε τις μπαταρίες.

Η συσκευή HDMI δεν εμφανίζεται στη "Λίστα Συσκευών HDMI"

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι συμβατή με το ρυθμιστικό για HDMI.

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "Λειτουργία επίδειξης καταστήματος: Ναι"

- Η τηλεόρασή σας έχει ρυθμιστεί στη λειτουργία "Κατάστημα". Πρέπει να ορίσετε ξανά την επιλογή "Κατοικία" για το στοιχείο "Τοποθεσία" στη διαδικασία "Αυτόματη Έναρξη" (σελίδα 7).

Δεν βρέθηκαν υπηρεσίες (προγράμματα) καλωδιακής τηλεόρασης με τη λειτουργία "Αυτός ψηφιακός συντονισμός".

- Ελέγξτε τη σύνδεση καλωδιακής τηλεόρασης ή τις ρυθμίσεις παραμέτρων συντονισμού.
- Επιχειρήστε να εκτελέσετε τη λειτουργία "Αυτός ψηφιακός συντονισμός" επιλέγοντας τη ρύθμιση "Κεραία" αντί για τη ρύθμιση "Καλωδιακή TV".

Ευρωπαϊκή Εγγύηση Sony

Αγαπητέ πελάτη

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειάζεται σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή με ένα μέλος του δικτύου μας εξουσιοδοτημένων σέρβις (ASN) της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης (ΕΟΖ) ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδευόμενα αυτήν φυλλάδια (Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας ASN, για παράδειγμα σε τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία σας, συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού ψάξετε για επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Η Εγγύησή Σας

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνοδεύουν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο ΔΥΟ ΕΤΩΝ από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδευόμενό αυτήν φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι

1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και του ονόματος του

εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή το όνομα του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια/ διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.
3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου ASN.
4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
 - Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
 - Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, κλπ.).
 - Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση.
 - Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από
 - Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:
 - του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
 - μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
 - μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
 - εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
 - Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
 - Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
 - Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η

κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.

- Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου ASN.
- Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
 - η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
 - οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
- Αμέλεια.
- Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξασκερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων – των οικονομικών και άυλων απωλειών – του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος – της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπόδισης ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:

- Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου ASN, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιοσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου ASN έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βλαβή αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.

Βασ. Σοφίας 1 Μαρούσι 15124

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony

Τηλ. 801 11 92000

e-mail : cic-greece@eu.sony.com



Aby uzyskać przydatne informacje o produktach Sony lub pobrać szczegółowe instrukcje obsługi.

A Sony termékeivel kapcsolatos hasznos információk vagy részletes használati útmutató letöltése.

Užitečné informace o produktech Sony a stažení podrobného návodu k použití.

Užitočné informácie o produktoch Sony alebo prevzatie podrobného návodu na obsluhu.

<http://www.sony-europe.com/myproduct/>

Pentru informații utile despre produsele Sony sau pentru a descărca manualul de funcționare detaliat.

За полезна информация относно продуктите на Sony или за изтегляне на подробно ръководство за работа.

Για χρήσιμες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα της Sony ή για λήψη του αναλυτικού εγχειριδίου λειτουργίας.



4433082421